

Chełm urośnie na 10 pięter



Wszystko wskazuje na to, że chełmskie bloki wyrosną ponad tradycyjne 4 piętra. SIM rozważa osiedle 10-piętrowców, ChTBS buduje 6 kondygnacji.

str. 8 - 9

Tragedia w Krasnymstawie Śmiertelny wypadek przy pracy

str. 3

Dwa tragiczne wypadki w ciągu kilku godzin Czarna doba na chełmskich drogach

str. 4

Wierni bronią swego proboszcza Nie godzą się z decyzją biskupa

str. 14

Dożywocie dla sprawców zbrodni z Narutowicza

Najpierw brutalnie pobili dwóch mężczyzn, a później jeszcze żywych ułożyli na stosie z tekstyliów i mebli i podpalili. Bracia Tomasz i Krzysztof B. oraz Piotr B., którzy dokonali tej potwornej zbrodni w marcu ubiegłego roku w kamienicy przy ul. Narutowicza w Chełmie, usłyszeli właśnie wyroki dożywocia. O przedterminowe zwolnienie będą mogli starać się najwcześniej po 38 latach za kratami. Wyrok nie jest prawomocny.

str. 4

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAŁADUNKIEM
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

WĘGIEL LUZEM I WYKONANY
Pełny asortyment węgla oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
skład opału BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

nowy tydzień.pl

OPAL KOLEJOWA
☎ 780 723 400
GROSZEK LEW
GROSZEK OGIEŃ
WĘGIEL ORZECH
KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WYKONANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą
naprawy cieplne poddaszy**
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
95 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.**
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY
INNE ELEMENTY
BETONOWE**
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

Pani Dorocie Adamczyk
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Mamy

składają

dyrekcja, nauczyciele i pracownicy
II Liceum Ogólnokształcącego
im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera
w Chełmie



Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań,
potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz



USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO

Chełm
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl



Dyżur całodobowy
☎ 502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

Odeszli

CHEŁM i POWIAT CHEŁMSKI

Henryk Pasieczny, 90 lat
Ryszard Brzozowski, 69 lat
Halina Szewczuk, 78 lat
Kazimiera Rudnik, 72 lata
Paweł Włodarczyk, 75 lat
Józef Kalita, 94 lata
Jadwiga Dyszewska, 85 lat
Janina Kaźmierak, 85 lat
Genowefa Rucińska, 93 lata
Leontyna Lewandowska, 91 lat
Krystyna Szyszkowska, 75 lat
Jacek Grabowski, 49 lat
Lucyna Lenart, 73 lata
Jadwiga Łatka, 93 lata
Weronika Dzieńkowska, 86 lat
Leonarda Glazik, 91 lat
Teresa Zienkiewicz, 86 lat
Zuzanna Mischczuk, 91 lat
Stanisław Kata, 68 lat
Piotr Kałużny, 73 lata
Michał Troczyński, 19 lat
Zdzisława Bielecka, 72 lata
Stanisław Korszla, 69 lat
Jadwiga Zawiślak, 102 lata
Giacomo Mazzocchi, 79 lat
Alicja Domanowska, 62 lata
Wincenty Kulesza, 80 lat
Grażyna Angeluk, 66 lat

KRASNYSTAW i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Alicja Brzozowska, 97 lat
Barbara Matuszewska, 79 lat
Wanda Matczuk, 81 lat
Teresa Kałkucka, 59 lat
Adam Brzozowski, 90 lat
Irena Dudkiewicz, 98 lat
Anna Siewak, 51 lat

WŁODAWA i POWIAT WŁODAWSKI

Stefan Matusiak, 73 lata
Piotr Jung, 67 lat

Odeszła Jadwiga Zawiślak



Niewyobrażalny smutek. Niewypowiedziany żal. I na zawsze już puste miejsce. Pograżeni w bólu zawiadamiamy, że odeszła wyjątkowa Osoba, ważna Mieszkanka Chełma, nasza ukochana Babcia Jadwiga Zawiślak...

Urodziła się 17 lipca 1923 r., była rodowitą Chełmianką. Mimo ciężkich doświadczeń czasu wojny, podczas której straciła męża i trudnych lat powojennych, szła przez życie pełna siły i wiary. Ponownie wyszła za mąż, zaangażowała się w życie społeczne i jako mistrzyni krawiecka uczyła zawodu młodych ludzi.

Była w gronie założycieli Spółdzielni Inwalidów Wojennych, a następnie Zakładu Pracy Chronionej w Chełmie. Z ramienia Stronnictwa Demokratycznego sprawowała mandat radnej Rady Miejskiej kilku kadencji, pełniła także funkcję ławnika sądowego. Uwielbiała śpiewać. W chórach parafialnych w kościele mariackim i pw. Rozesłania św. Apostołów prześpiewała 50 lat swojego życia...



NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana
przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana
przez GARMOND PRESS:**

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową www.poczyta.pl z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerataprasy@poczyta.pl lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

CZYSSTE POWIETRZE DOFINANSOWANIE do 170 100 zł

KOMPLEKSOWA USŁUGA

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- WYMIANA ŹRÓDŁA CIEPŁA
- WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ
- SKŁADAMY WNIOSKI



**Malowanie
elewacji**

MYŚL GLOBALNIE, DZIAŁAJ LOKALNIE

SPEC-BUD tel. 607 452 099

**Work
Centre**
BIURO PRACY

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 2A/4, 22-600 TONIAŚCÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

KURCZĘTA ODCHOWANE

- Kurki
- Kogutki
- Brojlery

**Sprzedaż od marca 2026 r.
Powyżej 50 szt. transport gratis
+ 20 kg paszy dla zamawiającego**

Ferma Drobiu Łowcza
Zembrzycki Gabriel
tel. 604 28 32 32

Tragedia w Krasnymstawie Śmiertelny wypadek przy pracy

59-letni pracownik krasnostawskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej zginął podczas wykonywania obowiązków służbowych. Mężczyzna dostał się pomiędzy ciągnik rolniczy a przyczepę. Okoliczności dramatycznego wypadku wyjaśniają policjanci pod nadzorem prokuratora.

Do tragedii doszło w piątek, 15 maja, tuż przed godz. 10.30, na jednej z ulic Krasnegostawu. Pracownicy Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Krasnymstawie wykonywali wtedy czynności związane z odbiorem odpadów, poruszając się ciągnikiem rolniczym z przyczepą. - W pewnym momencie, w nieustalonych dotąd okolicznościach, 59-letni pracownik dostał się pomiędzy ciągnik

a przyczepę i został potrącony. W wyniku odniesionych obrażeń mężczyzna poniósł śmierć na miejscu - mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Na miejscu zdarzenia pracowali policjanci grupy dochodzeniowo-śledczej pod nadzorem prokuratora z Prokuratury Rejonowej w Krasnymstawie, a także biegły z zakresu rekonstrukcji wypadków drogowych oraz przedstawiciele Państwowej Inspekcji Pracy. Funkcjonariusze wykonali oględziny miejsca zdarzenia oraz zabezpieczyli ślady i materiał dowodowy, które pozwolą na dokładne wyjaśnienie okoliczności tego tragicznego wypadku.

Ciągnikiem kierował 55-letni mężczyzna. Jak informuje policja, był trzeźwy. Dodatkowo pobrano od niego krew do dalszych badań.

(rd, źródło: KPP w Krasnymstawie)

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA ARNO

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca

Krasnostaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

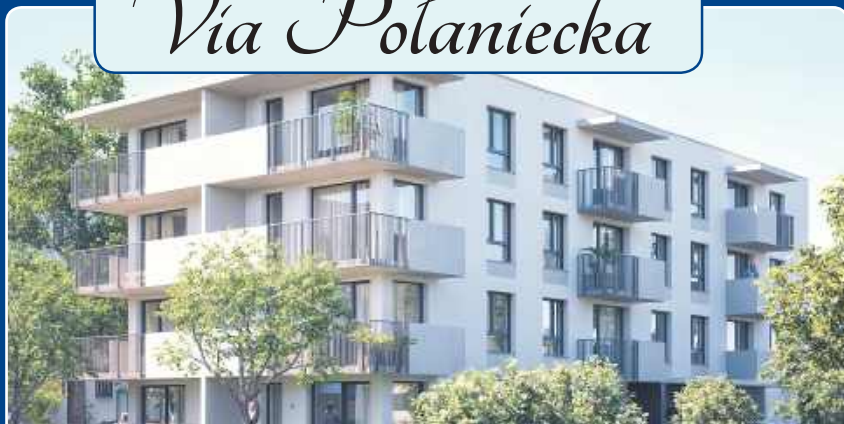
certifikat podpisu elektronicznego

BO PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Połanieckiej w Chełmie

Via Połaniecka



- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

- Od 1 kwietnia rusza przedsprzedaż - czas ograniczony.
- Rabat 500 zł/m².
- Mieszkania już od 8750 zł/m².

tel. 736 357 737
www.k4t.pl

Jedyny możliwy wyrok

Dożywocie dla sprawców zbrodni z Narutowicza



Najpierw brutalnie pobili dwóch mężczyzn, a później jeszcze żywych ułożyli na stosie z tekstyliów i mebli i podpalili. Bracia Tomasz i Krzysztof B. oraz Piotr B., którzy dokonali tej potwornej zbrodni w marcu ubiegłego roku w kamienicy przy ul. Narutowicza w Chełmie, usłyszeli właśnie wyroki dożywocia. O przedterminowe zwolnienie będą mogli starać się najwcześniej po 38 latach za kratami. Wyrok nie jest prawomocny.

Przypomnijmy, dramat rozegrał się 24 marca 2025 roku. Kiedy in-

formowaliśmy wówczas na żywo na naszym profilu na Facebooku, że straż pożarna gasi pożar w jednym z mieszkań w kamienicy przy ul. Narutowicza w Chełmie, nikt się nie spodziewał, że wcześniej doszło w nim do niewyobrażalnej tragedii. Strażacy szybko uporali się z ogniem, a w lokalu ujawnili zwłoki mężczyzny w wieku ok. 40 lat oraz pobitego do nieprzytomności i poparzonego ok. 60-latką. Jego też nie udało się uratować - zmarł następnego dnia w szpitalu.

Policjno-prokuratorskie śledztwo szybko doprowadziło do zatrzymania podejrzanych o dokonanie bestialskiego mordu - braci Tomasa i Krzysztofa B.

oraz ich kompana Piotra B. Cała trójka była już wielokrotnie karana i kilka miesięcy wcześniej po raz kolejny wyszła z więzienia. Początkowo wydawało się, że sprawcy skatowali na śmierć swoje ofiary, którymi okazali się 42-letni Sylwester G. i 66-letni Henryk K., i dla zatarcia śladów podpalili mieszkanie. Prokuratura ustaliła jeszcze bardziej brutalną prawdę.

24 marca 2025 r. Sylwester G. i Henryk K. wraz ze znajomym Rafałem D. spożywali alkohol w plenerze w centrum Chełma. Kiedy rozpadła się deszcz, postanowili przenieść się do „mieszkania” ich znajomego w kamienicy przy ul. Narutowicza. Tu kon-

tinuowali libację, do której po jakimś czasie dołączyli bracia Tomasz B. (39 l.) i Krzysztof B. (35 l.) oraz ich kompan Piotr B. (37 l.). Pijatyka trwała w najlepszym, a upojeni alkoholem Henryk K. i Sylwester G. przysnęli.

Nagle, nie wiadomo z jakiego powodu, Tomasz B. miał wpaść w furję i zaczął okładać leżącego Sylwestra G. pięściami oraz kopać go po głowie. Później swoją agresję przeniósł na Henryka K., a dołączyli do niego Krzysztof B. i Piotr B. Kopali i bili obu, uderzali też drewnianym taboretom. Kiedy ich ofiary nie dawały już znaku życia, oprawcy z mebli i ubrań ułożyli stos, a na nim Sylwestra G. i Henryka K., po czym podłożyli ogień. Jak gdyby nigdy nic wyszli z mieszkania i - jak donosi portal Wirtualna Polska - napotkanemu przed kamienicą przypadkowemu przechodniowi, który zaniepokoił się wydobywającym się z okien budynku dymem, powiedzieli, że nie ma po co wzywać straży, bo ogień zaraz sam zgaśnie.

Kiedy strażacy przybyli na miejsce i ugasili pożar, w mieszkaniu odkryli zwęglone zwłoki Sylwestra G. i jeszcze dającego oznaki życia, poparzonego Henryka K. Poparzenia były tak poważne, że jego też nie udało się uratować - zmarł nazajutrz w szpitalu. Jak ustaliła sekcja zwłok, obaj mężczyźni w momencie podpalenia jeszcze żyli.

Trójka sprawców została oskarżona o zabójstwo ze szczególnym okrucieństwem. Prokurator w uzasadnieniu aktu oskarżenia stwierdził, że „oskarżeni celowo rozciągali w czasie moment pozbawienia życia pokrzywdzonych,

czierpiąc patologiczną przyjemność z zadawania im cierpienia połączonego z towarzyską konsumpcją alkoholu”.

Trzy razy dożywocie

W ubiegłą środę Sąd Okręgowy w Lublinie skazał Tomasza B., Krzysztofa B. i Piotra B. na dożywocie. Będą się mogli ubiegać o przedterminowe zwolnienie odpowiednio po 41, 40 i 38 latach odsiadki. Sąd przyznał także po 150 tys. zł zadośćuczynienia dla czwórki osób z rodzin zmarłych. Kwotę solidarnie mają zapłacić skazani.

Sąd nie miał wątpliwości, że to oskarżeni dokonali zbrodni. Potwierdzały to zeznania świadków, filmik nagrywany przez jednego z nich w trakcie popełniania zbrodni oraz nagranie z kamery monitoringu znajdującej się na słupie naprzeciwko okien mieszkania, w którym rozegrał się dramat. Sędzia, uzasadniając wyrok, przypomniała, że cała trójka oskarżonych w przeszłości była wielokrotnie karana, w tym za przestępstwa przeciwko zdrowiu i życiu, i jedyną adekwatną karą do stopnia ich winy oraz postępowania będzie kara dożywotniego pozbawienia wolności.

Oskarżonych nie było na ogłoszeniu wyroku. Bracia B. podczas transportu z aresztu na poprzednie rozprawy sprawiali problemy, a w dniu rozprawy wyrokowej policja nie była w stanie zapewnić dodatkowych sił do ich konwojowania. Oskarżeni do końca nie przyznali się do winy. Tylko Piotr B. przyznał się do pobicia i przeprosił rodziny ofiar. Wyrok nie jest prawomocny.

(RED, fot. KMP w Chełmie)

Czarna doba na chełmskich drogach

Dwa tragiczne wypadki w ciągu kilku godzin

13 i 14 maja był tragiczny w powiecie chełmskim. W odstępie zaledwie kilku godzin doszło do dwóch śmiertelnych wypadków. Zaledwie 19-letni kierowca zginął na krajowej „12” pod Chełmem, a drugi 70-latek pod kołami pociągu na przejeździe kolejowym w gminie Rejowiec Fabryczny.

Pierwsza tragedia rozegrała się tuż przed północą 13 maja w Jankowicach na drodze krajowej nr 12 między Lublinem a Chełmem. Około północy zderzyły się tam dwa samochody osobowe – BMW i Opel.



Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierowca BMW podczas wyprzedzania stracił panowanie nad pojazdem i zderzył się z jadącym z przeciwka Opłem. Siła uderzenia była ogromna. BMW zostało wyrzucone z jezdni i z impetem uderzyło w drzewo. Auto zostało kompletnie rozbite i rozpadło się na części.

Na miejscu interweniowały wszystkie służby ratunkowe, w tym śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Niestety dziewiętnastolatka, który kierował BMW nie udało się uratować. Jadąc z nim 24-latek z obrażeniami kręgosłupa została przetransportowana do szpitala w Lublinie.

Osoby podróżujące Opłem zostały również przewiezione do szpitala. Przez wiele godzin krajowa „12” była zablokowana.

Kilka godzin później, przed godz. 6 rano, do kolejnej tragedii doszło na przejeździe kolejowym w miejscowości Krasne w gminie Rejowiec Fabryczny.

Według wstępnych ustaleń policji 70-letni kierowca volkswagena nie zachował należytej ostrożności i wjechał wprost pod nadjeżdżający pociąg. Mężczyzna zginął na miejscu. Okoliczności obu tragicznych zdarzeń wyjaśniają policjanci pod nadzorem prokuratury.

(reb, w, fot. OSP Siedliszcze, fot. KMP Chełm)





— OSIEDLE —
WOLWINÓW



Osiedle Wolwinów w Chełmie

**Inwestycję możesz
obejrzeć na żywo**

Budynki już stoją – umów prezentację
i zobacz domy osobiście.



5 POKOI
przestrzeń dla
całej rodziny



GARAŻ
w bryle budynku
+ miejsce przed domem



**KAMERALNE
OSIEDLE**
spokojna okolica,
w sąsiedztwie natury



**RYNEK
PIERWOTNY**
nowoczesne domy
z gwarancją



**DOMY OD
589 000 zł**



500 055 557

✉ biuro@wolwinow.pl
🌐 wolwinow.pl



ZDJĘCIE Z BUDOWY

GMINA SAWIN. Zderzenie dwóch aut w Bukowie Małej Ofiar nie było, ale na miejscu zaroїło się od służb

Tak dużej liczby strażaków i służb ratunkowych mieszkańcy Bukowej Małej dawno nie widzieli. Kiedy w niedzielne popołudnie (10 maja) przez miejscowość zaczęły przejeżdżać kolejne wozy strażackie, radiowóz i karetka pogotowia, mieszkańcy myśleli, że doszło do jakiejś katastrofy drogowej. Mimo groźnie wyglądającego zderzenia aut nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń.

Do wypadku doszło około godz. 14.40. Strażacy mówią, że było to boczno-czołowe zderzenie dwóch aut osobowych. Każdym z pojazdów podróżowały po trzy osoby.

Na miejscu pojawiły się aż cztery zastępy straży pożarnej - druhowie z OSP Bukowa Wielka, OSP Sawin, OSP Łukówek

oraz strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Chełmie. Łącznie działało tam około 20 strażaków. Obecnie były także policja i Zespół Ratownictwa Medycznego.

- Wszyscy uczestnicy opuścili pojazdy jeszcze przed przybyciem służb. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, odłączyli zasilanie w pojazdach i zabezpieczyli wycieki płynów eksploatacyjnych – mówi kpt. Szymon Żołnierz z Komendy Miejskiej PSP w Chełmie.

Ratownicy medyczni przebadali wszystkie osoby uczestniczące w zdarzeniu. Na szczęście nikt nie wymagał hospitalizacji.

Sprawcą wypadku był kierujący Volvo, który wymusił pierwszeństwo na BMW. Tym razem skończyło się jedynie na strachu i rozbitych samochodach oraz mandacie dla sprawcy kolizji.

(reb)



CHEŁM

Ktoś wyczuł woń i jest afera

Policja w szpitalu

Wtorkowa (12 maja) wizyta policji w chełmskim szpitalu wywołała spore poruszenie wśród pacjentów i pracowników placówki. Pojawiły się plotki o alkoholu i badaniu alkomatem wśród pracowników. Policja potwierdza, że interweniowała.

Do redakcji „Nowego Tygodnia” napisał jeden z pacjentów, który twierdzi, że był świadkiem zamieszania przed wejściem do przyszpitalnej przychodni. W wiadomości opisywał grupę pracowników oczekujących na patrol policji i emocjonalną wymianę zdań. Według autora maila jedna z kobiet miała głośno mówić coś o alkoholu w szpitalu a pozostali czekali „jak na szpilkach” na patrol policji.

- Co tam się stało, czy opiekują się

nami pijani medycy? - zastanawiał się oburzony mieszkaniec proszący o nagłośnienie sprawy.

Potwierdziliśmy, że w miniony wtorek, 19 maja po południu, doszło do interwencji policji. Funkcjonariusze zostali wezwani do szpitala w związku z podejrzeniem, że jedna z pracownic może znajdować się pod wpływem alkoholu. Nie była to jednak osoba z personelu medycznego. Nieoficjalnie mówi się, że zgłoszenie mogło pochodzić od któregoś z pacjentów albo od innych pracowników.

Szpital nie odniósł się do sprawy w swoich mediach społecznościowych. Ale policja przyznaje, że osoba, do której została wezwana, rzeczywiście była pod wpływem alkoholu. Miała ponad pół promila alkoholu w organizmie.

(reb)

Dziękuję
Dziękuję Kuśmierz
Ubezpieczenia

— SZYBKO PORÓWNUJEMY OFERTY ZA CIEBIE —



DOM



FIRMA



AUTO



ŻYCIE



ZDROWIE

✓ Darmowa wycena

✓ Wiele firm
w jednym miejscu

✓ Profesjonalne
doradztwo

📍 Chełm, ul. Lwowska 13M

✉ kancelaria@chelmskieubezpieczenia.pl



692 460 946

ZADZWOŃ
I SPRAWDŹ OFERTĘ!

CHEŁM. Kontrowersyjna inwestycja nadal w zawieszeniu

Spalarnia znowu w SKO

Temat planowanej budowy spalarni odpadów medycznych i weterynaryjnych przy ul. Towarowej w Chełmie od miesięcy budzi ogromne emocje. Mieszkańcy protestują, przeciwnicy inwestycji składają kolejne odwołania, a sprawa zamiast zmierzać do finału, coraz bardziej się komplikuje. Teraz ponownie wraca do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie.

Przypomnijmy, że chodzi o inwestycję planowaną przez spółkę EMKA S.A.

z Żyrardowa. Firma chce wybudować zakład odzysku energii z odpadów o wydajności do 400 kg na godzinę przy ul. Towarowej w Chełmie. Przedsięwzięcie od początku wzbudzało sprzeciw części mieszkańców oraz przedsiębiorców działających w okolicy, w tym Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch, którzy nie chcą w pobliżu spalarni.

Jeszcze w 2024 roku prezydent Chełma odmówił wydania decyzji środowiskowej dla inwestycji. Samorządowe Kolegium Odwoławcze uchyliło tę decyzję i przekazało sprawę do ponownego rozpatrzenia. Przeciwnicy

inwestycji od początku podnosili, że spalarnia jest niezgodna z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Towarzystwo na Rzecz Ziemi z Oświęcimia oraz Bieluch skierowały sprawę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

Jak pisaliśmy na naszych łamach, przeciwnicy inwestycji zarzucali, że pierwotna odmowa prezydenta była wprawdzie słuszna, ale źle uzasadniona. Ich zdaniem miasto powinno oprzeć decyzję przede wszystkim na zapisach planu zagospodarowania, a nie na społecznym sprzeciwie

mieszkańców. Do sądu trafiła nawet ekspertyza specjalisty od planowania przestrzennego, która miała dowodzić, że tego typu działalność nie powinna powstać przy ul. Towarowej.

Sprawa jednak utknęła. Postępowanie administracyjne zostało zawieszono, a teraz inwestor próbuje doprowadzić do jego odwołania. Spółka EMKA złożyła zażalenie na postanowienie prezydenta Chełma z kwietnia tego roku, w którym odmówiono wznowienia procedury środowiskowej. Magistrat, który podtrzymuje swoje stanowisko, przekazał dokumenty do SKO.

Spór prawny toczy się wokół statusu w postępowaniu Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch. Miasto uważa, że dopóki sąd ostatecznie nie rozstrzygnie, czy Bieluch ma prawo występować jako strona postępowania, dalsze procedo-

wanie sprawy nie powinno być kontynuowane.

Przez to, a może raczej dzięki temu, inwestycja od miesięcy pozostaje w zawieszeniu, co wielu przeciwników budowy odbiera jako korzystny obrót sprawy. Im dłużej trwa administracyjny i sądowy spór, tym bardziej oddala się możliwość rozpoczęcia budowy. Ale bynajmniej nie jest przekreślona definitywnie. EMKA za dużo zainwestowała w działkę a także w miejską działalność (poprzez różnego rodzaju sponsoringi), aby zrezygnować ze swoich planów.

Ciekawe, co teraz zrobi Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które wcześniej uchylało decyzję prezydenta i de facto otwierało inwestorowi drogę do dalszych procedur. Czy tym razem kolegium podtrzyma stanowisko miasta, czy znowu stanie po stronie inwestora? **(reb)**

CHEŁM. Falstart visitchełm.pl

Fuszerka za blisko 100 tysięcy do poprawy

Uruchomiony na początku maja portal visitchełm.pl miał być nowoczesną wizytówką Chełma i ważnym narzędziem budowania turystycznej marki miasta. W internecie jednak szybko zrobił się rwetes, że strona to „dramat” i „powinna natychmiast zniknąć”. I faktycznie zaraz zniknęła. Ratusz zapewnia, że trwają prace nad usunięciem błędów i dopracowaniem funkcjonalności strony.

W okolicach majówki miasto Chełm pochwaliło się uruchomieniem portalu

visitchełm.pl, o czym poinformowaliśmy na naszym profilu na Facebooku. Samorząd podkreślał, że nie jest to kolejna zwykła strona internetowa, ale nowoczesna platforma promocyjno-informacyjna, na której docelowo znaleźć się mają informacje o atrakcjach turystycznych, wydarzeniach kulturalnych, gastronomii oraz bazie noclegowej.

Na pierwszy rzut oka witryna prezentowała się atrakcyjnie, jednak po zagłębieniu się w nią chełmianie szybko wychwycili, delikatnie mówiąc, niedociągnięcia. - To jakiś dramat; tam są jakieś bzdury; ciekawe, czy ktoś z UM przeglądał i akceptował to przed publi-

kacją; i w chwalicie te wypociny AI za prawie 100 tys. zł; masa literówek (...), brak jakiegokolwiek korekty, spacje, przecinki, kropki, aż oczy bołą. Brak (albo nie znalazłam) informacji o przewodnikach, gdzie kogoś szukać, w jakim języku mówią. Brak informacji o PTTK. Jak dla mnie ubożuchno i jakby na cito robione. Kolejny bubel za bez mała stówę; ta strona natychmiast powinna zniknąć - brzmiały komentarze zamieszczone w sieci.

I faktycznie niedługo po „premierze” portal został wyłączony i pojawił się komunikat o przerwie technicznej. O odniesienie się do komentarzy internau-

tów oraz informację, kto i za ile wykonał portal, a także jak został wybrany wykonawca, zapytaliśmy Urząd Miasta. W końcu doczekaliśmy się odpowiedzi. Za przygotowanie oraz aktualizację treści publikowanych w serwisie visitchełm.pl odpowiada obecnie wykonawca strony - firma Lama Web & AI Sp. z o.o. z Wrocławia, wyłoniona zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień publicznych Urzędu Miasta Chełm. Po zakończeniu etapu wdrożeniowego i podpisaniu protokołu odbioru administrację nad serwisem przejmą pracownicy Urzędu Miasta Chełm, przy zachowaniu wsparcia technicznego

i serwisowego ze strony wykonawcy - poinformował ratusz.

Całkowity koszt przygotowania i uruchomienia serwisu wyniósł 93 726 zł brutto. Dodatkowo miasto poniesie koszty związane z utrzymaniem technicznym i opieką serwisową strony - do końca 2026 roku będzie to kwota 33 456 zł brutto.

- Mamy świadomość, że po uruchomieniu serwisu pojawiły się błędy i niedoskonałości, w tym m.in. literówki oraz elementy wymagające doprecyzowania. Obecnie prowadzone są prace mające na celu ich usunięcie oraz dalsze dopracowanie funkcjonalności strony. Z tego względu podjęto decyzję o czasowym wyłączeniu serwisu do momentu wdrożenia niezbędnych korekt i zapewnienia stabilnego działania platformy - poinformował magistrat. **(w)**

CHEŁM. Uczniowie na spotkaniu z politykami PiS

„Frekwencja sama się nie robi”?

Wizyta europosłów Patryka Jakiego i Jacka Ozdoby w Chełmie wywołała polityczną burzę. Radny Koalicji Obywatelskiej zarzuca władzom miasta „dowolenie” na spotkanie młodzieży, która powinna być w szkole na zajęciach. Magistrat odpowiada: to była lekcja obywatelska.

Spotkanie z politykami Prawa i Sprawiedliwości odbyło się 11 maja w Chełmskiej Bibliotece Publicznej w ramach spotkań na uczelniach z cyklu „Zmień nasze zdanie” - w rozmowach ze studentami o przyszłości Polski w Unii Europejskiej. Głównymi gośćmi byli europosłowie Patryk Jaki i Jacek Ozdoba, a gościem specjalnym Sebastian Kaleta - były sekretarz stanu w ministerstwie sprawiedliwości w rządzie PiS, obecnie poseł tej partii, a prywatnie związany z naszym regionem - pochodzący z Wierzbicy, absolwent I LO. Troje tych młodych polityków PiS kojarzona jest z krytycznych opinii wobec polityki UE.

Choć wydarzenie kierowano przede wszystkim do studentów, na sali pojawiła się w zasadzie młodzież ze szkół średnich. I właśnie to wywołało ko-

mentarze. Sprawę nagłośnił radny KO Marek Sikora, który opublikował w mediach społecznościowych zdjęcia ze spotkania i napisał: „To tylko w Chełmie - Europoseł Patryk Jaki przyjechał na spotkanie ze studentami, a dostał wycieczkę szkolną z opiekunami. No cóż, frekwencja sama się nie robi, więc trzeba było dowozić uczniów chełmskich szkół średnich w czasie lekcji”.

Wpis wywołał lawinę komentarzy. Część mieszkańców nie kryła oburzenia. „Rodzice powinni oprotestować taką wycieczkę, bowiem ta - zgodnie z przepisami - powinna mieć charakter edukacyjny. Udział w spotkaniu mającym charakter manipulacji politycznej tego wymogu nie spełnia” - napisała jedna z komentujących osób.

„Nauczyciele powinni być pociągnięci do odpowiedzialności. Uniemożliwiają dzieciakom lekcje na rzecz agitacji politycznej. Wstyd!” - dodała kolejna.

Pojawiały się także pytania o rolę dyrektorów szkół i zgodę na udział młodzieży w wydarzeniu organizowanym z udziałem czynnych polityków.

Zapytaliśmy magistrat, czy udział uczniów odbywał się za wiedzą urzędu miasta, czy szkoły otrzymały zaproszenia oraz czy władze widzą w całej sytu-

acji coś niestosownego.

Miasto odpiera zarzuty. W przesłanym stanowisku urząd podkreśla, że udział uczniów był dobrowolny i stanowił element praktycznej realizacji przedmiotu wiedza o społeczeństwie.

- Tego typu wyjścia dydaktyczne stanowią nowoczesną i skuteczną metodę kształtowania postaw obywatelskich - przekonują urzędnicy.

Magistrat zaznacza również, że biblioteka regularnie informuje szkoły o organizowanych wydarzeniach, a samo spotkanie miało charakter otwarty. Podkreślono też, że nauczyciele i dyrektorzy szkół samodzielnie podejmowali decyzję o udziale młodzieży.

Urząd zapewnia, że podobne spotkanie mogłoby odbyć się także z politykami innych ugrupowań, bo szkoły powinny być miejscem poznawania różnych środowisk politycznych i uczenia młodzieży debaty publicznej.

Krytyków jednak to nie do końca przekonuje. Uważają, że spotkanie z politykami PiS odbywało się w czasie lekcji, a na sali obecne były zorganizowane grupy uczniów pod opieką nauczycieli. A całe to „polityczne wydarzenie” organizowane zostało przy wsparciu miejskich instytucji. **(reb)**



KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

tel. 512 392 940

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą **APLIKACJĘ**

EKO TAXI **180 zł/km**

EKO TAXI

82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

Bankowanie w telefonie to więcej niż tylko przelewy

Jedna aplikacja, wiele spraw. Cyfrowy bank w telefonie pomaga nam w dziesiątkach codziennych obowiązków. Oprócz dostępu do pieniędzy i wykonywania podstawowych transakcji, ułatwia też zarządzanie domowym budżetem, pomaga wynajdywać zniżki na zakupy, a nawet pozwala zapłacić za parking. Z ilu funkcji ty korzystasz?

Pani Judyta z Chełma jeszcze niedawno miała w telefonie pięć różnych aplikacji związanych z pieniędzmi. Jedna bankowości, druga do zarządzania domowym budżetem, trzecia do rabatów, czwarta do kupowania biletów parkingowych, piąta do kredytu ratalnego.

– Każda aplikacja miała inne zasady, inne logowanie i hasła. Gubiłam się w tym wszystkim i zdałam sobie sprawę, że zamiast ułatwiać sobie życie, tylko je komplikuję. Dziś korzysta już głównie z jednej aplikacji CA24 Mobile. To aplikacja mojego banku – Credit Agricole. Mam wszystko w jednym miejscu: wydatki, konto, płatności, nawet zniżki. I w końcu czuję, że nad tym panuję – mówi pani Judyta.

Jeszcze kilka lat temu bank kojarzył się głównie z przelewami, sprawdzaniem salda i – od czasu do czasu – wizytą w oddziale. Dziś to podejście szybko się zmienia. Bank mamy w telefonie – zawsze przy sobie, a aplikacja bankowa stała się centrum codziennych finansów. To naturalna odpowiedź na zmieniający się styl życia – szybki, mobilny i coraz bardziej cyfrowy.

– Nasze życie finansowe zrobiło się... skomplikowane. Subskrypcje platform streamingowych, zakupy online, płatności telefonem, rachunki, raty, okazjonalne promocje – lista spraw, którymi na co dzień musimy się zajmować jest coraz dłuższa. W efekcie zamiast poczucia kontroli pojawia się frustracja

i brak przejrzystości – mówi Przemysław Przybylski, rzecznik Credit Agricole.

Porządek w kieszeni

Nowoczesne aplikacje bankowe odpowiadają na ten problem. Aplikacja CA24 Mobile od Credit Agricole oferuje nie tylko podstawowe funkcje, ale także narzędzia, które realnie pomagają uporządkować finansowy chaos. Użytkownik może w jednym miejscu sprawdzić historię swoich wydatków, zobaczyć, na co przeznaczają najwięcej pieniędzy, a nawet przeanalizować swoje wpływy i zobowiązania. Dużą rolę odgrywa też tzw. asystent finansowy, którzy automatycznie kategoryzuje wydatki i pomaga nam zrozumieć własne nawyki zakupowe.

Do aplikacji CA24 Mobile warto zajrzeć także w poszukiwaniu oszczędności przy codziennych zakupach. To właśnie tutaj można skorzystać z oferty Klubu Korzyści – największego w Polsce programu promocji i zniżek.

– Mamy tam oferty ponad 10 tys. punktów sprzedaży w całej Polsce i w Internecie. Klienci często mówią nam, że nawet drobne korzyści w skali miesiąca robią naprawdę sporą różnicę i pozytywnie wpływają na domowy budżet – zaznacza Dorota Pręciuk, dyrektorka placówki banku Credit Agricole w Chełmie.

Bezpieczeństwo przede wszystkim

Wraz z rosnącą popularnością bankowości mobilnej rośnie też znaczenie cyberbezpieczeństwa. Dla wielu użytkowników to jeden z kluczowych czynników przy wyborze aplikacji. Banki inwestują dziś w zaawansowane systemy zabezpieczeń – od wielopoziomowego logowania i autoryzacji transakcji, przez biometrię (np. logowanie odciskiem palca lub rozpoznawaniem twarzy), po weryfikację behawioralną, czyli stałe monitorowanie aktywności na koncie na podstawie nawyków użytkownika. Wszystko po to, aby maksymalnie ograniczyć ryzyko nieautoryzowanego dostępu.

– Wiemy, że bezpieczeństwo to podstawa zaufania. Dlatego robimy wszystko, żeby klienci mogli korzystać z aplikacji spokojnie i bez obaw – mówi Dorota Pręciuk. – Ale też zawsze powtarzamy: jeśli coś budzi wątpliwości, warto zapytać. Jesteśmy po to, żeby pomóc. Zawsze zapraszamy do nas, do placówki w Chełmie przy ul. Gdańskiej 11. Spokojnie, bez pośpiechu pokazujemy, jak działa aplikacja, pomagamy ją ustawić i odpowiadamy na wszystkie pytania. Widzimy, że kiedy ktoś raz się przekona, jak to działa, naprawdę zaczyna z tego korzystać na co dzień.

AGATA KRACZEK



www.credit-agricole.pl
Credit Agricole Bank Polska S.A.

**Placówka
Credit Agricole
w Chełmie
ul. Gdańska 11**

**Godziny otwarcia:
Pn.-pt.: 9:30-17:00**

CHEŁM. W publicznej jak w prywatnej Pierwszaki nierówno podzielone?

Statystycznie niespełna 20 uczniów mają liczyć klasy pierwsze w miejskich podstawówkach w roku szkolnym 2026/2027. Rodzice przyszłych pierwszaków już jednak sygnalizują, że średnia średnią, a między poszczególnymi klasami zanoszą się na duże dysproporcje. - W naszej ma być 25 uczniów, a w szkole, do której idzie córka mojej koleżanki, dzieci ma być tylko 16. I gdzie tu równe szanse? - skarżyła się nam jedna z mam.

Jak informowaliśmy przed kilkoma tygodniami, w ramach pierwszego etapu rekrutacji do ośmiu chełmskich szkół podstawowych przyjęto 315 dzieci. Łącznie planowane jest utworzenie 16 klas pierwszych, czyli statystycznie w jednej będzie ok. 20 uczniów. Najwięcej, bo trzy klasy, mają powstać w Szkole Podstawowej nr 8, najmniej w SP nr 2, gdzie przewidziano jeden oddział. W pozostałych szkołach mają zostać utworzone po dwie klasy pierwsze. Rodzice dzieci już sygnalizują nam, że z informacją, które dostali w szkołach, wynika, że liczba uczniów w poszczególnych klasach może znacznie odbiegać od średniej.

– Córka od września będzie chodzić do pierwszej klasy, w której ma uczyć się

25 dzieci. Z kolei córka znajomych, która również rozpocznie naukę od września, ale w innej szkole, trafi do klasy liczącej zaledwie 16 uczniów. Czy moje dziecko nie jest w pewnym sensie dyskryminowane? Komfort nauki dla ucznia i pracy dla nauczyciela jest przecież większy w mniejszej grupie. Jedne dzieci będą miały warunki niemal jak w szkołach prywatnych, tyle że za publiczne pieniądze – mówi jeden z rodziców.

Zapytaliśmy Urząd Miasta, czy rzeczywiście różnice pomiędzy liczebnością klas będą tak znaczące i od czego to zależy.

W odpowiedzi magistrat przypomina, że zgodnie z Prawem oświatowym obowiązuje rejonizacja. W pierwszej kolejności do szkół podstawowych przyjmowane są dzieci zamieszkałe w obwodzie danej placówki. Kandydaci spoza rejonu mogą zostać przyjęci jedynie wtedy, gdy szkoła dysponuje wolnymi miejscami. Urzędnicy podkreślają również, że zgodnie z przepisami liczba uczniów w klasach I-III nie może przekraczać 25 osób. Jak informuje magistrat, od 15 do 20 maja trwa jeszcze rekrutacja uzupełniająca. Dopiero po jej zakończeniu i ostatecznych przydziałach będzie wiadomo, ile dzieci znajdzie się w poszczególnych oddziałach.

(w)

Chełmscy policjanci najlepsi w województwie

Podkomisarz Paweł Burda i młodszy aspirant Piotr Pędzik, reprezentujący Komendę Miejską Policji w Chełmie, zdobyli pierwsze miejsce podczas Wojewódzkich Eliminacji do XI Ogólnopolskich Zawodów Ratowników Policyjnych. Chełmski patrol będzie reprezentował lubelski garnizon policji na ogólnopolskich zawodach, które odbędą się w Słupsku.

W wojewódzkich eliminacjach do XI Ogólnopolskich Zawodów Ratowników

Policyjnych wzięło wczoraj udział 21 dwuosobowych patroli reprezentujących wszystkie komendy powiatowe i miejskie lubelskiego garnizonu policji oraz funkcjonariusze z Oddziału Prewencji Policji w Lublinie.

– Celem zawodów jest podnoszenie wiedzy i umiejętności z zakresu zasad udzielania pierwszej pomocy oraz wzajemna wymiana doświadczeń w tym zakresie. Wszystko po to, by jak najlepiej pomóc poszkodowanej osobie w sytuacji zagrożenia jej zdrowia lub życia – informuje podkomisarz Kamil Karbowniczek z KWP w Lublinie.



Bezkonkurencyjny w lubelskich eliminacjach okazał się patrol Komendy Miejskiej Policji w Chełmie w składzie: podkomisarz Paweł Burda i młodszy aspirant Piotr Pędzik. Chełmscy mundurowi będą reprezentować Lubelszczyznę w finale Ogólnopolskich Zawodów Ratowników Policyjnych, które odbędą się w Szkole Policji w Słupsku.

(rd, źródło i fot. KWP w Lublinie)

Oszust ukrywał się od kilkunastu miesięcy Ścigany 36-latek z powiatu chełmskiego zatrzymany

W czwartek, 14 maja, policjanci z tzw. grupy „łowców głów” zatrzymali 36-letniego mieszkańca powiatu chełmskiego, ściganego listami gończymi i ukrywającego się od października 2024 roku. Mężczyzna ma do odbycia karę półtora roku więzienia za oszustwa internetowe.

– Funkcjonariusze Wydziału Poszukiwań i Identyfikacji Osób Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie ustalili, że 36-latek, poszukiwany na pod-

stawie trzech podstaw prawnych, w tym dwóch listów gończych, ukrywał się na terenie Wrocławia – mówi podkomisarz Kamil Karbowniczek z KWP w Lublinie.

W czwartek lubelscy „łowcy głów”, przy wsparciu funkcjonariuszy z KWP we Wrocławiu, zatrzymali mieszkańca powiatu chełmskiego na terenie Wrocławia. Mężczyzna był poszukiwany za oszustwa internetowe. Trafił już do zakładu karnego, gdzie odbędzie zasądzoną karę 1,5 roku pozbawienia wolności.

Rd, fot. KWP w Lublinie



Sąd zdecydował ostatecznie

180 mln zł zabrane bezpowrotnie. Muzeum w Chełmie i tak powstanie

Renomowanej warszawskiej kancelarii mecenasa Jacka Dubois nie udało się przekonać sądu, że powinien zająć się sprawą i uznać za nieważne odebranie Miastu Chełm przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego 180 mln zł dotacji na powstanie i prowadzenie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Lecha Kaczyńskiego w Chełmie. Właśnie w tej kwestii wypowiedział się Sąd Apelacyjny w Lublinie. Jego orzeczenie jest prawomocne. Bez względu na to prace nad powstaniem muzeum są kontynuowane i, jak zapewnia prezydent Jakub Banaszek, zostaną doprowadzone do końca.

O sprawie pisaliśmy wielokrotnie. Obecny rząd na początku 2024 roku wypowiedział zawartą w ostatnich dniach urzędowania rządu PiS umowę przyznania miastu Chełm ok. 180 mln zł dotacji na powstanie i współprowadzenie Muzeum Wołyńskiego w Chełmie. Obecnie rządzący uznali, że Minister-

stwa Kultury nie stać na taki wydatek, umowa jest niezasadna i niemożliwa do realizacji w dotychczasowym kształcie, ale poseł KO **Michał Szczerba** określił ją jako „skok na kasę” oraz próbę „zabetonowania środków” przez odchodzący rząd PiS.

Tymczasem o powstaniu muzeum w Chełmie była mowa od dawna. Już rok wcześniej został podpisany list intencyjny w tej sprawie, a w 2022 roku miasto dostało z ministerstwa pieniądze na wykupienie nieruchomości przy ul. Lubelskiej, gdzie miała powstać placówka. Sprawa kilkakrotnie stawała również na sesji Rady Miasta Chełm. Prezydent Jakub Banaszek zdecydował wystąpić do sądu o uznanie wypowiedzenia umowy dotacji za nieważne. Miasto w tej sprawie reprezentowała renomowana kancelaria prawna „Dubois i Wspólnicy”, prowadzona przez mecenasa Jacka Dubois, reprezentującego wcześniej wielu znanych polityków PO, w tym **Donalda Tuska** i **Bronisława Komorowskiego**.

Sąd pierwszej instancji oddalił jednak pozew, uznając, że sąd powszechny nie jest właściwy do rozpatrzenia sprawy,

bo umowa dotacji nie ma charakteru cywilnoprawnego, tylko administracyjny, i miasto może ewentualnie wystąpić do sądu administracyjnego. Chełmski ratusz złożył zażalenie, ale Sąd Apelacyjny w Lublinie właśnie je oddalił, podzielił argumenty sądu I instancji - droga przed sądem cywilnym jest w tej sprawie niedopuszczalna. Orzeczenie jest prawomocne. Z drogi administracyjnej - jak dowiedziało się Radio Zet - miasto nie będzie korzystać.

Muzeum się buduje

Samorząd, bez względu na wynik procesu, zgodnie z zapowiedziami prezydenta Banaszka, konsekwentnie stawia kolejne kroki w kierunku budowy muzeum. W międzyczasie wybrał wykonawcę kompletnej dokumentacji i wykonawcę pierwszego etapu prac budowlanych, polegających na adaptacji jednego z budynków dawnych carskich koszar przy ul. Lubelskiej na potrzeby muzeum.

Do tego przed miesiącem prezydent Chełma Jakub Banaszek oraz wicepremier i szef Ministerstwa Obrony Narodowej **Władysław Kosiniak-Kamysz**

podpisali list intencyjny w sprawie współpracy przy tworzeniu i budowie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej w Chełmie. Podpisany dokument przewiduje, że placówka w Chełmie powstanie ze środków MON i będzie jedną z kilku już istniejących filii Muzeum Wojska Polskiego. W porozumieniu zapisano gotowość miasta do nieodpłatnego przekazania nieruchomości przy ul. Hrubieszowskiej na rzecz Skarbu Państwa, z przeznaczeniem dla Muzeum Wojska Polskiego, oraz koordynację prac przygotowawczych.

Spytaliśmy w ubiegłym tygodniu chełmskich urzędników, czy po podpisaniu listu intencyjnego zostały już podjęte jakieś konkretne ustalenia w sprawie realizacji inwestycji.

- Po podpisaniu w marcu br. listu intencyjnego z Ministerstwem Obrony Narodowej prowadzone są dalsze działania organizacyjne oraz uzgodnienia dotyczące realizacji przedsięwzięcia. Na obecnym etapie trwają prace zespołów roboczych nad doprecyzowaniem modelu współpracy, zakresów odpowiedzialności oraz docelowych rozwiązań organizacyjnych i finanso-

wych. Zgodnie z założeniami wynikającymi z podpisanego listu intencyjnego projekt przewiduje podział funkcjonalny przedsięwzięcia. Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej ma funkcjonować jako filia Muzeum Wojska Polskiego, natomiast Miasto Chełm odpowiadać będzie za utworzenie Centrum Prawdy i Pojednania. Szczegółowy podział zadań, obowiązków oraz kwestie związane z realizacją i finansowaniem inwestycji pozostają obecnie przedmiotem uzgodnień pomiędzy stronami - odpowiedział nam **Kacper Jasyk** z Kancelarii Prezydenta Chełma.

Chełmianie podzieleni

Z komentarzy, jakie pojawiają się w internecie pod informacjami w sprawie budowy w Chełmie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej, można sądzić, że chełmianie są mocno podzieleni w sprawie potrzeby powstania w mieście takiej placówki. Przeciwnicy podają argumenty głównie ekonomiczne, że miasta nie stać na budowę i utrzymanie kolejnego muzeum, wpłatając w to demagogiczne wywody, że potrzebne są nam fabryki, zakłady pracy, a nie muzea. Do nas bardziej przemawia argument, abstrahując od tych historycznych, że muzeum tej rangi i poświęcone tej tematyce, jeśli powstałoby z pieniędzy z budżetu państwa i byłoby przez państwo utrzymywane, dla miasta byłoby sprawą kapitalną i ekonomicznie opłacalną.

Red

CHEŁM. Nowe bloki przy ul. Synów Pułku krok do przodu

Koncepcja bloków SIM zatwierdzona

Jakub Banaszek, prezydent Chełma zatwierdził koncepcję nowego osiedla w ramach Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej. Dziesięciokondygnacyjne bloki z mieszkaniami czynszowymi dla Chełmian o umiarkowanych dochodach powstaną przy ul. Synów Pułku.

Rok temu chełmscy radni podjęli uchwałę o utworzeniu spółki do budowy mieszkań na wynajem w ramach Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej. Uchwałę o powołaniu spółki SIM Chełmski rada miasta przyjęła przewagą zaledwie jednego głosu „za”, bo wielu chełmskich radnych było w tej sprawie sceptycznych. Pytali o cel tworzenia nowej spółki, skoro te same zadania realizuje Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. Urzędnicy zapewniali, że obie spółki nie

będą ze sobą konkurowały. Na czele nowej miejskiej spółki - SIM Chełmski - stanęła najpierw **Marta Twardowska-Król** (stojąca także na czele Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego), a potem zastąpił ją na tym stanowisku **Michał Mulawa**. Zimą ub.r. **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma obwieścił na swoim fejsbukowym profilu, że ratusz przekazał aportem spółce SIM Chełmski tereny, które są potrzebne do wybudowania nowych mieszkań. Wyjaśnił, że działki zlokalizowane przy ulicy Synów Pułku na osiedlu Zachód pozwolą na rozpoczęcie założonych prac projektowych i zgodnie z zapowiedziami, będą to również budynki dziesięciokondygnacyjne. W kolejnych miesiącach spółka prowadziła prace koncepcyjne i przygotowawcze dotyczące planowanych inwestycji. Ostatnio, prezydent Banaszek znowu za pośrednictwem swojego fejsbuko-

wego profilu poinformował, że właśnie zatwierdził koncepcję budowy nowego osiedla w ramach SIM.

- Pierwsze 10 kondygnacyjne bloki w mieście Chełm staną na osiedlu Zachód. Szczegóły ogłoszę wspólnie z Prezesem SIM Panem Michałem Mulawą pod koniec maja - obwieścił prezydent Banaszek.

Zapytaliśmy w ratuszu o liczbę planowanych bloków, mieszkań, wartość inwestycji, jej finansowanie i nabór najemców, ale żadnych szczegółów nie otrzymaliśmy.

- Wszystkie szczegóły zostaną przedstawione pod koniec maja przez Pana Prezydenta Jakuba Banaszka i Prezesa SIM Pana Michała Mulawę - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma.

Wcześniej ratusz zapewniał, że celem spółki jest, we współpracy z władzami miasta, stworzenie atrakcyjnej oferty mieszkaniowej dla osób i rodzin



o umiarkowanych dochodach. Oferta ma być skierowana do tych osób, które nie posiadają zdolności kredytowej, w związku z czym nie mogą pozwolić sobie na zakup mieszkania na rynku deweloperskim, ale posiadają tak zwaną zdolność „czynszową” i mogą regularnie płacić umiarkowany czynsz. Chełm-

scy urzędnicy informowali, że SIM Chełmski jako podmiot „not for profit” nie działa w celu osiągnięcia zysku, co pozwolić ma na stworzenie przystępnej cenowo oferty najmu i wykupu mieszkań na dogodnych dla mieszkańców warunkach.

(mo, fot. źródło FB J. Banaszek)



PELLET DRZEWNY

Producent
HURT I DETAL

BRYKIET DRZEWNY

KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

Kolizja w Rejowcu i pożar auta w Chełmie

Pracownicy poniedziałek (11 maja) mieli strażacy z Chełma. Interweniowali m.in. przy kolizji drogowej w Rejowcu oraz pożarze samochodu osobowego w Chełmie.

Do pierwszego zdarzenia doszło około godz. 13.30 w Rejowcu. Jak informuje kpt. Szymon Żołnacz z Komendy Miejskiej PSP w Chełmie, kierująca Renault najechała na tył Citroena. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, odłączyli zasilanie w pojazdach

oraz kierowali ruchem. Kobieta podróżująca Renault uskarżała się na ból głowy po wypadku, po tym jak wystrzeliła poduszka powietrzna. Ratownicy udzielili jej pierwszej pomocy i wsparcia psychicznego. Następnie została zabrana przez Zespół Ratownictwa Medycznego na dalsze badania do szpitala.

Tego samego dnia strażacy zostali wezwani także na ul. Rampa Brzeska w Chełmie, gdzie doszło do pożaru audi. Właścicielka auta zauważyła dym wydobywający się spod maski i jeszcze przed przyjazdem służb próbowała ugasić ogień gaśnicą. - Dogasiliśmy pożar, podając jeden prąd piany ciężkiej do komory silnika - mówi kpt Sz. Żołnacz.

(reb)

ChTBS rozwija swoją ofertę mieszkaniową

Nowoczesne lokale dla osób poszukujących stabilnego i komfortowego miejsca do życia

Chelmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. rozpoczyna nabór wniosków o najem mieszkań w nowo planowanej inwestycji przy ul. Zachodniej w Chełmie. To kolejny etap rozwoju osiedla realizowanego przez miejską spółkę. Pierwszy budynek w tej lokalizacji został oddany do zasiedlenia w 2024 roku i spotkał się z dużym zainteresowaniem mieszkańców. Obecnie rozpoczyna się realizacja drugiego budynku wielorodzinnego, który wzbogaci ofertę mieszkań dostępnych w formule TBS.

Jak podkreśla Prezes Chelmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. Marta Twardowska-Król, nowa inwestycja stanowi odpowiedź na rosnące potrzeby mieszkaniowe mieszkańców Chełma.

- Rozpoczynamy nabór nowych wniosków o najem lokalu mieszkalnego w zasobach spółki oraz aktualizację wcześniej złożonych dokumentów. Zachęcamy do udziału zarówno osoby zainteresowane po raz pierwszy, jak i tych mieszkańców, którzy składali wnioski kilka lat temu. Wiele sytuacji życiowych i mieszkaniowych mogło w tym czasie ulec zmianie, dlatego chcemy uporządkować bazę wniosków i określić rzeczywistą liczbę osób zainteresowanych najmem mieszkań w zasobach ChTBS - mówi Marta Twardowska-Król.

Nabór wniosków prowadzony będzie od 11 maja do 30 sierpnia 2026 roku. Formularze można pobrać ze strony internetowej www.tbschelm.pl w zakładce „Do pobrania” lub osobiście w biurze spółki przy ul. 11 Listopada 4 lok. 5 w Chełmie. Szczegółowe informacje mieszkańcy mogą uzyskać również telefonicznie pod numerem 82 565 66 09.

Nowa inwestycja powstanie w zachodniej części miasta, na obrzeżu osiedla „Zachód”. Teren inwestycji znajduje się w sąsiedztwie pierwszego budynku ChTBS przy ul. Zachodniej 53 oraz terenów przeznaczonych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod dalszą zabudowę wielorodzinną. W pobliżu znajdują się również obiekty użyteczności publicznej, zespoły garaży oraz miejskie przedszkole.

Projekt obejmuje budowę nowoczesnego budynku mieszkalnego wielorodzinnego oznaczonego symbolem B.02. Obiekt będzie posiadał siedem kondygnacji nadziemnych, przy czym południowa część budynku zostanie obniżona do pięciu kondygnacji. Dodatkowo zaplanowano kondygnację podziemną z garażem oraz pomieszczeniami technicznymi.

W budynku powstanie 40 mieszkań o zróżnicowanej powierzchni i układzie funkcjonalnym. W ofercie znajdą się lokale jedno-, dwu- oraz trzypokojowe, a także mieszkania większe - przeznaczone dla rodzin wielodzietnych. Powierzchnia mieszkań będzie wynosić od około 40 do ponad 66 metrów kwadratowych o zróżnicowanej powierzchni i układzie, niektóre z największych mieszkań będą posiadać dwa balkony:

- **Mieszkania 2-pokojowe:** o powierzchni ok. 40,6 m² (łącznie 14 lokali).
- **Mieszkania 3-pokojowe:** o powierzchni ok. 45,2 m² oraz 51,3 m² (łącznie 14 lokali).
- **Mieszkania 4-pokojowe:** przestronne lokale o powierzchni ok. 66 m² i 66,6 m² (łącznie 12 lokali), idealne dla większych rodzin.

Wszystkie lokale zostaną wykonane w standardzie deweloperskim, co pozwoli przyszłym najemcom na indywidualne wykończenie wnętrza zgodnie z własnymi potrzebami i gustem.

Budynek zaprojektowano z myślą o funkcjonalności, bezpieczeństwie i dostępności dla wszystkich miesz-



kańców. Obiekt będzie wyposażony w windę obsługującą wszystkie kondygnacje, w tym parking podziemny. Zapewniony zostanie bezprogowy dostęp dla osób z niepełnosprawnościami oraz seniorów. Winda zostanie dostosowana do transportu osób na noszach i wyposażona w odpowiednie oznaczenia dla osób niewidomych i słabowidzących.

Co najmniej jedno mieszkanie zostanie w pełni przystosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami ruchowymi. Projekt uwzględni odpowiednią przestrzeń manewrową, możliwość montażu specjalistycznego wyposażenia w łazienkach oraz rozwiązania zwiększające komfort codziennego funkcjonowania.

W ramach inwestycji przewidziano także parking podziemny z 16 miejscami postojowymi, miejsca dla rowerów, pomieszczenia gospodarcze oraz komórki lokatorskie przypisane do każdego mieszkania. Dla najmłodszych mieszkańców powstanie plac zabaw o powierzchni około 250 metrów kwadratowych.

Jak zaznacza Prezes Marta Twardowska-Król, celem inwestycji jest tworzenie nowoczesnej i przyjaznej przestrzeni do życia.

- Chcemy, aby nowe osiedle było miejscem komfortowym, funkcjonalnym i dostępnym dla różnych grup mieszkańców - rodzin z dziećmi, osób starszych oraz osób z niepełnosprawnościami. To inwestycja, która realnie

odpowiada na potrzeby mieszkańców Chełma i wpisuje się w długofalowy rozwój miejskich zasobów mieszkaniowych - podkreśla prezes ChTBS.

Projektowany budynek będzie pełnił wyłącznie funkcję mieszkaniową. Wszystkie mieszkania zostaną wyposażone w nowoczesne rozwiązania techniczne, w tym autonomiczne czujki dymu zwiększające bezpieczeństwo mieszkańców.

Realizacja inwestycji przy ul. Zachodniej to kolejny ważny krok w rozwoju budownictwa społecznego w Chełmie. ChTBS konsekwentnie rozwija swoją ofertę mieszkaniową, tworząc nowoczesne lokale dla osób poszukujących stabilnego i komfortowego miejsca do życia.

CHEŁM. Ruszyła przebudowa Utrudnienia w ruchu na Fabrycznej i Przemysłowej

- W związku z rozpoczęciem robót budowlanych przy przebudowie i rozbudowie ulic Fabrycznej oraz Przemysłowej, od środy 13 maja br. wprowadzona zostaje tymczasowa organizacja ruchu - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma.

Pierwszy etap prac skoncentrowany

będzie na ulicy Przemysłowej. To właśnie tam wykonawca przebudowy rozpoczyna zasadnicze roboty drogowe. Droga zostanie przejezdna, jednak ze względu na obecność ciężkiego sprzętu i pracowników, ruch może być spowolniony. Należy liczyć się z przewężeniami jezdni

oraz możliwym ruchem wahadłowym w miejscu prowadzenia robót.

- Prosimy wszystkich uczestników ruchu o zachowanie szczególnej ostrożności, stosowanie się do nowego oznakowania oraz wyrozumiałość - mówią chełmscy urzędnicy. (mo)

CHEŁM. Budowa hal na finiszu

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Chełm radni dopytywali o terminy zakończenia budowy zadanych hal sportowych przy chełmskich pałacach oświatowych, realizowanych dzięki dotacji z ministerialnego programu „Olimpia”.

Pierwotnie miało ich powstać aż dziewięć,

ale koszty inwestycji okazały się wyższe niż spodziewali się urzędnicy. Ostatecznie dwie hale powstają przy Szkole Podstawowej nr 7 i po jednej hali przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 3 oraz II LO.

- W przypadku dwóch hal przy SP nr 7 oraz ZSP nr 3 termin umowy z minister-

stwem został przesunięty do 30 września, a my mamy aneks z wykonawcą z terminem wykonania do 26 maja br. - oznajmiła na sesji Justyna Koperska, dyrektor Departamentu Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich UM Chełm. - Przy II LO w umowie z ministerstwem mamy termin do 30 czerwca. W umowie z wykonawcą termin ten to 31 maja br. (mo)

PIWNICE OGRODOWE
BUNKRY SZAMBA
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż
• Kompleksowe roboty ziemne

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”
produkt zastrzeżony

SZAMBA - zbiorniki:
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM
www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

WOJŚLAWICE. Wójt Szajner na konwencji PiS Wójt wsadzony na minę?

Część mieszkańców gminy Wojsławice, ale i samorządowców, którzy poparli w przedterminowych wyborach na wójta Bartłomieja Szajnera, ze zdziwieniem odnotowała jego obecność na konwencji programowej PiS w Chełmie. - Ludzie nie wiedzą, co o tym myśleć. Przecież PiS wystawił mu kontrkandydata i podgryzał w wyborach, a teraz wójt jedzie na ich spotkanie i występuje w propagandowym filmiku. Chyba że został wmanewrowany, bo na filmiku minę ma nietęgą - mówi mieszkaniec Nowego Majdanu.

W sobotę, 9 maja, najważniejsi politycy Prawa i Sprawiedliwości, na czele z prezesem **Jarosławem Kaczyńskim** oraz kandydatem na premiera **Przemysławem Czarńskim**, spotkali się w Chełmskiej Bibliotece Publicznej na konwencji programowej pod hasłem „Samorząd Przyszłości”. W wydarzeniu uczestniczyli również działacze miejskich i powiatowych struktur partii oraz lokalni samorządowcy, w tym prezydent Chełma **Jakub Banaszek**, który był nawet jednym z prelegentów. Na konwencji obecny był również nowo wybrany wójt Wojsławic, Bartłomiej Szajner, co zostało uwiecznione na filmiku umieszczanym przez polityków PiS na Facebooku. P. Czarnek, wskazując m.in. na stojącego obok niego Szajnera, mówi w nim, że na konwencji PiS rozmawia z samorządowcami o tym, „...że trzeba wrócić do czasów, kiedy samorządy nie były dewastowane i łupione tak jak dzisiaj...”. Obecność wójta Wojsławic w szeregu działaczy PiS i przekaz filmiku wywołały komentarze wśród mieszkańców gminy.

- Przecież ta partia wystawiła mu w wyborach kontrkandydata **Jędrzeja Halera** i robiła, co mogła, by nasz wójt przegrał. Wszyscy pamiętają, jaki zrobiono mu afront, nie zapraszając go w kampanii na otwarcie drogi wojewódzkiej na terenie gminy, a wstępując na nią niemający nic wspólnego z inwestycją kandydat PiS. A teraz wójt idzie na spotkanie z PiS, staje w szeregu z poli-

tykami tej partii i daje się nagrać w propagandowym filmiku. Jako wyborca wójta Szajnera jakoś źle się z tym czuję, ale wiem z rozmów z innymi mieszkańcami, że nie jestem w tym odosobniony - mówi nam mieszkaniec Nowego Majdanu. - Od razu zresztą pojawiły się przy tym różne domysły, że może nasz wójt chce wstąpić do PiS albo że PiS mimo wyborczej porażki będzie miał w Wojsławicach swojego wójta.

Zdziwieni uczestnictwem Szajnera w konwencji są również władze gmin, którzy w wyborach udzielili mu poparcia właśnie w kontrze do PiS. Pod nazwiskiem nie chcą jednak się do tego odnosić.

Wójt Bartłomiej Szajner zapewnia, że do żadnej partii nie wstąpił, a na konwencji pojawił się na zaproszenie prezydenta Chełma Jakuba Banaszka, z którym - jak podkreśla - ma dobre relacje.

- Mieszkańcy gminy mają różne poglądy, popierają różne ugrupowania, a ja jestem wójtem wszystkich i chcę słuchać każdego, kto ma coś do powiedzenia - mówi. - Konwencja była poświęcona sprawom samorządów i chciałem dowiedzieć się, jakie rozwiązania w tym zakresie proponuje PiS. Nie byłem jedynym wójtem obecnym na konwencji. Z zaproszenia skorzystały także panie wójt z gmin Leśniewice i Wierzbica - podkreśla.

Wójt zaznacza, że podobne spotkania są okazją nie tylko do rozmów kulturalnych, ale także do zabiegania o sprawy ważne dla gminy.

- Trudno nie zrozumieć, że wójtowi nie wypadało odmówić prezydentowi Banaszkowi, w sytuacji gdy poseł **Anna Dąbrowska-Banaszek** wyłamała się z PiS i poparła go w wyborach, a wspierali go również lokalni działacze związanego z posłanką stowarzyszenia „OdNowa” czy **Ryszard Madziar**, były pełnomocnik PiS w naszym powiecie, a obecnie dyrektor w kancelarii prezydenta **Karola Nawrockiego** - komentuje nasz rozmówca. - Wszystko OK, ale wystąpienie w takim filmiku na pewno wobec wielu jego wyborców OK nie jest. Mam nadzieję, że nasz wójt nie zrobił tego z premedytacją, ale został wmanewrowany przez starych politycznych wyjadaczy, o czym może świadczyć jego mina... (rw)



REJOWIEC FABRYCZNY. Chcą uruchomić spółdzielnię „Morawianka” do usług miasta

Fundacja Rozwoju Rejowca Fabrycznego wspólnie z miastem powołała Spółdzielnię Socjalną „Morawianka”. Ma ona świadczyć usługi na rzecz samorządu - taniej niż robią to zewnętrzne firmy, a do tego zatrudniać miejscowych, w tym osoby zagrożone wykluczeniem społecznym, i płacić podatki lokalnie. To dopiero początek drogi do formalnego zarejestrowania i rozpoczęcia działalności spółdzielni, która o pierwsze zlecenia planuje ubiegać się za kilka miesięcy.

Uchwałę o przystąpieniu miasta do spółdzielni radni przyjęli jednogłośnie. Burmistrz **Gabriel Adamiec** podkreślał, że to odpowiedź na problem braków kadrowych i kosztów pracy w sytuacji, gdy prace interwencyjne są realizowane z urzędu pracy. Jak wyjaśniał, spółdzielnia socjalna może korzystać ze wsparcia urzędu pracy, środków unijnych i instrumentów ekonomii społecznej, dzięki czemu koszty działalności są niższe niż w przypadku prywatnych firm.

- Efekt jest taki, że robimy te same usługi taniej i stabilniej niż prywatna firma. Spółdzielnia działa lokalnie, nie „ucieknij” z dnia na dzień, nie działa dla maksymalizacji zysku, daje miastu ciągłość usług. W modelu prywatnym pieniądze wypływają do firmy, często spoza miasta; w spółdzielni wynagrodzenia trafiają do mieszkańców, podatki wracają do budżetu, pieniądze krążą lokalnie - mówił Gabriel Adamiec.

„Morawianka” ma zajmować się m.in. utrzymaniem zieleni, sprzątaniem, drobnymi naprawami czy obsługą wydarzeń. W przyszłości mogłaby także wejść w system odbioru odpadów, co zdaniem władz miasta mogłoby pomóc w kontroli rosnących kosztów gospodarki śmieciowej.

- Spółdzielnia może reagować natychmiast na różne sytuacje - śnieg, awarie, akcje społeczne; może wykonywać działania na bieżąco, może łączyć różne usługi: utrzymanie zieleni, sprzątanie, drobne naprawy, garmazerkę, obsługę imprez, pomoc seniorom na działkach. Dziś miasto płaci firmom za odbiór i zagospodarowanie odpadów,

a wiemy, że te koszty rosną. W naszym przypadku spółdzielnia zacznie działać za kilka lub kilkanaście miesięcy, od prostych usług, a w przyszłości może nawet wejść w odbiór odpadów. I tu jest realna kontrola kosztów systemu śmieciowego w przyszłości, czyli temat, który bardzo interesuje mieszkańców - zapowiadał burmistrz.

Koszt przystąpienia miasta do spółdzielni to 550 zł: 500 zł tytułem objęcia jednego udziału członkowskiego i 50 zł wpisowego. Szczegółowe zasady funkcjonowania spółdzielni określone zostaną w jej statucie. Nim spółdzielnia zacznie działać, musi zostać zarejestrowana w KRS oraz pozyskać kapitał i sprzęt. Kiedy zatrudni pierwszych pracowników, wśród których muszą znaleźć się osoby zagrożone wykluczeniem społecznym? Jak informują urzędnicy, ma stać się to wtedy, gdy przystąpi do postępowania przetargowego lub złożą ofertę na świadczenie danego typu usług. Pierwsze wynagrodzenia pracowników zostaną pokryte z płatności miasta za usługi. (w)

REJOWIEC FABRYCZNY. Będą zmiany w ZWiK Wymienią kierownika?

Urząd Miasta Rejowiec Fabryczny opublikował ogłoszenie o naborze na stanowisko kierownika Zakładu Wodociągów i Kanalizacji. Termin składania dokumentów upływa 22 maja, a w mieście już mówi się o tym, kto najprawdopodobniej obejmie tę funkcję.

Ogłoszenie pojawiło się w ubiegły poniedziałek, 11 maja, i wywołało pewne poruszenie. Nawet niektórzy urzędnicy ponoć dziwią się, że miasto, zamiast dalej współpracować z dotychczasowym kierownikiem, szuka nowej osoby. Obecny szef ZWiK, **Piotr Kwiatkowski**, pełni tę funkcję od kilku lat i, jak słyszymy, jest fachowcem w swojej dziedzinie.

- Zna miejską sieć wodociągową jak mało kto. To bardzo doświadczony i dobry hydraulik. Co ważne, obowiązki kierownika wykonywał jedynie na części etatu, a w pozostałym wymiarze pracował fizycznie, co pozwalało nie generować dodatkowych kosztów wynagrodzeń - mówi nam jeden z Czytelników.

Nowy kierownik - jak wynika z ogłoszenia - ma zostać zatrudniony na pełen etat. Od kandydatów wymaga się m.in. wyższego wykształcenia, co najmniej 5-letniego stażu pracy oraz znajomości przepisów dotyczących samorządu, finansów publicznych i gospodarki wodno-kanalizacyjnej. Dodatkowym atutem będzie także np. doświadczenie w zarządzaniu zespołem oraz pozyskiwaniu funduszy zewnętrznych.

Warto zauważyć, że zainteresowanie tą posadą nie dano dużo czasu na

Zaufanie i bezpieczeństwo

seris.pl

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówcze przy ul. Gminnej

tel. 605 547 720



NOWOŚĆ

JOGURT HELLADA

**Gęsty.
Kremowy.
Grecki.**

Zapraszamy do naszych sklepów firmowych w Chełmie:
ul. Chemiczna 4 oraz al. Żołnierzy I AWP 40

www.bieluch.eu

CHEŁM. Aktywność niemile widziana

Dopytywał, skrytykował, został odwołany

Piotr Zaborski, społecznik, prezes Chełmskiego Klubu Cyklistów PTTK, został odwołany z miejskiej Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego w Chełmie. Jak twierdzi, to odwet za skargę, jaką złożył na urzędników, zarzucając im m.in. bezczynność.

Kilka miesięcy temu podobny finał miała docieklivość Zaborskiego w sprawie braku aktywności Komisji ds. Absurdów Infrastrukturalnych, powołanej w 2022 roku przez prezydenta Chełma Jakuba Banaszka. **Piotr Zaborski** został jej wice-

przewodniczącym. Złożona z urzędników i społeczników komisja miała tropić występujące w mieście absurdałne rozwiązania, m.in. drogowe, które utrudniają życie mieszkańcom, a można je wyeliminować w prosty, niemal bezkosztowny sposób. Pod koniec ubiegłego roku Zaborski zaczął krytykować działalność komisji, wytykając, że w zasadzie istnieje ona tylko na papierze.

- Spotkania praktycznie nie były organizowane, protokoły nie trafiały do członków komisji, nikt z nas nie miał okazji ich podpisać, a zasady przejrzystości zapisane w zarządzeniu prezydenta były łamane. Gdy próbowałem zwrócić uwagę

na te nieprawidłowości, spotkałem się z milczeniem i ignorowaniem - wytykał Zaborski. - Zamiast rozmowy z prezydentem w tej sprawie, o którą poprosiłem, otrzymałem zarządzenie prezydenta o rozwiązaniu komisji. Dziś już wiem, że to całe powołanie komisji było działaniem czysto pokazowym - dla wizerunku, nie dla mieszkańców - informował nas wówczas rozczarowany chełmianin.

Zaborski, zagorzały cyklista i prezes Chełmskiego Klubu Cyklistów PTTK, zjeździł na rowerze całe miasto, a wszystkie ulice oraz ścieżki rowerowe zna jak własną kieszeń. Nadal działał społecznie w miejskiej Komisji Bezpieczeństwa

Ruchu Drogowego. W ubiegłym tygodniu decyzją prezydenta został jednak z niej odwołany. Dlaczego? W samej decyzji nie ma słowa uzasadnienia, jest tylko sucha informacja o odwołaniu z dniem 15 maja.

Zaborski nie ma wątpliwości, że to efekt jego działań po tym, jak pod koniec kwietnia br. na ścieżce dla rowerów przy ulicy Lubelskiej doszło do poważnego wypadku. 62-letnia rowerzystka wjechała w wyrwę znajdującą się w ścieżce, przewróciła się i, choć miała kask, doznała bardzo poważnego urazu głowy.

Piotr Zaborski mówi, że urzędnicy od roku byli informowani o tej wyrwie. Po wypadku przypomniał im o tym, ale przede wszystkim zaproponował wspólny objazd infrastruktury rowerowej z udziałem członków Komisji Bezpieczeń-

stwa Ruchu Drogowego, policji i straży miejskiej, by pokazać, gdzie jeszcze są takie niebezpieczne pułapki. W odpowiedzi dostał krótką informację, że „urząd realizuje ww. czynności we własnym zakresie”.

Spółecznik zdecydował się więc napisać oficjalną skargę do prezydenta na milczenie urzędu i brak odpowiedzi na jego pismo. I odpowiedź dostał - oficjalne pismo o odwołaniu z dniem 15 maja ze składu komisji.

- Wniosek jest prosty i przykry. Lepiej wyrzucić społecznika z komisji, niż merytorycznie porozmawiać i naprawić dziury, przez które ludzie trafiają do szpitala. Odwołanie mnie z komisji nie sprawi, że dziury znikną, a mieszkańcy przestaną pytać - kwituje rozgoryczony Chełmianin. Do sprawy wrócimy. **Red.**

CHEŁM. Awaria oświetlenia

Zagadka zgaszonych latarni wyjaśniona

Poznaliśmy przyczynę zgłaszanych przez mieszkańców problemów z oświetleniem ulicznym przy ulicy Słonecznej oraz części ulic Hrubieszowskiej i Mościckiego. To uszkodzony kabel. Dodatkowo ktoś włamał się i majstrował przy szafce oświetleniowej, wyłączając sterowanie.

W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia” informowaliśmy o problemie z oświetleniem ulicznym sygnalizowanym przez mieszkańców rejonu ulic Hrubieszowska, Słoneczna i Mościckiego. Czytelnicy zwracali uwagę, że latarnie nie działają tam od kilku dni, prosząc o interwencję. O wyjaśnienia zwróciliśmy się do chełmskich urzęd-

ników, ale w piątkowe popołudnie (8 maja) odpowiedziano nam tylko tyle, oświetlenie w tym rejonie „działa prawidłowo, a chwilowe zaniki oświetlenia mogły występować z uwagi na prace konserwatorskie”. Tymczasem tego samego wieczoru i w kilku kolejnych mieszkańcy ul. Słonecznej nadal wskazywali na problemy z oświetle-

niem. Do tematu wróciliśmy i okazało się, że rzeczywiście doszło do awarii - uszkodzony był kabel oświetleniowy pod ziemią. Został naprawiony. Oprócz tego prezes Zakładu Azart w Chełmie, który odpowiada za konserwację oświetlenia ulicznego w mieście, tłumaczy, że ktoś włamał się do znajdującej się przy ul. Hrubieszowskiej szafki oświetleniowej i manipulując przy niej wyłączył sterowanie, co także powodowało problemy

z oświetleniem w tej okolicy.

- Zabezpieczyliśmy już szafkę, wymieniliśmy zamki tak, aby osoby postronne nie miały już do niej dostępu. Sytuacja jest już opanowana, wszystko powinno działać jak należy - mówi prezes Zakładu Azart, dodając, że jakiś czas temu podobna sytuacja miała miejsce przy ul. Wołyńskiej, gdzie również ktoś włamał się i majstrował przy szafce oświetleniowej.

(mo)

IZBICA. Szczodre serce druha Za własne pieniądze kupił sprzęt ratujący życie

Niesamowity gest Sebastiana Białobockiego. Druh z OSP KSRG Izbica sfinansował zakup defibrylatora, który może uratować komuś życie. Sprzęt ma być ogólnodostępny i gotowy do użycia w nagłych przypadkach.

W czwartek (14 maja) w Urzędzie Miasta i Gminy Izbica odbyło się przekazanie defibrylatora AED wraz z kapsułą zewnętrzną na ręce burmistrza **Jerzego Lewczuka**.

– To ważna inicjatywa, która przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa mieszkańców oraz umożliwi szybsze reagowanie w sytuacjach zagrożenia życia – podkreśla burmistrz.

Zakup urządzenia został w całości sfinansowany ze środków prywatnych przez mieszkańca gminy oraz druha OSP KSRG Izbica, **Sebastiana Białobockiego**.

– Pan Sebastian Białobocki od wielu lat bezinteresownie angażuje się w pomoc drugiemu człowiekowi. Jako strażak ochotnik aktywnie uczestniczy w działaniach ratowniczych, ratując życie i zdrowie mieszkańców. Angażuje się również jako honorowy dawca krwi i potencjalny dawca szpiku, a także prowadzi działania edukacyjne i prozdrowotne, dzieląc się swoją wiedzą oraz doświadczeniem. To osoba, która swoją postawą realnie wpływa na poprawę bezpieczeństwa i jakości życia lokalnej społeczności – podkreśla Lewczuk.

Defibrylator ma być ogólnodostępny i gotowy do użycia w przypadkach wymagających natychmiastowej pomocy. Za montaż urządzenia, jego bieżący



nadzór oraz opiekę techniczną odpowiadać będzie jednostka OSP KSRG Izbica.

Defibrylator AED wraz z kapsułą zewnętrzną zostanie zamontowany przy budynku Centrum Kultury w Izbicy przy ul.

Gminnej 1A, w miejscu łatwo dostępnym dla mieszkańców. W najbliższym czasie planowane jest również przeprowadzenie szkolenia z zakresu obsługi sprzętu oraz udzielania pierwszej pomocy. **(kg)**

KRASNYSTAW. Radny Wąsiura wydał oświadczenie Radny wzburzony, burmistrz niewzruszony

Radny miasta Krasnystaw Lucjan Wąsiura skierował do burmistrza Daniela Miciuły pismo, w którym domaga się wyjaśnień dotyczących wypowiedzi, jakie rzekomo miały paść na jego temat podczas spotkania włodarza z mieszkańcami ul. Kaczej. Według Wąsiury burmistrz naruszył jego dobre imię. Miciuła ripostuje, że skoro radny ma takie odczucia, niech skieruje sprawę do sądu.

6 maja **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, spotkał się z mieszkańcami ul. Kaczej, która jest aktualnie przebudowywana. Sposób realizacji inwestycji nie wszystkim się podoba, o czym niejednokrotnie pisaliśmy na łamach „Nowego Tygodnia”. Według radnego **Lucjana Wąsiury** (Krasnostawianie) burmistrz Miciuła miał na tym spotkaniu sugerować, że radny w sposób nieprawdziwy przedstawia problem budowy ul. Kaczej w Krasnymstawie i przyczynia się do opóźnienia inwestycji, a także podburza mieszkańców przeciwko władzom miasta i szkazuje ich dobre imię.

– Ponoć burmistrz miał mówić mieszkańcom, że to na mnie będzie spoczywać odpowiedzialność za ewentualne niepowodzenie wyżej wymienionej inwestycji

– mówił podczas ostatniej sesji radny. Według Wąsiury Miciuła miał również sugerować mieszkańcom, że radny wykorzystuje sprawę do promowania własnej działalności gospodarczej w mediach społecznościowych.

W oświadczeniu, które przeczytał podczas obrad, Wąsiura przekonywał, że wszystkie te zarzuty są nieprawdziwe.

– Nie jest prawdą, że swoimi działaniami w jakiś sposób chcę wstrzymać budowę ul. Kaczej. Nie jest prawdą również, że można mi w jakikolwiek sposób przypisać odpowiedzialność za ewentualne niepowodzenie tej inwestycji. Przede wszystkim nie jest prawdą, że moje działania są w jakimkolwiek zakresie nakierowane na osiągnięcie takiego skutku – przekonywał radny.

Wąsiura dodał, że nieprawdą jest także to, iż rzekomo „podburza mieszkańców przeciwko władzom miasta”.

– Podkreślam, że prawo do kontroli oraz krytyki władz publicznych, również samorządowych, jest emanacją społeczeństwa demokratycznego. Każdy, kto sprawuje funkcję publiczną, musi liczyć się z taką krytyką, albowiem jego decyzje oddziałują na prawa osób prywatnych – mówił.

Według Wąsiury, jeśli rzeczywiście burmistrz podczas spotkania z mieszkańcami ul. Kaczej formułował wobec niego takie zarzuty, stanowi to naruszenie jego dobre-

go imienia, co podważa zaufanie do radnego w oczach wyborców.

– W przyszłości będę reagował na wszelkie próby stłumienia krytyki ze strony miasta, które godzą w interesy mieszkańców. Nie zaprzestanę również wypowiadania się w tych tematach, które być może są niewygodne dla władz miasta, ale są istotne z punktu widzenia interesu społecznego. Nie życzę sobie, by burmistrz rozpowszechniał wśród mieszkańców nieprawdziwe, wprowadzające społeczność w błąd informacje o sposobie wykonywania przeze mnie mandatu radnego oraz ingerował w moje życie prywatne i zawodowe – zakończył Wąsiura.

Burmistrz Miciuła odniósł się do sprawy. W krótkiej odpowiedzi skierowanej do Wąsiury stwierdził, że jeśli radny uważa, iż doszło do naruszenia jego dóbr osobistych, może skierować sprawę do sądu. Podkreślił również, że spotkania z mieszkańcami ul. Kaczej odbywały się wielokrotnie, uczestniczyli w nich pracownicy urzędu oraz inżynierowie projektu, ma więc świadków tego, co podczas nich zostało powiedziane.

Po raz kolejny zaznaczył także, że inwestycja jest realizowana prawidłowo i ma strategiczne znaczenie dla miasta. – Ponoszę za nią pełną odpowiedzialność i nie wypieram się tego – zakończył wó-
darz miasta. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW Wójt dostał podwyżkę

Wójt gminy Krasnystaw, Wojciech Kowalczyk, będzie zarabiał więcej. Przeciwników spieszymy uspokoić, że to ani radni nie wystąpili z takim wnioskiem, ani wójt o podwyżkę nie zabiegał, ale zmieniły się przepisy dotyczące obliczania stażu pracy i gospodarzowi gminy wzrósł dodatek stażowy.

Dotychczasowe zarobki wójta **Wojciecha Kowalczyka** ustalone były uchwałą Rady Gminy Krasnystaw z czerwca 2025 roku. Zgodnie z nią wynagrodzenie wynosiło 19 191 zł brutto, na co składały się: wynagrodzenie zasadnicze – 10 200 zł, dodatek za staż pracy w wysokości 18 proc. przyznanego wynagrodzenia zasadniczego, czyli 1836 zł, dodatek funkcyjny w kwocie 3150 zł oraz dodatek specjalny w wysokości 30 proc. łącznego wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego, tj. w kwocie 4005 zł.

Na ostatniej sesji, 12 maja, Rada Gminy Krasnystaw przyjęła nową uchwałę w sprawie wysokości wynagrodzenia wójta, przynajmniej mu podwyżkę. Nie wynikała ona jednak z wniosku któregoś z radnych czy zabiegów samego wójta, ale z obowiązujących od 1 stycznia tego roku przepisów, które do stażu pracy zaliczają również czas prowadzenia działalności gospodarczej, pod warunkiem opłacania w tym czasie składek na ubezpieczenia społeczne. Wójt Kowalczyk w przeszłości przez siedem lat prowadził własną firmę i odprowadzał składki, co potwierdziło zaświadczenie wydane przez ZUS.

Rada jednogłośnie przyjęła uchwałę, po której wójt Wojciech Kowalczyk osiągnął maksymalny poziom dodatku za wieloletnią pracę. Zgodnie z przepisami wynosi on 20 proc. wynagrodzenia zasadniczego, co przekłada się na podwyżkę dodatku stażowego o 204 zł – z 1836 zł do 2040 zł – a całego wynagrodzenia z 19 191 zł do 19 395 zł. **(kg)**

KRASNYSTAW. Chyba poniewczasie? Wilkołazki pyta o wieżę

Przewodniczący Rady Miasta Krasnystaw, Marcin Wilkołazki, pyta burmistrza Daniela Miciułę, co zdecydowało o zmianie lokalizacji wieży widokowej, która ma stanąć w Krasnymstawie w ramach projektu MOF Krasnystaw.

Chodzi o unijny projekt „Wzmocnienie potencjału turystycznego obszaru MOF Krasnegostawu poprzez stworzenie i modernizację sieci atrakcji turystycznych wraz z infrastrukturą towarzyszącą”. Miasto Krasnystaw realizuje go wspólnie z partnerami: powiatem krasnostawskim, gminą Łopiennik Górny, gminą Siennica Różana oraz gminą Krasnystaw. Jednym z zadań przewidzianych w projekcie jest budowa wieży widokowej w Krasnymstawie.

W zapytaniu skierowanym do burmistrza **Daniela Miciuły** na ostatniej sesji rady miasta, 12 maja, radny **Marcin Wilkołazki** przypomina, że w poprzedniej kadencji planowana lokalizacja wieży miała obejmować teren sołectwa Przedmieście

Góry, w rejonie, którym do Krasnegostawu od strony Łan wjeżdżają turyści korzystający ze Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo. Radny wskazuje, że obszar ten obejmuje naturalne punkty widokowe, a do tego w pobliżu znajduje się przestrzeń po kółku rolniczym, którą zagospodarowano na miejsce rekreacyjne. To powodowało, że lokalizacja wydawała się optymalna dla wieży widokowej. Tymczasem w tej kadencji ustalono inną lokalizację, przy ul. Rzeczej, nie konsultując tego z Radą Miasta.

Radny pyta burmistrza, co zdecydowało o wyborze obecnej lokalizacji, czy analizowano inne miejsca, w tym tereny sołectwa Przedmieście Góry, oraz z jakich powodów zrezygnowano z wcześniejszych propozycji.

Tyle że pytanie wydaje się spóźnione, bo umowa na dofinansowanie projektu już została podpisana i zmiana lokalizacji wieży raczej nie wchodzi w rachubę. Mimo to z ciekawością, razem z przewodniczącym Wilkołazkim, czekamy na odpowiedź. Na jej udzielenie burmistrz ma dwa tygodnie. **(rd)**

Pod patronatem „Nowego Tygodnia” Będzie głośno w Gorzkowie

Już wiadomo, jakie gwiazdy zagrają podczas tegorocznych „Mocnych Brzmień w Kraszczadach”. A będą to gwiazdy nie byle jakie...

II Festiwal „Mocne Brzmienia w Kraszczadach” odbędzie się w Gorzkowie 11 lipca. W tym roku gwiazdą imprezy będzie grupa **Corruption**, powstała w Sandomierzu w 1991 r. Najnowszy album zespołu, „Tequila Songs & Desert Winds”, otrzymał nominację do tegorocznych Fryderyków w kate-

gorii Album Roku Metal. Rozdanie nagród odbędzie się podczas gali 25 maja w Warszawie.

Przed Corruption zagrają: **Cochise** z Białegostoku, którego wokalistą jest znany aktor **Paweł Małaszyński**, **MadStone** z Krasnegostawu i **Hoax of Upsala** z Lublina. A wszystko zaczynają **Zgrani Chłopcy** z Krasnegostawu, których nikomu z naszych Czytelników nie trzeba przedstawiać.

Wzorem ubiegłorocznej, pierwszej edycji, wstęp dla publiczności będzie wolny. Zapraszamy! **(kg)**

Mieszkańcy zdecydowanie przeciwni nowej formie ochrony przyrody

Wójtowe „nie” dla parku narodowego

Temat utworzenia Sobiborskiego Parku Narodowego coraz mocniej dzieli mieszkańców powiatu włodawskiego. Pokazały to dwa spotkania konsultacyjne zorganizowane przez Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków oraz Towarzystwo dla Natury i Człowieka, które odbyły się w Orchówku i Wyrkach. Choć organizatorzy zapowiadali społeczną debatę o przyszłości Lasów Sobiborskich, spotkania szybko przerodziły się w burzliwą dyskusję o granicach ochrony przyrody, roli Lasów Państwowych i przyszłości lokalnych społeczności.

Pierwsze spotkanie odbyło się w niedzielę, 10 maja, w świetlicy w Orchówku. Frekwencja była duża. Pojawili się około 70 osób. Wśród uczestników znaleźli się samorządowcy, przedsiębiorcy, leśnicy, rolnicy, myśliwi, wędkarze, mieszkańcy oraz przedstawiciele organizacji ekologicznych. Już od początku było jednak widać, że zdecydowana większość sali sceptycznie podchodzi do idei powołania nowego parku narodowego. Gospodarz spotkania, wójt Włodawy **Dariusz Semenik**, już na wstępie skrytykował działania pomysłodawców powołania parku narodowego, tłumacząc, że chcą oni narzucić siłą mieszkańcom swoją argumentację i działać nie do końca jawnie.

- Mówię dziś nie tylko jako samorządowiec, ale również jako myśliwy, grzybiarz i człowiek, który od dziecka jest związany z naszymi lasami. Znam te tereny, szanuję przyrodę i wiem, jak ważna jest jej ochrona - mówi Semenik. - Nie trzeba jednak tworzyć kolejnych ograniczeń administracyjnych, aby dbać o naturę. Mieszkańcy naszego regionu od pokoleń żyją w zgodzie z lasem i potrafią o niego zadbać. Moim obowiązkiem jako wójta jest przede wszystkim troska o rozwój gminy i przyszłość naszych mieszkańców. Dziś największym problemem naszego regionu nie jest brak kolejnego parku narodowego, ale odpływ młodych ludzi. Młodzież wyjeżdża, ponieważ nie widzi tutaj perspektyw pracy i stabilnego życia. Nie wierzę, że utworzenie Sobiborskiego Parku Narodowego zatrzyma ten proces. Same hasła o turystyce i promocji regionu nie wystarczą, by



Spotkanie w Orchówku

zapewnić ludziom godne utrzymanie. Potrzebujemy konkretnych inwestycji i miejsc pracy. Dlatego uważam, że przyszłością naszej gminy powinno być przyciąganie lekkiego przemysłu i nowoczesnych zakładów produkcyjnych. Przykładem może być rozwój przetwórstwa drobiowego czy innych branż, które realnie mogą stworzyć kilkadziesiąt miejsc pracy dla mieszkańców naszego regionu. Nie możemy zamykać sobie drogi do rozwoju gospodarczego. Potrzebujemy równowagi między ochroną przyrody a możliwością normalnego życia i pracy dla mieszkańców. Jako wójt będę konsekwentnie bronił interesów naszych mieszkańców i prawa do rozwoju naszej gminy - tłumaczył samorządowiec.

Jednym z najmocniejszych głosów podczas spotkania była też wypowiedź **Andrzeja Milaniuka**, nadleśniczego Nadleśnictwa Sobibór, który otwarcie podważył intencje środowisk promujących utworzenie parku.

- Mam wrażenie, że w całym tym zamieszaniu nie chodzi o przyrodę, ale o zmianę zarządcy tych terenów z Lasów Państwowych. Od lat prowadzimy tutaj gospodarkę leśną w sposób odpowiedzialny, a mimo to przedstawia się nas jako zagrożenie dla przyrody. Tymczasem lasy istnieją, rozwijają się i są dostępne dla ludzi. Obawiam się, że pod hasłami ochrony przyrody kryje się próba odebrania lokalnym społecznościom wpływu na te tereny - mówi nadleśniczy. Słowa te spotkały się z wyraźnym poparciem części sali, zwłaszcza leśników i myśliwych, którzy wielokrotnie podkreślali, że obecny model zarządzania lasami pozwala łączyć ochronę przyrody z działalnością gospodarczą i społeczną.

Nie zabrakło jednak również głosów popierających ideę utworzenia parku

narodowego. Jedną z osób, które publicznie opowiedziały się za projektem, była **Honorata Słomiany**, kierownik włodawskiego oddziału KRUS, która podkreślała, że park narodowy mógłby stać się szansą dla regionu.

- Jestem za powołaniem parku, bo to krok do przodu i najwyższa forma ochrony przyrody. Musimy myśleć nie tylko o teraźniejszości, ale też o przyszłych pokoleniach. Tereny Lasów Sobiborskich są unikatowe i zasługują na szczególną ochronę. W wielu miejscach w Polsce parki narodowe stały się impulsem do rozwoju turystyki i promocji regionu - argumentowała. Jej wypowiedź spotkała się jednak z chłodnym przyjęciem większości uczestników. Wiele obecnych zwracało uwagę, że doświadczenia innych regionów nie zawsze można przenieść na grunt powiatu włodawskiego, gdzie gospodarka i codzienne życie mieszkańców od lat silnie związane są z lasem. Emocje podczas spotkania rosły z każdą kolejną godziną. Ostrzejszy ton debaty pojawił się między innymi po pytaniu zadanym przez przewodniczącego rady gminy Włodawy **Dariusza Makarewicza**. - Czy to prawda, że ornitologowie wykradali jaja cennych gatunków ptaków i sprzedawali je za granicę? - pytał publicznie samorządowiec, nawiązując do krążących od lat w regionie oskarżeń wobec części środowisk związanych z ochroną ptaków. Pytanie wywołało wyraźne poruszenie na sali. Wiele uczestników spotkania podkreślało, że problemem jest brak dialogu i wzajemnego zaufania pomiędzy aktywistami a lokalną społecznością. Na zarzuty i krytykę odpowiadał między innymi prezes Ogólnopolskiego Towarzystwa Ochrony Ptaków **Stanisław Łubieński**, który przekonywał, że idea ochrony

przyrody nie jest wymierzona przeciwko mieszkańcom. - Człowiek jest częścią przyrody i powinien ją chronić, by zachować dla przyszłych pokoleń. Nie chodzi o odbieranie ludziom możliwości korzystania z lasu, ale o stworzenie systemu, który pozwoli chronić najcenniejsze obszary przed degradacją. Zmiany klimatyczne są faktem i musimy myśleć o tym, co zostawimy po sobie za kilkadziesiąt lat - mówił. Mimo tych argumentów większość głosów podczas spotkania w Orchówku pozostawała krytyczna wobec projektu. Jeszcze ostrzejszy przebieg miała debata zorganizowana dzień później, 11 maja, w Wyrkach. Choć uczestników było mniej, emocje były jeszcze większe. Padły zarzuty o próbę narzucania mieszkańcom rozwiązań bez konsultacji społecznych, a także obawy dotyczące przyszłości gospodarki leśnej i ograniczeń dla mieszkańców.

Co ciekawe, w trakcie żadnego ze spotkań nie poruszono problemu dramatycznie pogarszających się stosunków wodnych. A to właśnie brak wody stanowi dziś największe zagrożenie dla przyrody regionu, a nie brak kolejnej formy ochrony administracyjnej. Ekspertki nie mają wątpliwości, że obecnie wysiłki ekologów, polityków, samorządów i aktywistów powinny skupiać się przede wszystkim na zatrzymaniu odpływu wody oraz odbudowie naturalnej retencji. Samo utworzenie parku narodowego niewiele zmieni, jeśli nie zostaną podjęte kosztowne i długotrwałe działania hydrologiczne. Mowa tu m.in. o konieczności budowy sieci zastawek na rowach melioracyjnych, odtwarzaniu połączeń starorzeczy z rzekami czy systemie rekompensat za szkody powodowane przez bobry, które są naturalnym sprzymierzeńcem

w walce o zatrzymanie wody. A o tym, że problem nie tylko istnieje, ale też z roku na rok się pogłębia, można przekonać się naocznie. Wystarczy np. wybrać się nad rezerwat „Magazyn” w gminie Włodawa, który w ubiegłym roku po raz pierwszy w historii wysechł na wior. Z deficytem wody zmagają się też władze Włodawy, które realizują projekt rewitalizacji zbiornika Okopiec i mają nie lada problem z napełnieniem zalewu wodą, ponieważ w płynącej obok Włodawce jest jej po prostu za mało.

W dyskusji w Orchówku uczestniczył również **Paul Goriup** - międzynarodowy specjalista w dziedzinie ochrony przyrody, zarządzania obszarami chronionymi i ekologii, związany z brytyjską firmą NatureBureau. Obecność tak uznanego eksperta podczas spotkania dotyczącego powołania Sobiborskiego Parku Narodowego w Orchówku może świadczyć o tym, że prace nad utworzeniem nowej formy ochrony są znacznie bardziej zaawansowane, niż dotąd oficjalnie przedstawiano. Paul Goriup jest dyrektorem zarządzającym oraz szefem działu ekologii w tej organizacji. Ukończył botanikę i zoologię na University of Reading, a następnie studia magisterskie z zakresu ochrony przyrody w University College London. Jest certyfikowanym ekologiem i członkiem Chartered Institute of Ecology and Environmental Management. Specjalizuje się przede wszystkim w ornitologii i zarządzaniu terenami chronionymi. Posiada ponad 40-letnie doświadczenie zawodowe zdobywane w Europie, Afryce, Azji Centralnej i na Bliskim Wschodzie. W latach 1982-1986 pełnił funkcję dyrektora programu ochrony w organizacji BirdLife International, gdzie nadzorował ponad 300 projektów przyrodniczych na całym świecie. Założone przez niego w 1990 roku NatureBureau realizuje projekty związane z ochroną bioróżnorodności, oceną siedlisk, monitoringiem gatunków oraz przygotowywaniem ekspertyz środowiskowych dla administracji publicznej, uczelni, inwestorów i prywatnych właścicieli gruntów. Firma zajmuje się również doradztwem przy tworzeniu polityk środowiskowych oraz organizowaniem współpracy między różnymi interesariuszami. Udział Paula Goriupa w spotkaniu w Orchówku trudno więc uznać za przypadkowy. Obecność eksperta tej klasy może sugerować, że wokół idei Sobiborskiego Parku Narodowego prowadzone są już konkretne działania koncepcyjne i analityczne, wykraczające poza etap ogólnych deklaracji czy wstępnych konsultacji. (bm)



DOŁHOBRODY. Bomba zablokowała drogę

Niebezpieczne znalezisko w Dołhobrodach (gm. Hanna). Na jednym z pól przy drodze wojewódzkiej nr 816 znaleziono niewybuch pochodzący najprawdopodobniej z czasów II wojny światowej. Z tego powodu trasa w kierunku Włodawy i Sławatycz była nieprzejezdna.

O odkryciu włodawską policję powiadomiła kobieta, która zauważyła skorodowany przedmiot podczas prac polowych. Stało się to w środę (13 maja). - Na miejsce skierowano funkcjonariuszy, którzy zabezpieczyli teren i potwierdzili, że

znalezisko to najprawdopodobniej bomba lotnicza o długości około 80 centymetrów - mówi podisnp. **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie.

Niewybuch został usunięty przez patrol saperski. W związku z prowadzoną akcją droga wojewódzka nr 816 była zamknięta w okolicy słupka na 43 kilometrze.

Policja przypomina o zachowaniu szczególnej ostrożności w przypadku odnalezienia podobnych przedmiotów. Niewybuchy, mimo upływu lat, wciąż mogą być bardzo niebezpieczne. Ze względu na korozję mogą eksplodować nawet przy niewielkim wstrząsie lub dotknięciu. (bm)

GMINA WOLA UHRUSKA. Wierni bronią swego proboszcza Nie godzą się z decyzją biskupa

Wierni z parafii pw. św. Stanisława Kostki w Kosyniu nie kryją zaskoczenia i rozgoryczenia po decyzji biskupa siedleckiego Kazimierza Gurdy o odwołaniu ks. Grzegorza Bindziuka z funkcji proboszcza. Informacja szybko obiegła miejscowość i wywołała poruszenie wśród parafian, którzy podkreślają, że duchowny przez lata zaskarbił sobie ich sympatię otwartością oraz zaangażowaniem w życie lokalnej społeczności.

Według mieszkańców ksiądz Grzegorz Bindziuk był nie tylko duszpasterzem, ale także osobą integrującą mieszkańców. Organizował wspólne kulgę, ogniska i spotkania dla rodzin, dzieci oraz seniorów. Parafianie wspominają, że potrafił rozmawiać z każdym i zawsze znajdował czas dla ludzi. - To ksiądz bliski ludziom. Nie zamykał się na plebanii, tylko wychodził do mieszkańców. Dzięki niemu w parafii zaczęło się więcej dziać - mówi jedna z parafianek. Mieszkańcy podkreślają również, że za czasów ks. Bindziuka udało się ożywić życie para-

fialne. Wspólne wydarzenia przyciągały nie tylko osoby regularnie uczestniczące w nabożeństwach, ale także młodzież i rodziny z dziećmi. - Kuligi czy ogniska były czymś więcej niż zwykłą zabawą. Ludzie mogli się spotkać, porozmawiać i lepiej poznać. Dziś trudno znaleźć księdza, który tak angażuje się w życie mieszkańców - podkreśla jeden z wiernych. Decyzja o odwołaniu proboszcza spotkała się ze sprzeciwem części parafian. Wśród mieszkańców pojawiają się głosy niezrozumienia, a niektórzy deklarują, że chcą zwrócić się do kurii z prośbą o ponowne przeanalizowanie decyzji.

Kuria nie podała szerszej powodów zmian personalnych. W Kościele katolickim podobne decyzje podejmowane są regularnie i często mają związek z reorganizacją pracy duszpasterskiej w diecezji. Dla mieszkańców Kosynia sprawa ma jednak wymiar bardzo osobisty. Wielu z nich podkreśla, że wraz z odejściem ks. Grzegorza Bindziuka parafia może stracić duszpasterza, który potrafił jednoczyć lokalną społeczność. Do sprawy odniósł się rzecznik prasowy Diecezji Siedleckiej ks. dr Paweł Bielecki. W przesłanym

stanowisku podkreślił, że zgodnie z prawem kanonicznym proboszcz jest mianowany przez biskupa diecezjalnego do określonej posługi, a parafia nie jest jego własnością. - Decyzja dotycząca zmiany proboszcza może być podyktowana wieloma racjami. Mogą to być powody dotyczące niewłaściwego wykonywania funkcji proboszcza, o których wprost mówi Kodeks Prawa Kanonicznego, lub często względy czysto organizacyjne związane z potrzebą posługi doświadczanego księdza w większej lub trudniejszej parafii, a także braki kadrowe, reorganizacja diecezji, rotacja duszpasterska, względy zdrowotne lub wiek księdza - przekazał rzecznik kurii i zaznaczył również, że biskup nie ma obowiązku publicznego uzasadniania każdej decyzji personalnej. - Wierni parafii nie mają prawa „zawetować” decyzji biskupa, ponieważ zmiana proboszcza na parafii nie odbywa się na drodze wyborów demokratycznych. Wierni mają jednak prawo wyrazić względem księdza biskupa swoje pragnienie w związku z odejściem lub pozostaniem księdza w parafii - podkreślił rzecznik Diecezji Siedleckiej. (bm)

GMINA WŁODAWA Choć na prywatnym, to jednak szpeci Karczma odstłoniła ruinę



W miejscowości Żuków w gminie Włodawa rozebrano dawną karczmę stojącą przy remontowanej drodze wojewódzkiej, tzw. betonówce. Budynek zniknął z krajobrazu, ponieważ kolidował z prowadzoną inwestycją drogową. Choć wielu mieszkańców przyjęło tę decyzję ze zrozumieniem, po zakończeniu prac pojawiły się nowe pytania.

Po wyburzeniu karczmy odstłonięty został bowiem znajdujący się tuż obok stary budynek, który - jak podkreślają mieszkańcy - od lat pozostaje zaniedbaną ruiną i szpeci okolicę. Część osób dopytuje, dlaczego również on nie został rozebrany przy okazji przebudowy drogi.

Do sprawy odnieśli się urzędnicy z gminy Włodawa. Jak wyjaśniają, budynek stoi na prywatnej posesji i nie kolidował z przebiegiem inwestycji drogowej realizowanej przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie. W związku z tym teren nie został objęty wywłaszczeniem, a samorząd nie miał podstaw do przeprowadzenia rozbiórki. - Ruina pozostaje własnością prywatną. Ponieważ nie wchodziła w zakres inwestycji drogowej, nie mogliśmy podjąć działań związanych z jej usunięciem - tłumaczą przedstawiciele gminy.

Mieszkańcy liczą jednak, że właściciel nieruchomości w przyszłości uporządkuje teren, zwłaszcza że przebudowywana betonówka ma poprawić nie tylko bezpieczeństwo, ale również estetykę tej części gminy. (bm)

Dotacja na drogę Będzie łatwiej na bagno

W piątek (15 maja) w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim podpisano umowę na realizację inwestycji pod nazwą „Budowa drogi gminnej w miejscowości Zastawie”. Dokument podpisali wójt gminy Urszulin Adam Panasiuk, skarbnik Patrycja Miazio oraz wojewoda lubelski Krzysztof Komorski.



Inwestycja otrzyma 50-procentowe dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. W ramach zadania powstanie blisko kilometrowy odcinek nowej drogi o długości kilometra. Wykonawca będzie miał czas na realizację prac do końca listopada 2026 roku. Nowa droga ma poprawić bezpieczeństwo mieszkańców i turystów odwiedzających okolice Poleskiego Parku Narodowego. Ułatwi także dojazd do kompleksu Bagna Bubnów oraz popularnej ścieżki przyrodniczej Czahary, która każdego roku przyciąga turystów z całej Polski.

Wartość projektowa inwestycji wynosi 1 364 481,52 zł. Jak informuje gmina Urszulin, prowadzone postępowanie przetargowe zapowiada jednak spore oszczędności, o których samorząd ma poinformować w najbliższym czasie. (bm)

GMINA WŁODAWA. Boją się kurzu i hałasu Kopalnia im nie w smak

Część mieszkańców miejscowości Korolówka Kolonia w gminie Włodawa sprzeciwia się planom utworzenia odkrywkowej kopalni piasku w pobliżu zabudowań mieszkalnych. Ich zdaniem inwestycja może negatywnie wpłynąć zarówno na komfort życia, jak i bezpieczeństwo mieszkańców. W ich sąsiedztwie funkcjonują już dwie takie kopalnie.

Największe obawy budzi skala planowanego przedsięwzięcia. Protestujący podkreślają, że kopalnia zlokalizowana niedaleko zabudowań może stać się źródłem uciążliwego hałasu oraz dużego zapylenia. Mieszkańcy zwracają również uwagę na możliwość obniżenia poziomu wód gruntowych w przyszłości. Obawiają się także spadku wartości okolicznych działek i zmniejszenia atrakcyjności miejscowości dla osób planujących budowę domów. Wątpliwości dotyczą również infrastruktury drogowej. Do planowanej kopalni prowadzi gruntowa droga gminna. Według mieszkańców intensywny ruch ciężarówek i maszyn może doprowadzić do jej szybkiego zniszczenia, a w konsekwencji utrudnić codzienne funkcjonowanie okolicznych mieszkańców. Mieszkańcy zwracają też uwagę na kwestie bezpieczeństwa. Ich zdaniem niewłaściwie zabezpieczony teren wyrobiska może stanowić zagrożenie, szczególnie dla dzieci.

Sprawa budzi emocje również dlatego, że jeszcze do niedawna okolice planowanej inwestycji były terenami praktycznie niezabudowanymi. W ostatnich latach przy polnych drogach powstało jednak kilka nowych domów i to głównie ich właściciele sprzeciwiają się inwestycji realizowanej przez firmę działającą na terenie gminy Włodawa. W niedalekim sąsiedztwie funkcjonują już dwie kopalnie piasku. Mieszkańcy przekonują, że kolejna inwestycja może

okazać się zbyt dużym obciążeniem dla tej części miejscowości. Innego zdania są gminne władze.

- Rozumiem obawy części mieszkańców, bo każda większa inwestycja budzi emocje i pytania o komfort życia - mówi wójt Włodawy, Dariusz Semeniuk. - Trzeba jednak pamiętać, że działalność wydobywcza w tej części gminy nie jest niczym nowym. Funkcjonują tam już kopalnie piasku, a teren od wielu lat miał charakter rolniczo-przemysłowy, a nie typowo mieszkaniowy. W ostatnim czasie przy polnych drogach powstało kilka nowych domów i dziś pojawia się naturalny konflikt pomiędzy nową zabudową a działalnością gospodarczą, która była planowana na tych terenach dużo wcześniej. Musimy jednak patrzeć na rozwój gminy całościowo. Lokalna firma chce inwestować, tworzyć miejsca pracy i płacić podatki tutaj, na miejscu, a samorząd powinien wspierać przedsiębiorców działających na naszym terenie - dodaje samorządowiec. Wójt zwraca również uwagę na zmiany w przepisach planistycznych, które już wkrótce mogą znacząco ograniczyć podobne sytuacje. - Mamy już zatwierdzony plan ogólny gminy, który po wejściu w życie zdecydowanie uporządkuje kwestie zabudowy. Nowe przepisy będą ograniczały możliwość budowania domów w dużym oddaleniu od istniejącej zwartej zabudowy. Chodzi właśnie o to, by w przyszłości unikać konfliktów pomiędzy funkcją mieszkalną a działalnością gospodarczą czy przemysłową. Nie może być tak, że ktoś buduje dom pośrodku terenów wykorzystywanych gospodarczo, a później oczekuje całkowitego zablokowania inwestycji. Oczywiście wszystkie procedury środowiskowe muszą zostać zachowane, a inwestor będzie zobowiązany do przestrzegania przepisów dotyczących hałasu, zapylenia czy bezpieczeństwa. Od tego są odpowiednie instytucje i kontrole - podsumowuje Semeniuk (pb)

Dwaj kierowcy stracili prawo jazdy Nowe przepisy sieją postrach

W środę (13 maja) przed południem włodawscy policjanci zatrzymali dwóch kierowców, którzy znacznie przekroczyli dozwoloną prędkość. Obaj stracili prawo jazdy na trzy miesiące. To efekt nowych przepisów, które od 3 marca 2026 roku zaostrzają kary za szybką jazdę także poza obszarem zabudowanym.

Pierwsza kontrola miała miejsce po godzinie 7 w miejscowości Piaski w gminie Wola Uhruska. - Na drodze wojewódzkiej nr 819 policjanci zatrzymali 48-letniego kierowcę Renault, który w terenie zabudowanym jechał z prędkością 106 km/h przy obowiązującym ograniczeniu do 50 km/h - mówi asp. Daniela Giza-Pyrzyna z KPP we Włodawie. - Mężczyzna został ukarany mandatem w wysokości 1500 złotych, otrzymał 13 punktów karnych

oraz stracił prawo jazdy na trzy miesiące. Do kolejnego zatrzymania doszło po godzinie 9 w miejscowości Luta w gminie Włodawa, na drodze wojewódzkiej nr 812. Funkcjonariusze skontrolowali 46-letniego mieszkańca powiatu białskiego kierującego Renault, który poruszał się z prędkością 142 km/h w miejscu, gdzie obowiązuje ograniczenie do 90 km/h. Kierowca również został ukarany mandatem w wysokości 1500 złotych, otrzymał 13 punktów karnych i stracił uprawnienia do kierowania pojazdami na trzy miesiące - wylicza policjantka i przypomina, że od 3 marca obowiązują nowe przepisy dotyczące przekroczenia prędkości o ponad 50 km/h. Zgodnie ze znowelizowanym prawem kierowcy tracą prawo jazdy nie tylko w terenie zabudowanym, ale również poza nim, na drogach jednojezdniowych dwukierunkowych. (bm)

SIENNICA RÓŻANA. Pod patronatem „Nowego Tygodnia”

Już w ten weekend Festiwal Mikołaja Reja

W dniach 22–24 maja w Siennicy Różanej odbędzie się 3. edycja Festiwalu Mikołaja Reja. Przed nami dni pełne historii, kultury, smaków, muzyki i spotkań z dziedzictwem „ojca literatury polskiej”, co ciekawe – właściciela i mieszkańca Siennicy Różanej.



W programie festiwalu znajdują się m.in.: Mecz Poetycki, czytanie fragmentu dramatu „Żywoł Józefa”, Rejowe Warsztaty Kulinarne, wyjątkowa „Kolacja na modłę Mikołaja Reja”, Koncert przy świecach, edukacyjny piknik międzypokoleniowy, pokazy gotowania, degustacje, etap regionalny konkursu „Polska Smakuje” dla Kół Go-

spodyń Wiejskich, potańcówka ludowa oraz spektakl „Zielony ŁAD...unek” Teatru Pokoleń.

– To wyjątkowe wydarzenie łączy literaturę, tradycję, dawną kuchnię, muzykę i lokalną historię, przypominając postać Mikołaja Reja nie tylko jako pisarza, ale także myśliciela, obywatela i ważną postać polskiej kultury – pod-

kreśla **Agnieszka Pożniak**, dyrektor Centrum Kultury w Siennicy Różanej.

Festiwal Mikołaja Reja to pierwsze w Polsce wydarzenie w całości poświęcone przypomnieniu i popularyzacji tej wybitnej postaci historycznej. Tegoroczna, trzecia edycja festiwalu potwierdza, że inicjatywa ta na stałe wpisała się w kalendarz najważniej-

szych wydarzeń kulturalnych Siennicy Różanej.

– Dla naszej miejscowości festiwal ma szczególne znaczenie. Mikołaj Rej był właścicielem i mieszkańcem Siennicy Różanej, a jego dziedzictwo stanowi ważną część lokalnej tożsamości – mówi Pożniak.

Celem imprezy jest przybliżanie i kultywowanie pamięci o autorze, jego twórczości oraz dokonaniach, nie tylko w obszarze literatury i języka polskiego. Interdyscyplinarna formuła festiwalu łączy działania kulturalne, edukacyjne

i artystyczne, tworząc przestrzeń do odkrywania Mikołaja Reja jako pisarza, myśliciela, obywatela i jednej z kluczowych postaci w historii polskiej kultury. Dzięki różnorodnym wydarzeniom festiwal promuje jego dorobek, ukazuje jego znaczenie dla kultury i historii Polski oraz zachęca do nowego spojrzenia na dziedzictwo „ojca literatury polskiej”. Wszystkie zaplanowane w ramach festiwalu aktywności są bezpłatne i ogólnie dostępne.

„Nowy Tydzień” jest patronem medialnym festiwalu. (kg)

PROGRAM FESTIWALU

organizowanego przez Centrum Kultury w Siennicy Różanej
w partnerstwie z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego

PIĄTEK, 22 maja

18.00 – Mecz Poetycki i otwarcie Festiwalu Mikołaja Reja. Prowadzenie: Artur Bratek (Dworek w Siennicy Różanej), 20.00 – Wieczorne czytanie fragmentu dramatu „Żywoł Józefa” Mikołaja Reja z komentarzem red. Łukasza Modelskiego (Dworek w Siennicy Różanej).

SOBOTA, 23 maja

11.00 – Rejowe Warsztaty Kulinarne (prowadzenie: Łukasz Modelski, ZS CKR w Siennicy Różanej), 18.00 – „Kolacja na modłę Mikołaja Reja” – komentowana degustacja potraw przygotowanych według receptur z epoki, prowadzona przez red. Łukasza Modelskiego (Park Dworski w Siennicy Różanej), 20.30 – „Koncert przy świecach” – Rudnik & Komza Viola Bass (Park Dworski w Siennicy Różanej).

NIEDZIELA, 24 maja

14.00 – „W gościnnych progach Mikołaja Reja” (Park Dworski w Siennicy Różanej): konkurs „Polska Smakuje” (konkurs kulinarny dla KGW), edukacyjny piknik dla dzieci i dorosłych (stoiska i pokazy przygotowują partnerzy pikniku: instytucje i organizacje, szkoły, służby mundurowe oraz instruktorzy Centrum Kultury. Dla najmłodszych: bezpłatne lody, dmuchańce i konkursy z nagrodami), koncert solistów Studia Wokalnego (największe polskie przeboje w nowych aranżacjach), pokazy gotowania (poprowadzą Mikołaj Rey i Zbigniew Kmiec), degustacja i opowieści z historii Siennicy Różanej (poprowadzi red. Łukasz Modelski), „Potańcówka na ludowo” z towarzyszeniem Kapeli Fajerka, 19.00 – „Zielony ŁAD...unek” (spektakl Teatru Pokoleń, sala widowiskowa Centrum Kultury w Siennicy Różanej).

„Rosnę w Krasnymstawie”...

Dzieci dostaną swoje drzewka

Krasnostawski samorząd startuje z nową, ciekawą inicjatywą pod hasłem „Rosnę w Krasnymstawie”. Każdy nowo narodzony mieszkaniec miasta będzie mógł zyskać wyjątkową pamiątkę w postaci własnego, symbolicznego drzewa.

Akcja skierowana jest do rodziców dzieci urodzonych po 1 stycznia 2026 roku, które są zameldowane na pobyt stały na terenie miasta. Głównym założeniem projektu jest nie tylko upamiętnienie narodzin, ale również promocja postaw proekologicznych i wzmacnianie lokalnej tożsamości. W ramach inicjatywy nowym mieszkańcom będą przypisywane ozdobne

drzewka rosnące przy głównej arterii Krasnegostawu. Na życzenie rodziców lub opiekunów prawnych obok wybranej rośliny zostanie zainstalowana specjalna tabliczka. Znajdzie się na niej imię dziecka, data jego urodzenia oraz pamiątkowy grawer o treści: „To drzewko rośnie razem z... (imię) + data urodzenia”. Zwieńczeniem procesu będzie symboliczna ceremonia przypisania drzewka, w której będzie mogła wziąć udział cała rodzina, a moment ten zostanie uwieczniony na oficjalnej fotografii.

– Narodziny dziecka to wyjątkowe wydarzenie dla każdej rodziny, ale także ważna i radosna chwila dla całego naszego samorządu. Poprzez akcję „Rosnę w Krasnymstawie” chcemy

w symboliczny, ale zarazem bardzo trwały sposób powitać nowych mieszkańców. Naszym celem jest budowanie wizerunku Krasnegostawu jako miasta przyjaznego rodzinom, które aktywnie dba o swoje zielone otoczenie i myśli o przestrzeni dla przyszłych pokoleń – podkreśla burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**.

Monika Sawa, zastępca burmistrza, liczy na to, że pamiątkowe tabliczki szybko staną się integralnym i pozytywnym elementem miejskiego krajobrazu. – To piękna, proekologiczna inicjatywa, która w naturalny sposób wzmacnia więzi mieszkańców z ich rodzinnym miastem – zauważa.

Udział w akcji „Rosnę w Krasnymstawie” jest całkowicie dobrowolny i bezpłatny. Rodzice świeżo powiększonych rodzin, którzy są zainteresowani przypisaniem drzewka swojemu dziecku, mogą zgłaszać chęć udziału w programie za pośrednictwem Urzędu Stanu Cywilnego w Krasnymstawie, gdzie udzielane są również szczegółowe informacje organizacyjne. (kg)

IZBICA

Nowy dywanik rozłożony



Samorząd miasta i gminy Izbica zakończył przebudowę drogi gminnej w miejscowości Orłów Murowany-Kolonia.

Inwestycja kosztowała 456 tysięcy złotych, z czego 274 tysiące pokryło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

– W ramach inwestycji wykonano przebudowę drogi gminnej o długości 827 m. Zakres prac obejmował m.in.

wzmocnienie konstrukcji drogi, poszerzenie jezdni do szerokości 5 metrów, ułożenie nowej nawierzchni asfaltowej na całym odcinku oraz wykonanie oznakowania pionowego i poziomego – wylicza **Jerzy Lewczuk**, burmistrz Izbicy. – Realizacja zadania przyczyniła się do poprawy infrastruktury drogowej na terenie gminy, co wpłynie na zwiększenie komfortu oraz bezpieczeństwa wszystkich użytkowników drogi – dodaje. (kg)

I LO w Chełmie - zostań Czarniecczykiem

Jeśli zdecydujesz się wybrać I LO im. Stefana Czarnieckiego w Chełmie, zapewnimy Ci:

- bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych (koła zainteresowań, koła olimpijskie, konsultacje, sekcje sportowe),
- współpracę z młodzieżą ze szkół partnerskich z Hiszpanii, Niemiec i Litwy,

- specjalistyczne zajęcia prowadzone przez pracowników uczelni wyższych,
- udział w atrakcyjnych wycieczkach edukacyjnych, projektach, zajęciach związanych z realizacją programu nauczania w danej klasie,
- doświadczoną i sympatyczną kadrę pedagogiczną,
- opiekę medyczną i pedagogiczno-psychologiczną,
- bezpieczeństwo (monitoring, elektroniczny system dostępu do szkoły na kartę magnetyczną),

- dużą salę gimnastyczną, pływalnię, boisko wielofunkcyjne, siłownię damską i męską, salę rekreacyjną i salę do tenisa stołowego,
- bibliotekę,
- nowoczesne pracownie komputerowe,
- bezprzewodowy internet na terenie całej szkoły,
- indywidualne szafki zamiast tradycyjnej szatni,

- serwującą smaczne obiady stołówkę,
- świetną lokalizację w centrum miasta,
- wspominaną po latach atmosferę nauki oraz poczucie przynależności do wielopokoleniowej Wspólnoty Czarniecczyków,
- najlepsze wyniki matur w Chełmie,
- naukę w najlepszej szkole w mieście (Srebrna Tarcza w rankingu „Perspektyw”).

Klasa biologiczno-chemiczna

rozszerzenia: biologia, chemia

Przedmioty punktowane: j. polski, matematyka, j. obcy nowożytny, biologia/chemia



Klasa ekonomiczna

rozszerzenia: matematyka, geografia, j. angielski

Przedmioty punktowane: j. polski, matematyka, j. obcy nowożytny, geografia/informatyka



Klasa politechniczna

rozszerzenia: matematyka, fizyka, j. angielski

Przedmioty punktowane: j. polski, matematyka, j. obcy nowożytny, fizyka/informatyka



Klasa społeczno-językowa

rozszerzenia: j. polski, j. angielski, historia

Przedmioty punktowane: j. polski, matematyka, j. obcy nowożytny, historia/geografia



I Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Czarnieckiego
ul. Czarnieckiego 8, 22-100 Chełm
tel. 82 565 38 85

Sekretariat czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30
www.1lochel.pl
e-mail: liceum@1lochel.pl

Oferta edukacyjna II LO w Chełmie

W roku szkolnym 2026/2027 II LO w Chełmie otwiera cztery klasy pierwsze, odpowiadające na różnorodne zainteresowania i plany naszych uczniów.

Profile klas, które będą tworzone w nadchodzącym roku szkolnym:

• **KLASA POLITECHNICZNA** dla uczniów zainteresowanych matematyką, fizyką oraz nowoczesnymi technologiami. To idealna propozycja dla przyszłych inżynierów, architektów i naukowców.

Szkoła uczestniczy w projektach edukacyjnych związanych z naukami ścisłymi i technicznymi oraz współpracuje z uczelniami wyższymi, takimi jak Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Politechnika Lubelska oraz Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie.

• **KLASA MENADŻERSKA** skierowana do osób, które chcą rozwijać się w zakresie ekonomii, przedsiębiorczości i zarządzania. Program klasy wspiera kreatywność, umiejętność pracy zespołowej i myślenie strategiczne – kompetencje niezbędne w świecie biznesu.

W ramach rozwijania zainteresowań ekonomicznych i biznesowych szkoła realizuje projekty edukacyjne oraz współpracuje z uczelniami wyższymi, takimi jak Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Katolicki Uniwersytet Lubelski oraz Szkoła Główna Handlowa w Warszawie.

• **KLASA HUMANISTYCZNA** łączy elementy wiedzy humanistycznej, psychologicznej, pedagogicznej i społecznej.

Zajęcia ukierunkowane są na rozwój kompetencji komunikacyjnych, logicznego myślenia oraz rozumienia mechanizmów rządzących zachowaniami ludzkimi. To dobry wybór dla przyszłych prawników, psychologów i socjologów.

Klasa humanistyczna daje bardzo szerokie możliwości dalszego kształcenia. To profil, który łączy elementy klas:

- **społecznej** (np. psychologia, socjologia, pedagogika, kognitywistyka),
 - **prawniczej** (prawo, administracja, politologia, stosunki międzynarodowe),
 - **językowej** (filologia polska i angielska, dziennikarstwo, komunikacja społeczna).
- Szkoła realizuje projekty edukacyjne związane z naukami społecznymi i huma-

nistycznymi oraz współpracuje z uczelniami wyższymi, takimi jak Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Akademia WSEI w Lublinie oraz Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie.

• **KLASA MEDYCZNA** dla osób, które planują swoją przyszłość w zawodach związanych z medycyną, farmacją czy biotechnologią. Rozszerzona biologia i chemia, przygotowują uczniów do dalszej nauki na kierunkach medycznych.

W ramach rozwijania zainteresowań

naukami przyrodniczymi szkoła realizuje projekty edukacyjne oraz współpracuje z uczelniami wyższymi, takimi jak Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie oraz Uniwersytet Medyczny w Lublinie. Dzięki tej współpracy uczniowie mogą uczestniczyć w warsztatach laboratoryjnych, wykładach i zajęciach popularizujących nauki medyczne. Pozwala to lepiej poznać kierunki studiów medycznych oraz rozwijać zainteresowania związane z biologią, chemią i zdrowiem człowieka.



II LO im. gen. Gustawa Orlicz - Dreszera

godziny otwarcia: poniedziałek - piątek od 7:30 do 15:30

ul. Szpitalna 14

tel: 82 565 38 88

www.2lochel.pl

szkola@2lochel.pl

medyczna
menedżerska
politechniczna
humanistyczna



Zapraszamy na Dzień Otwartych Drzwi do II LO w Chełmie w poniedziałek 25 maja o godzinie 10⁰⁰!

IV LO – odpowiedzią na potrzeby uczniów i zmieniającą się rzeczywistość

IV Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Integracyjnymi im. dr Jadwigi Młodowskiej w Chełmie to jedna z najstarszych placówek oświatowych na Lubelszczyźnie. Przez dziesięciolecia kształcono w tej szkole przyszłych nauczycieli – przed II wojną światową w Państwowym Seminarium Nauczycielskim Żeńskim a po wojnie w tzw. „Przedszkolankach”.

Ukłonem w stronę tradycji jest fakt funkcjonowania w IV LO, od blisko 20 lat, innowacyjnych klas o profilu pedagogicznym, z nauczaniem przedmiotu *Podstawy wiedzy pedagogiczno-psychologicznej*.

Kolejną innowacją realizowaną w klasach pedagogicznych są **Warsztaty Pedagogiczne**. Jest to innowacja programowa, która zakłada uzupełnienie oraz poszerzenie programu nauczania przedmiotu *Podstawy wiedzy pedagogiczno-psychologicznej* o nowe treści, z akcentem na sferę praktyczną.

Innowacje realizowane w IV LO są odpowiedzią na potrzeby uczniów oraz zmieniającą się rzeczywistość. W klasach o profilu informatycznym realizowana jest innowacja – „**Informatyka w praktyce**”, w klasach ratowniczych realizowany jest dodatkowy przedmiot – **pierwsza pomoc przedmedyczna**, a od roku szkolnego 2020/21 klasa

językowa jest klasą dwujęzyczną w której realizowany jest **innowacyjny program nauczania przedmiotu - kultura państw anglojęzycznych**.

Mając na względzie fakt, iż najlepszymi metodami dydaktycznymi, które pozwalają aktywizować uczniów oraz działać im w poczuciu podmiotowości, są metody oparte na samokierowaniu i współkierowaniu przez samych uczniów własną aktywnością, w szkole wdrożony został projekt tutoringu.

W związku z podejmowanymi działaniami innowacyjnymi IV LO otrzymało

Certyfikat *Szkola Innowacji*, który jest poświadczeniem, że jednostka edukacyjna dokłada wszelkich starań, aby kształcić na jak najwyższym poziomie – kształtować postawy przedsiębiorcze oraz społeczną odpowiedzialność. IV LO jest jedyną szkołą na Lubelszczyźnie, która otrzymała tytuł: „Innowacyjna Inicjatywa” za innowację programową – organizacyjną: **Tutoring – praca nad pasją i rozwojem ucznia**.

W IV Liceum Ogólnokształcącym od wielu lat funkcjonują klasy integracyjne. Już w 2000 roku powstały pierwsze klasy tego typu. W 2015 roku szkoła

zyskała oficjalnie status liceum z oddziałami integracyjnymi i jest jednym z niewielu liceów ogólnokształcących z oddziałami integracyjnymi w Polsce.

W roku szkolnym 2020/ 21 utworzono w IV LO **Szkołę Ćwiczeń im. Jadwigi Młodowskiej w Chełmie**. Jest to pierwsza taka szkoła w powiecie a trzecia w województwie. Szkoła ćwiczeń to szkoła, w której przyszli nauczyciele doświadczają praktycznej weryfikacji teorii poznawanej podczas studiów, a już pracujący – doskonałą swój warsztat pracy.

Tradycje IV LO zobowiązują do wypełniania wysokich standardów dydaktyki. Jest to szkoła w której codzienną pracą budowany jest klimat fascynacji wiedzą i nauką po to, by każdy z uczniów miał możliwość przekonania się, że warto się uczyć, warto dużo wiedzieć i umieć, a przez to lepiej rozumieć otaczającą rzeczywistość.

Ósmoklasiści już po stresie, matury na finiszu I po egzaminach...



Matury powoli dobiegają końca, a w ubiegłym tygodniu do egzaminacyjnego „maratonu” dołączyli także absolwenci szkół podstawowych. Przez trzy dni mierzyli się z zadaniami z języka polskiego, matematyki i języka obcego. Dla tysięcy młodych ludzi był to pierwszy tak ważny sprawdzian w życiu, od którego zależy przyjęcie do wybranej szkoły średniej.

W poniedziałek (11 maja), pierwsze dnia egzaminów, uczniowie rozwiązywali zadania z języka polskiego. Na wypełnienie arkusza mieli 150 minut. W pierwszej części testu znalazły się zadania oparte na tekstach, natomiast w drugiej należało napisać wypracowanie na jeden z dwóch tematów - przemówienie skierowane do rówieśników, przekonujące, że każdy może kształtować własną przyszłość, albo opowiadanie o spotkaniu z bohaterem wybranej lektury szkolnej i wspólnej przygodzie, podczas której odnaleziono przedmiot o niezwykłych właściwościach.

Drugi dzień egzaminów dla wielu uczniów był najbardziej stresujący - czekały na nich zadania z matematyki. Wyniki z poprzednich lat pokazują, że to właśnie „królowa nauk” sprawia uczniom największą trudność. Ósmoklasiści mieli 125 minut na rozwiązanie 20 zadań zamkniętych i otwartych.

Ostatni dzień testów poświęcony był językom obcym - głównie językowi angielskiemu. Arkusz składał się z 14 zadań sprawdzających m.in. znajomość środków językowych, umiejętność tworzenia wypowiedzi pisemnej, rozumienie tekstu czytanego oraz rozumienie ze słuchu. Na rozwiązanie wszystkich zadań uczniowie mieli 110 minut.

Nastroje wśród uczniów po trzech dniach egzaminów były różne.

- Z relacji uczniów wynika, że najłatwiejszy był egzamin z języka angielskiego. Opinie po matematyce były podzielone, ale tak jest zazwyczaj - uczniowie, którzy lubią ten przedmiot, oceniali test jako łatwy, dla innych był większym wyzwaniem. Ogólnie uczniowie są zadowoleni. Spokojnie czekamy teraz do 3 lipca, kiedy poznamy wyniki - mówi dyrektor SP w Rejowcu Fabrycznym, **Jacek Wnętrzak**.

Choć egzaminu ósmoklasisty nie można nie zdać, podejście do niego jest obowiązkowe, aby ukończyć szkołę podstawową. Uzyskane wyniki mają również kluczowe znaczenie podczas rekrutacji do liceów, techników i szkół branżowych. Im wyższy wynik, tym większe szanse na dostanie się do wybranej szkoły.

Ten tydzień to także zakończenie tegorocznej sesji maturalnej w terminie podstawowym. Wyniki matur zostaną ogłoszone 8 lipca. (w, fot. SP nr 7 w Chełmie)



IV Liceum Ogólnokształcące
z Oddziałami Integracyjnymi
im. dr Jadwigi Młodowskiej w Chełmie

IV LO W CHEŁMIE

ZAPRASZAMY

CO NAS WYRÓŻNIA

- tutoring
- Szkoła Ćwiczeń
- Klub Młodego Odkrywcy
- innowacje
- klasy integracyjne
- Klub Szachowy
- Klub Akrobatyczny
- specjaliści: pedagog, psycholog, logopeda, rehabilitant, trenerzy EEG biofeedback, surdopedagodzy, tyflopagodzy, doradca zawodowy
- internat i stołówka na terenie szkoły

WIECEJ INFORMACJI
www.4lochel.pl



PROFILE

- ✓ pedagogiczny
- ✓ humanistyczny
- ✓ językowy - dwujęzyczny
- ✓ informatyczny
- ✓ ratowniczy

W IV LO W CHEŁMIE:

- ✓ ucz się!
- ✓ rozwijaj!
- ✓ bądź sobą!

KONTAKT

- ☎ 82 565 38 89
- 📍 ul. Św. Mikołaja 4, Chełm

CHEŁM/KRASNYSTAW/WŁODAWA

Jak wypadły nasze licea i technika?

Ranking na progu rekrutacji

W przeddzień startu rekrutacji do szkół średnich portal edukacyjny WaszaEdukacja.pl opublikował najnowszy Ogólnopolski Ranking Liceów i Techników 2026. Zestawienie w dużej mierze pokrywa się z cieszącym się największą renomą publikowanym na początku roku rankingiem „Perspektyw”. W obu rankingach najwyższą sklasyfikowanym naszym ogólniakiem jest I LO w Chełmie, a wśród szkół technicznych przewodzi Technikum nr 2 w ZST w Chełmie.

Ranking WaszeEdukacji.pl powstał na podstawie wyników matur podstawowych i rozszerzonych z 2025 r., sukcesów uczniów w olimpiadach przedmiotowych oraz wskaźników pozwalających ocenić efektywność nauczania. Dane pochodziły m.in. z Centralnej Komisji Egzaminacyjnej i Ministerstwa Edukacji. Jak w rankingu wypadły nasze szkoły?

LICEA

CHEŁM I POWIAT CHEŁMSKI

Najwyższą sklasyfikowanym liceum w Chełmie i powiecie chełmskim zostało I Liceum im. Stefana Czarnieckiego w Chełmie. Szkoła zajęła 298. miejsce w Polsce, zdobywając 45,94 pkt. Dla porównania, taki wynik dałby jej 10. pozycję wśród liceów z Lublina (na 36 szkół). Drugie miejsce w powiecie chełmskim przypadło II Liceum im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera w Chełmie, które uplasowało się na 820. miejscu w kraju z wynikiem 39,447 pkt. Na trzeciej pozycji znalazło się IV Liceum z Oddziałami Integracyjnymi im. dr Jadwigi Młodowskiej w Chełmie (866. miejsce w Polsce i 38,957 pkt.). Liceum dla Dorosłych Williams w Chełmie zajęło 1552. miejsce (28,862 pkt.), Liceum im. Romualda Traugutta w Siedliszczu - 1566. miejsce (28,574 pkt.), a Liceum dla Dorosłych ŻAK w Chełmie - 1697. miejsce (25,969 pkt.). Liceum w Dubience nie zostało w rankingu uwzględnione.

POWIAT WŁODAWSKI

W powiecie włodawskim najlepsze okazało się I Liceum im. Tadeusza Kościuszki we Włodawie. Szkoła zdobyła 38,658 pkt i zajęła 892. miejsce w Polsce. Drugie miejsce zajęło II Liceum im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego we Włodawie z wynikiem 29,744 pkt (1517. w Polsce).

POWIAT KRASNOSTAWSKI

W powiecie krasnostawskim najlepiej oceniono I Liceum im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie, które zajęło 739. miejsce w Polsce i uzyskało 40,364

pkt. Drugie miejsce przypadło II Liceum im. C. K. Norwida w Krasnymstawie - 1123. miejsce w kraju i 36,107 pkt.

TECHNIKA

CHEŁM I POWIAT CHEŁMSKI

W zestawieniu techników w powiecie chełmskim najwyższą uplasowało się Technikum nr 2 w Chełmie przy Zespole Szkół Technicznych. Szkoła zajęła 229. miejsce w Polsce z wynikiem 52,838 pkt. Drugie miejsce przypadło Technikum nr 4 w Chełmie przy Zespole Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich - 593. miejsce w Polsce i 48,169 pkt, trzecie - Technikum Ekonomicznemu nr 3 przy Zespole Szkół Ekonomicznych i Mundurowych - 774. miejsce w Polsce, 45,585 pkt., a kolejne: Technikum nr 5 w Chełmie przy Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych - 823. miejsce, 44,776 pkt., Technikum przy ZDZ w Chełmie - 840. miejsce, 44,416 pkt., Technikum w Okszwie przy Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego - 1059. miejsce, 37,68 pkt, Technikum nr 1 w Chełmie przy Zespole Szkół Budowlanych i Geodezyjnych - 1064. miejsce, 37,486 pkt.

POWIAT WŁODAWSKI

Najwyższą sklasyfikowaną szkołą techniczną w powiecie włodawskim zostało Technikum w Zespole Szkół Zawodowych nr 1 i II LO. Placówka zajęła 751. miejsce w kraju i zdobyła 45,98 pkt. Na 1131. miejscu znalazło się Technikum z Korolówki-Osady przy ZS Centrum Kształcenia Rolniczego (31,156 pkt)

POWIAT KRASNOSTAWSKI

W powiecie krasnostawskim najlepiej wypadło Technikum nr 1 w Krasnymstawie przy ZS nr 1 - 695. miejsce w Polsce i 46,808 pkt, a drugie miejsce zajęło Technikum nr 2 w Krasnymstawie przy ZS nr 2 z wynikiem 43,372 pkt i 895. pozycją w rankingu. Na 982. miejscu znalazło się Technikum im. Augusta Cieszkowskiego przy ZS CKR w Siennicy Różanej (40,914 pkt). (kg)



ZAKŁAD DOSKONAŁENIA
ZAWODOWEGO
W LUBLINIE ODDZIAŁ W CHEŁMIE



DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI

26.05.2026 | 10:00-14:00



PODRÓŻ W ŚWIAT GOŚCINNOŚCI
Zrób z nami krok w swoją przyszłość



TUTAJ ZAMIŁOWANIE SPOTYKA SIĘ Z PRECYZJĄ
Gotowanie to dopiero początek. Zostań managerem smaku sukcesu



KREUJ PIĘKNO, ZOSTAŃ FRYZJEREM



LOGISTYKA TO SZTUKA PLANOWANIA.
Jesteś gotowy?



BUDUJEMY NIE TYLKO ŚCIANY ALE PRZED W SZYSTKIM MARZENIA!







PRZYJDŹ NA DZIEŃ OTWARTY, WEJDŹ NA WARSZTATY I ZOBACZ, JAK WYGLĄDA PRACA W TWOIM PRZYSZŁYM ZAWODZIE!

REKRUTACJA TRWA!



DO TECHNIKUM
Zdobądź zawód z przyszłością!



DO BRANŻOWEJ SZKOŁY I STOPNIA
Nauka zawodu - praktyka - praca!

TWOJA PRZYSZŁOŚĆ NIE JEST DZIEŁEM PRZYPADKU - WYBIERZ ZAWÓD, KTÓRY MA ZNACZENIE.



WYBIERZ ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO W CHEŁMIE



WARSZTATY, ZABAWA I TWOJA PRZYSZŁOŚĆ W JEDNYM MIEJSCU!



ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO TO NIE TYLKO SZKOŁA

TO 75 LAT DOŚWIADCZENIA I SUKCESÓW!



Lwowska 37
22-100 Chełm



82 564 22 01






OFERTA EDUKACYJNA

INNOWACYJNE

Liceum Ogólnokształcące
im. Romualda Traugutta
w Siedliszczu

- klasa mundurowa
- klasa przyrodnicza
- klasa medialna

Technikum w Siedliszczu

- technik informatyk /OPERATOR DRONÓW/

STYPENDIA **e-Sport** **INTERNAT**

TWOJA SZKOŁA

WWW.LOSIEDLISZCZE.PL

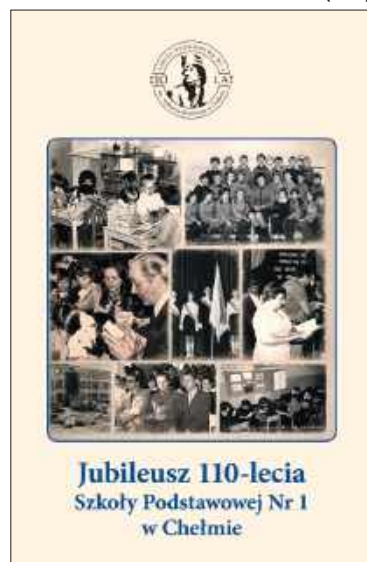
Pod patronatem „Nowego Tygodnia” 110 lat chełmskiej Jedynki

Szkoła Podstawowa Nr 1 im. Tadeusza Kościuszki z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie przygotowuje się do obchodów 110-lecia. Uroczystość zaplanowano na 12 czerwca.

„Jedynka” to najstarsza chełmska szkoła podstawowa. Wrosła w historię miasta. Przez wiele lat przechodziła zmiany organizacyjne i lokalowe, ale niezmiennie jest na pierwszym miejscu w sercach absolwentów, których wykształciła i wypuściła w świat całe rzesze. Jubileuszowe spotkanie będzie dobrą okazją do wspomnienia dzieciństwa spędzonego w ławach szkolnych „Jedynki”, ale także lat spędzonych przed tablicą w roli pedagoga. Część z tych wspomnień zebrano w jubileuszowej publikacji. Spisali je i absolwenci, i nauczyciele: Barbara Zoruk, Elżbieta Cwikła, Elżbieta Koczeń, Jolanta Auguściuk-Kardyka, Agnieszka Paszko, Aneta Łuczowska, Aleksandra Stocka-Gacquierie, Magdalena Gwarda, Paweł Siudem i Greta Kazaren. Całość opatrzone archiwalnymi zdjęciami – wydaje się, że zrobiono je tak niedawno...

– Nasza szkoła wyrastała wraz z miastem i jego mieszkańcami. Przetrwała zmiany epok, ustrojów

i programów nauczania, zachowując to, co najważniejsze – wiarę w sens edukacji i wychowania młodego człowieka. W jej murach kształtowały się charaktery w czasach trudnych i przełomowych, a w okresach rozwoju i stabilizacji rodziły się marzenia o przyszłości. Tradycja była zawsze naszym fundamentem, lecz nigdy nie stała się ograniczeniem. Przeciwnie – pozwalała odważnie sięgać po nowoczesność, innowacyjne metody pracy, nowe technologie i otwartość na świat – pisze we wstępie do książki **Magdalena Nowakowska**, dyrektor SP nr 1 w Chełmie. (red)



NIEPUBLICZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE "ARKA" Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI W CHEŁMIE

Zapraszamy do wyjątkowego liceum, gdzie:

- stawiamy na indywidualne podejście do ucznia;
- priorytetem jest zdrowie psychiczne, stąd dodatkowe, stałe zajęcia z psychoterapeutą, spotkania z trenerami zdrowia psychicznego;

- stwarza się optymalne warunki, by przygotować się do matury – dodatkowe godziny z wiodących przedmiotów, już od 1. klasy;
- wierzymy, że oceny nie definiują człowieka i każdy kandydat ma szansę na dołączenie do naszej społeczności;
- stawiamy na poznanie przez doświadczenie, stąd udział w projektach, wy-

- cieczkach, spotkaniach, konkursach;
- prowadzimy edukację domową;
- wierzymy w możliwości naszych uczniów, bo

**WSZYSTKO MOŻESZ –
WYSTARCZY CHCIEĆ**

NIEPUBLICZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

ARKA

Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI W CHEŁMIE

**NOWOŚĆ
EDUKACJA
DOMOWA!**

Al. Żołnierzy I AWP 41C
+48 82 542 12 36

liceummarka@arkaprzyszlosci.pl
www.liceum.arkaprzyszlosci.pl

**LICEUM PROWADZI
CAŁOROCZNY NABÓR
ZAPISZ SIĘ
JUŻ DZIŚ**

KRAŚNICZYN. Była szkoła dostanie nowe życie Dom seniora coraz bliżej



Za wcześniej jeszcze się cieszyć, by nie zapeszyć, ale wygląda na to, że sprawa uratowania i zagospodarowania budynku po byłej szkole w Surhowie jest na dobrej drodze. Właśnie zrobiono kolejny krok w tym kierunku – wójt gminy Kraśniczyn wszczął postępowanie w sprawie wydania decyzji o zmianie sposobu użytkowania niszczącego obiektu na dzienny dom seniora.

Przypomnijmy, szkoła filialna w Surhowie przestała działać 31 sierpnia 2019 r. Jej zamknięcie wynikało z małej liczby dzieci w poszczególnych klasach i wysokich kosztów utrzymania placówki. W roku szkolnym 2018/2019 do szkoły w Surhowie uczęszczało zaledwie 9 uczniów. Na utrzymanie placówki gmina dostała wówczas 60 tys. zł, tymczasem rzeczywiste wydatki wyniosły 372 tys. zł. Po zamknięciu szkoły przez lata budynek stał pusty. W końcu pojawił się pomysł, by uruchomić w nim filię Gminnej Biblioteki w Kraśniczynie.

– Ostatecznie nic z tego nie wyszło, bo nie udało się nam pozyskać dotacji potrzebnej na remont i zaadaptowanie nieruchomości na potrzeby biblioteki – wyjaśniał kilka tygodni temu „Nowemu Tygodniowi” Jan Chorągiewicz, wójt gminy Kraśniczyn. Choć formalnie budynek po szkole w Surhowie od jakiegoś czasu ma status filii biblioteki w Kraśniczynie, w rzeczywistości nigdy jako księżnica nie zaczął

funkcjonować.

By zapobiec niszczeniu nieużytkowanego, nieogrzewanego obiektu, w czerwcu ubiegłego roku Urząd Gminy Kraśniczyn ogłosił, że szuka jego dzierżawcy z możliwym przeznaczeniem go na cele edukacyjne, kulturalne, społeczne czy biurowe. I chętny się znalazł. To prywatny przedsiębiorca z Lublina, który przedstawił plan uruchomienia w Surhowie dziennego domu seniora.

– Osoba ta ma doświadczenie w prowadzeniu tego typu obiektów – mówił wójt Chorągiewicz z nadzieją, że plan faktycznie uda się zrealizować. W grudniu 2025 r. wszczęto postępowanie administracyjne polegające na „zmianie sposobu użytkowania budynku w Surhowie na dzienny dom seniora”. Teraz wszczęto z kolei postępowanie w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, polegającej na zmianie sposobu użytkowania budynku na dzienny dom seniora.

W gminie cieszą się, że dzierżawca wciąż podtrzymuje zainteresowanie uruchomieniem w Surhowie placówki dla seniorów, ale – jak zastrzegła Anna Mróz, wicewójt gminy Kraśniczyn – za wcześniej jeszcze, by mówić szczegółowo o przedsięwzięciu.

– Wszystko jest jeszcze w fazie planowania, ale z dużymi perspektywami – nie ukrywa optymizmu Mróz.

Jeśli projekt zostanie sfinalizowany, dzienną opiekę w byłym budynku szkoły w Surhowie znajdzie od 20 do 30 osób starszych lub samotnych. (kg)

SIENNICA RÓŻANA. „Małe rączki, wielkie dzieła” Siennica znów zaskoczy

Nasza zapowiedź, że o Siennicy Różanej znów zrobi się głośno w całym kraju, ziści się w przyszły czwartek, 28 maja. Tego dnia w Przedszkolu i Żłobku w Siennicy Różanej zainauguruje swoją działalność pierwsza w Polsce Galeria Sztuki Dziecka, w której znajdą się wyjątkowe prace plastyczne młodych artystów z kraju i zagranicy.

Galeria to nowatorski pomysł Janusza Jutrzenki Trzebiatowskiego – zaprzyjaźnionego z Siennicą Różaną wybitnego krakowskiego artysty, profesora tamtejszej Akademii Sztuk Pięknych. Na wystawie znajdą się prace nieprzeciętnie uzdolnionych dzieci w wieku 4–12 lat, wybrane i podarowane galerii przez prof. Jutrzenkę-Trzebiatowskiego. Na pierwszej ekspozycji znajdzie się między innymi wycinanka autor-



stwa czteroletniego chłopca z Pekinu, praca pośrednia między malarstwem a wycinanką, „Szopka” 6-letniej Izabeli, czy plakietka z brązu powstała na podstawie rysunku dziecka pod tytułem „Moja piosenka”.

Galeria Sztuki Dziecka będzie drugim siennickim dzieckiem prof. Jutrzenki Trzebiatowskiego, z którego inicjatywy przed trzema laty powstał Dwór Sztuki w Siennicy Różanej – jedyna w kraju prowadzona przez samorząd galeria sztuki nowoczesnej na wsi. J. Stachira

GMINA KRASNYSTAW. Poligloci już mniej potrzebni

Gmina ogranicza niemiecki, rodzice napisali petycję

Informacja o planowanej przez gminę Krasnystaw likwidacji od nowego roku szkolnego nauki języka niemieckiego w klasach IV–VI, jako drugiego języka obcego, spotkała się z gremialnym sprzeciwem rodziców uczniów. Pod petycją w tej sprawie podpisało się prawie 170 osób. Wójt zapewnia, że przedstawił argumenty i zaproponował rozwiązanie, które przekonało protestujących.

Petycja „rodziców uczniów szkół podstawowych Gminy Krasnystaw w sprawie utrzymania nauczania języka niemieckiego w klasach 4–6” trafiła do wójta Wojciecha Kowalczyka pod koniec kwietnia. Podpisali się pod nią rodzice uczniów z SP w Siennicy Nadolnej (90 osób), SP w Krupem (69), SP w Jaślikowie (3) i SP w Małochwieju Dużym (5), domagając się utrzymania nauki języka niemieckiego w dotychczasowym wymiarze, czyli dwóch godzin tygodniowo.

– Doceniając dotychczasowy wkład gminy w edukację naszych dzieci, prosimy o uwzględnienie następujących argumentów lokalnych, które czynią naukę języka niemieckiego ważną dla naszych dzieci – rozpoczyna się petycja.

Rodzice argumentują po pierwsze, że dzieci w wieku 10–12 lat wykazują naturalną plastyczność umysłu, co pozwala na szybszą i trwalszą naukę języków obcych. Zwracają uwagę na fakt, że znajomość języka niemieckiego jest w tym regionie Polski „ogromnym atutem”. – Wielu absolwentów gminnych szkół po zakończeniu edukacji wyjeżdża do pracy w krajach Unii Europejskiej, przy czym w przeważającej większości są to kraje niemieckojęzyczne – piszą rodzice.

Autorzy petycji argumentują dalej, że nauka drugiego języka obcego wpływa pozytywnie na pamięć, koncentrację oraz umiejętność logicznego myślenia. Co ważne, dla rodzin z terenów wiejskich

gminy Krasnystaw szkoła jest jedynym miejscem, gdzie dzieci mają bezpłatny dostęp do nauki drugiego języka obcego. – Likwidacja tych zajęć pogłębi różnice między uczniami z mniejszych ośrodków a ich rówieśnikami z miast, którzy mają dostęp do prywatnych szkół językowych – przekonują.

Rodzice podkreślają też, że wiele szkół średnich w Krasnymstawie, do których zapewne trafią ich dzieci, oferuje naukę języka niemieckiego na poziomie rozszerzonym lub jako drugi język obowiązkowy. – Wczesne rozpoczęcie nauki tego języka pomaga w osiągnięciu równie wysokich kompetencji językowych jak w nauczaniu języka angielskiego i podwyższa szanse na wysokie wyniki na egzaminie maturalnym, a nauka drugiego języka obcego na poziomie szkoły podstawowej to w gminie Krasnystaw 30-letnia tradycja – przypominają autorzy petycji. Na jej końcu zapewniają, że rozumieją wyzwania budżetowe, przed którymi staje samorząd, jednak wierzą, że inwestycja w edukację językową dzieci jest jednym z najważniejszych zadań gminy.

W ślad za petycją interpelację w tej sprawie złożyli radni z klubu Grupa Wspólny Krasnystaw, którzy dodatkowo spytali, dlaczego język niemiecki wycofano z podstawy programowej.

Wojciech Kowalczyk, wójt gminy Krasnystaw, spotkał się z przedstawicielami rodziców, którzy podpisali się pod listem. Jak twierdzi, podczas rozmowy zaproponował rozwiązanie i przedstawił argumenty, które zostały przyjęte ze zrozumieniem. Udzielił już również pisemnej odpowiedzi na petycję.

– Język niemiecki w klasach IV–VI szkół podstawowych nie jest i nie był elementem podstawy programowej. W gminie Krasnystaw nauczany jest on z woli organu prowadzącego w ramach dodatkowych zajęć finansowanych z budżetu gminy – zauważa wójt. – Wprowadzona niedawno przez ministerstwo zmiana podstawy programowej, zwią-

szająca w klasie czwartej liczbę godzin dydaktycznych z 26 do 30 tygodniowo, znacznie obciąży uczniów. Oznacza to, że przy uwzględnieniu dodatkowych dwóch godzin języka niemieckiego dziesięciolatnie dzieci miałyby nawet po siedem godzin lekcyjnych dziennie – dodaje.

Wojciech Kowalczyk powtórzył ten argument na sesji Rady Gminy Krasnystaw, która odbyła się we wtorek, 12 maja. Temat jednak rozwinął.

– Musimy patrzeć na rozwój naszych dzieci kompleksowo. Wszyscy za-uważamy – i my, i rodzice, i nauczyciele – spadek kompetencji ścisłych i matematycznych naszych dzieci, które w dzisiejszych czasach są ważniejsze od znajomości drugiego języka obcego. W związku z powyższym, jako organ prowadzący, po rozmowie z dyrektorami szkół uznaliśmy, że trzeba kłaść nacisk na rozwój u naszych uczniów kompetencji ścisłych, cyfrowych. I do tego powinny być głównie wykorzystywane tzw. godziny dyrektorskie – przekonywał na sesji wójt.

Jednocześnie Kowalczyk poinformował radnych, że wysłuchał argumentów rodziców i ostatecznie gmina nie zrezygnuje całkowicie z nauczania języka niemieckiego.

– Z uwagi na wolę współpracy oraz wychodząc naprzeciw oczekiwaniom rodziców, organ prowadzący utrzyma naukę języka niemieckiego w czwartej klasie jako przedmiot nieobowiązkowy w wymiarze jednej godziny tygodniowo, jednak pod warunkiem zebrania we wrześniu 2026 roku grup dzieci zainteresowanych dodatkowymi lekcjami. Zajęcia te będą realizowane w ramach godzin przydzielonych przez organ prowadzący. Natomiast w klasach V i VI nauka tego języka będzie prowadzona jak dotychczas, tj. jako przedmiot obowiązkowy w wymiarze dwóch godzin tygodniowo. Rodzice przyjęli to rozwiązanie ze zrozumieniem i taka forma ich satysfakcjonuje – zapewnił wójt. (kg)

KRASNYSTAW. Rusza przebudowa PSZOK

W środę, 13 maja, burmistrz Daniel Miciuła oraz skarbnik miasta Patrycja Zdybel podpisały umowę na realizację zadania pod nazwą „Modernizacja Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Krasnymstawie”. Na czas prac w obiekcie przy ul. Piłsudskiego 54 miasto uruchomi tymczasowy PSZOK na terenie oczyszczalni ścieków.

W spotkaniu uczestniczył również prezes PGK Krasnystaw, Paweł Pastuszak. Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma PETEX sp. z o.o. z Łęcznej, która zrealizuje zaplano-

wane roboty za kwotę 2,5 mln zł. Zgodnie z kontraktem inwestycja ma zostać sfinalizowana w ciągu pięciu miesięcy od dnia podpisania umowy. Przedsięwzięcie, możliwe dzięki pozyskanemu dofinansowaniu z funduszy europejskich, zakłada gruntowną przebudowę obiektu.

– Teren zostanie utwardzony, ogrodzony i wyposażony w nowoczesne oświetlenie zewnętrzne. W ramach prac budowlanych powstaną nowe zadaszenia nad kontenerami oraz betonowy boks na magazynowanie gruzu budowlanego. Zakupiona zostanie także waga najazdowa – informuje Magdalena Górecka z Urzędu Miasta Krasnystaw.

Zakres prac obejmuje również przebudowę istniejącego budynku magazynowego, w tym powiększenie bramy wjazdowej, budowę kanalizacji deszczowej odprowadzającej wodę z powierzchni utwardzonych i dachów, a także modernizację wewnętrznych instalacji elektrycznych.

Z uwagi na rozpoczęcie prac modernizacyjnych przy ul. Piłsudskiego 54 konieczna jest czasowa zmiana lokalizacji punktu. Nowy, tymczasowy PSZOK będzie funkcjonował przy ul. Zawieprze, na ogrodzonym terenie miejskiej oczyszczalni ścieków. O terminie zmiany lokalizacji PSZOK miasto ma wkrótce poinformować. (kg)

WŁODAWSKIE

Konwent wójtów w starostwie

(14 maja) W sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego we Włodawie odbył się Konwent Wójtów Powiatu Włodawskiego z udziałem burmistrza Włodawy oraz włodarzy gmin z terenu powiatu.

Jednym z głównych tematów spotkania była organizacja Dożynek Powiatowych 2026, których gospodarzem będzie Gmina Wyrki. Wójt Gminy Wyrki, **Bernard Błaszczuk**, jako organizator wydarzenia przedstawił kwestie związane z przygotowaniem uroczystości oraz zwrócił się z wnioskiem o zwiększenie wsparcia finansowego na organizację tegorocznych dożynek. W trakcie dyskusji omawiano zakres planowanych wydarzeń, koszty organizacyjne oraz możliwości współpracy samorządów przy przygotowaniu święta plonów.

Podczas konwentu poruszono również temat organizacji Tour de Pologne Kobiet. Samorządowcy rozmawiali o zabezpieczeniu trasy przejazdu, promocji wydarzenia oraz współpracy służb i jednostek samorządowych przy organizacji wyścigu na terenie powiatu włodawskiego. Wstępnie podzielono również kwoty, które będą wydatkowane przez samorządy zainteresowane tym wydarzeniem. - To doskonała promocja naszego powiatu, miasta i gmin, szczególnie w aspekcie zapewnienia naszego regionu jako bezpiecznego dla turystów - mówił starosta Mariusz Zańko. II etap tego wyścigu rozpocznie się we Włodawie 25 lipca o godz.10.00 i zakończy



w Lubartowie. Trasa w powiecie obejmie Włodawę, Orchówek, Okuninkę, Łowczę, Hańsk, Kołacie i Urszuliny (w tej ostatniej miejscowości zaplanowano lotny finisz).

Podczas spotkania dyskutowano także nad stworzeniem wspólnego kalendarza wydarzeń wakacyjnych organizowanych na terenie powiatu włodawskiego. Plakaty dotyczące wydarzeń powiatowych, miejskich i gminnych do czerwca do września pojawią

się w ciągu tygodnia. Celem inicjatywy ma być lepsza promocja wydarzeń kulturalnych, sportowych i rekreacyjnych oraz koordynacja terminów pomiędzy samorządami.

Na zakończenie konwentu omówiono bieżące sprawy samorządowe, zgłoszono uwagi i wnioski dotyczące współpracy pomiędzy gminami oraz przedstawiono najważniejsze wyzwania stojące przed samorządami w najbliższym czasie. (pk)

2,8 mln zł w ramach EFS +

Fundusze na wsparcie rynku pracy w powiecie włodawskim

(13 maja) Powiat włodawski pozyskał 2,8 mln zł z funduszy europejskich w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+) na działania wspierające lokalny rynek pracy. Umowę na dofinansowanie odebrali przedstawiciele samorządu powiatowego podczas spotkania z marszałkiem województwa lubelskiego.

W uroczystości uczestniczyli: starosta włodawski **Mariusz Zańko**, członek zarządu powiatu **Wiesław Holaczuk** oraz dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy we Włodawie **Zbigniew Woszczyński**.

Pozyskane środki mają stanowić istotne wsparcie dla powiatu włodawskiego, który od lat zmagają się z wysokim bezrobociem oraz ograniczonymi środkami przekazywanymi na aktywizację zawodową z Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

Obecnie powiat włodawski pozostaje niechlubnym liderem bezrobocia w województwie lubelskim. Stopa bezrobocia wynosi tutaj 17,9 proc. i od wielu lat jest najwyższa w regionie. Samorządowcy



podkreślają, że sytuacja ta wymaga zdecydowanych działań oraz dodatkowego wsparcia ze strony państwa i funduszy europejskich.

Projekt zakłada wykorzystanie 1,5 mln zł jeszcze w bieżącym roku, natomiast pozostałe 1,3 mln zł zostanie wydatkowane do czerwca przyszłego roku. Część funduszy została już przeznaczona na organizację robót publicznych, prac interwencyjnych oraz staży zawodowych.

W najbliższym czasie środki trafią również na wsparcie osób bezrobotnych planujących rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej. Finansowane będą dotacje na samozatrudnienie, a także doposażenie stanowisk pracy u lokalnych pracodawców oraz bony zatrudnieniowe.

- Zarząd Powiatu nie ustaje w staraniach o rozwój naszego powiatu - mówi Mariusz Zańko, starosta włodawski.

- Ponownie wystąpimy do ministerstwa o uruchomienie rezerw Funduszu Pracy na programy wsparcia rynku pracy argumentując to trudną sytuacją geopolityczną ściany wschodniej i dużym bezrobociem. Realizujemy też działania strategiczne: utworzenie jednostki wojskowej we Włodawie oraz pozyskiwanie inwestorów, by realnie przeciwdziałać bezrobociu w powiecie i wyludnieniu regionu. Walczymy też o uratowanie 300 miejsc pracy w szpitalu.

Samorząd podkreśla, że są to kluczowe elementy walki z bezrobociem i postępującym wyludnieniem regionu. (pk)

Ostatni fragment do remontu

Koniec drogowej gehenny

Po latach oczekiwań mieszkańcy powiatu włodawskiego wreszcie doczekali się inwestycji, która połączy całkowicie nową nawierzchnią Urszuliny i Hańsk. Rozpoczęły się bowiem roboty na ostatnim odcinku drogi powiatowej nr 1624L między Andrzejowem a Kulczynem.



To ważna inwestycja nie tylko dla mieszkańców obu gmin, ale również dla kierowców podróżujących pomiędzy Pojezierzem Łęczyńsko-Włodawskim a terenami gminy Hańsk czy Wola Uhruska. Dotychczasowy stan nawierzchni od lat budził wiele zastrzeżeń. Dzięki realizowanemu zadaniu droga ma zyskać nową jakość, poprawiając komfort i bezpieczeństwo podróżowania. Inwestycję realizuje powiat włodawski przy wsparciu środków z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, który pokrywa połowę wartości zadania. Pozostałe środki pochodzą z budżetów samorządów gmin Urszuliny i Hańsk, które dokładają

po blisko milion złotych. Wykonawcą robót jest firma Pref-Bet, która weszła już na plac budowy. Samorządowcy podkreślają, że przebudowa drogi ma ogromne znaczenie dla codziennego funkcjonowania mieszkańców, lokalnych przedsiębiorców oraz rozwoju turystyki w regionie. - To inwestycja, na którą mieszkańcy czekali od dawna. Połączenie nową nawierzchnią Urszuliny z Hańskiem znacząco poprawi komunikację i komfort jazdy. To również kolejny przykład dobrej współpracy samorządów i skutecznego pozyskiwania środków zewnętrznych - podkreśla **Adam Panasiuk**, wójt Urszuliny. (bm)

Policyjna akcja na drogach powiatu włodawskiego

Wzięli na celownik jednoślady

We wtorek (12 maja) policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego prowadzili na terenie powiatu działania pod nazwą „Jednoślady”. Akcja miała na celu poprawę bezpieczeństwa rowerzystów, motocyklistów oraz użytkowników hulajnóg elektrycznych. Funkcjonariusze zwracali szczególną uwagę na stan trzeźwości kierujących, przestrzeganie przepisów ruchu drogowego, a także stan techniczny pojazdów i ich obowiązkowe wyposażenie.

W związku z coraz lepszą pogodą i większą liczbą jednośladów na drogach policjanci kontrolowali między innymi sposób korzystania z chodników i ścieżek rowerowych. Każdy zatrzymany do kontroli kierujący został przebadany alkomatem. Podczas działań ujawniono dwóch nietrzeźwych rowerzystów. - Pierwszy z nich, 35-letni mężczyzna, miał w organizmie 2 promile alkoholu - wylicza asp. **Daniela Giza-Pyrzyna** z KPP we Włodawie. - Drugi, 42-latek, wydmuchał blisko 1,5 promila. Wobec obu mężczyzn zostaną skierowane wnioski o ukaranie

do sądu. Za jazdę rowerem pod wpływem alkoholu grozi grzywna w wysokości co najmniej 2500 zł oraz zakaz prowadzenia rowerów od 6 miesięcy do nawet 3 lat. Działania objęły również użytkowników hulajnóg elektrycznych. Policjanci przypominali o zakazie przewożenia pasażerów, zwierząt i ładunków oraz o konieczności przestrzegania ograniczeń prędkości. Funkcjonariusze sprawdzali także, czy użytkownicy stosują się do przepisów dotyczących wieku. Z hulajnogi elektrycznej mogą samodzielnie korzystać osoby powyżej 13. roku życia. Młodsze dzieci mogą jeździć jedynie w strefie zamieszkania i pod opieką osoby dorosłej - dodaje Giza-Pyrzyna.

Policjantka przypomina również o zmianach w przepisach, które wejdą w życie 3 czerwca 2026 roku. Od tego dnia rowerzyści, użytkownicy hulajnóg elektrycznych oraz urządzeń transportu osobistego poniżej 16. roku życia będą mieli obowiązek jazdy w kaskach ochronnych na drogach publicznych, ścieżkach rowerowych i w strefach zamieszkania. Nowe przepisy mają zwiększyć bezpieczeństwo i ograniczyć skutki wypadków z udziałem najmłodszych uczestników ruchu drogowego. (bm)

GMINA SAWIN. Nawet dziewięć wiatraków o wysokości 300 metrów?

Ruszyły procedury w sprawie budowy farmy wiatrowej

W gminie Sawin może powstać pierwsza farma wiatrowa. Rada Gminy rozpoczęła właśnie procedurę przygotowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pod elektrownie wiatrowe wraz z magazynami energii. Inwestycja może objąć teren o powierzchni około 1600 hektarów, a w planach dopuszcza się budowę nawet dziewięciu turbin.

Temat interesuje mieszkańców, bo chodzi o bardzo dużą inwestycję. Z uchwały Rady Gminy Sawin wynika, że procedura została rozpoczęta na wniosek prywatnego inwestora. Plan ma obejmować lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z całą infrastrukturą techniczną, w tym urządzeniami służącymi do magazynowania energii.

Ciekawie wyglądają parametry planowanych turbin. Dokument zakłada możliwość budowy elektrowni składającej się z dziewięciu wiatraków.

Na razie nie wskazano jeszcze dokładnych lokalizacji wiatraków, ale wiadomo, że procedura planistyczna obejmie bardzo duży obszar gminy (obejmujący fragmenty Sawina i kilku innych miejscowości m.in. Hredkowa, Czułczyc Małych i Dużych oraz Krobonoszy). Teraz przygotowany zostanie projekt planu, który będzie opiniowany i konsultowany społecznie.

Urząd Gminy Sawin zapowiada spotkania konsultacyjne dla mieszkańców. Odbędą się one 25 maja - najpierw online, a następnie stacjonarnie w siedzibie urzędu gminy. Mieszkańcy będą mogli zgłaszać swoje uwagi i pytania dotyczące inwestycji.

Temat farm wiatrowych od lat wywołuje dyskusje w samorządach. Zwoleńnicy podkreślają wpływy do budżetu gminy, rozwój odnawialnych źródeł energii i nowe inwestycje. Przeciwnicy

zwracają uwagę na zmiany krajobrazu, hałas oraz obawy związane z lokalizacją turbin w pobliżu domów. Przepisy określają minimalną odległość turbin od zabudowań mieszkalnych - 700 metrów (i taką minimalną odległość trzeba uwzględnić przy sporządzaniu planu zagospodarowania).

Treść uchwały oraz dokumenty dotyczące planowanej inwestycji dostępne są na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej gminy Sawin. **(reb)**

Ruszyła budowa w centrum Leśniowic Są fundamenty pod blok SIM. Jeszcze dwa mieszkania wolne



W Leśniowicach ruszyła budowa bloku z jedenastoma mieszkaniami na wynajem w ramach spółki SIM Lubelskie. Są jeszcze dwa wolne mieszkania.

Na działce pomiędzy urzędem gminy a bankiem w Leśniowicach rozpoczęła się budowa trzykondygnacyjnego bloku w ramach inwestycji realizowanej przez spółkę SIM Lubelskie, w której gmina Leśniowice ma udział. W trzykondygnacyjnym budynku powstanie 11 mieszkań na wynajem. Mieszkania w SIM dedykowane są osobom i rodzinom nieposiadającym własnego mieszkania w danej miejscowości, dysponującym środkami na regularne opłacanie czynszu, których dochody są za niskie na zaciągnięcie kredytu na mieszkanie. W naborze wniosków na wynajem mieszkań zgłosiło się dotychczas 9 chętnych. Oznacza to, że dwa mieszkania pozostają jeszcze do rozdysponowania, a leśniowiccy urzędnicy zapowiadają, że w najbliższym czasie ruszą z naborom uzupełniającym.

Przedsięwzięcie jest współfinansowane ze środków Rządowego Programu Rozwoju Mieszkalnictwa, Funduszu Dopłat oraz kredytu preferencyjnego BGK w ramach Programu wspierania społecznego budownictwa czynszowego.

Planowane zakończenie budowy to III kwartał 2027 r. (z uzyskaniem zgody na użytkowanie lokali). Mieszkania na wynajem w budowanym bloku SIM w Leśniowicach mają mieć powierzchnię od 36 m kw. do 52 m kw. **(mo)**

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Srebrzyszcze

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2026 r. poz. 538) oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Chełm uchwały Nr XXXI/285/2026 z dnia 27 kwietnia 2026 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Srebrzyszcze. Niniejsza uchwała wraz z załącznikiem graficznym, przedstawiającym granice obszaru sporządzenia miejscowego planu, umieszczona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: Prawo miejscowe.

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko, w terminie do dnia 15 czerwca 2026 r. Wnioski należy składać do Wójta Gminy Chełm na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Pokrówka lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: sekretariat@gminachelm.pl, poprzez ePUAP lub e-Doręczenia. Specjalny formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: planowanie przestrzenne / druki wniosków i pism oraz na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologia/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>.

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Chełm.

Wójt Gminy Chełm

Wójt Gminy Białopole

zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2023 roku poz. 344 ze zm.)

informuje,

że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy w Białopolu oraz na stronie internetowej www.bialopole.eu, ugbialopole.bip.e-zeto.eu został wywieszony na okres 21 dni

wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Białopole, ul. Chełmska 1, pokój 15, tel. 82 568-22-15

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o podjęciu przez Radę Gminy Sawin uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Sawin pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Sawin uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Sawin pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii.

Treść uchwały dostępna jest pod adresem:

https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=464&action=details&document_id=2301055

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) gmina Chełm stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójta Gminy Sawin z dnia 15 maja 2026 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. uchwały w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, pod adresem ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: ug@sawin.pl lub e-Doręczeń: AE:PL-71559-45858-FDVB-16

Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologia/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317), w dniu 25 maja 2026 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 15:30 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego,
- o godzinie 16:30 – spotkanie bezpośrednie w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, pod adresem ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem: <https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=464>

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.), zawiadamiam o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, w pokoju nr 202 (w budynku Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin).
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: ug@sawin.pl lub adres skrzynki e-Doręczeń: AE:PL-71559-45858-FDVB-16

Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do 26 czerwca 2026 r.

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Sawin.

WÓJT GMINY CHEŁM

Wójt Gminy Wierzbica Wierzbica-Osiedle, 15.05.2026 r.
Bd.6721.2.2026

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY WIERZBICA

o podjęciu przez Radę Gminy Sawin uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Sawin pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 317)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Sawin uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Sawin pod lokalizację elektrowni wiatrowych wraz z towarzyszącą infrastrukturą techniczną, w tym służącą magazynowaniu energii.

Treść uchwały dostępna jest pod adresem:
https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=464&action=details&document_id=2301055

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 317) gmina Wierzbica stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójta Gminy Sawin z dnia 15 maja 2026 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. uchwały w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, pod adresem ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: ug@sawin.pl lub e-Doręczeń: AE:PL-71559-45858-FDVB-16

Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologia/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego> w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej, jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317), w dniu 25 maja 2026 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 15:30 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego,
- o godzinie 16:30 – spotkanie bezpośrednie w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, pod adresem ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem: <https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=464>

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.), zawiadamiam o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin, w pokoju nr 202 (w budynku Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin).
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: ug@sawin.pl lub adres skrzynki e-Doręczeń: AE:PL-71559-45858-FDVB-16

Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do 26 czerwca 2026 r.

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Sawin.

Wójt Gminy Wierzbica Anna Flisiuk

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych:
Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją zadań w zakresie planowania przestrzennego jest Wójt Gminy Sawin, ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin (dane kontaktowe: 82 567-30-12, ug@sawin.pl).
Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej <https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/index.php?id=95>

Azbest jeszcze poleży

Urząd Marszałkowski w Lublinie unieważnił przetarg na usuwanie wyrobów oraz odpadów zawierających azbest z nieruchomości położonych na terenie m.in. Chełma oraz powiatów chełmskiego i krasnostawskiego. Zadanie jest częścią programu „Lubelskie bez azbestu”. Wielu mieszkańców naszego regionu czeka na pozbycie się eternitu, przede wszystkim na odbiór stert tego materiału już z zdjętego z dachów.

Do projektu „Lubelskie bez azbestu” przystąpiły wszystkie nasze gminy. Nabór wniosków od mieszkańców i instytucji na usuwanie i unieszkodliwianie wyrobów zawierających azbest prowadzony był do 9 marca. Dla wnioskodawców usunięcie azbestu ma być bezpłatne, bo przedsięwzięcie w 85 proc. finansuje urząd marszałkowski ze środków unijnych, a 15 proc. dokładają gminy. Choć zaplanowana ilość wyrobów azbestu do utylizacji jest ogromna - ponad 115 tysięcy ton - to już wiadomo, że to za mało, by choćby



wywieźć zalegający od lat przy wielu posesjach eternit zdjęty już z dachów - do projektu w całym województwie złożono kilkanaście tysięcy wniosków na utylizację opiewających na znacznie więcej niż 115 tys. ton.

Mieszkańcy z niecierpliwością czekają na rozpoczęcie realizacji programu, ale w przypadku m.in. naszych powiatów oraz powiatów z Zamojszczyzny będą musieli uzbroić się w cierpliwość. Urząd marszałkowski pod koniec kwietnia unieważnił przetarg na wyłonienie wykonawcy usunięcia wyrobów azbestowych z tych terenów. Powód? - „Cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia” - poinformowała Angelika Konaszczuk, zastępca dyrektora Departamentu Organizacyjno-Prawnego UM w Lublinie.

- Cóż, czekamy na kolejne postępowanie - mówi „Nowemu Tygodniowi” Piotr Cichosz, wójt gminy Gorzków. - W naszej gminie do programu zakwalifikowano 154 wnioski na usunięcie w sumie 487 ton azbestu. To nie cały azbest, jaki zalega na naszym terenie, bo w sumie jest tego 646 ton. Być może będzie nabór uzupełniający, to na pewno z niego skorzystamy - dodaje Cichosz.

Na realizację programu usuwania azbestu niecierpliwie czekają również w gminie Żółkiewka.

- Okres realizacji programu to trzy lata, ale dobrze, by ruszył on jak najszybciej. Zabezpieczyliśmy wkład własny w wysokości 99 tys. zł, do tego powinniśmy otrzymać ok. 660 tys. zł dofinansowania. Na pewno nie wystarczy tych środków na usunięcie wszystkiego, bo mieszkańcy złożyli w sumie 223 wnioski na usunięcie 523 tony azbestu. Jeżeli będą się pojawiać kolejne możliwości ubiegania się o środki, na pewno będziemy korzystać - mówi z kolei Marcin Zajac, sekretarz gminy Żółkiewka.

W ramach programu „Lubelskie bez azbestu” wszystkich wyrobów zawierających azbest nie da się usunąć również z terenu gminy Kraśniczyn, gdzie deklaracje udziału w projekcie złożyło 156 mieszkańców i podmiotów chcących usunąć łącznie ok. 468 ton azbestu.

Na odbiór niemal całego zalegającego eternitu mogą liczyć mieszkańcy gminy Fajstawice. - Do projektu zgłosiło się w sumie 109 wnioskodawców, którzy zadeklarowali chęć unieszkodliwienia 293 ton wyrobów zawierających azbest. Jako gmina zabezpieczyliśmy wkład własny w wysokości 102 tys. zł i powinniśmy otrzymać ponad 600 tys. zł dofinansowania - mówi Aleksandra Granat z UG Fajstawice.

CHEŁM. Od marzenia do wizytówki regionu Piękny jubileusz chełmskiej PANS



Ponad ćwierć wieku temu pojawiła się idea, by Chełm, liczący wówczas ok. 70 tys. mieszkańców, miał własną uczelnię wyższą. Droga do realizacji tego celu nie była łatwa, wymagała wielkiej determinacji, ale się udało – dziś Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie należy do najważniejszych instytucji edukacyjnych i pracodawców w regionie i z dumą świętuje jubileusz 25-lecia.

Obchody jubileuszu trwają cały rok, ale ich szczególnym punktem była Gala Jubileuszowa, która odbyła się w piątek, 15 maja, w Chełmskim Domu Kultury.

Wydarzenie było okazją do wręczenia odznaczeń. Medal „Za zasługi dla obronności kraju”, nadany przez ministra obrony narodowej, otrzymał prof. ucz. dr hab. **Józef Zajac** – senator RP, członek senackiej Komisji Obrony Na-

rodowej, prorektor ds. rozwoju PANS w Chełmie, inicjator i koordynator powstania Akademickiego Portu Lotniczego i lotniska w Deputyczach Królewskich.

Medalami Komisji Edukacji Narodowej, nadanymi przez ministra edukacji, zostali odznaczeni wykładowcy – pracownicy Akademii: dr **Jarosław Kapeluszyński**, dr **Iwona Lasek-Surowiec**, **Sylwia Maciuk**, dr **Piotr Mazur** i **Łukasz Puzio**.

Odznaką honorową „Zasłużony dla Rolnictwa”, nadaną przez ministra rolnictwa i rozwoju wsi, zostali odznaczeni: prof. dr hab. inż. **Anna Kocira**, dr inż. **Rafał Kornas** i dr inż. **Ewa Stamirowska-Krzaczek**.

Tytuł i medal „Zasłużony dla Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie”, nadane przez prof. ucz. dr **Beate Fałdę**, w uznaniu za zaangażowanie w powstanie Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Chełmie i jej rozwój w pierwszych latach działalności, otrzymali: **Stanisław Adamiak**,

prof. dr hab. inż. **Jerzy Buzek**, **Henryk Dżaman**, **Zygmunt Gardziński**, dr **Jarosław Gowin**, dr **Krzysztof Grabczuk**, **Wiesław Kociuba**, **Izabela Nafalska**, **Lucjan Piotrowski**, **Tadeusz Radzięciak**, prof. ucz. dr hab. inż. **Arkadiusz Tofil**, prof. ucz. dr hab. **Józef Zajac**.

Artystycznym dopełnieniem wieczoru był koncert **Bożeny Zawiaślak-Dolny** – śpiewaczki operowej i aktorki scen operowych, a także występ zespołu **Cookies Band**. Goście mieli również okazję obejrzeć film promocyjny z okazji 25-lecia PANS w Chełmie.

Trudno dziś wyobrazić sobie Chełm bez PANS. Obecnie na uczelni kształcą się ponad 2 tysiące studentów na 13 kierunkach i kilkudziesięciu specjalnościach. Szczególne miejsce zajmuje Instytut Nauk Technicznych i Lotnictwa, oferujący m.in. kształcenie na specjalności pilotaż. To właśnie kierunki lotnicze sprawiły, że chełmska uczelnia stała się rozpoznawalna w całej Polsce. (w)



Strażacy z całej Lubelszczyzny świętowali w Krasnymstawie



W czwartek, 14 maja, na placu 3 Maja w Krasnymstawie zorganizowano Wojewódzkie Obchody Dnia Strażaka, połączone z jubileuszem 145-lecia ruchu strażackiego na ziemi krasnostawskiej oraz nadaniem sztandaru Komendzie Powiatowej PSP w Krasnymstawie.

W wydarzeniu udział wzięli przedstawiciele władz państwowych i samorządowych, kierownictwo Państwowej Straży Pożarnej, reprezentanci służb, instytucji i organizacji współpracujących ze strażą pożarną, druhowie ochotniczych straży pożarnych, funkcjonariusze PSP, rodziny strażaków,

sympatycy pożarnictwa oraz mieszkańcy powiatu krasnostawskiego i województwa lubelskiego. Nie zabrakło wojewody lubelskiego **Krzysztofa Komorskiego**, doradcy prezydenta RP **Krzysztofa Wacławka**, komendanta głównego PSP, nadbryg. **Wojciecha Kruczkę**, starosty krasnostawskiego **Janusza Szpaka** czy burmistrza Krasnegostawu **Daniela Miciuły**.

Obchody rozpoczęła msza w intencji strażaków, odprawiona w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie pod przewodnictwem ks. bp. **Adama Bąba**, z udziałem kapelana wojewódzkiego strażaków, ks. bryg. **Mirosława Ładniaka**, oraz ks. kan. **Jarosława Wójcika**. Po zakończeniu na-

bożeństwa pododdziały, przy akompaniamencie Orkiestry Dętej Ochotniczej Straży Pożarnej w Lubartowie, przemarszerowały na plac 3 Maja, gdzie odbyła się główna część uroczystości.

Oficjalną akademię rozpoczęło złożenie meldunku komendantowi głównemu PSP **Wojciechowi Kruczkowi** przez dowódcę uroczystości, st. kpt. **Pawła Repę**. Następnie komendant dokonał przeglądu pododdziałów oraz pocztów sztandarowych. Kolejnym punktem ceremonii było uroczyste podniesienie flagi państwowej na maszt oraz odegranie hymnu Rzeczypospolitej Polskiej. Po oficjalnych wystąpieniach odczytano akt ufundowania sztandaru dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży

Pożarnej w Krasnymstawie, zakończony symbolicznym wbiciem pamiątkowych gwoździ w drzewiec. Po przyjęciu sztandaru przez komendanta **Berezę** nastąpiła jego uroczysta prezentacja. Dokonał jej poczet sztandarowy w składzie: dowódca pocztu mł. kpt. **Bartosz Skrzypek**, sztandarowy mł. ogn. **Damian Głowala** oraz asystujący mł. kpt. **Michał Krzysztoń**.

Po ceremonii wręczenia sztandaru nadano odznaczenia jednostkom: Złotym Znakiem Związku OSP RP uhonorowano OSP w Olchowcu, natomiast Złotymi Medalami za Zasługi dla Pożarnictwa odznaczono KW PSP w Lublinie oraz KP PSP w Krasnymstawie. Uroczystej dekoracji dokonali prezes

zarządu oddziału wojewódzkiego ZOSP RP, dh **Marian Starownik**, oraz komendant **Kruczek**.

Tegoroczne Wojewódzkie Obchody Dnia Strażaka w Krasnymstawie były nie tylko okazją do uhonorowania strażaków za ich codzienną służbę, lecz także ważnym momentem w historii krasnostawskiego pożarnictwa. Nadanie sztandaru Komendzie Powiatowej PSP w Krasnymstawie stanowi wyraz uznania dla wielu pokoleń strażaków, którzy od 145 lat służą mieszkańcom miasta, powiatu i regionu. Na tę okoliczność została wydana publikacja pt. „Dzieje pożarnictwa ziemi krasnostawskiej 1881–2026” autorstwa **Piotra Szczurka**. (kg, fot. Przemysław Sarzyński)

Niech święty Florian ma ich w opiece

Święto chełmskich strażaków

Ich służba to nie tylko gaszenie pożarów, ale także ratowanie ofiar wypadków, pomoc w sytuacjach kryzysowych czy usuwanie skutków gwałtownych zjawisk pogodowych. Każdego dnia strażacy wykazują się odwagą, poświęceniem i gotowością do niesienia pomocy innym. Dzień Strażaka to wyjątkowa okazja, by docenić ten trud, podziękować i uhonorować najbardziej zasłużonych funkcjonariuszy. Strażacy z Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie oficjalnie obchodzili go 12 maja.

Udział w uroczystości wzięli zastępca lubelskiego komendanta wojewódzkiego PSP w Lublinie, st. bryg. **Michał Badach**, oraz licznie przybyli goście, wśród nich parlamentarzyści, samorządowcy, przedstawiciele służb, jednostek i instytucji działających na terenie Chełma i powiatu chełmskiego.

Gości powitał st. bryg. **Wojciech Chudoba**, komendant miejski PSP w Chełmie, który podkreślał znaczenie współpracy wszystkich służb i jednostek

ochrony przeciwpożarowej na rzecz bezpieczeństwa lokalnej społeczności.

Szczególnym punktem uroczystości było wręczenie odznaczeń, medali oraz awansów na wyższe stopnie służbowe.

Srebrną Odznaką „Zasłużony dla Ochrony Przeciwpożarowej” odznaczeni zostali: asp. **Tomasz Gabrysiewicz**, st. asp. **Konrad Mikulski**, st. asp. **Agnieszka Popek** i bryg. **Tomasz Ważny**. Brązową Odznaką „Zasłużony dla Ochrony Przeci-

pożarowej” odznaczeni zostali: kpt. **Przemysław Watras**, mł. kpt. **Jarosław Witamborski**, st. kpt. **Paweł Repa**, ogn. **Krzysztof Gałka** i mł. kpt. **Marcin Tomaszewski**. Złoty Medal za Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali: st. ogn. **Rafał Klajn**, st. ogn. **Piotr Rożek** i st. ogn. **Sławomir Jurczyk**. Srebrny Medal za Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali: st. ogn. **Tomasz Darmorost** i st. ogn. **Marcin Dobrowolski**. Brązowy Medal za Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali: st.

sekc. **Damian Kędzierawski** i st. sekc. **Karol Dziewulski**. Medal Jubileuszowy z okazji XXX-lecia powstania Związku Emerytów i Rencistów Pożarnictwa RP otrzymała st. asp. **Agnieszka Popek**.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji rozkazami personalnymi nadał wyższe stopnie służbowe funkcjonariuszom KM PSP w Chełmie. Na stopień młodszego brygadiera awansowani zostali: st. kpt. **Radosław Gajuk** i st. kpt. **Sebastian Majewski**. Na stopień starszego kapitana awansowani zostali: kpt. **Marcin Huba** i kpt. **Paweł Repa**. Stopień młodszego kapitana otrzymał absolwent Akademii Pożarniczej **Jarosław Witamborski**. Awans został wręczony podczas

promocji oficerskiej na Centralnych Obchodach Dnia Strażaka 4 maja 2026 roku w Warszawie. Na stopień starszego aspiranta awansowani zostali: asp. **Krzysztof Piszczek**, asp. **Piotr Olewiński** i asp. **Bartosz Żółciński**. Na stopień aspiranta awansowany został mł. asp. **Piotr Pietraś**. Na stopień młodszego ogniomistrza awansowani zostali: st. sekc. **Karol Dziewulski**, st. sekc. **Damian Kędzierawski** i st. sekc. **Radosław Żuk**. Na stopień starszego sekcijnego awansowani zostali: sekc. **Sebastian Czapka** i sekc. **Tomasz Sałek**. Na stopień sekcijnego awansowany został st. str. **Piotr Komendecki**.

(opr. w, fot. KM PSP w Chełmie)



Najstarsza mieszkanka gminy Wola Uhruska świętowała jubileusz 104 lata pani Janiny

We wtorek (13 maja) swoje 104. urodziny obchodziła Janina Koszełowicz z Bytnia w gminie Wola Uhruska. Seniorka jest obecnie najstarszą mieszkanką gminy, a być może również całego powiatu włodawskiego. Mimo imponującego wieku jubilatka nadal cieszy się dobrym zdrowiem i pogodą ducha.

Pani Janina jako receptę na długowieczność wskazuje ciężką, uczciwą pracę oraz... mycie się w zimnej wodzie. Choć w domu ma dostęp do ciepłej wody, nadal wybiera zimną. Nie stosuje też żadnej specjalnej diety. Jak podkreślają bliscy, bardzo lubi mleko i kiszonki. Jubilatka urodziła się na Wołyniu, niedaleko

Kowla. Jej życie naznaczone było trudnymi doświadczeniami historycznymi. Po wybuchu II wojny światowej trafiła na przymusowe roboty do III Rzeszy. Pracowała w Wiedniu, jednak - jak wspomina - nie był to dla niej najgorszy okres życia. Po powrocie przeżyła dramatyczne wydarzenia związane z rzezią wołyńską. Wraz z rodziną uciekła w okolice Chełma, gdzie poznała swojego przyszłego męża Juliana. Do Bytnia przeprowadziła się w 1950 roku po ślubie. Państwo Koszełowiczowie prowadzili gospodarstwo rolne i utrzymywali się z pracy na roli. Małżeństwo nie doczekało się dzieci, jednak dziś panią Janiną opiekuje się dalsza rodzina. Bliscy podkreślają jednak, że seniorka wciąż jest bardzo samodzielna i większość codziennych obowiązków wykonuje sama.

Z okazji wyjątkowego jubileuszu jubilatkę odwiedzili przedstawiciele władz samorządowych z wójtem gminy Wola Uhruska **Jackiem Kozyrą** na czele oraz radną powiatową **Elżbietą Pakułą**. - To niezwykle spotkanie upłynęło w bardzo serdecznej i wzruszającej atmosferze, pełnej wspomnień, pięknych opowieści oraz chwil refleksji. Pani Janina mimo imponującego wieku zachwyca doskonałą pamięcią, pogodą ducha i ogromną energią. Jej optymizm i siła mogą być inspiracją dla wielu pokoleń - podkreśla Kozyra. Podczas wizyty nie zabrakło życzeń zdrowia, spokoju i kolejnych lat przeżytych w otoczeniu najbliższych. Dla mieszkańców gminy spotkanie z panią Janiną było również wyjątkową lekcją historii i świadectwem niezwyklej siły człowieka, który przeżył jedno z najtrudniejszych wydarzeń XX wieku. (bm)



WŁODAWA. Andrzej Halicki spotkał się z czytelnikami Wieczór pełen emocji

W ramach XXIII Tygodnia Bibliotek pod hasłem „Biblioteka. Otwierasz. Odkrywasz” w Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie odbyło się spotkanie poetyckie z Andrzejem Halickim zatytułowane „Nocturno”. Wydarzenie miało miejsce 12 maja w Galerii Na Parterze i zgromadziło miłośników literatury oraz poezji.

Wieczór rozpoczął się częścią muzyczną przygotowaną przez uczniów Szkoły Muzycznej I stopnia we Włodawie. Publiczność wysłuchała utworów „Moon River” i „Yesterday” w wykonaniu Julii Marciniak i Szymona Cioka, którzy wystąpili pod opieką artystyczną Katarzyny Oleszczyńskiej. Następnie Katarzyna Goleman, przygotowana

przez Lidię Stachniuk, wykonała na fortepianie utwór „Jedwabny szalik” Ludmiły Bas. Głównym bohaterem spotkania był Andrzej Halicki - poeta, doktor nauk prawnych, wykładowca akademicki i autor wielu tomików poetyckich, w tym najnowszego „Nocturno”. Podczas wieczoru prezentował swoje wiersze, opowiadał o inspiracjach towarzyszących ich powstawaniu oraz dzielił się refleksjami na temat współczesnej poezji i roli spotkań autorskich w promowaniu czytelnictwa. Dużym zainteresowaniem cieszyła się rozmowa z publicznością. Uczestnicy pytali m.in. o współczesne trendy w poezji, rolę klasycznej formy wiersza oraz emocje towarzyszące procesowi twórczemu. Autor podkreślał, że w poezji najważniejsze są autentyczność i wrażliwość na słowo. Na zakończenie dyrektor



biblioteki **Dorota Redde-Sawczuk** podziękowała poecie za spotkanie i stworzenie wyjątkowej atmosfery. Wyróżniła również uznanie dla jego działalności

literackiej i zaangażowania w promowanie kultury słowa.

Organizatorami wydarzenia byli Miejska Biblioteka Publiczna we Włoda-

wie oraz Gmina Miejska Włodawa. Spotkanie poprowadziła **Edyta Pietrzak**, kierownik Działu Regionalnego MBP we Włodawie. (bm)

Premiera „Restaurant Scandal” we Włodawie Młodzi artyści zachwycili publiczność

W środę (13 maja) odbyła się premiera spektaklu „Restaurant Scandal” przygotowanego przez młodzieżową grupę „Teatr z Końca Polski” działającą przy Włodawski Dom Kultury. Wydarzenie przyciągnęło liczną publiczność i po raz kolejny pokazało, jak dużym potencjałem artystycznym dysponuje włodawska młodzież.



Sala Sezam na jeden wieczór zamieniła się w dawną rewię i stylizowaną restaurację. Widzowie mogli podziwiać kabaret pełen humoru, intryg i niespodziewanych zwrotów akcji. Organizatorzy zadbali również o interaktywną formę przedstawienia. Publiczność wcieliła się w gości restauracji i aktywnie uczestniczyła w spektaklu. Dodatkową atrakcją był poczęstunek przygotowany przez Koło Gospodyń Miejskich Zosie Samosie. Praca nad przedstawieniem trwała trzy miesiące. W tym czasie młodzi aktorzy współpracowali z profesjonalnym zespołem muzycznym oraz rozwijali swój warsztat aktorski pod okiem aktora **Dominik Bąk**.

Teatr prowadzi **Julita Fajks-Mitkowska** - pomysłodawczyni i inicjatorka „Teatru z Końca Polski”. Jak podkreślała, ideą projektu jest pokazanie młodym ludziom „drogi do prawdziwego teatru” i stworzenie im przestrzeni do rozwijania talentów aktorskich, muzycznych oraz scenograficznych. Z wykształcenia jest muzykologiem i ukończyła również specjalizację teatrologiczną na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Julita Fajks-Mitkowska angażuje się także w działalność kulturalną i społeczną regionu. Jest

prezeską Fundacja na Bugu, której celem jest promocja dziedzictwa kulturowego Polesia i Ziemi Włodawskiej. Współorganizuje wydarzenia związane z lokalną tradycją, folklorem i historią regionu, a zawodowo związana jest również z Muzeum - Zespołem Synagogałnym we Włodawie jako etnograf i koordynator projektów kulturalnych. „Teatr z Końca Polski” działa od niespełna czterech lat i ma już na swoim koncie wiele projektów artystycznych oraz sukcesów. Rozwój teatru wspierany jest przez fundację na Bugu we Włodawie dzięki wsparciu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Grupa regularnie uczestniczy w wydarzeniach kulturalnych organizowanych we Włodawie i regionie. W skład zespołu w roku szkolnym 2025/2026 wchodzi: **Julia Rybaczuk, Julia Lesiuk, Justyna Zimnowodzka, Alicja Borodziej, Julia Drzewiczuk, Aurelia Lewis, Iwan Panasiuk, Izabela Chomiuk, Julia Białas, Lena Benabderrahmane, Lena Wójcik, Lidia Michałowicz, Maria Powaga, Sara Ślęzak i Zofia Kawa**. Twórcy już teraz zapraszają kolejnych młodych pasjonatów teatru do dołączenia do grupy od września. (bm)

GMINA CHEŁM. Festiwal Polskiej Piosenki o Miłości



14 maja odbył się finał „XV Festiwalu Polskiej Piosenki o Miłości o Różę Małego Księcia”. Tegoroczna edycja cieszyła się ogromnym zainteresowaniem – wpłynęło aż 60 zgłoszeń z różnych stron regionu. Do finału zakwalifikowała się połowa uczestników, a wybór najlepszych już na etapie eliminacji był niezwykle trudny. Sam finał dostarczył publiczności wielu wzruszeń i muzycznych emocji. W uherzańskim Starym Młynie, Galerii Sztuki Współczesnej OWIK, jak zwykle, panował wyjątkowy, nastrojowy klimat. To miejsce samo w sobie przenosi w świat sztuki i inspiracji.

Komisja konkursowa miała przed sobą bardzo trudne zadanie. Obrady były burzliwe, a poziom artystyczny finalistów niezwykle wysoki. W jury zasiadli: prof. dr hab. Agnieszka Piekaroś-Padzińska, Mariusz Matera wokalista zespołu VOX oraz dyrektor Wydziału Promocji, Kultury i Sportu Gminy Chełm Ryszard Mielniczuk. Nagrody finalistom – oryginalne statuetki, gadżety oraz dyplomy – wręczyli Wiesław Kociuba wójt gminy oraz Andrzej Oleksiejuk przewodniczący Rady Gminy. Organizatorami Festiwalu był Wydział Promocji, Kultury i Sportu oraz Centrum Bibliotek i Kultury w Okszwie.



Wyniki finału konkursu

Soliści kat. A (kl. IV-VI): 1 miejsce - Antoni Remiś, 2 - Liliana Nogiej, 2 - Faustyna Bielak, 3 - Karmen Kowalska, wyróżnienie - Michalina Żydzik, Kornelia Mazurek

Soliści kat. B (kl. VII-VIII): 1 miejsce - Alicja Krzeszczyk, 1 - Nikola Lipko, 2 - Amelia Rudnik, 3 - Kornelia Krajewska, wyróżnienie - Aleksandra Fel, Cyprian Wasyjczuk

Soliści kat. C (szkoły ponadpodstawowe): 1 miejsce - Lena Pawluk, 2 - Karina Kowalska, 3 -

Martyna Liśkiewicz, wyróżnienie - Nikola Przybylska, Julia Czaplicka, Maja Dziewa

Duety kat. A (kl. IV-VI): 1 miejsce - Ewa Kaszczuk, Zofia Mazurek, 2 - Liliana Markowska, Tomasz Drozd, 3 - Agata Deniszczuk, Filip Tołysz, wyróżnienie - Zuzanna Lewandowska, Eliza Momot

Duety kat. B i C: 1 miejsce - Maja Suszko, Bartłomiej Miszczuk, 2 - Weronika Socha, Wiktoria Waryszak, 3 - Zuzanna Magryta, Aleksandra Magryta, wyróżnienie - Wiktoria Korneluk, Julia Żołnik



Data nie jest przypadkowa

Święto chełmskich artylerzystów

W piątek, 15 maja, swoje święto obchodził 19. Chełmski Dywizjon Artylerii Samobieżnej.

Uroczystości rozpoczęła msza święta w kościele garnizonowym w intencji żołnierzy. Po niej na terenie jednostki odbyła się oficjalna część uroczystości z udziałem przedstawicieli władz państwowych i samorządowych oraz rodzin żołnierzy. Podczas ceremonii odbyła się defilada pododdziałów przy akompaniamencie orkiestry

wojskowej, złożono meldunek dowódcy jednostki, ppłk. Mariuszowi Dudzie, podniesiono flagę na maszt i wręczono odznaczenia. Po części oficjalnej odbył się piknik z pokazem sprzętu wojskowego.

Data święta 19. Chełmskiego Dywizjonu Artylerii Samobieżnej nie jest przypadkowa. Nawiązuje do tradycji 2. Pułku Artylerii Ciężkiej Ziemi Chełmskiej im. Hetmana Jana Zamoyskiego, którego święto pułkowe obchodzono 15 maja na pamiątkę walk pod Chyrowem. (Rd, fot. FB 19 das)



CHEŁM. Sukces tancerzy MDK-u

Zatańczą w międzynarodowym finale



Dla grup tanecznych MDK ostatnie tygodnie to bardzo intensywny czas treningów. Już 6 czerwca tancerze zaprezentują swoje umiejętności podczas Międzynarodowego Finału XDance Festival, który odbędzie się w Katowicach.

Przepustką do udziału w tym wydarzeniu był start w eliminacjach, które pod koniec kwietnia odbyły się w Bełchatowie. Wystąpiły w nich cztery grupy z Młodzieżowego Domu Kultury w Chełmie. Młodzi tancerze zaprezentowali się znakomicie,

zdobывая miejsca na podium i jednocześnie kwalifikacje do finału.

W kategorii do lat 12 drugie miejsce i srebrny medal wywalczyła grupa Swing Dance Mini, natomiast pierwsze miejsce i złoto zdobyła grupa Swing Dance Kids. W kategorii 12-16 lat trzecie miejsce i brązowy medal przypadły grupie Swing Dance Juniors, a drugie miejsce i srebro - grupie Boogie Twist Juniors. Trenerką wszystkich zespołów jest Ewa Harańczyk, która podkreśla, że to wyjątkowe osiągnięcie.

(opr. w)

KRASNYSTAW. Na Jabłonkowej doczekają się asfaltu

Dobra wiadomość dla mieszkańców ul. Jabłonkowej w Krasnymstawie. We wtorek, 12 maja, władze miasta podpisały umowę na budowę ostatniego pozabawionego asfaltu odcinka tej drogi.

Dokument podpisali: burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła** oraz skarbnik miasta **Patrycja Zdybel**. Wykonawcą zadania będzie Zakład Budowlano-Drogowy „Drogmost” z siedzibą w Mokrem. Firmę podczas podpisania umowy reprezentował prezes zarządu **Łukasz Michalski**.

– Przetarg cieszył się sporym zainteresowaniem. Do magistratu wpłynęło pięć ofert. Najkorzystniejszą cenowo propozycję przedstawił właśnie „Drogmost” – informuje **Magdalena Górecka**,

kierownik Wydziału Promocji i Komunikacji Społecznej UM Krasnystaw.

Wartość zadania to 617 tys. zł. Zakres prac obejmuje budowę blisko 200-metrowego odcinka drogi o nawierzchni bitumicznej od skrzyżowania z ul. Nasienną.

– Oprócz samej jezdni wykonawca zajmie się również robotami przygotowawczymi i ziemnymi, regulacją urządzeń podziemnych, budową zjazdów do posesji, ustawieniem krawężników oraz wykonaniem oznakowania pionowego i poziomego – wylicza **Górecka**.

Konieczna będzie także wycinka części drzew i krzewów kolidujących z inwestycją. Termin zakończenia prac wyznaczono na 12 listopada 2026 roku. Miasto pozyskało na ten cel dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, które pokryje 60 proc. kosztów inwestycji. **(kg)**

KRASNYSTAW Archeolodzy wrócili do Białki

12 maja br. wznowiono badania archeologiczne na stanowisku w okolicach Białki w gminie Krasnystaw. – Na efekty nie trzeba było długo czekać. Już na tym etapie pojawiły się pierwsze fragmenty ceramiki pradziejowej, co potwierdza potencjał badawczy tego miejsca – mówi **Konrad Grochecki** z Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie.



fizycznego. Studenci jednak świetnie sobie poradzili z tymi wyzwaniami – mówi **Konrad Grochecki**. – Na efekty nie trzeba było długo czekać. Już na tym etapie pojawiły się pierwsze fragmenty ceramiki pradziejowej, co potwierdza potencjał badawczy tego miejsca i daje nadzieję, że kolejne dni przyniosą następne odkrycia i zaskoczenia – dodaje.

Badania mają charakter ratunkowy. Pierwsze prace w tym miejscu zostały zorganizowane przez dr. **Grocheckiego** oraz **Ernesta Kamińskiego** i **Karolinę Bucką** z EKB Archeologia w 2024 roku w odpowiedzi na niszczenie stanowiska przez dziką eksploatację piasku. **(kg)**

KRASNYSTAW. Młode talenty docenione

W Filharmonii im. Henryka Wieniawskiego w Lublinie wręczono stypendia województwa lubelskiego dla twórców kultury. Dwa trafiły do podopiecznych MDK w Krasnymstawie.

W kategorii „Najmłodszy twórca kultury – sztuki wizualne” stypendium otrzymała **Julia Cichosz** z pracowni plastycznej prowadzonej przez **Agnieszkę Żuk-Słabek**. Natomiast w kategorii „Najmłodszy twórca kultury – muzyka” wyróżniona została wokalistka **Maja Szostak**, uczestniczka zajęć prowadzonych przez **Annę Klus**.

Stypendium dla



ŻÓŁKIEWKA. 100 lat OSP w Olchowcu

Mieszkańcy gminy Żółkiewka świętowali przed tygodniem jubileusz 100-lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Olchowcu, połączony z nadaniem jednostce sztandaru oraz gminnymi obchodami Dnia Strażaka.

Obchody rozpoczęły się uroczystą mszą świętą w kościele pw. św. Maksymiliana Kolbego, podczas której modlono się w intencji strażaków, ich rodzin oraz wszystkich zmarłych druhów związanych z jednostką OSP Olchowiec. Po nabożeństwie uczestnicy uroczystości, przy dźwiękach Orkiestry Dętej z Tarnogóry, przemaszerowali pod remizę OSP w Olchowcu, gdzie odbyła się oficjalna część obchodów.

W programie uroczystości znalazły się przemówienia zaproszonych gości. Starosta krasnostawski **Janusz Szpak** podkreślił, że jubileusz 100-lecia OSP Olchowiec jest świadectwem niezwyklej ciągłości strażackiej tradycji oraz społecznego zaangażowania kolejnych pokoleń druhów. Na ręce prezesa OSP Olchowiec, **Mirosława Kniecia**, przekazał list gratulacyjny oraz upominki.

W imieniu wojewody lubelskiego **Krzysztofa Komorskiego** członek Zarządu Powiatu w Krasnymstawie, **Mariusz Frąc**, wręczył z kolei dyplom uznania prezesowi Knieciowi. Życzenia druhom złożyli też m.in. wójt Żółkiewki **Jacek Lis** oraz komendant PSP w Krasnymstawie **Rafał Bereza**. Kulminacyjnym momen-



tem było nadanie sztandaru Ochotniczej Straży Pożarnej w Olchowcu. Nie zabrakło także prezentacji na temat historii jednostki. **(kg)**



KRASNYSTAW. Siódmy Festiwal Sztuk Krasnych przeszedł do historii

Za nami 7. edycja Festiwalu Sztuk Krasnych im. Stanisława Bojarczuka. Przez trzy dni w Krasnymstawie odbyło się wiele imprez związanych z twórczością i przypominających postaci krasnostawskiego, ludowego poety, nazywanego „chłopskim Petrarą”. Wymyślony przez śp. **Mariusza Kargula** festiwal stał się ważnym punktem kulturalnego kalendarza regionu, a od początku jego partnerem jest OSM Krasnystaw – mecenas i kustosz pamięci o Stanisławie Bojarczuku.

Festiwal Sztuk Krasnych rozpoczął korowód „W Imieniny Stanisława”, który przeszedł przez krasnostawski rynek. Oficjalnego otwarcia imprezy dokonał **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, po czym odbyła się spontaniczna recytacja sonetów **Stanisława Bojarczuka** przez zgromadzonych widzów i gości.

Wieczorem wszyscy przenieśli się do KDK na premierę monodramatu **Krzysztofa Grzesiuka** „Co dusza ma w d.”. Drugi dzień festiwalu to m.in. spotkanie autorskie z pisarką **Magdaleną Grzebałkowską**, aktorem i pieśniarzem **Leszkiem Dyblikiem**, a także potańcówka z Kapelą Agopsowicza w Dworcu Starościńskim.

W ostatni dzień na rynku miejskim, a następnie w KDK, gościł podróżnik **Da-**



riusz Brzeski wraz ze swoimi niezwyklejmi pupilami: gęsią Sunny, kaczołem Wirkiem oraz psem Kundelinim. Wizyta zwierzęcej brygady, która właśnie obchodziła swoje czwarte urodziny, wzbudziła ogromne zainteresowanie uczestników festiwalu. Sam Brzeski opuścił Krasnystaw z nowym zwierzakiem – pluszowym karpiem symbolizującym miasto, którego otrzymał od **Wojciecha Machejusa** z KDK.

Zwieńczeniem trzydniowego święta kultury był kameralny koncert zatytułowany „Agnieszka”. Na scenie wystąpiła **Basia Małecka** w duecie z pianistą **Jackiem Piskorzem**. Artyści zaprezentowali publiczności pełne emocji, subtelne interpretacje twórczości **Agnieszki**

Osieckiej w aranżacjach łączących jazz i soul.

Warto podkreślić, że organizacja 7. Festiwalu Sztuk Krasnych była możliwa dzięki zaangażowaniu samych mieszkańców, ponieważ wydarzenie zostało sfinansowane ze środków budżetu obywatelskiego miasta Krasnystaw. Organizatorzy składają też szczególne podziękowania Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej Krasnystaw, która po raz kolejny pełniła rolę patrona imprezy i jest opiekunem znajdującej się na krasnostawskim rynku ławeczki-pomnika Stanisława Bojarczuka. Podczas festiwalu na rynku można było spotkać słynnego Jogusia z OSM. **(kg)**

Rudnik poznał autora „Nagonki” Debiut literacki mieszkańca gminy Rudnik



W sali sportowej w Rudniku odbyło się spotkanie z Przemysławem Koroną – mieszkańcem gminy Rudnik i autorem debiutanckiej powieści fantasy „Nagonka”.

Wydarzenie zainaugurowało 23. Ogólnopolski Tydzień Bibliotek i zgromadziło miłośników literatury oraz osoby zainteresowane twórczością autora. W spotkaniu uczestniczyła Monika Kalita, zastępca wójta gminy Rudnik, która

pogratulowała Przemysławowi Koronie jego debiutanckiej powieści „Nagonka”.

Przemysław Korona jest z wykształcenia leśnikiem, z pasji pszczelarzem i biegaczem. Na co dzień pracuje w Nadleśnictwie Krasnystaw. Większość inspiracji czerpie z natury, lokalnych podań i słowiańskich wierzeń. Jego debiutancka powieść „Nagonka” łączy realizm przyrodniczy z mitologicznym światem słowiańskich bogów. Książkę można nabyć m.in. na portalu lubimy-czytać.pl. (kg)

ŁOPIENNIK GÓRNY Intymny dialog w bibliotece



W ramach obchodów Tygodnia Bibliotek w Bibliotece Gminnej w Łopienniku Górnym odbyło się spotkanie ze współautorką książki „Nie mówię już szeptem” Angeliką Skrzypą.

„Nie mówię już szeptem” to antologia 13 opowiadań napisanych przez 13 autorów. Każda historia jest inna, każda odświeża fragment czyjegoś świata. Razem tworzą opowieść o tym, że nawet najcichszy szepot może stać się początkiem zmiany. Ta zmiana zaczyna się od jednego zdania wypowiedzianego

głośniejsz niż dotąd. Jedno z opowiadań zawartych w książce napisała Angelika Skrzypa, która kilka dni temu odwiedziła Bibliotekę Gminną w Łopienniku Górnym.

– Spotkanie okazało się kameralnym, ale niezwykle intensywnym emocjonalnie wydarzeniem. Zamiast standardowego wywiadu uczestnicy stali się częścią intymnego dialogu o pisaniu, wrażliwości i odwadze do bycia usłyszonym. Mogliśmy również poznać kulisy ciekawego procesu tworzenia opowiadania – opowiada Artur Sawa, wójt gminy Łopiennik Górny. (k)

ŻÓŁKIEWKA. Mali recytatorzy nagrodzeni



W Ośrodku Kultury Samorządowej w Żółkiewce odbył się 4. Międzygminny Konkurs Recytatorski Poezji Dziecięcej Zbigniewa Dmitrocy.

W recytatorskich zmaganiach wzięło udział 82 uczniów szkół podstawowych z powiatu krasnostawskiego. Gośćmi honorowymi konkursu byli sam patron konkursu, poeta, bajkopisarz i dramaturg Zbigniew Dmitroca, wraz z

KRAŚNICZYN. Matka niewidomych i jej dzieło

W Domu Kultury w Kraśniczynie zorganizowano konferencję poświęconą błogosławionej matce Elżbiecie Róży Czackiej, pionierce działań na rzecz osób niewidomych, założycielce Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek, prowadzącego Dom Pomocy Społecznej – Zakład Opiekuńczo-Rehabilitacyjny dla Niewidomych Kobiet w Żuławie.

Konferencję otworzyli dyrektor DPS w Żuławie Tomasz Stafijowski oraz siostra Józefa. Wśród uczestników znaleźli się m.in. starosta krasnostawski Janusz Szpak, wójt gminy Kraśniczyn Jan Chorągiewicz, radni powiatu krasnostawskiego Marek Nieścior i Piotr Raczkowski, a także dyrektor PCPR w Krasnymstawie Waldemar Fedorowicz oraz dyrektorzy domów pomocy społecznej z terenu powiatu.

W swoim wystąpieniu starosta Szpak podkreślił, że konferencja jest ważnym spotkaniem przypominającym o działalności bł. matki Elżbiety Czackiej oraz o potrzebie wspierania osób niewidomych i osób z niepełnosprawnościami. Zwrócił



również uwagę na znaczenie podobnych inicjatyw dla budowania społecznej wrażliwości i integracji.

Program spotkania obejmował wykłady, prelekcje oraz część artystyczną. Uczestnicy wysłuchali wystąpienia matki Radosławy Podgórskiej pt. „Widzieć w ciemności. Droga duchowa bł. matki Elżbiety Czackiej”, a także wykładu dr Kamili Miler-Zdanowskiej z Akademii Pedagogiki Specjalnej w Warszawie pt.

„Matka Czacka. Od pionierskich wizji do współczesnej praktyki. O rozwiązaniach, z których korzystamy do dziś”. Nie zabrakło również akcentów muzycznych i literackich. Przed publicznością wystąpił chór „Słoneczny Krąg” z Żułowa z koncertem „Bądź światłem dla moich oczu”. Uczestnicy konferencji mieli także okazję spotkać się z Ewą Domańską, dziennikarką, artystką i autorką książki „Kolory życia”. (kg)

KRASNYSTAW. Przedszkolaki śpiewały dla natury

W Przedszkolu nr 4 im. Kubusia Puchatka w Krasnymstawie zorganizowano Międzyprzedszkolny Przegląd Piosenki Ekologicznej. Tegoroczne wydarzenie odbywało się pod hasłem „Łąka w kwiatkach, szumią drzewa, cały świat z radością śpiewa”.

Głównym celem przeglądu było kształtowanie świadomości ekologicznej u najmłodszych mieszkańców miasta oraz edukacja poprzez sztukę. Na scenie swoje umiejętności wokalne i taneczne zaprezentowały dzieci z: Przedszkola nr 1 im. „Słoneczka Jedyneckiego”, Przedszkola nr 4 im. Kubusia Puchatka, Przedszkola nr 5 im. „Bajeczka”, Przedszkola nr 6 „Za żywopłotem” im. Marii Kownackiej, Przed-



szkole nr 8 im. „Teatralna Ósemka”, a także Oddziału Przedszkolnego przy PSP

nr 5 oraz Niepublicznego Przedszkola dla Dzieci Niepełnosprawnych. (kg)

Sto lat strażackiej służby OSP Rudnik świętowała wielki jubileusz

W niedzielę, 17 maja, druhowie z OSP KSRG Rudnik świętowali 100-lecie działalności swojej jednostki. Jubileusz był nie tylko okazją do wspomnień i podziękowań, ale też do uhonorowania strażaków, którzy od pokoleń czuwają nad bezpieczeństwem mieszkańców gminy.

Uroczystości rozpoczęły się zbiórką pod budynkiem OSP Rudnik. Następnie uczestnicy przeszli w uroczystym przemarszu do kościoła pw. św. Marka Ewangelisty w Rudniku, gdzie o godz.

12.00 odprawiona została msza święta w intencji druhow i ich rodzin. Po nabożeństwie odbyła się dalsza część obchodów jubileuszowych. W programie znalazły się m.in. wręczenie odznaczeń i medali, wystąpienia zaproszonych gości, poświęcenie nowego samochodu strażackiego oraz pokaz sprzętu. Były oczywiście podziękowania i gratulacje, które goście składali na ręce stojącego na czele OSP KSRG Rudnik prezesa Ryszarda Pszenniaka i wiceprezesa i zarazem gospodarzem jednostki Jarosława Frącka. Rd





Dlaczego wielu ludzi czeka z badaniem słuchu zbyt długo?

Problemy ze słuchem bardzo często pojawiają się stopniowo. Wiele osób przez długi czas nie zauważa, że słyszy gorzej, ponieważ organizm powoli przyzwyczaja się do zmian. Zaczyna się niewinnie - trzeba częściej prosić o powtórzenie zdania, telewizor jest ustawiany coraz głośniej, a rozmowy w większym gronie stają się męczące.

Niestety wiele osób zwleka z wykonaniem badania słuchu nawet przez kilka lat. Powody są różne. Część seniorów uważa, że „to normalne w tym wieku”, inni obawiają się aparatu słuchowego lub po prostu nie wiedzą, gdzie zgłosić się po pomoc. Tymczasem nieleczony niedosłuch wpływa nie tylko na komfort życia, ale również na relacje rodzinne, samopoczucie i aktywność społeczną.

Osoby z pogarszającym się słuchem często zaczynają unikać spotkań rodzinnych i rozmów, ponieważ zwyczajnie przestają rozumieć część wypowiedzi.

Pojawia się frustracja, zmęczenie i wycofanie z życia towarzyskiego. W wielu przypadkach szybka reakcja i odpowiednio dobrane rozwiązanie pozwalają wrócić do codziennego komfortu.

Należy zwrócić również uwagę, że nieleczony niedosłuch może prowadzić do poważniejszych konsekwencji zdrowotnych. Badania pokazują, że długotrwałe problemy ze słuchem mogą zwiększać ryzyko pogorszenia pamięci, problemów z koncentracją, a nawet przyspieszać rozwój zaburzeń poznawczych u seniorów. Często pojawiają się także problemy z równowagą,

większe poczucie izolacji oraz obniżenie nastroju.

Specjaliści podkreślają, że regularna kontrola słuchu po 60. roku życia jest równie ważna jak badanie wzroku czy kontrola ciśnienia. Wczesne wykrycie problemu daje znacznie większe możliwości poprawy jakości słyszenia.

W gabinecie AUDMED dla seniorów 60+ badania słuchu są bezpłatne. Badania przeprowadza doświadczony protetyk słuchu mgr Kinga Jagła.

Rejestracja: 690 008 929

Gabinet AUDMED:

al. Piłsudskiego 11B, Chełm

Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatria
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **czwartek od godz. 15:00**
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrębowanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowsky
tel. 503 014 945

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8⁰⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelmlp

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrania:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

BADANIA EEG

CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatria, psychoterapeuta,
specjalista psychiatria dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

UDZIEŁĘ POMOCY

- przy bólach kręgosłupa,
- lumbago
- migrenach
- porażeniu nerwu trójdzielnego twarzy
- rwie kulszowej
- bólach głowy

UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm • ul. Plac Kupiecki 12 • ul. Szymanowskiego 6 • ul. Piłsudskiego 11B 82 592 10 82	Krasnystaw • ul. Czysa 3 82 592 10 82	Włodawa • ul. Wojska Polskiego 1 82 592 10 66
---	---	---

CHEŁM. Krwiodawcy łączą siły

Cywilny Oddział Legionu Honorowych Dawców Krwi - Chełmski Legion HDK i 19 Nadbużańska Brygada Obrony Terytorialnej utworzyły wspólny Nadbużański Oddział Legionu Honorowych Dawców Krwi. Nowy oddział to połączenie środowiska wojskowego oraz cywilnego, którego celem jest promocja honorowego krwiodawstwa.

Chełmski Oddział Honorowych Dawców Krwi „Legion” powstał trzy lata temu z inicjatywy ppor. **Adama Chmiela**, żołnierza 19. Chełmskiego Batalionu Zmechanizowanego. O organizowanych przez niego akcjach krwiodawczych informowaliśmy w „Nowym Tygodniu”. Ostatnio na mocy wspólnych ustaleń oraz porozumienia organizacyjnego doszło do nawiązania współpracy między cywilnym Oddziałem Legionu HDK – Chełmski Legion HDK a 19 Nadbużańską Brygadą Obrony Terytorialnej. W wyniku tej współpracy oraz integracji środowisk prospołecznych i mundurowych powstał nowy oddział funkcjonujący pod nazwą: „Nadbużański Oddział Legionu HDK”.

- Utworzony Oddział stanowi połączenie środowiska wojskowego oraz cywilnego, którego głównym celem jest wspólna realizacja działań związanych z promocją honorowego krwiodawstwa, działalnością patriotyczną, społeczną, edukacyjną oraz integracją lokalnych środowisk służb mundurowych i instytucji cywilnych - mówi A. Chmiel, koordynator Nadbużań-

skiego Oddziału Legionu HDK. - Nadbużański Oddział Legionu HDK funkcjonuje jako oddział mundurowy, ale jego działalność ma charakter otwarty i integracyjny. Do Oddziału mogą dołączać krwiodawcy wszystkich formacji mundurowych, jednostki organizacyjne, stowarzyszenia, instytucje publiczne oraz instytucje cywilne, które identyfikują się z ideą honorowego krwiodawstwa, działalności społecznej i patriotycznej. Ideą powstania Oddziału jest budowanie trwałej współpracy pomiędzy środowiskiem wojskowym, służbami mundurowymi oraz sektorem cywilnym, przy jednoczesnym wzmacnianiu postaw obywatelskich i społecznej odpowiedzialności.

Tym samym, wszelkie przyszłe przedsięwzięcia, akcje honorowego krwiodawstwa, inicjatywy społeczne, wydarzenia patriotyczne oraz działania organizacyjne realizowane będą wspólnie z udziałem obu instytucji, tj. Chełmskiego Legionu HDK oraz 19 Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej, działających obecnie wspólnie w ramach Nadbużańskiego Oddziału Legionu HDK.

- Wyrażamy przekonanie, iż podjęta współpraca przyczyni się do dalszego rozwoju idei honorowego krwiodawstwa, integracji środowisk mundurowych i cywilnych oraz budowania silnej wspólnoty działającej na rzecz mieszkańców miasta Chełm oraz całej nadbużańskiej społeczności - mówi A. Chmiel. - Liczymy na dalszą owocną współpracę oraz wsparcie ze strony wszystkich instytucji i partnerów zaangażowanych w działania społeczne oraz patriotyczne. (opr. mo)

Spacery brzegiem morza i wspólne zachody słońca Chełmscy seniorzy na turnusie



Grupa seniorów z Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie uczestniczyła w turnusie rehabilitacyjno-wypoczynkowym w malowniczych Dąbkach - miejscowości położonej między jeziorem Bukowo a Morzem Bałtyckim. Chełmianie zażywali wielu aktywności, brali udział w rozmaitych zajęciach integracyjnych. W programie były m.in. nauka tańca, gra w bingo, wykonywanie pocztówek, karaoke, zajęcia na basenie oraz zajęcia i zabiegi rehabilitacyjne. Były też wycieczki i wspólne zwiedzanie Koszalina i Kołobrzegu, spacer nad morzem i wspólne podziwianie zachodów słońca. Dodatkową atrakcją

- dla najbardziej odważnych uczestników - była kąpiel w zimnym Bałtyku. Podczas wyjazdu chełmscy seniorzy świętowali 45-lecie pożycia małżeńskiego swoich kompanów - Danusi i Krzysztofa. Seniorzy raz jeszcze życzą jubilatowi dużo zdrowia, szczęścia i kolejnych wspólnych lat razem!

W tym samym czasie w „Ośrodku Delfin” przebywały też grupy seniorów z PZERiI z Giżycka oraz okręgu w Katowicach. Za udział we wspólnych spotkaniach i zabawach seniorzy z Chełma otrzymali wyróżnienie - dyplom za aktywny udział i kreatywność podczas zajęć. (opr. mo)

Bolą mnie stawy i mam zmiany zwyrodnieniowe. Jak fizjoterapeuta/osteopata może mi pomóc?

Każdy ból stawów utrzymujący się powyżej kilku dni lub nawracający w tym samym miejscu kilkakrotnie, nawet w dużych odstępach czasu, jest sygnałem alarmowym i wymaga konsultacji z fizjoterapeutą/osteopatą. Jeśli uda się dane zmiany zdiagnozować na wczesnym etapie – możliwe jest ich zatrzymanie lub nawet odwrócenie.

Dlaczego stawy bołą?

Najczęstsze przyczyny bólu kolan, bioder, barków, łokci czy innych stawów to:

- zmiany zwyrodnieniowe
- stany zapalne – także o podłożu reumatycznym czy pourazowym
- uszkodzenia strukturalne – powstające wskutek pojedynczego urazu lub powtarzalnych przeciążeń
- nieprawidłowa biomechanika – wzmożone napięcie mięśniowe, nieprawidłowy wzorec ruchu, nieprawidłowa postawa ciała

Jak rozpoznać, że mam problem ze stawami?

Objawy, które powinny zwrócić naszą uwagę to przede wszystkim:

- ból stawu (kolana, barku, biodra itd.) – najczęściej pojawiający się po dłuższym pozostawieniu w bezruchu, także rano, po wstaniu z łóżka
- stan zapalny – okresowo okolica stawu może być zaczerwieniona lub ocieplona, szczególnie po przeciążeniu
- ograniczenie zakresu ruchu – niektóre ruchy zaczynają sprawiać problem np. nie jest możliwe kucnięcie, ugięcie na kolanie, chodzenie po schodach
- ból, trzeszczenie, przeszkakiwanie w stawie podczas ruchu – niepokojące szczególnie jeśli powoduje blokowanie ruchu

Czym są zmiany zwyrodnieniowe?

Zmiany zwyrodnieniowe to przebudowa kości lub tkanek miękkich (więzadeł, ścięgien i mięśni) upośledzająca normalną funkcję tych struktur. W obrębie stawów mówimy o tzw. osteofitach, w tkankach miękkich mogą pojawić się np. zwapnienia czy stłuszczenia. Mechanizm powstania tych zmian polega na sumowaniu mikrourazów – wielokrotnych małych, niewidocznych uszkodzeń np. wskutek przeciążeń czy dużego wysiłku fizycznego.

Do powstawania zmian zwyrodnieniowych przyczyniają się:

- powtarzalne przeciążenia – praca fizyczna, aktywność sportowa
- wzmożone napięcie mięśniowe – będące zarówno przyczyną jak i objawem problemów ze stawami
- nieprawidłowa postawa ciała
- wiek i ogólny stan zdrowia

Osteopatia - profilaktyka zmian zwyrodnieniowych

Pamiętaj – PROFILAKTYKA JEST ZAWSZE LEPSZA OD LECZENIA!! Terapia osteopatyczna na poziomie profilaktyki obejmuje:

- manipulacje i mobilizacje stawowe – odtwarzające prawidłowy zakres ruchomości w stawie
- redukcję wzmożonego napięcia mięśniowego

- techniki wisceralne czy z zakresu pracy z układem nerwowym – dla poprawy ogólnego stanu zdrowia i procesów regeneracyjnych
- kinesiologia taping – aplikacje taśm elastycznych wspomagające fizjologiczną funkcję stawu
- ćwiczenia lecznicze

Czy osteopata pomoże w zaawansowanych zmianach zwyrodnieniowych?

Na każdym etapie zmian zwyrodnieniowych możliwe jest zastosowanie terapii osteopatycznej. W zmianach zaawansowanych nie zawsze będzie możliwe całkowite przywrócenie funkcji stawu, a w bardzo poważnych przypadkach terapia będzie miała na celu jedynie redukcję dolegliwości bólowych i przygotowanie pacjenta do zabiegu operacyjnego endoprotezoplastyki („wymiany stawu”).

W pracy ze zmianami zaawansowanymi nie odwrócimy już powstałego uszkodzenia, ale nadal możliwa jest poprawa komfortu życia i funkcjonalności stawu.

Mam endoprotezę – czy terapia osteopatyczna jest dla mnie wskazana?

Po operacji endoprotezoplastyki terapia osteopatyczna jest kluczowa w przyspieszeniu powrotu do pełnej sprawności. Najlepiej rozpocząć terapię

już po 2 tygodniach od zabiegu. Terapia po operacji to m.in.:

- techniki drenażowe – usuwające obrzęk
- mobilizacja blizny – celem poprawy gojenia i profilaktyki zrostów
- odbudowa zakresu ruchomości
- mobilizacja okolicznych tkanek celem

poprawy gojenia i przyspieszenia powrotu do sprawności

Jeśli stan Twojego układu ruchu (mięśni, kości, więzadeł itd.) w jakikolwiek sposób Cię niepokoi i nie wiesz, co może być przyczyną nawracających dolegliwości bólowych, sztywności czy dyskomfortu w rejonie kręgosłupa, kolana, barku czy innej okolicy ciała – umów się na wizytę lub darmową konsultację pod numerem 798 142 420. Diagnostyka i terapia osteopatyczna i fizjoterapeutyczna jest najsukursniejszą metodą profilaktyki i leczenia zmian zwyrodnieniowych. Nie czekaj – Twoje zdrowie jest najważniejsze!

• FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ

mgr **Katarzyna Hawryluk**
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

VOUCHER PREZENTOWY NA DZIEŃ MATKI

CENA - 150zł

USŁUGI DO WYBORU W RAMACH VOUCHERA:

- MASAŻ KLASYCZNY, LECZNICZY, RELAKSACYJNY 45 MIN.
- TERAPIA OSTEOPATYCZNA - 60 MIN.
- FIZJOTERAPIA - 60 MIN.

WAŻNY BEZTERMINOWO

KONTAKT W SPRAWIE ZAKUPU - 798 142 420

KONKURS. Moja mama – moja inspiracja

Z okazji nadchodzącego Dnia Matki redakcja „Nowego Tygodnia” ma przyjemność ogłosić start wyjątkowej akcji, która w ubiegłym roku spotkała się z niezwykle ciepłym przyjęciem. To już druga edycja naszego konkursu na Facebooku, którego nadrzędnym celem pozostaje uhonorowanie wszystkich mam – kobiet zawsze obecnych, kochających, wspierających i będących dla swoich dzieci nieustanną inspiracją.



Tegoroczna odsłona zabawy pod hasłem „Moja mama – moja inspiracja” rozpocznie się już 18 maja. Zasady uczestnictwa pozostają niezmienne i są niezwykle proste. Zadaniem czytelników będzie odwiedzenie profilu

redakcji na portalu Facebook i opublikowanie pod specjalnym postem konkursowym komentarza, w którym dołączą zdanie: „Moja mama jest moją inspiracją, bo...”. Ważnym elementem zgłoszenia jest również dołączenie zdjęcia swojej mamy.

Chcemy dać naszym czytelnikom przestrzeń do podzielenia się osobistymi historiami, najpiękniejszymi wspomnieniami oraz szczerymi wyrazami miłości wobec swoich mam, ponieważ dla nas to przedsięwzięcie jest czymś znacznie głębszym niż tylko zwykły konkurs.

Na laureatów czekają atrakcyjne nagrody przygotowane we współpracy z lokalnymi partnerami. W puli upominków między innymi znalazły się srebrne drobiazgi ufundowane przez Sklep Jubilerski Rubin, niespodzianki kosmetyczne od chełmskiej Perfumerii Basia oraz pięć zestawów produktów Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch. Do puli nagród redakcja dokłada zestaw dwóch książek.



Sklep jubilerski RUBIN



OFERUJE:

- Łańcuszki
- Bransoletki
- Kolczyki
- Zawieszki
- Pierścioni
- Kamienie naturalne

Sklep Jubilerski Rubin ♦ Chełm, ul. Reformacka 17

Gwarancja fachowej obsługi. CENY KONKURENCYJNE

PERFUMERIA Basia

Perfumy dla Mamy

Chełm, ul. Lubelska 36
(vis-à-vis wejścia do podziemi)



Oficjalne ogłoszenie wyników nastąpi w dniu święta wszystkich mam, czyli 25 maja.

Najciekawsze wypowiedzi oraz wyróżnione zdjęcia zostaną opublikowane

w poniedziałkowym wydaniu „Nowego Tygodnia”.

Wszystkie szczegóły oraz bieżące informacje dotyczące akcji są dostępne na profilu facebook.com/nowy.tydzien.

GMINA ŻMUDŹ. Wyjątkowe wyróżnienie dla wyjątkowej artystki Halina Romanowska gminnym skarbem

Kolejny wielki sukces Haliny Romanowskiej z gminy Żmudź. Ta wyjątkowa i utalentowana artystka ludowa została laureatką 51. Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej” - jednego z najważniejszych i najbardziej prestiżowych wyróżnień w dziedzinie kultury ludowej w Polsce.

Halina Romanowska to znana w gminie Żmudź i nie tylko śpiewaczka

ludowa. Tworzyła zespół „Jarzębinki” i od wielu lat z powodzeniem występuje na konkursach wokalnych jako solistka, godnie reprezentując gminę Żmudź. Zawsze zachwyca publiczność i jury swoją autentycznością, wrażliwością artystyczną, niezwykłym talentem, ale też ciepłem i życzliwością, która od niej bije. Jej niezwykła osobowość znowu została doceniona. Pani Halina została laureatką 51. Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej” - jednego z najważ-

niejszych i najbardziej prestiżowych wyróżnień w dziedzinie kultury ludowej w Polsce.

- To zaszczytne i w pełni zasłużone wyróżnienie przyznano za wieloletnią, pełną pasji i oddania działalność w dziedzinie sztuki i rękodzieła ludowego, muzyki, tańca, śpiewu oraz budowy instrumentów ludowych - mówią w Gminnym Centrum Kultury w Żmudzi. - Pani Halina od lat z niezwykłym zaangażowaniem pielęgnuje i popularyzuje piękne tradycje naszego

regionu, zachwycając autentycznością, wrażliwością artystyczną i niezwykłym talentem. Jesteśmy ogromnie dumni z tego wspaniałego sukcesu i składamy najserdeczniejsze gratulacje oraz wyrazy uznania.

9 maja br. podczas Eliminacji Wojewódzkich do 60. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych Pani Halina po raz kolejny udowodniła, że jej ogromna pasja do muzyki ludowej i śpiewu ani trochę nie słabnie. Jej występ był kolejnym pięknym świadectwem przywiązania do tradycji oraz miłości do kultury ludowej.

(opr. mo, fot. GCK Żmudź)



Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Pan Marcin spisał się najlepiej!



Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie (ul. H. Wieniawskiego 15) przeprowadziła kolejną edycję Otwartego Dyktanda Bibliotecznego „Spisz się!”. W dyktandzie mogły wziąć udział osoby powyżej 16. roku życia z Chełma oraz powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego. Dyktando zorganizowa-

ne 12 maja br. było doskonałą okazją do sprawdzenia swoich umiejętności językowych. VIII Otwarte Dyktando Bibliotecznego „Spisz się!” (2026) najlepiej napisał **Marcin Prus**. Wartość nagrody głównej wynosiła 400 zł. Honorowy patronat nad wydarzeniem objęło Towarzystwo Przyjaciół Języka Polskiego. (opr. mo)

18-24 maja 2026



dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.

Czwartek



00:35

TVP 2

Ikar. Legenda Mietka Kosza.
Biograficzny, Polska, 2019

Bohater filmu - Mietek Kosz - jest wirtuozem fortepianu. Choć uznano go za geniusza, oszałamiająca kariera wcale nie przyniosła mu szczęścia. Historia Mietka Kosza została oparta na biografii tragicznie zmarłego w wieku 29 lat pianisty, Mieczysława Kosza. Ułożone niechronologicznie wątki z jego życia przybliżają tę wyjątkową postać, ukazując najważniejsze epizody z biografii. Od chłopaka z ubogiej rodziny mieszkającej w niewielkiej wiosce gdzieś na Zamojszczyźnie, przez tragedię, jaką przeżył bohater w wieku dwunastu lat, tracąc wzrok...

Poniedziałek



11:15

TVP KULTURA

Niedźwiadek
Przygodowy, Francja, USA, 1988

Familijny film przygodowy. Wysoko w górach niedźwiedź ginie pod oberwanym głazem. Mały niedźwiadek zostaje sierotą. Błakając się po lesie, napotyka innego niedźwiedzia - ранnego samotnika. Naśladuje go z bezpiecznej odległości i stara się do niego zbliżyć. Mimo początkowej nieufności, wielki, kulawy niedźwiedź akceptuje go. Tymczasem myśliwi rozpoczynają nagonkę na niedźwiedzie. Dużemu udaje się uciec, ale malec zostaje schwytyany...

Piątek



23:45

TVP 2

Kaznodzieja z karabinem
Dramat, USA, 2011

Twórców filmu zainspirowała postać Sama Childersa, znanego w świecie jako Machine Gun Preacher, czyli kaznodzieja z karabinem, byłego członka gangu motocyklowego z Pensylwanii, który z agresywnego alkoholika i narkomana przeobraził się w człowieka wielkiej wiary, obrońcę sierot. Wraz z żoną założył fundację Angels of East Africa, mającą na celu ratowanie dzieci w Sudanie Południowym i Ugandzie. Scena otwierająca film pokazuje najpierw Sudan Południowy, gdzie Armia Bożego Ocalenia (LRA) dopuszcza się gwałtownego ataku na wioskę...

Wtorek



20:00

TVP KULTURA

W maju się nie umiera
Teatr Telewizji, 2024

Przedstawienie jest opowieścią o Barbarze Sadowskiej - poetce, antykomunistycznej działaczce, walczącej z systemem i normami społecznymi. W maju 1983 roku Milicja Obywatelska zatrzymała i pobiła syna Barbary Sadowskiej, niespełna dziesięcioletniego Grzegorza Przemysłę, który z powodu odniesionych ciosów zmarł. To opowieść matki o żałobie, walce o sprawiedliwość i samą siebie. To także historia o marzeniach i ideałach młodości, których nie udaje nam się zrealizować. Agnieszka Przepiórska za rolę Barbary Sadowskiej otrzymała Nagrodę im. Aleksandra Żelwerowicza.

Sobota



23:25

TVP KULTURA

Wybuch
Thriller, USA, 1981

John Travolta gra Jacka Terry'ego, dźwiękowca wytwórni filmowej produkującej niskobudżetowe horrory, który podczas nagrywania dźwięków do kolejnego filmu jest świadkiem śmiertelnego wypadku samochodowego kandydata na prezydenta George'a McRyana. Przesłuchując nagrania z tej tragicznej nocy, Jack odkrywa, iż przyczyną kraksy nie było zwykłe rozerwanie opony, lecz jej przestrzelenie. Gubernator McRyan został zamordowany. Jednakże morderca zaczyna zaciierać ślady.

Środa



00:20

POLSAT

Szkłana pułapka 2
Sensacyjny, USA, 1990

Rok po wydarzeniach w wieżowcu korporacji Nakatomi, John McClane, pracujący obecnie w Los Angeles, oczekuje na lotnisku w Waszyngtonie na przyłot swojej żony, Holly (Bonnie Bedelia). Mają razem spędzić święta u jej rodziców. Zauważa dwóch podejrzanych mężczyzn. Próba poznania ich tożsamości kończy się strzelaniną, w której ginie jeden z napastników, a drugiemu udaje się zbiec. Tymczasem grupa terrorystów, dowodzona przez eks-pułkownika Sił Specjalnych US Army, Stuarda (William Sadler) opanowuje kościół w pobliżu lotniska i zabija tamtejszego pastora.

Niedziela



20:00

TVP KULTURA

Misja
Dramat, Wielka Brytania, 1986

Akcja filmu rozpoczyna się w roku 1750. Jezuita Julian zostaje zamordowany przez Indian Guarani zamieszkujących niedostępne tereny nad wodospadami. Po jego śmierci brat Gabriel, poczuwający się do odpowiedzialności za tragiczny los zakonnika, wyrusza samotnie w tamte regiony. Udaje mu się zdobyć zaufanie Indian i pozyskać ich dla idei chrystianizmu, co daje początek jezuickiej misji San Carlos. Jej sielski spokój zakłóca polowanie na indiańskich niewolników organizowane przez znanego najemnika kapitana Rodrigo Mendezę...

PONIEDZIAŁEK • 18 maja

TVP 1

06:00 Sprawdzamy - magazyn
06:20 Akacja 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2026
09:00 Ranczo - serial kom., 2008
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Rok w ogrodzie Extra
12:50 BBC w Jedyńce - Planeta zmian - dok., Wlk. Bryt.
14:00 Złoty chłopak - serial, 2022
15:00 Serwis Info
15:15 Reportery - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial
05:30 M jak miłość - serial
06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
07:30 Pytanie na śniadanie
11:40 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:10 Kolekcja - Teresa Rudowicz - felieton
12:30 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularny
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Kolo fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Detektywi - Dziewczyna 24-latką podejrzewa, że jej chłopak został kilkanaście lat wcześniej porwany.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień - serial kryminalny
08:30 Malanowski i Partnerzy - serial kryminalny
09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:50 Wydarzenia - program informacyjny
16:15 Pogoda
16:20 Interwencja - magazyn reporterów
16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:15 Muzyczne poranki
07:00 Od ucha do ucha - Motylki w brzuchu - Czarne czy białe - filmy animowane
07:30 Życia wyższych sfer - dokument, Polska, 2017
08:05 Wtem - Aldona Kopkiewicz - Szczepan Kopyt - felietony
08:25 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
09:00 Dobre strony - Andrzej Chyra i Mery Spolsky
09:25 Tamte lata, tamte dni - Artur Andrus - magazyn
10:00 Jan Serce - serial, Pol., 1981
11:15 Niedźwiadek - przygod., Franc., USA, 1988
13:00 Pierwsze kroki w Operze - dokument, Franc., 2018
14:25 Stracona noc - film TVP, 1973
15:15 Szarada - kom. sens., USA, 1963
17:25 Jan Serce - Pożar serca - serial, Polska, 1981
18:25 Tygodnik Kulturalny

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - W tajemniczych okolicznościach ginie Kevin, partner młodego piłkarza Mehmeta Ozmana. Semir i Alex postanawiają poznać prawdę na temat jego śmierci.
10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy
12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy
13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy
14:00 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
17:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny

TVN 7

05:20 Ten moment - Karol i Dagmara Małeccy są małżeństwem i spodziewają się pierwszego dziecka. Karol ukrywa przed żoną, że od kilku miesięcy nie ma pracy i wpada w coraz większe długi.
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
14:00 Detektywi - Zrozpaczona kobieta prosi detektywów o odnalezienie 21-letniej córki, która poprzedniego wieczoru nie wróciła po pracy do domu.
15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Sekrety życia - serial paradokumentalny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji
07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok.
08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy
16:55 Łowcy skarbow. Kto da więcej
18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok.
20:00 Uroczysko - serial krym.
20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:30 Sprawiedliwi. Trójięmiasto
22:40 Pamięć absolutna - sens., USA, 1990
00:55 Love Island. Wyspa miłości - reality show
02:00 Hardkorowy lombard
02:40 Interwencja - magazyn reporterów
02:50 SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami
05:30 Teleshopping TV Okazje

17:55 Klan - telenowela, Polska
18:20 Zaraz wracam - serial, 2026
18:55 Akacja 38 - serial, 2018
19:30 Program inform.
19:30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport; Pogoda
20:30 Moralność Pani Dulskiej - Teatr Telewizji, 2026
21:50 Postscriptum - Moralność pani Dulskiej - dyskusja
22:20 Pan Nikt kontra Putin - dok., Czechy, Dania, 2024
23:35 Balans bieli - magazyn
00:15 Wyszynski - zemsta czy przebaczenie - fab., Polska, 2021
01:50 Czy to przeznaczenie? - kom. romant., USA, 2022
03:30 Raport specjalny - magazyn
04:15 Rezydencje królewskie - Althorp - dok., Wlk. Bryt.

18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:40 Kulisy serialu "M jak miłość" - felieton
20:55 M jak miłość - serial, Polska, 2026
21:55 Na sygnale - serial fabularny
22:55 Okrutna miłość - serial, Wlk. Bryt., 2025
23:50 Ballada o białej krowie - fab., Iran, Franc., 2020
01:35 Cztery pory roku w Hawanie - serial krym., Hiszp., 2017
02:30 Akacja 38 - serial

20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Bitwa o gości - program rozrywkowy
22:40 Snake Eyes: Geneza G.I. Joe - przygod., USA, 2021
01:05 Pełzająca śmierć - katastrof., USA, 2019. Gigantyczny huragan pustoszy Florydę, Haley ignoruje nakazy ewakuacji, aby odnaleźć ojca...
03:05 Co za tydzień - program rozrywkowy
03:40 Uwaga! - program interwencyjny
03:55 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
04:55 Kto was tak urządził - program poradnikowy
05:30 Nic straconego

19:55 Milionerzy - teleturniej
20:35 Mega hit - Kraven Łowca - sens., USA, 2024. Na Syberii, do więzienia o zastraszonym rygorze trafia jako więzień Sergei Kravinoff (Aaron Taylor-Johnson) tylko po to, aby zabić przetrzymywanego tam handlarza narkotyków...
23:15 Ucieczka z piekła - sens., USA, 2015. Amerykańska rodzina stara się uciec z pogrążonego w rewolucji południowoamerykańskiego państwa.
01:25 Nieobliczalny - sens., USA, 2006
03:40 Ewa gotuje - program kulinarny
04:20 Kabaretowa Ekstraklasa
04:40 Disco Gramy
05:20 Teleshopping TV Okazje

19:20 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Światło przewodnie, Turner - serial dok., 2015
20:00 Poniedziałek z Bondem - Zabójczy widok - sens., Wlk. Bryt., USA, 1985
22:20 Porozmawiajmy szczerze
23:00 Zaklinacz deszczu - obycz., USA, 1997
01:15 Dzień z życia artysty - Piotr Polk - magazyn
01:45 Człowiek, który sprzedał swoją skórę - dram., Szwecja, 2020
03:30 Więcej niż fikcja - Jamie Wyeth: artysta bezkompromisowy - dokument, USA, 2024
04:30 Kulturalni - magazyn
05:10 Teledyski

20:00 Odsiecz - akcja, USA, Kan., 2021. Willis wcielił się w doświadczonego szeryfa, który staje przed jednym z najtrudniejszych wyzwań w swojej karierze. Spokojną społecznością wstrząsa brutalne przejęcie domu bogatego lekarza przez uzbrojoną grupę napastników.
22:00 Krwawa pogoń - akcja, USA, 2024
00:00 Mizantrop - thriller, USA, 2023
02:20 Dzielnica strachu - serial kryminalny
03:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
05:00 Dzielnica strachu - serial

19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 72 godziny - sens., USA, Franc., Grecja, Rosja, 2014. Agent CIA Ethan Runner (Kevin Costner) dowiaduje się, że jest śmiertelnie chory. Postanawia odbudować zaniedbane relacje z żoną (Connie Nielsen) i córką (Hailee Steinfeld). Jednak przedwczesna emerytura nie jest mu pisana
23:30 Miss agent II: Uzbrojona i urocza - kom., USA, 2005
01:55 Skok na głęboką wodę - reality show
02:55 Mówię Wam - talk-show
04:00 S05 Ekipy w akcji - program policyjny

TV Trwam

09:30 Baśniowy teatr lalek
09:55 Św. na każdy dzień
10:00 Inf. dnia
10:15 Rozmowy niedok.
11:20 Stan Bezp. Państwa
11:30 Warto być ojcem
12:00 Odpust ku czci św. Jana Pawła II
14:10 Opowiedzieć taki pontyfikat. Dziennikarze o Janie Pawle II
15:15 "Gorki to chleb jest polskość" Cyprian Kamil Norwid
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Inf. dnia
16:10 Sanktuarium polskie
16:30 Porady Medyczne Bonifratrów
17:00 Świątkowie
17:30 Moja para
17:55 Poczet Wlk. Polaków
18:00 Regina Coeli
18:05 Inf. dnia
18:15 Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień
19:30 Poznajemy Polskę
19:45 Modlitwa z udziałem dzieci
20:00 Inf. dnia
20:20 Różaniec
20:50 Myśląc Ojczyznę
21:00 Apel Jasnog.
21:20 Inf. dnia
21:40 Polski Punkt Widzenia
22:00 Z wędką nad wodę
22:25 Kapelani niepodległej

WTOREK • 19 maja	
TVP 1	TVP 2
05:10 Wykrywacz kłamstw 05:30 Pytanie dnia - rozmowa 05:50 Reporterzy - magazyn 06:00 Oko na Świat - magazyn 06:25 Akacyjowa 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Kościół z bliska 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:20 Zaraz wracam - serial, 2008 09:00 Ranczo - serial kom., 2006 10:00 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:35 Magazyn Rolniczy 12:50 Lwy z Wybrzeża Szkieletowego - dok., Niemcy, USA, Austria, 2024 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	04:30 Na dobre i na złe - serial 05:30 M jak miłość - serial 06:20 Przysiąg nad Biblią - program religijny 06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie 11:40 Rosół polski - magazyn kulinarny 12:15 Którędy po sztukę - Daniel Rycharski - Cathy Wilkes - magazyn 12:30 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 17:55 Klan - telenowela, Polska 18:20 Zaraz wracam - serial, 2026 18:55 Akacyjowa 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 21:20 Goldeneye - sens., USA, Wlk. Bryt., 1995 23:40 Pod ostrzałem - dram., USA, 1983 01:50 Chce się żyć - obycz., Polska, 2013 03:40 Wyszynski - zemsta czy przebaczenie - fab., Polska, 2021	 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial 20:40 Kulisy serialu "M jak miłość" - felieton 20:55 M jak miłość - serial, Polska, 2026 21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany 22:25 Magazyn Ekspresu Reporterów 23:25 Ikar. Legenda Mietka Kosza - biograficzny, Polska, 2019 01:30 Krew za krew - fab., USA, 2006 03:20 Sean Penn, amerykański wicherzyciel - dokument, Franc., 2024

ŚRODA • 20 maja	
TVP 1	TVP 2
05:25 Wykrywacz kłamstw 05:40 Pytanie dnia - rozmowa 06:00 Oko na Świat - magazyn 06:25 Akacyjowa 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:25 Zaraz wracam - serial, 2026 09:00 Ranczo - serial kom., 2008 10:05 Komisarz Alex - serial krym. 11:00 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 To się opłaca - magazyn 12:55 Dziką Transylanię - Królestwo Drakuli - dok., USA, Austria, Irlandia, 2024 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporterzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress; Pogoda	04:35 Na dobre i na złe - serial 05:35 M jak miłość - serial 06:25 Mozaika żydowska. Magazyn kulturalno-religijno-społeczny 06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie 11:40 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny 12:15 Rzecz Polska - FSM Syrena 105 - dok., 2021 12:30 Koło fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 15:50 Domowe patenty - felieton 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej
 17:25 Jaka to melodia? - telet. 17:55 Klan - telenowela, Polska 18:20 Zaraz wracam - serial, 2026 18:55 Akacyjowa 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport; Pogoda 20:30 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 21:20 Bogowie ulicy - fab., USA, 2012 23:20 Wieczór z Mistrzem - Andrzej Wajda - Wszystko na sprzedaż - dram., Polska, 1968 01:00 Goldeneye - sens., USA, Wlk. Bryt., 1995 03:10 Magazyn Ekspresu Reporterów 04:10 PKK - bojownicy czy terroryści? - dok., Niemcy, 2024	 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 20:40 Przepis dnia 20:55 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2026 21:55 Na sygnale - serial fabularyzowany 22:55 Francuska ruletka - serial krym., Belgia, Franc., 2023 23:50 Miłość w chmurach - kom. romant., Niemcy, 2017 01:25 Okrutna miłość - serial, Wlk. Bryt., 2025 02:15 Serena Williams: siła i sława - dokument, Wlk. Bryt., 2024 03:40 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - serial kryminalny 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - serial paradokumentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 17:00 Gliniarze - paradokument 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Milionerzy - teleturniej
 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Skok na głęboką wodę - reality show 22:40 Kuba Wojewódzki - talk-show 23:40 300 - przygod., USA, 2006. Film opowiadający legendę o trzystu Spartanach broniących kraju przed inwazją obcych wojsk. 02:10 Superwizjer - magazyn reporterów 02:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 04:00 Uwaga! - program interwencyjny 04:15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 05:10 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada 05:40 Nic straconego	 20:35 Szkłana pułapka 2 - sens., USA, 1990. Detektyw policji McClane znowu w Wigilię Bożego Narodzenia w pojedynkę stanie do walki z grupą wyjątkowo bezwzględnych najemników. 23:05 Wodny świat - sens., USA, 1995. Światowej cywilizacji grozi w przyszłości katastrofa ekologiczna. Po stopieniu się lodowców na obu biegunach Ziemi wyszkie kontynenty znalazły się pod wodą..... 02:00 Karma - sens., USA, 2015 03:50 Ewa gotuje - program kulinarny 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:20 Telezakupy TV Okazje

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - 45-letnia Małgorzata i 45-letni Janusz są małżeństwem od ponad 20 lat, mają 24-letniego syna Darka. Małgorzata jest rozrywkowa, a Janusz spokojny i pracowity... 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny	06:00 Nowy dzień 08:30 Małanowski i Partnerzy - serial kryminalny 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - serial paradokumentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:25 Sport 19:40 Pogoda
 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska 20:50 The Floor - teleturniej 21:30 Królowa przetrwania - reality show 22:55 Słodki listopad - melodramat, USA, 2001 01:30 Na twoim miejscu - kom., Polska, 2023 03:30 Śmierć Diany: dwa śledztwa - serial, Wlk. Bryt. 04:30 Uwaga! - program interwencyjny 04:45 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy 05:15 Nauka jazdy - reality show 05:40 Nic straconego	 19:55 Milionerzy - teleturniej 20:35 Komediowa środa - Sami Swoi - kom., Polska, 1967. Pierwsza część komediowej sagi o dwóch zwaśnionych rodach zaburzańskich chłopów: Pawlaków i Kargulów, przesiedlonych po wojnie z kresów wschodnich na Ziemię Odzyskane. 22:15 Wkręcenie 2 - kom., Polska, 2014. Bohaterowie filmu ruszą na podbój stolicy i polskiego showbiznesu. 00:20 Szklana pułapka 2 - sens., USA, 1990 03:05 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:20 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
06:05 Afisz kulturalny ekstra 06:10 Muzyczne poranki 06:55 Tamte lata, tamte dni - Grażyna Barszczewska 07:30 Polskie cuda natury - dokument, Polska, 2017 08:05 Wtem - Jacek Dehnel - Kamila Janiak - felietony 08:25 Dobry tytuł - magazyn 09:05 Hala odlotów - talk-show 10:00 Jan Serce - serial, Pol., 1981 11:00 Stracona noc - film TVP, 1973 12:00 Siedem czerwonych róż, czyli Benek Kwiciarz o sobie i o innych - film TVP, 1972 13:25 Poszukiwacz zaginionych dzieł sztuki: Światło przewodnie, Turner - serial dok., Wlk. Bryt., 2015 14:00 Zbigniew Wodecki i Mitch & Mitch - koncert, 2014 14:35 Kramarz - obycz., Polska, 1990 16:20 Jan Serce - Kalina - serial, Polska, 1981	06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - Niespodziewanie Semir znika bez śladu. Alex i Jenny za wszelką cenę próbują odnaleźć policjanta. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym. 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - 55-letni Wacław Dudek to wdowiec, który utrzymuje siebie i córkę studentkę z handlu drewnem do kominika i produkującą bimbru, w której jest mistrzem. 17:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny
 18:05 Mody Polskie - Podlasie - reportaż 18:50 Na Hożej, Jasnej i Słonecznej - dok., Polska, 1994 20:00 Teatr Telewizji - W maju się nie umiera - 2024 21:35 Lekkie obyczaje - W pętli ryzyka i fantazji - fab., Jap., 2021 23:45 Nocny dokument - Pod niebem Damaszku - dok., Wlk. Bryt., USA, 2023 01:15 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 01:45 Zabójczy widok - sens., Wlk. Bryt., USA, 1985 04:00 Którędy po sztukę - Wilhelm Sasnal - mag. 04:05 Tygodnik Kulturalny 04:50 Przysiąg nad Biblią - program religijny 05:00 Teledyski	 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 20:00 Dorwać gringo - akcja, USA, 2012. Po nieudanym napadzie bohater trafia do więzienia w Meksyku - miejsca rządzącego się własnymi zasadami, gdzie granica między strażnikami a osadzonymi niemal nie istnieje. 22:00 Copland - akcja, USA, 1997 00:05 Księga luster - thriller, Australia, USA, 2024 02:15 Dzielnica strachu - serial kryminalny 03:10 Menu na miarę - program kulinarny 04:15 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVP Kultura	TV Puls
06:05 Afisz kulturalny ekstra 06:15 Muzyczne poranki 06:50 Stanisława Celińska - magazyn 07:30 Zwykła historia niezwykłych nazw - dokument, Polska, 2017 08:05 Wtem - Justyna Bargielska - Magdalena Bielska - felieton 08:20 Porozmawiajmy szczerze 09:00 Tygodnik Kulturalny 10:00 Jan Serce - serial, Pol., 1981 11:45 Kramarz - obycz., Polska, 1988 13:30 Obywatel kolczastego świata. Gustaw Herling-Grudziński - dok. Pol., 2022 15:05 Romeo i Julia z Saskiej Kępy - dram. obycz., Polska, 1988 16:55 Zmiennicy - serial, Polska, 1986 18:00 Dobre strony - Miuosh i Krzysztof Zanussi - rep.	06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - W jednej z restauracji w Kolonii nieznany sprawca bierze zakładników. Swoje działania kupia przede wszystkim na Isabel Frings. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym. 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - Piotrek i Michał to mieszkający w domu dziecka bracia, którzy mają bardzo silną więź ze sobą. 17:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
 18:30 Informacje kulturalne - magazyn 18:50 Reżyserzy - John Carpenter - dok., Wlk. Bryt., 2018 19:45 Andrzej Wajda - Notatki - Wojciech Marczewski - reportaż 20:00 Czarny mercedes - sens., Polska, 2019 22:15 Przygody Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt., 1984 23:20 Enter Enea Festival, - BLU/BRV - koncert, 2025 00:25 Hala odlotów - talk-show 01:15 W pętli ryzyka i fantazji - fabularny, Japonia, 2021 03:20 Informacje kulturalne - magazyn 03:40 Pod niebem Damaszku - dok., Wlk. Bryt., USA, 2023 05:05 Teledyski	 20:00 Jestem zemstą - thriller, USA, 2016. Beau Ginner (John Travolta) pracuje jako monter i zajmuje się naprawą linii wysokiego napięcia. Ko niezadowoleni Ginnera jego podopieczna zaczyna umawiać się z przystojnym Duncanem (Devon Sawa). 21:55 Burza - akcja, USA, 2015 23:55 Imperium wilków - akcja, Franc., 2005 02:25 Dzielnica strachu - serial kryminalny 03:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 04:20 Menu na miarę - program kulinarny 05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TVN 7	TV 4
05:20 Ten moment - Tomasz Dybowski jest poważanym bankierem na wysokim stanowisku. Mężczyzna ukrywa przed swoją żoną Beatą i dorastającymi dziećmi Filipem i Leną, że jest homoseksualistą. 05:55 Szkoła - Ósmoklasistka Hania Radowicz zafascynowała się ekologią. Wspólnie z kolegą, Michałem Ormackim, organizują w szkole akcję ekologiczną. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - program kryminalny 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto - serial kryminalny 22:40 Braterstwo wilków - sens., Franc., 2001 01:50 Love Island. Wyspa miłości - reality show 03:10 SuperLudzie - serial o osobach z niepełno-sprawnościami 05:30 Telezakupy TV Okazje
 18:00 Sekrety życia - serial 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Kolekcjoner - sens., USA, 1997 23:25 Matka - obycz., USA, 2017. Ona (Jennifer Lawrence) i on (Javier Bardem) wiodą z pozoru idylliczne życie. Ich związek zostaje poddany testowi, kiedy w ich domu pojawia się... 01:55 Hotel Paradise - reality show 02:55 Żyjąc z potworem - historii ludzi mieszkających z zabójcą 03:50 Fachowcy - program paradokumentalny 04:30 Dorota was urządzi	 09:45 Słowo życia 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Inf. dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Żew natury 11:00 Mocni w Wierze 11:35 Słowo życia 11:40 Ma się rozumieć 11:50 Św. na każdy dzień 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Camino de Vistula 13:05 W gotowości 13:30 Msza św. 14:30 Perła krakowskiego kapłaństwa 15:00 Błogosławiona, która zaufała 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Jestem mamą 16:25 Przyroda w Obiektywie 16:40 Zdrowie z Bożej Apteki 17:00 Wierzę w Boga 17:30 Rajd Kątyński 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy małuch to potrafi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnogórski

TVN 7	TV 4
05:20 Ten moment - Marcin Łagodski chce zostać aktorem, ale jego ojciec zażądał, by zaczął pracować w rodzinnym warsztacie. Chłopak uciekł do Warszawy, by zrealizować swoje marzenie. 05:55 Szkoła - Jagoda Grabowska z 3c liceum jest zaręczona z Antkiem Kusiem. Nastolatka przyzwyczaiła się do myśli, że spędzi z nim resztę życia. Tymczasem... 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - program kryminalny 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy	06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej 18:00 Policjantki i Policjanci 20:00 Uroczysko - serial krym. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22:40 Nikita - sens., Franc., Włochy, 1990 01:00 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:05 Hardkorowy lombard 02:35 Interwencja - magazyn reporterów 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje
 18:00 Sekrety życia - serial paradokumentalny 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Morderstwo w Białym Domu - sens., USA, 1997. Biały Dom. Ktoś urządził tu sobie schadzkę z atrakcyjną dziewczyną, która zostaje znaleziona martwa w jednej z łazienek. 23:20 Duch i Mrok - przygod., USA, Niemcy, 1998 01:35 Hotel Paradise - reality show 02:35 Żyjąc z potworem - historii ludzi mieszkających z zabójcą 03:35 S05 Ekipy w akcji - program policyjny 04:25 Dorota was urządzi	 09:30 Sanktuarium polskie 09:50 Św. na każdy dzień 10:00 Audycja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu 11:10 Mateczniki Polskości 11:25 Jestem mamą 11:40 Myśląc Historia 11:50 Odnaleźć siebie 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Życie lasu. Storki 13:00 Słudzy Boga i człowieka. Aniołowie 13:30 Msza św. 14:30 Republika Pawłowska 15:00 Prawo do Polski - Śląsk Cieszyński 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Na zdrowie 16:30 10 obrazów z życia Prymasa 17:00 Po stronie prawdy 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:20 Odnaleźć siebie 19:30 Bóg z nami 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Przetrwalimy

TV Trwam

CZWARTEK • 21 maja	
TVP 1	TVP 2
05:10 Wykrywacz kłamstw 05:30 Pytanie dnia - rozmowa 05:50 Reporteryzy - magazyn 06:00 Oko na Świat - magazyn 06:25 Akacjowa 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Dobrze historie - magazyn 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:25 Zaraz wracam - serial, 2026 09:05 Ranczo - serial kom., 2008 10:05 Komisarz Alex - serial krym. 11:05 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 Piękno i uwodzenie w przyrodzie - dok., Hiszp. 14:00 Złoty chłopak - serial, 2022 15:00 Serwis Info 15:15 Reporteryzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress; Pogoda	04:30 Na dobre i na złe - serial 05:30 M jak miłość - serial 06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny 06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:40 Dzień z życia artysty - Piotr Polk - magazyn 12:15 Którędy po sztuce - Wiesław Borowski - Pawilon Czterech Kopuł - magazyn 12:30 Kolo fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany 15:05 La Promesa - serial obycz., 2024 16:00 Kolo fortuny - teleturniej
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:00 Klan - telenowela, Polska 18:35 Akacjowa 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport; 20:15 Pogoda 20:30 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej 21:20 Ojciec Mateusz - serial 22:20 Sprawa dla reportera 23:20 Dekady Diany. Lata osiemdziesiąte - dok., Wlk. Bryt., 2021 00:15 Powrót - serial, 2022 01:05 Pod ostrzałem - dram., USA, 1983 03:15 Sprawa dla reportera 04:05 Chiny kontra Filipiny - zarzewie konfliktu - dok., Niemcy, 2024	16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - serial 19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial 20:40 Tak to leciało - teleturniej muzyczny 21:40 Niepewne sytuacje - program rozrywkowy 22:10 Zaćmienie - serial krym., Franc., 2024 00:05 Rodzinka.pl - serial kom. 00:35 Ikar. Legenda Mietka Kosza. - biograficzny, Polska, 2019 02:40 Akacjowa 38 - serial

PIĄTEK • 22 maja	
TVP 1	TVP 2
05:05 Wykrywacz kłamstw 05:25 Pytanie dnia - rozmowa 05:45 Reporteryzy - magazyn 05:55 Oko na Świat - magazyn 06:20 Akacjowa 38 - serial, 2018 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Agape Blisko Ciebie 08:00 Serwis Info; Pogoda Info 08:15 Makłowicz w podróży - magazyn kulinarny 08:50 Ranczo - serial kom., 2008 09:50 Komisarz Alex - serial krym. 10:40 Ojciec Mateusz - serial 11:30 Okrasa lamie przepisy - magazyn kulinarny 12:00 Serwis Info 12:10 Agrobiznes; Agropogoda 12:40 Magazyn Rolniczy 13:00 Grenlandzkie olbrzymy. - dokument, Hiszp., 2025 14:00 Złoty chłopak - serial 15:00 Serwis Info 15:15 Reporteryzy - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka	04:30 Na dobre i na złe - Obietnica - serial, Polska, 2023 05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2023 06:20 Anna Dymna - spotkajmy się 06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:40 Operacja zdrowie - magazyn medyczny 12:15 Andrzej Wajda - Notatki - Daniel Olbrychski - reportaż 12:30 Kolo fortuny - teleturniej 13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:05 Va Banque - teleturniej 14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 18:00 Klan - telenowela, Polska 18:35 Akacjowa 38 - serial, 2018 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:10 Sport 20:15 Pogoda 20:30 Powrót - serial, 2022 21:30 Nigdy nie mów nigdy - kom., Polska, 2009 23:25 Wojna zastępcza - serial, Polska, 2026 00:20 Bogowie ulicy - fab., USA, 2012 02:10 Wszystko na sprzedaż - dram., Polska, 1968 03:55 Demony i smoki - dok., Dania, Szwecja, 2024	15:05 La Promesa - serial obycz. 16:00 Kolo fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:20 Panna młoda - serial obycz. 18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Jeden z dziesięciu - telet. 19:25 Barwy szczęścia - serial 19:55 Domowe patenty - felieton 20:05 Barwy szczęścia - serial 20:45 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa, 2026 22:20 Postaw na milion - teleturniej 23:15 To jest grane - magazyn muzyczny 23:45 Kaznodzieja z karabinem - dram., USA, 2011 01:55 Miłość w chmurach - kom. romant., Niemcy, 2017 03:30 Akacjowa 38 - serial 04:20 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN
05:40 Uwaga! - program interw. 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:20 Doradca smaku - program kulinarny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Uwaga! - program interwencyjny 20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej 21:55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 23:05 Testosteron - kom., Polska, 2007. Ślub Kornela (Piotr Adamczyk), z piosenkarką Alicją (Magda Boczarska) ma być atrakcją towarzyską sezonu. Będzie to jednak wesele inne niż wszystkie... 01:30 Skok na głęboką wodę - reality show 02:35 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 03:35 Uwaga! - program interw. 03:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:55 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy 05:25 Nic straconego

TVN
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 17:55 Detektywi - program kryminalny 19:00 Fakty 19:30 Sport 19:40 Pogoda
19:50 Uwaga! - program interwencyjny 20:00 Aquaman - przygod., USA, Australia, 2018. Pochodzący z Atlantidy półczłowiek Arthur Curry będzie musiał nie tylko zmierzyć się ze swoim pochodzeniem, lecz także odkryć, czy jest goźdźniem wypelnic swoje przeznaczenie... i zostac królem. 23:10 Jądro Ziemi - katastrof., USA, Wlk. Bryt., 2003 01:45 Śmieszki dla zwierząt: Początki - horror, USA, 2023 03:30 Kuba Wojewódzki - talk-show 04:45 Uwaga! - program interwencyjny 05:00 Nauka jazdy - reality show

POLSAT
06:00 Nowy dzień 08:30 Malanowski i Partnerzy - Do Malanowskiego zgłasza się po pomoc Beata Adamska. Jej syn Konrad jest przesładowany przez grupę rówieśników w szkole, ponieważ tańczy w balecie. 09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy 11:35 Gliniarze - serial paradokumentalny 14:40 Dlaczego ja? - Eliza, młoda wdowa, oplakuje śmierć babci Małgorzaty, która zostawiła jej w spadku luksusowy dom i spory majątek. 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy
17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:30 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Milionerzy - teleturniej 20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 21:55 A więc wojna - kom., USA, 2012. Chris Pine i Tom Hardy jako dwaj tajni agenci federalni, których bliska przyjaźń zostaje wystawiona na próbę, gdy obaj zakochują się w tej samej kobiecie... 00:00 Kabaretowa Ekstraklasa

POLSAT
06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjny-rozrywkowy 11:30 Gliniarze - serial paradokumentalny 14:40 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia - program informacyjny 16:15 Pogoda 16:20 Interwencja - magazyn reporterów 16:30 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 17:00 Gliniarze - serial paradokumentalny 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:20 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia 19:25 Sport 19:40 Pogoda 19:55 Polsat Hit Festiwal
23:55 Gierek - obycz., Polska, 2021. Gierek to nazwisko, o którym słyszał w Polsce każdy, ale nikt nie zna jego prawdziwej historii. Kim był naprawdę? O czym marzył? Z kim się przyjaźnił? Komu ufał? Kogo kochał? Kto go zdradził? Historia człowieka, który dziś wciąż budzi skrajne opinie porusza dogłębnie. Polityka bywa brudna, ale gdy dotyka ona całej rodziny, cena okazuje się zbyt duża do zapłacenia. 03:15 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 04:35 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy 05:10 Disco Gramy - program muzyczny

TVP Kultura
06:05 Afisz kulturalny ekstra 06:10 Muzyczne poranki 06:35 Tamte lata, tamte dni - Mariusz Szczygieł - mag. 07:10 Śladem Wikingów - rep. 07:45 Wtem - Joanna Zabnicka - Jacek Dehnel - felietony 08:00 Przysłań nad Biblią 08:15 Informacje kulturalne 08:45 Kolekcja - Ryszard Winiarski - felieton 09:05 Niedziela z... M. Seweryn 10:00 Zmiennicy - serial, Pol., 1986 11:10 Romeo i Julia z Saskiej Kępy - dram., Polska, 1988 12:55 Reżyserzy - John Carpenter - dok., Wlk. Bryt., 2018 13:55 Cztery pory tańca - koncert, Franc., 2025 14:55 Kamień na kamieniu - dram., Polska, 1995 16:45 Zmiennicy - Ostatni kurs - serial, Polska, 1986 17:55 Wydarzenie aktualne 18:30 Którędy po sztuce - Stanisław Dróżdż - mag.
18:45 Portrety - Niezwykła podróż Georgesa Meliesa - dok., Franc., 2011 20:00 Bez znieczulenia - dram. obycz., Polska, 1978 22:10 Hala odłotów - talk-show 23:10 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Michael Jackson - dok., Wlk. Bryt. 23:45 Video Killed the Radio Star - Sting - Wlk. Bryt., 2010 00:20 Czarny mercedes - sens., Polska, 2019 02:25 Enea Festival - BLU/BRV - koncert, 2025 03:25 Dzień z życia artysty - Piotr Polk - magazyn 03:55 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - mag. 04:20 Rozmowy (nie)wygodne - Artur Andrus 05:05 Teledyski

TVP Kultura
06:05 Afisz kulturalny ekstra 06:15 Muzyczne poranki 07:00 Tamte lata, tamte dni - Andrzej Seweryn - mag. 07:40 Latarnie polskiego wybrzeża - dok., Pol., 2015 08:15 Wtem - Aldona Kopkiewicz - Szczepan Kopyt - felietony 08:30 Wydarzenie aktualne 09:05 Kulturalni - magazyn 10:00 Pan wyzywał, Milordzie? - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 11:00 Kamień na kamieniu - dram., Polska, 1995 12:50 Portrety - Niezwykła podróż Georgesa Meliesa - dok., Franc., 2011 14:10 Porte des Lilas - fab., Włochy, Franc., 1957 16:00 Wspomnienie o Jerzym Wasowskim - koncert, 1985 18:05 Tygodnik Kulturalny 18:55 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Michael Jackson - dok., Wlk. Bryt., 2018
19:30 Video Killed the Radio Star - Sting - Wlk. Bryt., 2010 20:00 Wieczór kinomana - Niewiniątka - dram., USA, 1961 22:05 Bez znieczulenia - dram. obycz., Polska, 1978 00:15 Przygody Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt., 1984 01:15 Tygodnik Kulturalny 02:00 Noc krótkich filmów - Trzy samochody - Zasoby ludzkie 02:25 Uprowadzenie Agaty - obycz., Polska, 1993 03:50 Porozmawiajmy szczerze - Andrzej Grabowski 04:15 Biała sukienka - film TVP, 2003 05:25 Teledyski

TV Puls
06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - Podczas jednej z akcji Alex i Semir odgrywają ogromną rolę narkotyków. Ratując przyjaciela, Semir zabija członka albańskiej mafii. Przestępcy szykują zemstę. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym. 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 17:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
20:00 Iluzja 2 - akcja, USA, 2016 22:25 Dziewczyna influencera - kom., Polska, 2024. Historia młodej kobiety, która zostaje wrzucona w świat presji, kontroli i nieustannej oceny ze strony obserwatorów swojego partnera. 00:20 Bad Boy - akcja, Polska, 2020. Piotr, starszy z braci, został policjantem. Z kolei dla młodszego - Pawła napady, kradzieże i narkotyki to styl życia i chleb powszedni. 02:30 Dzielnica strachu - serial kryminalny 03:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 04:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Puls
06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny 08:00 Kobra - oddział specjalny - Po zabójstwie członka albańskiej mafii, Semir i jego rodzina są w niebezpieczeństwie. Wkrótce komisarze lecą do Tirany, by tam zmierzyć się z mafią. 10:00 Triumf miłości - serial obyczajowy 12:00 Nie igraj z aniołem - serial obyczajowy 13:00 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy 14:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny 15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny 17:00 Kurierzy - serial paradokumentalny 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny
20:00 Kroczą wśród cieni - akcja, USA, 2014. Prywatny detektyw Matt Scudell (Liam Neeson) musi dowiedzieć się, kto stoi za zamordowaniem żony handlarza narkotyków. 22:15 Demaskator - akcja, USA, 2022 00:15 Służby specjalne - akcja, Polska, 2014. Po likwidacji Wojskowych Służb Informacyjnych, zostaje stworzona tajna jednostka do zadań specjalnych. 02:30 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument 03:40 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 04:00 Menu na miarę - program kulinarny 05:35 Dyżur - serial medyczny

TVN 7
05:20 Ten moment - Karolina Godlewska jest w drugim miesiącu ciąży ze swoim chłopakiem Maksem, który pracuje w biurze u jej ojca architekta Romana. Karolina boi się reakcji ojca... 05:55 Szkoła - program obycz. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - Ktoś porwał 36-letnią nauczycielkę i wytatuował jej na twarzy wulgarny napis. Kobieta prosi detektywów o ustalenie, kim jest napastnik. 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy 18:00 Sekrety życia - serial paradokumentalny 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Hotel Paradise - reality show 21:00 Sposób na teściową - kom., USA, Niemcy, 2005. Po latach poszukiwań Charlotte Cantilini (Jennifer Lopez) w końcu znajduje mężczyznę swoich marzeń. Odkrywa jednocześnie, że jego matka, Viola (Jane Fonda), to kobieta żywcem przeniesiona z najbardziej koszmarnych snów. 23:15 W nowym zwierciadle: Wakaże - kom., USA, 2015 01:20 Hotel Paradise - reality show 02:20 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 03:20 SOS Ekipy w akcji - program policyjny 04:10 Dorota was urządzi

TVN 7
05:20 Ten moment - Maturzysta Nathan rozprowadza wśród swoich szkolnych kolegów narkotyki. Jego siostra-Lidka, martwi się, że nielegalne zajęcie sprawdzi na brata poważne kłopoty. 05:55 Szkoła - Eryk Wróbel z licealnej 2b zamierza nakręcić teledysk do swojego utworu rapowego, a za namową kolegi postanawia, że w klipie wystąpią dziewczyny w seksownym tańcu. 08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:55 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny 14:00 Detektywi - program kryminalny 15:00 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 16:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Sekrety życia - serial paradokumentalny 19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 20:00 Zawsze jest czas na miłość - kom., Wlk. Bryt., Belgia, 2018 22:15 Królowa przetrwania - reality show 23:35 Czyja to kochanka? - kom., Franc., Belgia, Włochy, 2006 01:20 Hotel Paradise - reality show 02:20 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 03:20 Usterka - program poradnikowy 03:50 Fachowcy - program paradokumentalny 04:25 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV 4
06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Uroczysko - Rosińska odnajduje w krzakach zakrwawione ciało dziewczyny. 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 21:30 Sprawiedliwi. Trójmiasto - serial kryminalny 22:40 Osadzone - sensacyjny, USA, 1989 00:50 Interwencja - magazyn reporterów 01:00 PRZERWA KONSERWACYJNA
09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Myśląc Ojczyzna 11:35 Przyrodzie i ludzi 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Wykłady z kongresu 12:50 Mateczniki Polkości 13:00 Perły polskiego krajobrazu 13:20 Przegląd Tyg. „Niedziela” 13:30 Msza św. 14:30 Ocalałam z rzezi 15:00 Po stronie prawdy 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Inf. dnia 16:10 Z wędka nad wodę 16:35 Sól ziemi 17:05 Akademia pro-life 17:30 Odpowiedzialni za Kościół 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Każdy z ludzi 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Głos Polski 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia 21:40 Polski Punkt Widenia 22:00 Głos serca

TV 4
06:00 Strażnik Teksasu - film akcji 07:55 Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny 08:55 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny 10:55 Na Ratunek 112 - serial obyczajowy 11:55 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny 13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy 16:55 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show 18:00 Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny 22:00 Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość - kom., USA, 2003 00:15 STOP Drogówka - serial policyjny 01:20 Love Island. Wyspa miłości - reality show 02:25 Hardkorowy lombard 02:55 Śmierć na 1000 sposobów 03:25 Lubię disco! 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje
09:35 Św. na każdy dzień 09:45 Jestem mamą 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Głos Polski 11:35 200 lat poświęcenia Kościoła Świętego 12:00 Klemens w Wieliczce 12:03 Informacje dnia 12:20 Głos serca 13:05 Ostatni rzeźbiarz w szkole 13:30 Msza św. 14:30 Drzwi do lasu 14:55 Słowo życia 15:00 Modlitwa do Bożego Miłosierdzia 15:20 Mocni w Wierze 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Informacje dnia 16:10 Natura Obiektownie 16:35 Bogu i ludziom - ksiądz Stanisław Sudół 17:30 Łączy Nas Historia 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Westerplatte Młodych 19:00 Warto zauważyć... 19:30 Brat Franciszek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog.

TV Trwam
09:35 Św. na każdy dzień 09:45 Jestem mamą 10:00 Inf. dnia 10:15 Rozmowy niedok. 11:25 Głos Polski 11:35 200 lat poświęcenia Kościoła Świętego 12:00 Klemens w Wieliczce 12:03 Informacje dnia 12:20 Głos serca 13:05 Ostatni rzeźbiarz w szkole 13:30 Msza św. 14:30 Drzwi do lasu 14:55 Słowo życia 15:00 Modlitwa do Bożego Miłosierdzia 15:20 Mocni w Wierze 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Informacje dnia 16:10 Natura Obiektownie 16:35 Bogu i ludziom - ksiądz Stanisław Sudół 17:30 Łączy Nas Historia 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Westerplatte Młodych 19:00 Warto zauważyć... 19:30 Brat Franciszek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog.

SOBOTA • 23 maja	
TVP 1	TVP 2
04:55 Wykrywacz kłamstw 05:15 Pytanie dnia - rozmowa 05:35 Reporterzy - magazyn 05:50 Oko na Świat - magazyn 06:20 Balans bieli - magazyn 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag. 08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych 08:55 Ranczo - serial kom., 2008 09:55 Komisarz Alex - serial krym. 10:55 Ojciec Mateusz - serial 11:55 Gwiazda szeryfa - western, USA, 1957 13:35 Życie lasu. Wielcy roślinożercy - dok., Polska, 2024 14:15 Domowe patenty - felieton 14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny 15:00 Ojciec Mateusz - serial 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja 17:00 Teleexpress	05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie 11:30 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny 12:10 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 12:45 Kolekcja - Wojciech Fangor - felieton 13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:15 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne 16:20 Na dobre i na złe - Przegrana sprawa - serial, Polska, 2026 17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
	
17:20 Pogoda 17:35 Omnibus - szybcy i mądzy - teleturniej 18:20 Przed ekranem 18:35 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport; Pogoda 20:25 Komisarz Alex - serial krym. 21:25 Hit na sobotę - Na noże - kom. krym., USA, 2019 23:45 Dziewczyna w sieci pajaka - dram., Niemcy, Szwecja, USA, 2018 01:45 Nigdy nie mów nigdy - kom., Polska, 2009 03:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 04:25 Polskie Parki Narodowe - Słowiński Park Narodowy - dok., Polska	18:15 Va Banque - teleturniej 18:50 Słowo na niedzielę 19:00 Informacje kulturalne - magazyn 19:25 Rodzinka.pl - serial kom. 20:30 Wielka sława to żart - Benefis Wiesława Ochmana - widowisko 22:45 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny 23:40 Kino relaks - Rodziny się nie wybiera - kom., Franc., 2018. Wszyscy znają go jako pozbawionego własnej rodziny, wychowanego w sierocińcu projektanta wnętrz... 01:30 Kaznodzieja z karabinem - dramat, USA, 2011 03:35 Rodzinka.pl - serial komediowy

NIEDZIELA • 24 maja	
TVP 1	TVP 2
05:00 Sprawdzamy - magazyn 05:25 Sprawa dla reportera 06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka 06:55 Słowo na niedzielę - rozmowa 07:00 Transmisja Mszy Świętej 08:00 Tydzień - magazyn 08:30 Fascynująca Szwajcaria - Jezioro Maggiore - dok., Niemcy, 2019 08:55 Alternatywy 4 - serial kom. 10:00 Ojciec Mateusz - serial 10:55 Komisarz Alex - serial krym. 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Regina Coeli, Watykan 12:15 Między ziemią a niebem 12:45 Nowe życie - Droga do Kościoła - rep. 13:10 BBC w Jedynce - Planeta zmian I - dok., Wlk. Bryt., 2022 14:25 Dom - serial, Polska, 1996 16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	04:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial 05:45 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025 06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026 07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz 11:15 Domowe patenty - felieton 11:25 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn 11:55 Wielka sława to żart - Benefis Wiesława Ochmana - widowisko 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
	
17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:35 Omnibus - szybcy i mądzy - teleturniej 18:35 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny 19:30 Program inform. 19.30 19:55 Pytanie dnia - rozmowa 20:05 Sport 20:10 Pogoda 20:25 Wojna zastępcza - serial 21:25 Usłane różami - fab., Franc., 2020 23:10 Na noże - kom. kryminalna, USA, 2019 01:25 Gwiazda szeryfa - western, USA, 1957 03:00 Dziewczyna w sieci pajaka - dram., Niemcy, Szwecja, USA, 2018 05:00 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny 17:15 Harald i Sonja: miłość wbrew regułom - serial, Nor., 2025 18:20 Pan Mama - serial komediowy, 2026 18:55 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa, 2026 20:20 Postaw na milion - teleturniej 21:20 Kwiatki Polskie duże - widowisko publicystyczne 22:25 Gwiazdy w akcji - Pojedynek na głosy - kom., Wlk. Bryt., 2019 00:20 Krucjata - Znak bliźniąt - serial krym., Polska, 2024 01:10 Rodziny się nie wybiera - kom., Franc., 2018 02:55 Akacjaowa 38 - serial 03:45 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Pogromcy Chaosu - program poradnikowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:25 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska 13:25 Ciężarówka przez Malezję - program rozrywkowy 14:35 Grenliny II - SF, USA, 1990 16:50 Agnieszka Chylińska - 50 urodziny - prosto ze sceny 16:55 Jak w niebie - kom., USA, 2005 19:00 Fakty 19:25 Agnieszka Chylińska - 50 urodziny - prosto ze sceny 19:30 Sport 19:40 Pogoda 19:45 Agnieszka Chylińska - 50 urodziny	06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy 11:00 Ewa gotuje - program kulinarny 11:35 Hotel Transylwania 2 - anim., USA, 2015 13:20 Gruby i chudszy 2: Rodzina Klumpów - kom., USA, 2000 15:50 Sami Swoi - kom., Polska, 1967. Pierwsza część komediowej sagi o dwóch zwaśnionych rodach zaburzańskich chłopów: Pawlaków i Kargulów 17:30 Awantura o kasę - teleturniej 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gumały 19:30 Sport 19:45 Pogoda 19:55 Polsat Hit Festiwal
	
22:00 Kiler - komedia, Polska, 1997 00:15 Teściowie II - kom., Polska, 2023. Weronika i Łukasz - niedośła para młoda postanawia dać sobie drugą szansę i zaprasza rodzinę na ślub i przyjęcie weselne do nadmorskiej miejscowości. Morze, drinki, rozneglizowani plażowicze - to wszystko sprawią, że... 02:20 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska 03:20 Uwaga! - program interwencyjny 03:35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:40 Nauka jazdy - reality show 05:10 Kto was tak urządził - program poradnikowy	23:50 Kraven łowca - sens., USA, 2024. Na Syberii, do więzienia o zastrzonym rygorze trafia jako więzień Sergei Kravinoff (Aaron Taylor-Johnson) tylko po to, aby zabić przetrzymwanego tam handlarza narkotyków... 02:25 Boski żigolo w Europie - kom., USA, 2005. Po serii życiowych niepowodzeń Deuce Bigalow jedzie do kolegi, który mieszka w Amsterdamie. Na miejscu ma zamiar doskonalić swoje umiejętności żigolaka. 04:00 Kabaretowa Ekstraklasa 04:40 Disco Gramy - program muzyczny 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVN	POLSAT
05:40 Uwaga! - program interwencyjny 05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:50 Bez kompleksów - program rozrywkowy 07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny 11:25 Co za tydzień - program rozrywkowy 12:00 Bitwa o gości - program rozrywkowy 13:05 Scooby-Doo - przygod., USA, Australia, 2002 14:50 Aquaman - przygod., USA, Australia, 2018 18:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy. W Białymstoku w dość dużej dzielnicy przylegającej do obwodnicy miasta, swój bar pod nazwą HoNoTu prowadzi Luiza. 19:00 Fakty 19:30 Sport	06:00 Nowy dzień 08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy 12:00 Między nami żywiołami - animowany, USA, 2023. Iskra to twarda i ognista dziewczyna, która wbrew woli ojca zaprzyjaźnia się z zabawnym chłopakiem o imieniu Wodek... 14:20 Super Mario Bros: Film - anim., USA, Jap., 2023 16:15 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy 17:30 Awantura o kasę - teleturniej 18:50 Wydarzenia - program informacyjny 19:15 Sport 19:25 Pogoda 19:35 Halo tu Polsat Niepożegnana Joanna Kołaczkowska 20:00 Polsat Hit Festiwal Sopotki Hit Kabaretowy - program rozrywkowy
	
19:35 Raport Roland Garros 19:40 Pogoda 19:45 Kilerów 2-6ch - kom., Polska, 1999 22:15 Wielki Szu - kom., Polska, 1984 00:20 Snake Eyes: Geneza G.I. Joe - przygod., USA, 2021. Po przybyciu do Japonii Arashikage uczy Snake jak zostać wojownikiem ninja, zapewniając jednocześnie coś, z czym tęsknił dom. 02:50 Superwizjer - magazyn reporterów 03:30 Uwaga! - program interwencyjny 03:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA 04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy	23:55 Druhny - kom., USA, 2011. W końcu na drodze Annie stanie mężczyzna, któremu może zaufać - policjant z drogówki, Nathan Rhodes (Chris O'Dowd). Annie omal nie przegapia tej szansy. Życie Annie nie rozpieszca. A jej sytuacja jeszcze bardziej się komplikuje, kiedy jako najlepsza przyjaciółka panny młodej - Lillian (Maya Rudolph) zostaje jej druhną honorową. 02:35 Świat według Kiepskich - Tajemnica, wyzywająca piękność nachodzi Ferdka we śnie. Problem w tym, że zjawia odwieka także Halinka... 04:40 Disco Gramy 05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura	TV Puls
06:05 Siedem czerwonych róż, czyli Benek Kwiciarz o sobie i o innych - film TVP, 1972 07:25 Patrząc pod słońce - dram., Polska, 1971 08:25 Informacje kulturalne - magazyn 08:55 21 Przegląd Piosenki Aktorskiej - Zobaczyć piosenkę!... Gala 1, 2000 09:55 Kolekcja - felieton 10:10 Dokument tygodnia - Narodziny brytyjskiego kina - dok., Wlk. Bryt., 2022 11:30 Droga - Rysopis uwodziciela - serial obycz., Polska, 1973 12:45 G.F. Händel - Muzyka na wrodzie i Muzyka ogni sztucznych - koncert, Niemcy, 2023 14:05 Wydarzenie aktualne 14:40 Miles Davis i jego muzyka - dok., Wlk. Bryt., 2019	06:00 Kobra - oddział specjalny - Niespodziewanie Semir znika bez śladu. Alex i Jenny za wszelką cenę próbują odnaleźć policjanta. Po drodze trafiają jednak na wiele przeszkód. 07:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny. Jim i Melinda próbują pomóc uciekinierowi, który jest nawiedzany przez ducha. Okazuje się, że duch nie chce odejść ze względu na pewien prezent. 09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument. 55-letni Wacław Dudek to wdowiec, który utrzymuje siebie i córkę studentkę z handlu drewnem do kominka i produkcją bimbrow, w której jest mistrzem...
	
16:50 Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz - magazyn 17:30 Porte des Lilas - fab., Włochy, Franc., 1957 19:20 Dzień z życia artysty - Joanna Kurowska - mag. 20:00 Bilet do kina - Sicario - dram., USA, 2015 22:10 Klub Jazzowy - Aga Derlak, neurodivergent - koncert, 2025 23:25 Wybuch - fab., USA, 1981 01:20 Dobry tytuł - magazyn 01:55 Nowiniątka - dram., USA, 1961 03:45 G.F. Händel - Muzyka na wrodzie i Muzyka ogni sztucznych - koncert, 2023 05:00 Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz 05:25 Teledyski	20:00 Cudzoziemiec - akcja, Wlk. Bryt., Chiny, 2017. Quan Ngoc Minh (Jackie Chan) prowadzi niewielką restaurację w południowym Londynie. Jego życie rozpada się na kawałki, gdy w zamachu terrorystycznym ginie jego nastoletnia córka Fan 22:10 Ultimatum - akcja, USA, 2023. Matt Turner (Liam Neeson) jak zwykle odwozi dzieci do szkoły w Berlinie. Nagle dzwoni telefon... 00:00 Odsiecz - akcja, USA, Kan., 2021 01:55 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 02:20 Menu na miarę - program kulinarny 04:05 Dyzur - serial medyczny

TVP Kultura	TV Puls
06:05 Wielcy, więksi i najwięksi - Historia festiwałów polskich 06:55 Rozmowy (nie)wygodne - Jacek Poniedziałek 07:50 Bajnutki - widowisko kameralne, 2026 08:00 Nabożeństwo Kościoła Chrześcijan Baptystów 09:05 Przysłań nad Biblią 09:25 Kobiety wywiadu - rep. 09:55 Małże z frytkami - anim., Franc., 2021 10:35 Koncert 11:15 Pan wzywał, Milordzie? - serial kom., Wlk. Bryt., 1988 12:15 Narodziny brytyjskiego kina - dok., Wlk. Bryt., 2022 13:35 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn 14:15 Panienci z Rochefort - musical, Franc., 1967 16:30 Dobry tytuł - magazyn literacki 17:15 Niedziela z... Dorotą Pomykałą	05:40 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. 06:05 Kobra - oddział specjalny - Po zabójstwie członka albańskiej mafii, Semir i jego rodzina są w niebezpieczeństwie. Wkrótce komisarze lecą do Tirany, by tam zmierzyć się z mafią. 08:00 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym. 10:05 Zaklinaczka duchów - serial fabularny 12:00 Johnny English: Reaktywacja - komedia, Franc., Wlk. Bryt., 2011. Johnny English - super tajny agent musi powstrzymać grupę zbrojników, która chce wyeliminować jednego ze światowych przywódców. 14:25 Naga broń 33 1/3: Ostateczna zniżawga - kom., USA, 1994
	
18:10 Niedziela z... Dorotą Pomykałą - Tylko strach - dramat, Polska, 1993 20:00 Misja - dramat, Wlk. Bryt., 1986 22:15 Kulturalni - magazyn 23:10 Więcej niż fikcja - Albert Camus i Maria Casares. Autor i jego muza - dokument, Franc., 2022 00:25 Noc krótkich filmów - Afonya - Rozwiązanie 00:50 Klub Jazzowy - Aga Derlak, neurodivergent - koncert, 2025 01:55 Kino nocne - Sicario - dramat, akcja, kryminal, USA, 2015 04:00 Niedziela z... Dorotą Pomykałą 04:40 Koncert 05:15 Teledyski	05:25 Szkoła - Siódmostoklasistka Marta Mus jest zakochana w starszym o cztery lata Fabianie Jackiewicz. Wkrótce nastolatka odkrywa, że... 06:25 Wiza na miłość - serial paradokumentalny 07:15 New Looney Tunes II - animacja 08:00 Kosmiczny mecz - familijny, USA, 1996. Looney Tunes i najpopularniejszy koszykarz świata - Michael Jordan. Razem wyruszają w międzygalaktyczną podróż, aby stoczyć pojedynek z pozaziemską drużyną koszykarską. 09:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 14:55 Detektywi - program kryminalny 17:55 Sonik: Szybki jak błyskawica - kom., USA, Jap., Kan., 2020

TVN 7	TV 4
05:00 Szkoła - Paulina Krasoń z 2c chce wygrać w międzynarodowych zawodach lekkoatletycznych. Dziewczyna każdą wolną chwilę poświęca na trening... 06:00 Wiza na miłość - serial paradokumentalny 06:55 New Looney Tunes II - animacja 07:40 Batman i Robin - przygod., USA, 1997. Gotham City to prawdziwa wyłęgarnia przestępców wszelakiej maści. Ostatnią nadzieją na ocalenie Gotham City e jest Batman... 10:20 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:20 Mówię Wam - talk-show 12:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:30 Detektywi - program kryminalny	06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Galileo - ciekawostki popularno-naukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 09:05 JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny 09:30 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe 10:30 Mini Galileo 10:50 Galileo - ciekawostki popularno-naukowe 12:50 Mini Galileo 13:05 Hot Shots! - komedia, USA, 1991 14:55 Policjanci i Policjanci - serial paradok. 20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 00:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 02:05 STOP Drogówka - serial policyjny 03:15 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubię disco! - program muzyczny 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
17:35 Kong: Wyspa czaszki - przygod., USA, Chiny, 2017. Film śledzi losy zespołu badaczy, którzy zapuszczają się w głąb niezbadanej wyspy położonej na Pacyfiku. 20:00 Elita złodziei - sens., USA, Fin., 2021. Kryminalista Richard Pace zostaje wciągnięty w skomplikowaną kradzież złota... 22:15 Równi goście - sens., USA, Wlk. Bryt., 2016 00:40 Wygrac ze śmiercią - sens., USA, 1989 02:45 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 03:40 Fachowcy - program paradokumentalny 04:20 Dorota was urządzi - program lifestyleowy	08:00 Inf. dnia 08:15 Westerplatte Młodych 09:00 Telewizyjny Uniwersytet Biblijny 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:20 Dzielnia niewiasta 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Regina Coeli 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela” 14:35 Słowo życia 14:40 Święty na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 XXVII Pielgrzymka Młodych z Radiem Maryja 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyznę 21:20 Informacje dnia 21:40 Polski Punkt Widzenia 22:00 Warto być ojcem 22:15 Głos serca 23:00 Odpowiedzialni za Kościół 23:30 Ojcostwo polecam

TVN 7	TV 4
05:25 Szkoła - Siódmostoklasistka Marta Mus jest zakochana w starszym o cztery lata Fabianie Jackiewicz. Wkrótce nastolatka odkrywa, że... 06:25 Wiza na miłość - serial paradokumentalny 07:15 New Looney Tunes II - animacja 08:00 Kosmiczny mecz - familijny, USA, 1996. Looney Tunes i najpopularniejszy koszykarz świata - Michael Jordan. Razem wyruszają w międzygalaktyczną podróż, aby stoczyć pojedynek z pozaziemską drużyną koszykarską. 09:55 Ukryta prawda - program obyczajowy 14:55 Detektywi - program kryminalny 17:55 Sonik: Szybki jak błyskawica - kom., USA, Jap., Kan., 2020	06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Wielkie tajemnice historii - serial dok. 08:50 Ewa gotuje - program kulinarny 09:20 Galileo - ciekawostki popularno-naukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 11:25 Goście, goście 2 - komedia, Francja, 1998 13:50 Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość - komedia, USA, 2003 16:00 8 części prawdy - sens., USA, 2008 17:55 Uroczystości - serial kryminalny 20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto - serial kryminalny 00:00 STOP Drogówka - serial policyjny 01:00 Wielkie tajemnice historii - serial dokument. 02:55 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubię disco! - program muzyczny 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telezakupy TV Okazje
	
20:00 Godzilla kontra Kong - przygod., USA, 2021 22:30 72 godziny - sens., USA, Franc., Grecja, Rosja, 2014. Śmiertelnie chory agent CIA Ethan Runner (Kevin Costner) postanawia wykorzystać ostatnie miesiące życia i odbudować zaniedbane relacje z żoną i córką. 00:55 Norbit - kom., USA, 2007. Dysfunkcjonalne rodzeństwo prowadzi firmę budowlaną i poprzez nią próbuje rządzić miasteczkiem Bowling Springs w Tennessee. 03:10 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą 04:10 Dorota was urządzi - program lifestyleowy	09:30 Spływ zawierzenia 10:00 Uroczystość Zesłania Ducha Św. 12:00 Regina Coeli z Ojcem Św. Leonem XIV 12:15 Papież Polak do Rodaków 12:45 Głos serca 13:30 Był człowiek posłany 14:35 Wypłyn na głębię 15:00 Wieś to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polskość 17:00 Natura et Homo 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyznę 21:00 Apel Jasnogórski 21:20 Informacje dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Święty na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze

TV Trwam

09:30 Spływ zawierzenia 10:00 Uroczystość Zesłania Ducha Św. 12:00 Regina Coeli z Ojcem Św. Leonem XIV 12:15 Papież Polak do Rodaków 12:45 Głos serca 13:30 Był człowiek posłany 14:35 Wypłyn na głębię 15:00 Wieś to też Polska 16:00 Inf. dnia 16:10 Koncert zyczeń 16:50 Mateczniki Polskość 17:00 Natura et Homo 17:30 Sól ziemi 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Regina Coeli 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Baśniowy teatr lalek 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyznę 21:00 Apel Jasnogórski 21:20 Informacje dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Stan Bezp. Państwa 21:55 Święty na każdy dzień 22:00 Mocni Jego mocą 22:45 Jak wygrać małżeństwo? 23:00 Jak my to widzimy 23:30 Tam, gdzie Bóg płacze

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. WYJĄTKOWA, piękna działka gruntu 1,64 ha z lasem, ogrodzona, położona przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów z zalesioną wyspą. Na działce domek holenderski, studnia głębinowa. Dodatkowo w cenie nieruchomości działka gruntu o pow. 1,20ha granicząca z rzeką Tarasienką. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka - Włodawa, 5 minut jazdy rowerem ścieżką rowerową do jez. Białego, cena: 590.000zł



2. Lokal handlowo – usługowy o powierzchni 35m2 położony na parterze budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, osiedle Śródmieście, cena: 178.000zł/netto.



3. DO WYNAJĘCIA: Mieszkanie 3-pokojowe o pow. 74,50m2 parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, miejsca parkingowe. Możliwość zamieszkania od 4 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszt najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 800zł + media wg zużycia (en. elektryczna, woda). Możliwość wynajmu na krótki okres, cena: 40zł/doba.



4. Mieszkanie o pow. 51m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, II piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, Rejowiec, cena: 109.000zł – do negocjacji



Wybrane oferty

1. M-3, 51m2, parter, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c. 370.000;

2. M-4, 58m2 4 piętro. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c. 320.000;

3. Mieszkanie 3 pokojowe o pow. 62m2, parter budynku o konstrukcji drewnianej. Odrębne wejście. Wydzielona i ogrodzona działka gruntu. Wspólnota mieszkaniowa. C.o własne węglowe. os. Lubelska, c. 175.000;

4. Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os. Słoneczne, c.: 380.000;

5. Nietuzinkowe mieszkanie o pow. 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie, w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD wyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c. 365.000zł (cena z wyposażeniem).

6. Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m2. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m2, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m2 z kanałem, os. Działki, c. 607.000;

7. Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c. 699.000;

8. Budynek mieszkalny piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku – 24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 770.000;

9. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 700.000;

10. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp. os. Ceramiczna, c. 39.000;

11. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;

12. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;

13. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000;

14. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaż 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c. 2.300.000;

15. Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 - 7 lokali

mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;

16. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;

17. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 100.000;

18. Działka komercyjna 2677m2, w części utwardzona. Ogrodzenie: przesła metalowe, brama wjazdowa przesuwana. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp. - garażowego o pow. 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000;

19. Działka budowlana 1511m2. Wg MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuciążliwych, okolice ul. Budowlanej, c. 99.000;

20. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c. 145.000;

21. Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c. 130.000;

22. Działki budowlane o pow. od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2 - do neg.

23. GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnostaw. Sprzedaż w całości, cena: 599.000; – do neg.

24. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;

25. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c. 79zł/m2

26. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;

27. Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp. - garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000;

28. Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c. 966.000; – możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;

29. Garaż w szeregu, środkowy o pow. 18m2, energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c. 89.000;

gmina Chelm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;

2. Działka gruntu o pow. 4,12ha, położona przy drodze asfaltowej. W MPZP

przeznaczona pod zabudowę jednorodzinną, tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c. 800.000;

4. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2

5. Działka gruntu z prawem zabudowy 1,18ha (szer 76m) w części zalesiona, położona przy drodze asfaltowej, media w drodze. Możliwość wykopania stawu, 10 km od Chelma, c. 130.000;

6. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c. 110zł/m2

7. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c. 110zł/m2

8. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm – Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c. 180.000;

9. Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;

10. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 100.000;

11. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Deputycze, c. od 46zł/m2

12. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c. 75zł/m2

13. Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 35zł/m2

14. Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Oksów, c. od 100zł/m2

15. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c. od 120zł/m2

16. Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;

17. Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;

18. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultury religijnej, odległość od Chelma 4km.

19. Gotowy projekt o symbolu „Z64” - prawocinni 2500. Dom parterowy o pow. 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c. 990zł

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;

2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c. 49.500; – do negocjacji;

3. Siedlisko na wsi: dom drewniany do

remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonale lokalizacja na lotnisko - blisko las, zalew, Żalasocze, c. 34.900; – do neg

4. WYJĄTKOWA OFERTA: nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2, garaż, pom. gosp. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c. 525.000;

gmina Dubienka

2. Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2

3. Działki budowlane - 1352m2 - 1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2

4. Działka budowlana - 3000m2, Rogatka, c. 40.000;

5. Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;

6. Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;

7. Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;

8. GRATKA DLA WĘDKARZY: działka budowlana nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c. 19.000;

gmina Kamień

1. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c. 37.500;

gmina Krasnostaw

1. Budynek piętrowy o funkcji mieszkalno - komercyjnej o pow. 330m2 + strych 100m2 z możliwością adaptacji na cele mieszkalne. Działka 526m2 - możliwość rozbudowy, Krasnostaw - centrum c. 1.700.000;

2. Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy. Krasnostaw - Rońsko Kolonia, c. - 280.000;

gmina Leśniowice

1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3000m2, przy drodze asfaltowej, media, c. 70.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 80zł/m2;

2. Działka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki. Rejowiec Kolonia, c. 32.000;

3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;

4. Lokal użytkowy 34m2, 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;

gmina Ruda Huta

1. Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;

2. Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 35.000zł/ha

3. Działka gruntu 5900m2, Rudka Kolonia, c. 60.000;

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c. 180.000;

2. Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp.: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2, c. 150.000;

gmina Siedliszcze

1. Dom mieszkalny murowany 95m2. Budynki gospodarcze: stodoła drewniana Działka gruntu - 1,20ha (możliwy podział). Doskonale lokalizacja na prowadzenie dział. gosp. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelm – Lublin, c. 379.000;

DO WYNAJĘCIA:

1. M-3, 40m2, 4 piętro, umeblowane, os. Dyrekcja, c. Koszt najmu 1000zł + czynsz + media

2. M-4, 63m2, 3 piętro, umeblowane i wyposażone, os. XXX-lecia. Koszt najmu: 2.000zł + czynsz + media wg zużycia.

3. Mieszkanie o pow. 56m2 (3 pokoje + aneks kuchenny, łazienka, wc), 1 piętro. Parking zamknięty z miejscem postojowym, Czynsz najmu: 300zł w tym opłacone koszty eksploatacyjne, os. Śródmieście.

4. Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc

5. Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m2, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.

6. Prestiżowy lokal użytkowy 100m2, 1 piętro w nowo wzbudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa miesiące brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość regulacji powierzchni, Centrum Chelma, c. 45zł netto/m2 + media wg zużycia.

7. Lokal użytkowy 128m2, wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia. Centrum Chelma, c. 35zł/m2 + media wg zużycia.

GRATKA DLA WĘDKARZY

Działka budowlana w Uchańce, gmina Dubienka – nad rzeką Bug o pow. 1448m2. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Media: energia elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura. Doskonale lokalizacja, cena: 19.000zł.

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,
uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A4 B5 kombi 1,6b 2000r. OC i PT na rok, reflektory i tylne lampy lift, błotniki przednie i wiele innych, tel. 512 111 926
- Audi A4 B6, 1,9tdi, 130KM, 2002r., tel. 501 676 594
- C1 van, 1,0b+g, 2008r., centralny zamek, 2 kpl. opon lato zima, radio, nowy akumulator, 3.000zł, tel. 506 468 070
- Fiat Cinquecento 600 m3, 3 drzwi, zarejestrowany, ubezpieczony, tel. 784 195 660
- Fiat Uno 1,0b 1993r., 5.900zł; Opel Vectra 1,8b+g 1991r.; Fiat Cinquecento, 1.800zł; VW Passat 2,0tdi 2009r. kombi, tel. 784 195 660
- Ford Fiesta 2004r., silnik 1388, grafit - 5 drzwi - 19 300 km, klima - hak, 7 000zł, tel. 600 127 045
- Ford Fiesta 2004r., silnik 1389 b, grafit, 5d, 193000km, klima, hak, 5.500zł, tel. 600 127 045
- Ford Mondeo 2,0tdci, 2002r., 332000km, 2 kpl. kół, alufelgi, garażowany, PT i OC 06, sprawny do jazdy, 4.200zł, tel. 799 774 047
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przed-tył nowa, 6.200zł, tel. 660 101 093
- KIA Ceed 2015r. 1,6d kombi grafitowy metalik bogate wyposażenie, 23.000zł, tel. 459 001 687
- Mercedes Sprinter 313, 2,2cdi, 2012r. alternator plus rozrusznik do Citroen Berlingo 1,6hdi, tel. 507 377 277
- Nissan Note 1,4b, 103000km, 1rej. 2013r., salon Polska, 1 wł., hak, tylne szyby przy-

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny pracy
jeden chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
praca tyle, ile chcesz - na naszych warunkach

- ciemniane, klimatyzacja, siwy, 18.000zł, tel. 607 807 288
- Nissan Prima Star 2006r. 1,9d 74kW stan dobry, 19.000zł, tel. 794 445 587
- Nissan Pulsar 1,2b, 2015r., salon PL, 1 właściciel, zadbane, serwisowany, bezwypadkowy, klima, temp., 21.000zł, tel. 506 323 439
- Opel Astra 2004r., 1,7cdt isuzu, 101KM, 6bieg., 289000km, sprawny, 6.200zł, tel. 721 927 378
- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwis na bieżąco, dodatkowe zabezpieczenia, +4 opony, 18.000zł, tel. 602 469 322
- Opel Corsa wersja D, 2009r., 1,2b, po wymianie rozrządu, oleju i innych części, stan dobry, 10.900zł, tel. 607 127 887
- Opel Crossland X 2018r. 1,2b 70000km ful wersja stan idealny, 42.000zł, tel. 459 001 687
- Opel Mokka Cosmo 2015r., 1,4 T, 87 tys. Km, benzyna, manual, 45 000 zł, tel. 502 547 266
- Opel Zafira 2,0tdi 2000r. opłaty na rok, wiele części, 3.900zł, tel. 512 111 926
- Peugeot 301, 1,6hdi, srebrny, sedan, 2016r., 134000km, zadbane, 21.000zł, tel. 604 678 550
- Peugeot 307, 2003r., 1,6b, szary, stan bdb., nieuszkodzony, +nowe opony letnie, 5.500zł, tel. 726 630 129
- Peugeot 807 2005r. 2,2b+g sekwencja 7-os. srebrny metalik, 8.500zł, tel. 459 001 687
- Renault Kadjar, suv, benzyna, 130KM, mały przebieg, 2015r., ładny, 38.900zł, tel. 515 089 521

SKUP AUT lubelskie
całe, uszkodzone, stare, bez opłat
502 703 668

- Renault Kango 1.6 benzyna, 2009r., 106 000 km, przystosowany do transportu osoby na wózku unwalidzkim, 22 000 zł, tel. 507 028 761
- Skoda Octavia 2008r. kombi 1,9tdi biały stan bdb., 9.900zł, tel. 459 001 687
- Suzuki SX-4, 2007r., 1,6d, 90KM, 235000km, 10.500zł, tel. 606 337 328
- Toyota Yaris 2016r. 1,3b srebrny metalik 5d 90000km stan idealny, tel. 459 001 687
- Volkswagen T4 8-os. 1997r. 2,5tdi hak szyberdach webasto, 8.500zł, tel. 693 017 925
- Volvo V40 2,0d hatchback 2016r. szary metalik 120000km stan bdb., 36.000zł, tel. 459 001 687

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 zimowe opony 175/65/14 na felgach stalowych +2 felgi stalowe, rozstaw śrub 4x100, jeździli na Renault Thalia, tel. 607 127 887
- 4 zimowe opony 155/70/13 na felgach stalowych, bieżnik około 7mm, 200 zł, tel. 786 024 320
- Alternator +rozrusznik do Citroen Berlingo 1,6hdi, tel. 507 377 277
- Alufelgi Peugeot 16" 4szt., stan dobry, tel. 697 701 746
- Bagażnik dedykowany do Toyoty CHR, nowy z salonu, nieużywany, bez potrzeby relingów, 500zł zniżki od ceny, tel. 602 469 322
- Części do Fiata Uno m. in. lewa strona drzwi przedniej i tylnej, gm. Dorohusk, tel. 665 180 227
- Felgi stalowe 15" do busa, 400zł, tel. 506 175 022
- Felgi stalowe 6Jx15 H2 (Citroen, Peugeot), 100zł/2szt., tel. 793 023 038
- Koła 12,5x80x18 - opona, dętka, felga, opona nowa - Dębica, stan bdb, 2 szt., 800 zł, tel. 691 512 599
- Koła 185/70/14, 4szt., opony letnie, bieżnik ok. 7mm, felgi stalowe 4 otwory mocowania (Opel, Daewoo), 320zł/kpl., tel. 793 023 038
- Koła do Merc. All-Turi 221 Hilfy 225/50/17, 98VXL Extra Load czujniki ciśnienia alufelgi 4szt. zimowe, 1.300zł, tel. 885 508 884
- Nowe opony zimowe Goodride 235/45/19, 98V, Extra Load, 4szt., 1.200zł, tel. 885 508 884
- Opony 205/75/16 nowe 2szt., tel. 515 874 034
- Opony całoroczne Continental 215/55/17, 4szt., bieżnik 5-6mm, 320zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony letnie Kleber 195/55/15, używane, stan bdb., 4szt., 400zł/kpl., tel. 535 553 248
- Opony używane bardzo duży wybór, od

- 30zł, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292
- Reflektor prawy przód Passat B5, centralki do otwierania okien Citroen C5, centralki, gruszki, reflektor do Fiata 126p, tel. 518 935 177
- Rozruszniki: do Poloneza nowy nieużywany, do Passata 1,9 po regeneracji, Uaza stan dobry, tel. 794 445 587

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 27a działki rolne nr 2061 315 Strupin Mały, 22.000zł, tel. 505 468 817
- 32m2 kawalerka ul. Mickiewicza, 195.000zł, tel. 515 959 229
- 35m2 ul. Wiejska, pilnie, 195.000zł, tel. 515 959 229
- 36m2 parter kawalerka ul. Kamieńskiego, tel. 883 156 315
- 3-pokojowe 61,7m2 IVp. Chełm ul. Grota-Roweckiego po remoncie, duża piwnica 7,23m2, balkon, 390.000zł, tel. 513 205 949
- 50m2 parter 2 pokoje ul. Słowackiego, tel. 507 982 778
- 54m2, 3 pokoje ul. Wołyńska, tel. 883 156 315
- 57m2, 2 pokoje os. Konieczna Al. Żołnierzy I AWP, po remoncie, tel. 507 982 778
- 8ha użytki rolne, dopłaty, woda, prąd, gm. Ruda-Huta, tel. 510 834 620
- Budynek mur. parter. 88m2, na cele mieszk. lub usług., działka 6a + media w centrum Bukowy Wielkiej gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszków ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 120m2 działka 2000m2, 2005r. pomieszczenia garaż auto naprawa Srebrzyszcze, 655.000zł (ew. kawalerka w rozliczeniu za tę nieruchomość), tel. 693 017 925
- Dom 92m2 na działce 35a stodoła 140m2 dobudówki przy stodole 116m2 obora 73m2, możliwość kupna pola, tel. 785 013 214
- Dom drew. ociepl. nowy dach okna drzwi, prąd woda toy-toy, kuchnia kaflowa, działka 250m2, Dubienka 45.000zł, tel. 502 036 116
- Dom jednopiętrowy 200m2 w centrum Krasnegostawu, po remoncie, stan dobry, tel. 794 445 587
- Dom letnisk. całoroczny 65m2 Wolkowiany (Dębowy Las) kominek łazienka, ogródz. działka garaż wędzarnia, 390.000zł, tel. 780 114 287
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k++pp, garaż, +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k++pp+przedpokój+2 komórki+garaż,Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany parterowy, budynek

- gospodarcze, działka 68a, Kumów Plebański, tel. 695 946 746
- Dom stan surowy, w Białopolu, prąd, woda, ścieki w domu, 210.000zł, tel. 691 317 180
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 502 225 587

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,1ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 1900m2 z budynkami drewnianymi oraz działka gruntu 3000m2, Brzeźno gm. Dorohusk, tel. 608 325 987
- Działka 23a budynek gosp. dom murywany do remontu, tel. 530 791 500
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 661m2 ul. Staffa, tel. 798 734 254
- Działka budowlana 809m2 Chełm ul. majdan, wym. ok. 20x40m, możliwość zabudowy domu jednorodzinnego, 99.000zł, tel. 786 611 747
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu ul. Wojsławicka, 25.000zł, tel. 507 322 319
- Działka pod budowę w Sajczycach, możliwość podłączenia wodociągu i prądu, przy drodze asfaltowej, tel. 537 071 996 (wieczorem)
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstragowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolno-budowlana 3000m2 nr dz. 4/3, Wereszcze Małe gm. Rejowiec, 140.000zł, tel. 501 410 592
- Działka w Janowie, tel. 724 321 632
- Garaż murowany ul. Wojsławicka, 75.000zł, tel. 507 322 319
- Grunt Rolny 1ha, Jagodno gm. Sawin, przy drodze Chełm - Sawin, tel. 507 183 122
- Grunty rolne - łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, tel. 790 505 943
- Kawalerka 27,27m2 IIIp. bez balkonu ul. Mickiewicza, wspólnota, niski czynsz, do zamieszkania od zaraz, tel. 501 686 240
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Polaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble, zab. kuchni +AGD +TV w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Las mieszy 95a w Teresinie gm. Białopole, 40.000zł, tel. 505 708 692
- Lokal handl.-usługowy 15m2, prąd, woda, oszklony, dwa wejścia bezpośrednio z parkingu ul. Popieluszki, 40.000zł, tel. 782 673 210
- Lokal handlowo-usługowy, ul. Popieluszki, dwa osobne wejścia prosto z parkingu, 15m2, prąd, woda, 40000zł, tel. 722 673 210

- Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,1ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 1900m2 z budynkami drewnianymi oraz działka gruntu 3000m2, Brzeźno gm. Dorohusk, tel. 608 325 987
- Działka 23a budynek gosp. dom murywany do remontu, tel. 530 791 500
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 661m2 ul. Staffa, tel. 798 734 254
- Działka budowlana 809m2 Chełm ul. majdan, wym. ok. 20x40m, możliwość zabudowy domu jednorodzinnego, 99.000zł, tel. 786 611 747
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu ul. Wojsławicka, 25.000zł, tel. 507 322 319
- Działka pod budowę w Sajczycach, możliwość podłączenia wodociągu i prądu, przy drodze asfaltowej, tel. 537 071 996 (wieczorem)
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstragowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolno-budowlana 3000m2 nr dz. 4/3, Wereszcze Małe gm. Rejowiec, 140.000zł, tel. 501 410 592
- Działka w Janowie, tel. 724 321 632
- Garaż murowany ul. Wojsławicka, 75.000zł, tel. 507 322 319
- Grunt Rolny 1ha, Jagodno gm. Sawin, przy drodze Chełm - Sawin, tel. 507 183 122
- Grunty rolne - łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, tel. 790 505 943
- Kawalerka 27,27m2 IIIp. bez balkonu ul. Mickiewicza, wspólnota, niski czynsz, do zamieszkania od zaraz, tel. 501 686 240
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Polaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble, zab. kuchni +AGD +TV w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Las mieszy 95a w Teresinie gm. Białopole, 40.000zł, tel. 505 708 692
- Lokal handl.-usługowy 15m2, prąd, woda, oszklony, dwa wejścia bezpośrednio z parkingu ul. Popieluszki, 40.000zł, tel. 782 673 210
- Lokal handlowo-usługowy, ul. Popieluszki, dwa osobne wejścia prosto z parkingu, 15m2, prąd, woda, 40000zł, tel. 722 673 210

Mieszkanie 39,5m2 I p. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- M-3 IVp. 52m2 ul. Grota-Roweckiego do zamieszkania od zaraz, tel. 531 401 515
- M-4 IIIp. 55m2 Chełm ul. Mickiewicza,

- umeblowane, piwnica, garaż w cenie mieszkania, 395.000zł, tel. 505 708 692
- M-4 IIp. 59,4m2 z wyposażeniem ul. Wolności, 365.000zł, tel. 501 479 172
- Mieszkanie 2 pokoje 47,7m2 IIIp. Krasnystaw ul. Okrzei dobry standard niski czynsz, 299.000zł, tel. 780 114 617
- Mieszkanie 30m2 studio w Lublinie, centrum, miasteczko studenckie, blisko uczelni, tel. 601 271 610
- Mieszkanie 36,6m2 IIp. Chełm ul. Połaniecka, 259.000zł, tel. 510 428 212
- Mieszkanie I p. 57,6m2 ul. Kolejowa, 2 duże pokoje, jasne, ciepłe, +piwnica +komórka, wokół sady, 283.000zł, tel. 660 159 768
- Parter 52m2 ul. Obłowska, po remoncie, tel. 502 225 587
- Przytulne M-3 po remoncie w kamienicy w Chełmie z oficyną 42m2 do remontu, ogródek, komórka, piwnica, 250.000zł, tel. 607 127 887
- Siedliszko +ziemia orna, Sarniak gm. Leśniewice, tel. 663 371 410
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świąticy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

Pole o pow. 1,84ha położone na działce nr 25 w miejscowości Uhrusk, tel. 794 294 251

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

MAŁOWANIE DACHÓW
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów,
tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ
DO REMONTU
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCYJA
ZA GOTÓWKĘ
tel. 512 392 940

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarka 250 litrów, 2200 zł, tel. 781 789 685
- Betoniarka 250l, waga suwakowa 1000kg, kontener typu „szczeka” 2x2, tel. 510 287 137
- Daszek nad balkon lub wejście, wsporniki metalowe poliwęglan, 370x90cm, tel. 785 632 107
- Deski dębowe suche 80x30x5, 15szt., 2.200zł, tel. 607 860 620
- Domek drewniany 2x3 szalowany malowany kryty blachą trapezową podłoga drewniana stan bdb., 2.500zł, tel. 825 653 216
- Domek drewniany 2x3 szalowany malowany kryty blachą trapezową podłoga stan bdb., 2.500zł, tel. 825 653 216
- Drzwi drew. zewnętrzne 80cm lewe, łazienkowe brąz 70cm prawe, wewnętrzne 80cm prawe, zbiornik buforowy 80l, tel. 727 390 795
- Drzwi garażowe podnoszone metalowe wys. 200cm szer. 230cm, tel. 507 377 277
- Drzwi zewnętrzne 80cm lewe drewniane, łazienkowe 70cm prawe, wewnętrzne 80cm nowe, zbiornik buforowy 80l nowy, tel. 727 390 795
- Heblarka metalowa, siewnik poznaniak, bloczki superex połówki, tel. 514 455 619
- Heblarka siłowa metalowa wałek 40cm 3 noże, 3.000zł, tel. 507 581 360
- Nożyce do blachy dawna Celma, 400zł, tel. 664 260 544
- Okna dębowe z demontażu stan dobry - sprzedam, tel. 796 366 884
- Skrzydło drzwiowe prawe do drzwi wejściowych 90 kpl. ze szkłem zespolonym bez futryny, 80zł, tel. 510 104 191
- Stare heble, dłuta stolarskie, stan dobry - sprzedam, tel. 796 366 884
- Szlifierka kątowa bardzo mocna do cięcia szyn tzw. „Bulgarka”, 500zł, tel. 664 260 544
- Tokarka TUL 40 stan dobry użytkowana, 9.000zł, tel. 502 082 706
- Urządzenie do cięcia granitu kamienia płyt wielkoformatowych, tel. 607 924 151

MEBLE, AGD, RTV

- 2 nowe biurka, 200zł, tel. 506 468 070

USŁUGI KOMINIARSKIE

- sprawdzanie
 - czyszczenie
 - udrażnianie przewodów:
 - kominowych
 - wentylacyjnych
 - przeglądy okresowe
- tel. 501 145 125**



MARIUSZ USYDUS
Usługi Remontowo-Budowlane

DOCIEPLANIE WEŁNĄ CELULOZOWĄ

- STROPÓW ► PODDASZY
- STROPODACHÓW ► SZCZELIN



**SKUTECZNA
IZOLACJA
CIEPŁA**



501 063 908
e-mail: usydus@gazeta.pl



jedyny chełmski partner

simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl

praca tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

- Dwa fotele stan bdb oddam w rozsądnej cenie, 120zł/szt., tel. 608 028 114
- Fotele z okresu PRL obicie w kolorze złotym 2szt. oraz brązowym 2szt. stan dobry, 80zł/szt., tel. 510 104 191
- Kino domowe 3 głośniki subwoofer, 100zł, tel. 506 468 070
- Ławo-stół ogrodowy, huśtawka ogrodowa, tel. 510 287 137
- Łóżeczko dziecięce, 200zł, tel. 514 306 963
- Łóżko dziecięce 160x80cm z materacem sprężynowym stan bdb., 120zł, tel. 504 679 377
- Materac Ikea Valevag 120x200x24 średnio-twardy sprężyny + pianka komfortowy czysty 2-letni, +pokrowiec, 300zł, tel. 512 246 670
- Oddam szafę 3-drzwiową z lat 50. solidna, tel. 502 405 751
- Pralka wirnikowa „Frania” stan bdb, Chełm, 250zł, tel. 505 996 061
- Pralka wirnikowa, grzejnik oliwki, prodiże, piekarnik, zyrandol - tanio, tel. 798 020 263
- Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 650zł, tel. 601 169 899
- Telewizor 42" Samsung mało używany, 400zł, tel. 506 468 070
- Wersalka dwa fotele, stół okrągły śr. 120cm, materac nowy 80cm i 90cm, kuchnia gaz. 4 palniki, tel. 727 390 795

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Elektryczny wózek inwalidzki (nowe akumulatory), 2.000zł, tel. 698 035 171
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
- Pampersy dla dorosłych rozm. L3 oraz pieluchomajtki, tel. 603 627 866
- Rower damka koła 26 stan dobry osprzęt Shimano, Chełm, 550zł, tel. 517 740 050
- Rower damka przerzutki amortyzatory duże koła stan bdb., 950zł, tel. 506 706 001
- Rower Universal damka koloru czerwonego bez przerzutek nowy, 400zł, tel. 510 104 191
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Toaleta przenośna turystyczna +akcesoria - tanio sprzedam, tel. 505 509 790

SPRZEDAM INNE

- Akordeon sprzedam 80 basów lub 96 basów, tel. 602 353 086
- Dęby na pnii grube 5szt. - sprzedam, tel. 507 196 957
- Dodge Charger - kolekcja Deagostini (110 części), 3.500zł, tel. 501 145 332
- Drewno na opał liściaste na zamówienie 20-30cm, tel. 507 377 277
- Heblarka metalowa - siłowa, TANIO, 3000 zł, tel. 507 581 360
- Heblarka metalowa - siłowa, wałek 3

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- ostrze, 2500 zł, tel. 781 789 685
- Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988,91,94 - 2003, oraz z Mongolii z klaserem 8 szt., tel. 516 182 404
- Kosiarzka elektr. z koszem mało używana waga 10kg, 200zł; luparka świdrowa z siln. 3kW całą metalowa 1.850zł, tel. 507 396 073
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Kuźnia polowa, 800 zł, tel. 781 789 685
- Miesięcznik myśliwych „Brać łowiecka” roczniki 2003, 2004, 2005, 2015 do 2022 - sprzedam, tel. 536 060 155
- Pianino Smoleński dł. 145cm wys. 120cm, odkurzac, blat heblarki z regulacją, stojak z imadłem do rur, rębak do gałęzi, tel. 694 521 003
- Piła do krajzezi „Globus” wymiary 800 x 400, 400 zł, tel. 781 789 685
- Sieczkarnia - zabytek, krajzega, drewno opałowe, tel. 502 405 751
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe i zamiszowe, ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skrzynia wojskowa, 150zł, tel. 664 260 544
- Steper treningowy na płoz, butle gazowe 3kg z palnikiem +2kg, figurki porcelanowe i inne starocia, tel. 518 935 177
- Traktorki, kosiarki, piły spalin. i elektr., myjki, agreg. prądu, ukośnice, dmuchawy liści, podkaszarki, elektronarzędzia, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wałki w kawałkach od 28-100, rury grubościennne w kawałkach, wałek do luparki, tel. 609 153 721
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurami i pyszczkiem do noszenia jako kołnierz nap przy palcie, tel. 516 182 404
- Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Antyki, monety, odznaki, obraz, zdjęcia,

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE

malowanie elewacji, dachów itp.

GAŁĘ WOJEWÓDZTWO

od 8 do 21

514-299-106

widokówki, figury, inne starocia, tel. 781 943 519

- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA

- M-4 parter lub lp. os. Słoneczne, Bazyłany, Wolności, okolice ul. Lwowskiej, do 400.000zł prywatnie, może być do remontu, tel. 517 490 156
- Mieszkanie do 550.000zł w Chełmie, tel. 502 225 587
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846
- Telefon Nokia 2330 lub 1600, tel. 698 244 248

WYNAJME

- 40m2 ul. Paderewskiego, wszystkie media, tel. 504 377 961
- Budynek warsztatowy z kanałem w pobliżu ul. Obłonskiej, tel. 508 070 966
- Kawalerka częściowo umeblowana 38m2, 800zł +kaucja +opłaty, tel. 512 092 018
- Kawalerka w kamienicy w centrum miasta cent. ogrzewanie pełne umeblowane Chełm parter, tel. 602 696 385
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal hand.-usług. 15m2, prąd, woda, odbiór sanitarny, dwa wejścia bezpośrednio z parkingu ul. Popiełuszki, 400zł, tel. 782 673 210
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP na przeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- M-3 Ilp. ul. Grota-Roweckiego, umebl-

PRZEPROWADZKI TRANSPORT

PK.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

www.olek-trans.pl

- lowane, opłaty +kaucja czynsz, tel. 519 775 348
- M-3 umeblowane ul. 11 Listopada (kaucja, wynajem +opłaty - czynsz, gaz, energia), tel. 782 155 914
- M-3, 39m2, IVp., umeblowane, os. Dyrekcyj, 900zł (odstępne) +czynsz +liczniki, tel. 696 443 822
- M-4 parter 3pok. 60m2 os. Słoneczne, cz. umebł., czynsz, media, kaucja, 1.300zł, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 2 pokoje lp. Chełm os. Słoneczne, 1.500zł, tel. 600 44 962
- Mieszkanie pokój kuchnia łazienka, umeblowane, koło dworca busu w Chełmie, 800zł, tel. 518 682 899
- Plac przy Biedronce Al. Armii Krajowej, tel. 518 682 899

ZAMINIENIE

- Mieszkanie komunalne 41m2 lp. 2p+k+l, c.o. własne, czynsz 300zł - zaminienie na większe też komunalne, tel. 888 584 441

MATRYMONIALNE

- 43-latek bez nałogów, niebrzydki - pozna kobietę do koleżeństwa, a z czasem na stałe, tel. 720 953 712
- Mężczyzna pracujący, odpowiedzialny, kulturalny, pozna sympatyczną panią do lat 48, tel. 721 699 424
- Pan 58 lat, bez nałogów, pracujący, własne mieszkanie - pozna panią do związku stałego lub wolnego, tel. 572 239 096
- Staruszek - wdowiec, zamożny, bez nałog-

gów, samochód, wygodny dom w Chełmie, z samotności chętnie przyjmie pod dach Panią bez uzależnień, lubiącą las, śpiew ptaków, kwiaty, drobnej budowy, niewysoką, tel. 694 607 064

INNE

- Odbiór złom własnym transportem, każdą ilość, tel. 509 063 790
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę,
tel. 601 801 165

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo 200l, glebogryzarka do remontu, tel. 530 791 500
- Bezczy na paliwo 200l 50zł, kanistry 20l metalowe 25zł, wanna żeliwna 170cm 100zł, tel. 825 673 895

SPRZEDAŻ DREWNA



**DREWNO ŁUPANE
ORAZ W WAŁKACH**



725 210 299

KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW



**Chelmskie Centrum
KOMINIARSTWA**

ul. Zielna 10
22-100 Chełm
e-mail: chck@wp.pl

tel. 82 565 37 18
kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelm.pl

- Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI
- Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominiarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratki wentylacyjnych.

Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGŁĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!

Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

MG3 Hybrid+ 200 KM



Jeszcze kilka lat temu marka MG kojarzyła się głównie z brytyjską motoryzacją sprzed dekad. Dziś producent wraca do gry w zupełnie nowej odsłonie, stawiając na nowoczesne technologie i atrakcyjny stosunek ceny do możliwości. Najnowsze MG3 Hybrid+ to przykład samochodu, który ma przekonać klientów szukających oszczędnego, dobrze wyposażonego i dynamicznego auta miejskiego. Czy chiński hatchback rzeczywiście może zagrozić uznanym rywalom z Europy i Japonii?

Nadwozie i wnętrze

Nowe MG3 prezentuje się znacznie dojrzalej, niż sugeruje jego przystępna cena. Styliści postawili na nowoczesną linię nadwozia z wyraźnie zaznaczonym grillem, smukłymi reflektorami oraz dynamicznymi przetłoczeniami. Auto nie wygląda jak typowy budżetowy mieszczuch. Wręcz przeciwnie, sprawia wrażenie większego i bardziej dopracowanego. Kabina została zaprojektowana w prosty, ale nowoczesny sposób. Przed kierowcą znalazły się cyfrowe wskaźniki, a centralne miejsce zajmuje ekran systemu multimedialnego. Obsługa większości funkcji jest intuicyjna, choć sam system momentami działa wolniej niż u bardziej renomowanych konkurentów. Producent

ograniczył liczbę klasycznych przycisków, co poprawia estetykę wnętrza, ale wymaga przyzwyczajenia podczas codziennej eksploatacji.

Jedną z największych zalet MG3 okazuje się przestronność. Z przodu bez problemu odnajdą się nawet wysocy kierowcy, a ilość miejsca nad głową i szerokość kabiny pozytywnie zaskakują. Bagażnik również prezentuje się korzystnie na tle segmentu B, dzięki czemu samochód sprawdzi się nie tylko w mieście, ale także podczas krótszych wyjazdów. Materiały wykończeniowe są w większości twarde, jednak ich spaso-

wanie nie budzi większych zastrzeżeń. Co ważne, MG nadrabia wyposażeniem i już podstawowe wersje oferują bogaty zestaw systemów bezpieczeństwa, kamerę cofania czy integrację smartfona z multimediami.

Silnik i napęd

Najmocniejszym punktem MG3 Hybrid+ jest bez wątpienia układ napędowy. Producent zastosował pełną hybrydę opartą na benzynowym silniku 1.5 współpracującym z jednostką elektryczną. Łączna moc systemu wynosi niemal 200 KM, co czyni MG jednym z naj-



mocniejszych modeli w swojej klasie. W praktyce przekłada się to na bardzo dobrą dynamikę. Samochód sprawnie przyspiesza, chętnie reaguje na gaz i daje kierowcy poczucie lekkości podczas miejskiej jazdy. Szczególnie dobrze wypada ruszanie spod świateł oraz elastyczność przy niższych prędkościach, gdzie wsparcie silnika elektrycznego jest najbardziej odczuwalne. Podczas spokojnej jazdy hybryda potrafi być oszczędna. W ruchu miejskim spalanie utrzymuje się na rozsądnym poziomie, a auto często porusza się wyłącznie przy wykorzystaniu energii elektrycznej. Na trasie zużycie paliwa wzrasta, ale nadal pozostaje akceptowalne jak na osiągi oferowane przez samochód. Nie oznacza to jednak, że napęd jest całkowicie pozbawiony wad. Przy mocniejszym przyspieszaniu silnik benzynowy pracuje na wyższych obrotach, co wpływa na komfort akustyczny. Zdarza się także, że podczas szybkiej jazdy układ hybrydowy chwilowo traci część swojej spontaniczności, gdy akumulator wymaga doładowania. Mimo tych drobnych niedoskonałości MG3 Hybrid+ oferuje poziom osiągnięć, którego trudno oczekiwać od typowego miejskiego hatchbacka.

Zawieszenie i komfort jazdy

Charakter MG3 został wyraźnie nastawiony na codzienny komfort. Samochód dobrze radzi sobie z nierównościami i skutecznie tłumi miejskie ubytki asfaltu. Miętko zestrojone zawieszenie sprawia, że jazda po mieście jest przyjemna i mało męcząca nawet na gorszych drogach. Układ kierowniczy działa lekko, dzięki czemu manewrowanie na parkingach czy w wąskich

uliczkach nie sprawia problemu. Samochód jest zwrotny i dobrze odnajduje się w miejskiej rzeczywistości. Podczas szybszej jazdy w zakrętach nadwozie wyraźniej się przechyla, co pokazuje, że konstruktorzy postawili bardziej na wygodę niż sportowe prowadzenie. Przy wyższych prędkościach do kabiny zaczyna docierać więcej hałasu z otoczenia oraz od pracującego silnika spalinalowego. Nie jest to poziom uciążliwy, ale konkurenci z wyższej półki potrafią zapewnić lepsze wyciszenie. Na uwagę zasługuje bogaty zestaw systemów wspomagających kierowcę. Adaptacyjny tempomat, asystent pasa ruchu czy system monitorowania martwego pola zwiększają bezpieczeństwo, choć część kierowców może uznać działanie niektórych asystentów za zbyt nachalne.

Wypożyczenie i cena

Największym argumentem przemawiającym za MG3 Hybrid+ pozostaje jego cena. Producent oferuje samochód znacznie taniej niż wielu konkurentów z podobnym napędem hybrydowym, jednocześnie nie oszczędzając na wyposażeniu. Już podstawowa odmiana za 87950 zł zapewnia elementy, które u wielu rywali znajdują się na liście opcji. Klimatyzacja automatyczna, kamera cofania, cyfrowe zegary czy nowoczesne systemy bezpieczeństwa są dostępne seryjnie. Bogatsze wersje dodają między innymi podgrzewane fotele, kamerę 360 stopni oraz dostęp bezkluczykowy. Dużym atutem jest również długa gwarancja producenta, która może zwiększyć zaufanie klientów do stosunkowo młodej na europejskim rynku marki.



CHEŁM OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl
AKUMULATORY
Doradzamy Montujemy Ładujemy
CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI
ANDRZEJ MARCINKOWSKI
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

AFISZ KULTURALNY

Chełmskie Targi Książki

REPERTUAR CHF „Zorza” w Chełmie

18 maja, poniedziałek

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Diabeł ubiera się u Prady 2
18:00 Diabeł ubiera się u Prady 2
20:30 Mortal Kombat II -2D napisy

19 maja, wtorek

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Diabeł ubiera się u Prady 2
18:00 Mortal Kombat II -2D dubbing
20:30 Diabeł ubiera się u Prady 2

20 maja, środa

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Diabeł ubiera się u Prady 2
18:00 Diabeł ubiera się u Prady 2
20:30 Mortal Kombat II -2D napisy

21 maja, czwartek

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Mortal Kombat II -2D dubbing
18:00 DKF
21:00 Diabeł ubiera się u Prady 2

22 maja, piątek

14:00 Kurozając i świętynia Świstaka
16:00 Kurozając i świętynia Świstaka
18:00 Sprawiedliwość owiec - 2D dubbing
20:15 Mortal Kombat II -2D napisy

23 maja, sobota

11:00 Kurozając i świętynia Świstaka
13:00 Kurozając i świętynia Świstaka
15:00 Mortal Kombat II -2D dubbing
17:30 Sprawiedliwość owiec - 2D dubbing
20:00 Miłość w czasach apokalipsy

24 maja, niedziela

11:00 Kurozając i świętynia Świstaka
13:00 Kurozając i świętynia Świstaka
15:00 Sprawiedliwość owiec - 2D dubbing
17:30 Mortal Kombat II -2D napisy
20:00 Miłość w czasach apokalipsy

Wystawa „Wsluchani w głębie barwy”



Chełmski Dom Kultury zaprasza 25 maja br. o godz. 18.00 na wernisaż wystawy „Wsluchani w głębie barwy”. Ekspozycja prezentuje prace artystów działających w ChDK. Na wystawie zobaczymy dzieła przygotowane przez: Grupę ALTERNATYWA, Grupę KRESKA, Pracownię Witrażu. Wstęp wolny.

Magic Tenors i Orkiestra Le Figaro

23 maja o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert Magic Tenors i Orkiestra Le Figaro. Na scenie zabrzmia



operowe arcydzieła w nowoczesnych, porywających aranżacjach, największe przeboje musicalowe, światowe popularne utwory - od klasyki po nieoczywiste muzyczne



odkrycia. Bilety od 159 zł.

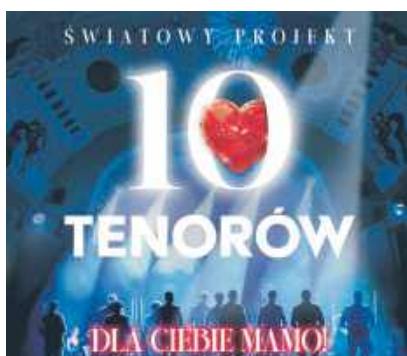
Studio Głosu Warte: Freestyle'owy Dzień Mamy

26 maja o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert z udziałem utalentowanych uczniów studia wokalnego „Głosu Warte” w towarzystwie instruktorek śpiewu: **Dominiki Sitarczuk** i **Julii Nowackiej** oraz zaproszonych gości, którzy zagrają na instrumentach. Bilety 40 zł.

Koncert 10 Tenorów „Dla ciebie mamo” – mamy wejściówki!

28 maja o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert „10 TENORÓW”. Będą to najpiękniejsze piosenki w hołdzie mamom. Publiczność usłyszy 10 niezwykłych głosów, orkiestrę na żywo. „10 TENORÓW” zaprezentuje utwory m.in. Elvisa Presleya, Krzysztofa Krawczyka, operowe arie, ale też gorące hity lat 70. i 80. Bilety od 160 zł.

Dla naszych Czytelników mamy dwie podwójne wejściówki na koncert „10 TENORÓW” w ChDK. Trafią one do osób, które pierwsze zadzwonią do naszej redakcji 19 maja o godz. 12.00. (opr. mo)



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na V Chełmskie Targi Książki. Gości czekają spotkania z autorami, inspirujące rozmowy, nowości wydawnicze oraz wyjątkowa atmosfera, która łączy wszystkich zakochanych w książkach. To doskonała okazja, by odkryć nowe tytuły, zdobyć autografy ulubionych pisarzy, spędzić czas w kreatywny sposób. Literackie święto w Chełmie w tym roku zaplanowano na Placu im. dr. Edwarda Łuczowskiego. Oto program wydarzeń:

21 maja

czytanie poezji w autobusach i przestrzeni miejskiej.

22 maja

godz.10.00 - Oficjalne otwarcie V Chełmskich Targów Książki

godz. 10.30 - spotkanie z **Tersą Mazurek**, badaczem archeologiem

z Muzeum Ziemi Chełmskiej - „Tajemnicza studnia na Chełmskiej Górze”.

godz. 11.00 - spotkanie z **Joanną Olech** - graficzką i autorką książek dla dzieci

i młodzieży, autorką lektury szkolnej „Dynastia Miziołków”.

godz. 12.00 - spektakl teatralny dla dzieci „Koziołek Matołek” Agencja Artystyczna PRYM ART., Katowice.

godz. 13.00 - Spotkanie autorskie z **Magdaleną Szefernaker**, dziennikarką, prowadzącą audycję na antenie Radia Plus poświęconą tematyce publicystyczno-społecznej, autorką książek pt. „Mama na obcasach”, : Samorząd na obcasach...”

godz. 14.00 - Koncert Studia Wokalnego „Uwolnij głos” **Aleksandry Buczek**.

godz. 14.30 - spotkanie autorskie z **Andrzejem Plipiukiem** - twórcą literatury fantastycznej i publicystą, laureatem nagrody literackiej im. Janusza A. Zajdla

za rok 2002, z wykształcenia archeologiem.

godz. 15.30 - spotkanie autorskie z **Jakubem Żulczykiem** - pisarzem, scenarzystą, dziennikarzem, amerykanistą, współtwórcą seriali „Belfer” oraz „Ślepnąc od świateł”.

godz. 16.30 - spotkanie z **Grażyną Wolszczak** - aktorką teatralną, filmową i telewizyjną, współzałożycielką Taetru Garnizon Sztuki, znaną m.in. z ról w „Wiedźminie”, w serialach „Na wspólnie” i „Pierwsza Miłość”, autorką książki „Jak być zawsze młodą, piękną i bogatą”.

godz. 17.30 - spotkanie z **Bartłojem Topą** odtwórcą jednej z głównych ról w serialu pt.: „1670”. Inspiracją do powstania produkcji była książka „Fantomowe ciało króla. Peryferyjne zmagania z nowoczesną formą” **Jana Sowy**.

godz. 19.00 - spotkanie autorskie z **Jerzym Żelnikiem** aktorem teatralnym, filmowym i telewizyjnym, kojarzony głównie z rolą Ramzesa XIII w filmie Faraon **Jerzego Kaw-**

ny koncert polskiej muzyki filmowej i poezji” w wykonaniu renomowanych muzyków: **Patrycji Greckiej** (skrzypce), **Anny Kuczek** (wiolonczela) i **Janusza Powolnego** (fortepian, prowadzenie i kierownictwo artystyczne) oraz recytacja w wykonaniu Jerzego Żelnika.

23 maja

godz. 10.00 - warsztaty dla Seniorów - „Nowa Ja” - wizerunek pokolenia Silver.

godz. 10.30 - „Śluby Panieńskie” spektakl teatralny w wykonaniu UTW działającego przy PANS w Chełmie.

godz. 11.30 - spotkanie z **Hanną Pawłowską**, dziennikarką, autorką książki „Sekrety Kazimierza Dolnego” i „Sekrety Zamojszczyzny”. Pisarka prezentuje swoją najnowszą książkę „Sekrety Polesia Lubelskiego”.

godz. 12.30 - atrakcja dla dzieci pt. „Piesku, poczytam Ci” - jest to autorski program **Sylwii Bedlińskiej** - Góry mający na celu rozwijanie zainteresowania

godz.13.00 - spektakl teatralny dla dzieci „Plastusiowy pamiętnik” Agencja Artystyczna PRYM ART, Katowice.

godz. 14.00 - spotkanie autorskie z **Hubertem Ronkiem**, twórcą komiksów, rysowników, scenarzystą. Autor „Wojennej odysei Antka Srebrnego 1939-1944” oraz „Aga, Adam i Hamlet na tropie tajemnic”, Równoległe tworzy autorską serię „W.E” dla starszych czytelników oraz serie fantasy „World of Aghart”.

godz. 15.00 - spotkanie z **Beą Sabałą-Zielińską** - dziennikarką, pisarką, rodowitą góralką, autorką książek o Zakopanem, TOPR i Tatrach „Kryminalne Zakopane”, „Pięć Stawów. Dom bez adresu”, „TOPR. Żeby inni mogli przeżyć. Nie każdy wróci”.

godz.16.00 - spotkanie autorskie z **Grzegorzem Piątkiem**, pisarzem, publicystą, krytykiem, z wykształcenia architektem. Opublikował m.in. biografię legendarnego prezydenta stolicy „Sanator. Kariera Stefana Starzyńskiego”, za którą otrzymał Nagrodę Literacką m.st. Warszawy oraz bestsellerową książkę „Najlepsze miasto świata. Warszawa w odbudowie 1944-1949”.

godz. 17.00 - spotkanie autorskie z **Michałem Szulimem**, wokalistą, gitarzystą, kompozytorem i autorem tekstów w zespole Plateau. Autorem książek podróżniczych m.in. „Miejsce za miejscem, czyli podróże małe i duże”

godz.18.00 - Koncert zespołu „Plateau”, „Od Grechuty do Cohena”

godz. 19.00 - spotkanie autorskie z **Erykiem Lubosem** - aktorem filmowym i teatralnym. Wystąpił w produkcjach Wojciecha Smarzowskiego „Wotyń”, „Drogówka”, „Róża”, „Dom zły”, a także w filmach Agnieszki Holland, Jana Jakuba Koloskiego czy Krzysztofa Skoniecznego. Laureat prestiżowych nagród filmowych i teatralnych,

godz. 20.00 - koncert muzyczny Skytech

ŻULCZYK

OLECH

TOPA

V CHEŁMSKIE

TARGI

KSIAŻKI

22-23 MAJA

PLAC DR. EDWARDA ŁUCZKOWSKIEGO | 2026

ZELNIK

WOLSZCZAK

LUBOS

SKYTECH

lerowicza, scenarzystą małych form teatralnych, reżyserem teatralnym.

godz. 20.00 - „Nadzwyczaj-

książką wśród najmłodszych oraz wspieranie rozwoju mowy poprzez interaktywne czytanie i zabawę w towarzystwie psa.

Wkrótce Niedźwienalia

Juwenalia studentów Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie to doroczne święto żaków, które integruje społeczność akademicką oraz mieszkańców miasta. Impreza ma charakter otwarty i obejmuje koncerty muzyczne, atrakcje towarzyszące oraz działania promujące aktywność studencką i życie kulturalne Chełma. Tegoroczne juwenalia zaplanowano 29 maja br. na Placu dr. Edwarda Łuczowskiego w Chełmie. W programie imprezy: godz. 17:00 - rozpoczęcie wydarzenia oraz konkursy; 18:00 - Koncert B.R.O.; 19:00 - Dalsza część konkursów; 19:30 - Oficjalne otwarcie Niedźwienaliów 2026; 20:00 - Koncert Jamal. Szykuje się świetna impreza. (red)



Przedłużony termin nadsyłania prac Wojewódzki Konkurs Fotograficzny Młodzieży

Grupa Paparazzi i Młody Animator działające w Młodzieżowym Domu Kultury w Chełmie zapraszają do trzeciej edycji Wojewódzkiego Konkursu Fotograficznego Młodzieży. Termin nadsyłania prac konkursowych przedłużono do 24 sierpnia br.

Udział w konkursie jest bezpłatny. Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie cztery zdjęcia. W konkursie może uczestniczyć młodzież w wieku 14-19 lat z województwa lubelskiego. Przyjmowanie prac

fotograficznych konkursu przedłużono do 24 sierpnia. Podsumowanie konkursu, wystawę pokonkursową oraz wręczenie nagród zaplanowano we wrześniu br. Patronat honorowy nad przedsięwzięciem objął Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Współorganizatorem przedsięwzięcia jest Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Chełmie. Wśród partnerów wydarzenia znajdują się m.in. Galeria Chełm oraz Chełmski Dom Kultury.

Regulamin dostępny na stronie mdkchełm.pl. (opr.

Chełmski słownik biograficzny (400)

- Zbigniew Lubaszewski -

STAROSTA ANDRZEJ TĘCZYŃSKI

Prezentując w ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego” postacie urzędników dawnej ziemi chełmskiej, starałem się zawsze zwrócić uwagę na ich związki z ważnymi wydarzeniami z dziejów Polski lub podkreślić wyjątkową pozycję i znaczenie. W przypadku Andrzeja Tęczyńskiego (dwukrotnego starosty chełmskiego) trudno właściwie wybrać odpowiednie określenie, gdyż pod wieloma względami był osobą wybitną. Świadczy o tym piasnowane godności (między innymi wojewody lubelskiego, sandomierskiego, krakowskiego i kasztelana krakowskiego). A warto również wspomnieć, że u zwieńczenia życia stał się Hrabią Świętego Cesarstwa Rzymskiego. Sądzę, że jest odpowiednim bohaterem jubileuszowego felietonu (właśnie czytacie Państwo odcinek nr 400).

Andrzej Tęczyński urodził się po 1484 roku. Pochodził z jednego z najwybitniejszych polskich rodów szlacheckich. Tęczyńscy herbu Topór (głównym motywem jest srebrny topór w czerwonym polu) wywodzili swoje korzenie od Sieciecha z rodu Strażów-Toporczyków, palatyna księcia Władysława Hermana. Za protoplastę rodu uznawany jest Sułek z Morawicy (wieś z obecnym powiecie krakowskim). Z czasem siedzibą rodu został zamek Tenczyn w Rudnie, od którego w XIV wieku ukuto nazwisko Tęczyński. W kolejnych wiekach Tęczyńscy zgromadzili olbrzymie dobra oraz sprawowali szereg ważnych godności, również w ziemi chełmskiej (w latach 1467-1479 funkcję podkomorze go chełmskiego wypełniał stryj Andrzeja Stanisław Tęczyński). Ojcem Andrzeja był Zbigniew Tęczyński, pod koniec życia podkomorzy krakowski i starosta generalny ruski (jego ojciec Jan był wojewodą i kasztelanem krakowskim) oraz zaufanym doradcą króla Kazimierza Jagiellończyka. Z trzech małżeństw (prawdopodobnie) miał trzech synów i jedną córkę (Annę, żonę księcia opawskiego i raciborskiego Mikołaja III i następnie wojewody tęczyckiego Jana Kościeleckiego). Obok najmłodszego

Andrzeja, którego matką była Anna Pleśzewska herbu Zaremba (córka Mikołaja Pleśzewskiego), jego dziećmi byli Marcin i Jan (z czasem podkomorzy sandomierski i krakowski).

Z racji pozycji rodu Andrzej Tęczyński już w młodym wieku trafił na dwór królewski. Według biogramu zamieszczonego w *Polskim Słowniku Biograficznym* (tom 53 z 2019-2023 roku), autorstwa Mariusza Lubczyńskiego, w 1502 roku został dworzaniem królewskim (na dworze króla Aleksandra Jagiellończyka). W 1507 roku było posłem na sejm koronacyjny (po objęciu władzy przez króla Zygmunta Starego) z województwa małopolskiego. W latach 1510-1511 był sekretarzem królewskim. Otrzymał również pierwsze urzędy. W 1510 roku został podkomorzym sandomierskim i referendarzem koronnym (pełnił godność do 1513 roku). W 1511 roku powołano go na kasztelana bieckiego. Dwa lata później po raz pierwszy otrzymał starostwo chełmskie. Według publikacji *Urzędnicy województwa bełskiego i ziemi chełmskiej XIV – XVIII wieku. Spisy*, autorstwa Henryka Gmiterka i Ryszarda Szczygły, po raz pierwszy w tej roli został wymieniony 3 września 1513 roku. W 1515 roku wykupił również od wojewody bełskiego Mikołaja Pileckiego z Pilczy starostwo krasnostawskie. W tym samym roku został wojewodą lubelskim (sprawował funkcję do 1520 roku) i podkomorzym krakowskim. W 1519 roku od kasztelana bełskiego Jerzego Krupskiego (starosty chełmskiego w latach 1502-1505) przejął starostwo bełskie. W tym samym roku zwrócił starostwo chełmskie Jerzemu Krupskiemu.

Przekazanie starostwa chełmskiego prawdopodobnie wiązało się z zaangażowaniem w działalność sejmową. W 1519 roku decyzją sejmiku (obradującego w Piotrkowie) stanął na czele komisji do poprawy obowiązujących praw. W tym samym roku przyjął godność wojewody sandomierskiego. W 1522 roku ponownie przejął starostwo chełmskie (z rąk Jerzego Krupskiego), którym od kolejnego roku zarządzał wraz ze stryjecznym bratem Janem Tęczyńskim (wojewodą bełskim i podolskim). W 1526 roku ponownie stanął czele komisji do poprawy przepisów prawa. Jego pozycja w kraju była tak znacząca, że rok później

został wojewodą krakowskim. I właśnie w tym momencie (dokładnie 30 września 1527 roku) cesarz Karol V Habsburg nadał Tęczyńskiemu tytuł Hrabów Świętego Cesarstwa Rzymskiego (na ręce Andrzeja Tęczyńskiego). Właściwie przepisy Rzeczypospolitej zakazywały tego rodzaju praktyk. Jednak kilka rodów polskich z racji zasług taki tytuł otrzymało. Wraz z Andrzejem Tęczyńskim prawo do używania tego tytułu otrzymali inni przedstawiciele rodu.

Zwieńczeniem kariery Andrzeja Tęczyńskiego była godność kasztelana krakowskiego, którą otrzymał w 1533 roku. Nadal w tym czasie posiadał starostwo chełmskie, a także krasnostawskie, bełskie, tyśowieckie, ratneńskie, hrubieszowskie, sokalskie, ojcowskie i trembowelskie. Posiadał także inne dobra królewskie oraz dzierżawił dochodowe cła ruskie. W sumie dysponował królewskimi, w których znajdowało się 10 miast i około 150 miejscowości. Również odziedziczony majątek był dosyć spory. Po zmarłym w 1498 roku ojcu oraz stryju Andrzeju, który zmarł w 1502 roku, Andrzej Tęczyński przejął zamek Tęczyn z wsiami Żalas, Frywałd, Wola Nawojowa, Tęczynek, Rudno, Filipowice, Nawojowa Góra, Nielepice, Miękinia, Ostrężnica, Luszowice, Myślachowice, Czyżówka z folwarkiem Charbielów, sołectwem w Krzeszowicach, miasto Nowa Góra oraz kamienicę w Krakowie. W 1532 roku odziedziczył również dobra po swoim zmarłym bezdzietnie bracie Janie (między innymi: Przesławice, Gnadowice, Polukarce, Chorążyce, Gniazdowice, Makocice, Rzędowice, Rędzina, kamienicę w Krakowie, Chroberz, Niegosławice, Wojsławice, Wolę Chroberską, Koszyce i Ciszycę w powiecie wiślickim i sandomierskim oraz Urzędów i Dzierzkowice na Lubelszczyźnie).

Andrzej Tęczyński zmarł 2 stycznia 1536 roku. Z małżeństwa z Katarzyną Sienieńską z Sienna herbu Dębno, córką kasztelana małopolskiego Wiktoryna Sienieńskiego (był starostą chełmskim w latach 1510-1512), nie miał dzieci. Jego olbrzymi majątek odziedziczył wspomniany już stryjeczny brat Jan Tęczyński (syn wojewody bełskiego i ruskiego Mikołaja Tęczyńskiego), w tym czasie wojewoda ruski i następnie wojewoda sandomierski.

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

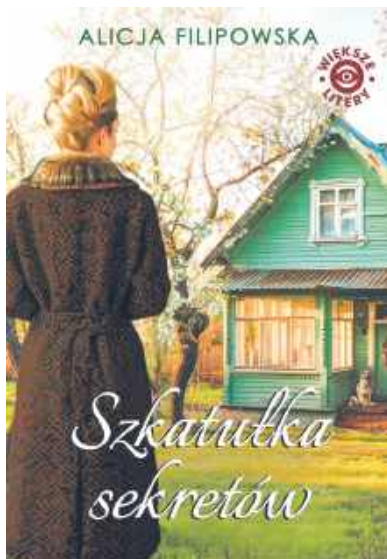
Sława Tucholska wierzy, że wywalczyła sobie na zawsze skrawek szczęścia i wolność na miarę PRL-owskiej rzeczywistości. Ma kochającego narzeczonego, głos, który porywa męskie serca w Klubie Oficerskim i... najzgrabniejsze nogi w Lublinie. W jeden wieczór Sława traci miłość, a potem wszystko, co uważała za pewne, pęka jak mydlana bańka.

Złamana zaszywa się w zielonym domu zapisanym jej w spadku przez tajemniczą krewną, której nigdy nie poznała, na skraju zapomnianej wsi, której nigdy dotąd nie odwiedziła. Tylko „na chwilę”, by posklejać krwawiące serce i zrujnowane życie. Gdy w jej ręce trafia szkatułka cioci Aleksandry, musi zmierzyć się z przeszłością i zająć się chłopcem, który pomieszkuję w jej stodole...

Jak estradowa diwa o arystokratycznych korzeniach poradzi sobie z wyzwaniem codzienności w prowincjonalnej Kamionce?

Alicja Filipowska z werwą rysuje portrety zwykłych ludzi na lubelskiej wsi w latach sześćdziesiątych XX wieku, gdzie ramy życia wyznaczają sofy, książki i partyjni notable. Życie i postawa bohaterki zmieniają się głównie w zderzeniu z dramatycznym losem nastolatka; szczęście odnajduje w relacjach ze zwykłymi „nieznacznymi” ludźmi, w poczuciu własnej sprawczości, gdy im pomaga i udaje jej się zmieniać świat na lepsze.

Wydanie z dużą, czytelną czcionką.



Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 18/2026.

Książkę pt. „Krzysztof”, której autorką jest Agnieszka Panasiuk, otrzymuje Jadwiga Biernacka. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Szkatułka sekretów”, której autorką jest Alicja Filipowska. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 27 maja 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 1 czerwca 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
Alicji Fijałkowskiej
pt. „Szkatułka sekretów”.

Moje dane:

/imię, nazwisko, nr tel/



AFISZ KULTURALNY

Chełmskie Targi Książki

REPERTUAR

CHF „Zorza” w Chełmie

18 maja, poniedziałek

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Diabeł ubiera się u Prady 2
18:00 Diabeł ubiera się u Prady 2
20:30 Mortal Kombat II -2D napisy

19 maja, wtorek

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Diabeł ubiera się u Prady 2
18:00 Mortal Kombat II -2D dubbing
20:30 Diabeł ubiera się u Prady 2

20 maja, środa

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Diabeł ubiera się u Prady 2
18:00 Diabeł ubiera się u Prady 2
20:30 Mortal Kombat II -2D napisy

21 maja, czwartek

13:30 Kurozając i świętynia Świstaka
15:30 Mortal Kombat II -2D dubbing
18:00 DKF
21:00 Diabeł ubiera się u Prady 2

22 maja, piątek

14:00 Kurozając i świętynia Świstaka
16:00 Kurozając i świętynia Świstaka
18:00 Sprawiedliwość owiec - 2D dubbing
20:15 Mortal Kombat II -2D napisy

23 maja, sobota

11:00 Kurozając i świętynia Świstaka
13:00 Kurozając i świętynia Świstaka
15:00 Mortal Kombat II -2D dubbing
17:30 Sprawiedliwość owiec - 2D dubbing
20:00 Miłość w czasach apokalipsy

24 maja, niedziela

11:00 Kurozając i świętynia Świstaka
13:00 Kurozając i świętynia Świstaka
15:00 Sprawiedliwość owiec - 2D dubbing
17:30 Mortal Kombat II -2D napisy
20:00 Miłość w czasach apokalipsy

Wystawa „Wysłuchani w głębie barwy”



Chełmski Dom Kultury zaprasza 25 maja br. o godz. 18.00 na wernisaż wystawy „Wysłuchani w głębie barwy”. Ekspozycja prezentuje prace artystów działających w ChDK. Na wystawie zobaczymy dzieła przygotowane przez: Grupę ALTERNATYWA, Grupę KRESKA, Pracownię Witrażu. Wstęp wolny.

Magic Tenors i Orkiestra Le Figaro

23 maja o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert Magic Tenors i Orkiestra Le Figaro. Na scenie zabrzmia



operowe arcydzieła w nowoczesnych, porywających aranżacjach, największe przeboje musicalowe, światowe popularne utwory - od klasyki po nieoczywiste muzyczne



odkrycia. Bilety od 159 zł.

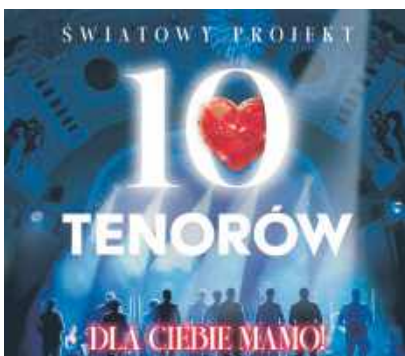
Studio Głosu Warte: Freestyle'owy Dzień Mamy

26 maja o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert z udziałem utalentowanych uczniów studia wokalnego „Głosu Warte” w towarzystwie instruktorek śpiewu: **Dominiki Sitarczuk** i **Julii Nowackiej** oraz zaproszonych gości, którzy zagrają na instrumentach. Bilety 40 zł.

Koncert 10 Tenorów „Dla ciebie mam” – mamy wejściówki!

28 maja o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury odbędzie się koncert „10 TENORÓW”. Będą to najpiękniejsze piosenki w hołdzie mamom. Publiczność usłyszy 10 niezwykłych głosów, orkiestrę na żywo. „10 TENORÓW” zaprezentuje utwory m.in. Elvisy Presleya, Krzysztofa Krawczyka, operowe arie, ale też gorące hity lat 70. i 80. Bilety od 160 zł.

Dla naszych Czytelników mamy dwie podwójne wejściówki na koncert „10 TENORÓW” w ChDK. Trafią one do osób, które pierwsze zadzwonią do naszej redakcji 19 maja o godz. 12.00. (opr. mo)



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na V Chełmskie Targi Książki. Gości czekają spotkania z autorami, inspirujące rozmowy, nowości wydawnicze oraz wyjątkowa atmosfera, która łączy wszystkich zakochanych w książkach. To doskonała okazja, by odkryć nowe tytuły, zdobyć autografy ulubionych pisarzy, spędzić czas w kreatywny sposób. Literackie święto w Chełmie w tym roku zaplanowano na Placu im. dr. Edwarda Łuczowskiego. Oto program wydarzeń:

21 maja

czytanie poezji w autobusach i przestrzeni miejskiej.

22 maja

godz. 10.00 - Oficjalne otwarcie V Chełmskich Targów Książki
godz. 10.30 - spotkanie z **Tersą Mazurek**, badaczem archeologiem z Muzeum Ziemi Chełmskiej - „Tajemnicza studnia na Chełmskiej Górze”.

godz. 11.00 - spotkanie z **Joanną Olech** - graficzką i autorką książek dla dzieci i młodzieży, autorką lektury szkolnej „Dynastia Miziołków”.

godz. 12.00 - spektakl teatralny dla dzieci „Koziołek Matołek” Agencja Artystyczna PRYM ART., Katowice.

godz. 13.00 - Spotkanie autorskie z **Magdaleną Szeferner**, dziennikarką, prowadzącą audycję na antenie Radia Plus poświęconą tematyce publicystyczno-społecznej, autorką książek pt. „Mama na obcasach”, „Samorząd na obcasach...”

godz. 14.00 - Koncert Studia Wokalnego „Uwolnij głos” **Aleksandry Buczek**.

godz. 14.30 - spotkanie autorskie z **Andrzejem Plipiukiem** - twórcą literatury fantastycznej i publicystą, laureatem nagrody literackiej im. Janusza A. Zajdla za rok 2002, z wykształcenia archeologiem.

godz. 15.30 - spotkanie autorskie z **Jakubem Żulczykiem** - pisarzem, scenarzystą, dziennikarzem, amerykańistą, współtwórcą seriali „Belfer” oraz „Ślepnąc od światła”.

godz. 16.30 - spotkanie z **Grażyną Wolszczak** - aktorką teatralną, filmową i telewizyjną, współzałożycielką Taetru Garnizon Sztuki, znaną m.in. z ról w „Wiedźminie”, w serialach „Na wspólnie” i „Pierwsza Miłość”, autorką książki „Jak być zawsze młodą, piękną i bogatą”.

godz. 17.30 - spotkanie z **Bartłojem Topą** odtwórcą jednej z głównych ról w serialu pt. „1670”. Inspiracją do powstania produkcji była książka „Fantomowe ciało króla. Peryferyjne zmagania z nowoczesną formą” **Jana Sowy**.

godz. 19.00 - spotkanie autorskie z **Jerzym Żelnikiem** aktorem teatralnym, filmowym i telewizyjnym, kojarzony głównie z rolą Ramzesa XIII w filmie **Faraon Jerzego Kawalerowicza**, scenarzystą małych form teatralnych, reżyserem teatralnym.

godz. 20.00 - „Nadzwyczajny koncert polskiej muzyki filmowej i poezji” w wykonaniu renomowanych muzyków: **Patrycji Greckiej** (skrzypce), **Anny Kuczok** (wiolonczela) i **Janusza Powolnego** (fortepian, prowadzenie i kierownictwo artystyczne) oraz recytacja w wykonaniu **Jerzego Żelnika**.

23 maja

godz. 10.00 - warsztaty dla Seniorów - „Nowa Ja” - wizerunek pokolenia Silver.

godz. 10.30 - „Śluby Panieńskie” spektakl teatralny w wykonaniu UTW działającego przy PANS w Chełmie.

godz. 11.30 - spotkanie z **Hanną Pawłowską**, dziennikarką, autorką książki „Sekrety Kazimierza Dolnego” i „Sekrety Zamojszczyzny”. Pisarka zaprezentuje swoją najnowszą książkę „Sekrety Polesia Lubelskiego”.

godz. 12.30 - atrakcja dla dzieci pt. „Piesku, poczytam Ci” - jest to autorski program **Sylwii Bedlińskiej** - Góry mający na



celu rozwijanie zainteresowania książką wśród najmłodszych oraz wspieranie rozwoju mowy poprzez interaktywne czytanie i zabawę w towarzystwie psa.

godz. 13.00 - spektakl teatralny dla dzieci „Plastusiowy pamiętnik” Agencja Artystyczna PRYM ART, Katowice.

godz. 14.00 - spotkanie autorskie z **Hubertem Ronkiem**, twórcą komiksów, rysowników, scenarzystą. Autor „Wojennej odysei Antka Srebrnego 1939-1944” oraz „Aga, Adam i Hamlet na tropie tajemnic”, Równolegle tworzy autorską serię „W.E” dla starszych czytelników oraz serie fantasty „World of Aghart”.

godz. 15.00 - spotkanie z **Beata Sabałą-Zielińską** - dziennikarką, pisarką, rodowitą góralką, autorką książek o Zakopanem, TOPR i Tatrach „Kryminalne Zakopane”, „Pięć Stawów. Dom bez adresu”, „TOPR. Żeby inni mogli przeżyć. Nie każdy wróci”.

godz. 16.00 - spotkanie autorskie z **Grzegorzem Piątkiem**, pisarzem, publicystą, krytykiem, z wykształcenia architektem. Opu-

blikował m.in. biografię legendarnego prezydenta stolicy „Sanator. Kariera Stefana Starzyńskiego”, za którą otrzymał Nagrodę Literacką m.st. Warszawy oraz bestsellerową książkę „Najlepsze miasto świata. Warszawa w odbudowie 1944-1949”.

godz. 17.00 - spotkanie autorskie z **Michałem Szulimem**, wokalistą, gitarzystą, kompozytorem i autorem tekstów w zespole Plateau. Autorem książek podróżniczych m.in. „Miejsce za miejscem, czyli podróże małe i duże”

godz. 18.00 - Koncert zespołu „Plateau”, „Od Grechuty do Cohena”

godz. 19.00 - spotkanie autorskie z **Erykiem Lubosem** - aktorem filmowym i teatralnym. Wystąpił w produkcjach Wojciecha Smarzowskiego „Wołyn”, „Drogówka”, „Róża”, „Dom zły”, a także w filmach Agnieszki Holland, Jana Jakuba Koloskiego czy Krzysztofa Skoniecznego. Laureat prestiżowych nagród filmowych i teatralnych,

godz. 20.00 - koncert muzyczny Skytech

CHEŁM. Pod patronatem „Nowego Tygodnia” Parkiem zawładną seniorzy

Będzie kolejna okazja do integracji, promocji zdrowego stylu życia, budowania więzi społecznych i przede wszystkim świetnej zabawy. We wtorek, 26 maja, Urząd Miasta Chełm oraz Chełmska Rada Seniorów zapraszają mieszkańców na „Chełmskie Senioralia 2026”.

Wydarzenie rozpocznie się o godz. 11.00 marszem integracyjnym z placu dr. Edwarda Łuczowskiego (zbiórka przy studni) do parku miejskiego. Następnie, w godz. 11.30–18.00, uczestnicy będą mogli wziąć udział m.in. w oficjalnym otwarciu wydarzenia, wystęпах artystycznych klubów seniora i organizacji działających na rzecz osób starszych oraz konkursach z nagrodami.

W programie znalazł się m.in. konkurs na ikonę stylu inspirowaną twórczością **Coco Chanel**, a także konkurs na najpiękniejszy kapelusz. Kapelusze do konkursu przyjmowane są do 22 maja 2026 r. w Departamencie Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Chełm przy ul. Obłóńskiej 20.

Organizatorzy przygotowali również bezpłatne badania

profilaktyczne, masaże, zabiegi kosmetyczne, poczęstunek oraz zabawę taneczną.

Senioralia to wyjątkowa inicjatywa skierowana do mieszkańców miasta w wieku senioralnym. Celem wydarzenia jest integracja środowiska seniorów, promocja aktywnego i zdrowego stylu życia, a także budowanie więzi społecznych i międzypokoleniowych. (opr. w)

Wkrótce Niedźwienalia

Juwenalia studentów Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie to doroczne święto żaków, które integruje społeczność akademicką oraz mieszkańców miasta. Impreza ma charakter otwarty i obejmuje koncerty muzyczne, atrakcje towarzyszące oraz działania promujące aktywność studencką i życie kulturalne Chełma. Tegoroczne juwenalia zaplanowano 29 maja br. na Placu dr. Edwarda Łuczowskiego w Chełmie. W programie imprezy: godz. 17:00 - rozpoczęcie wydarzenia oraz konkursy; 18:00 - Koncert B.R.O.; 19:00 - Dalsza część konkursów; 19:30 - Oficjalne otwarcie Niedźwienaliów 2026; 20:00 - Koncert Jamal. Szykuje się świetna impreza. (red)



Przedłużony termin nadsyłania prac Wojewódzki Konkurs Fotograficzny Młodzieży

Grupa Paparazzi i Młody Animator działające w Młodzieżowym Domu Kultury w Chełmie zapraszają do trzeciej edycji Wojewódzkiego Konkursu Fotograficznego Młodzieży. Termin nadsyłania prac konkursowych przedłużono do 24 sierpnia br.

Udział w konkursie jest bezpłatny. Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie cztery zdjęcia. W konkursie może uczestniczyć młodzież w wieku 14-19 lat z województwa lubelskiego. Przyjmowanie prac

fotograficznych konkursu przedłużono do 24 sierpnia. Podsumowanie konkursu, wystawę pokonkursową oraz wręczenie nagród zaplanowano we wrześniu br. Patronat honorowy nad przedsięwzięciem objął Jakub Banaszek, prezydent Chełma. Współorganizatorem przedsięwzięcia jest Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Chełmie. Wśród partnerów wydarzenia znajdują się m.in. Galeria Chełm oraz Chełmski Dom Kultury.

Regulamin dostępny na stronie mdkchełm.pl. (opr.

Chełmski słownik biograficzny (400)

- Zbigniew Lubaszewski -

STAROSTA ANDRZEJ TĘCZYŃSKI

Prezentując w ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego” postacie urzędników dawnej ziemi chełmskiej, starałem się zawsze zwrócić uwagę na ich związki z ważnymi wydarzeniami z dziejów Polski lub podkreślić wyjątkową pozycję i znaczenie. W przypadku Andrzeja Tęczyńskiego (dwukrotnego starosty chełmskiego) trudno właściwie wybrać odpowiednie określenie, gdyż pod wieloma względami był osobą wybitną. Świadczy o tym piasnowane godności (między innymi wojewody lubelskiego, sandomierskiego, krakowskiego i kasztelana krakowskiego). A warto również wspomnieć, że u zwieńczenia życia stał się Hrabia Świętego Cesarstwa Rzymskiego. Sądzę, że jest odpowiednim bohaterem jubileuszowego felietonu (właśnie czytacie Państwo odcinek nr 400).

Andrzej Tęczyński urodził się po 1484 roku. Pochodził z jednego z najwybitniejszych polskich rodów szlacheckich. Tęczyńscy herbu Topór (głównym motywem jest srebrny topór w czerwonym polu) wywodzili swoje korzenie od Sieciecha z rodu Strażów-Toporczyków, palatyna księcia Władysława Hermana. Za protoplastę rodu uznawany jest Sułek z Morawicy (wieś z obecnym powiecie krakowskim). Z czasem siedzibą rodu został zamek Tenczyn w Rudnie, od którego w XIV wieku ukuto nazwisko Tęczyński. W kolejnych wiekach Tęczyńscy zgromadzili olbrzymie dobra oraz sprawowali szereg ważnych godności, również w ziemi chełmskiej (w latach 1467-1479 funkcję podkomorze go chełmskiego wypełniał stryj Andrzeja Stanisław Tęczyński). Ojcem Andrzeja był Zbigniew Tęczyński, pod koniec życia podkomorzy krakowski i starosta generalny ruski (jego ojciec Jan był wojewodą i kasztelanem krakowskim) oraz zaufanym doradcą króla Kazimierza Jagiellończyka. Z trzech małżeństw (prawdopodobnie) miał trzech synów i jedną córkę (Annę, żonę księcia opawskiego i raciborskiego Mikołaja III i następnie wojewody tęczycyckiego Jana Kościeleckiego). Obok najmłodszego

Andrzeja, którego matką była Anna Pleśzewska herbu Zaremba (córką Mikołaja Pleśzewskiego), jego dziećmi byli Marcin i Jan (z czasem podkomorzy sandomierski i krakowski).

Z racji pozycji rodu Andrzej Tęczyński już w młodym wieku trafił na dwór królewski. Według biogramu zamieszczonego w *Polskim Słowniku Biograficznym* (tom 53 z 2019-2023 roku), autorstwa Mariusza Lubczyńskiego, w 1502 roku został dworzaniem królewskim (na dworze króla Aleksandra Jagiellończyka). W 1507 roku było posłem na sejm koronacyjny (po objęciu władzy przez króla Zygmunta Starego) z województwa małopolskiego. W latach 1510-1511 był sekretarzem królewskim. Otrzymał również pierwsze urzędy. W 1510 roku został podkomorzym sandomierskim i referendarzem koronnym (pełnił godność do 1513 roku). W 1511 roku powołano go na kasztelana bieckiego. Dwa lata później po raz pierwszy otrzymał starostwo chełmskie. Według publikacji *Urzędnicy województwa bełskiego i ziemi chełmskiej XIV – XVIII wieku. Spisy*, autorstwa Henryka Gmiterka i Ryszarda Szczygły, po raz pierwszy w tej roli został wymieniony 3 września 1513 roku. W 1515 roku wykupił również od wojewody bełskiego Mikołaja Pileckiego z Pilczy starostwo krasnostawskie. W tym samym roku został wojewodą lubelskim (sprawował funkcję do 1520 roku) i podkomorzym krakowskim. W 1519 roku od kasztelana bełskiego Jerzego Krupskiego (starosty chełmskiego w latach 1502-1505) przejął starostwo bełskie. W tym samym roku zwrócił starostwo chełmskie Jerzemu Krupskiemu.

Przekazanie starostwa chełmskiego prawdopodobnie wiązało się z zaangażowaniem w działalność sejmową. W 1519 roku decyzją sejmiku (obradującego w Piotrkowie) stanął na czele komisji do poprawy obowiązujących praw. W tym samym roku przyjął godność wojewody sandomierskiego. W 1522 roku ponownie przejął starostwo chełmskie (z rąk Jerzego Krupskiego), którym od kolejnego roku zarządzał wraz ze stryjecznym bratem Janem Tęczyńskim (wojewodą bełskim i podolskim). W 1526 roku ponownie stanął czele komisji do poprawy przepisów prawa. Jego pozycja w kraju była tak znacząca, że rok później

został wojewodą krakowskim. I właśnie w tym momencie (dokładnie 30 września 1527 roku) cesarz Karol V Habsburg nadał Tęczyńskiemu tytuł Hrabów Świętego Cesarstwa Rzymskiego (na ręce Andrzeja Tęczyńskiego). Właściwie przepisy Rzeczypospolitej zakazywały tego rodzaju praktyk. Jednak kilka rodów polskich z racji zasług taki tytuł otrzymało. Wraz z Andrzejem Tęczyńskim prawo do używania tego tytułu otrzymali inni przedstawiciele rodu.

Zwierzchnością kariery Andrzeja Tęczyńskiego była godność kasztelana krakowskiego, którą otrzymał w 1533 roku. Nadal w tym czasie posiadał starostwo chełmskie, a także krasnostawskie, bełskie, tyśowieckie, ratneńskie, hrubieszowskie, sokalskie, ojcowskie i trembowelskie. Posiadał także inne dobra królewskie oraz dzierżawił dochodowe cła ruskie. W sumie dysponował królewskimi, w których znajdowało się 10 miast i około 150 miejscowości. Również odziedziczony majątek był dosyć spory. Po zmarłym w 1498 roku ojcu oraz stryju Andrzeju, który zmarł w 1502 roku, Andrzej Tęczyński przejął zamek Tęczyn z wsiami Żalas, Frywałd, Wola Nawojowa, Tęczynek, Rudno, Filipowice, Nawojowa Góra, Nielepice, Miękinia, Ostrężnica, Luszowice, Myślachowice, Czyżówka z folwarkiem Charbielów, sołectwem w Krzeszowicach, miasto Nowa Góra oraz kamienicę w Krakowie. W 1532 roku odziedziczył również dobra po swoim zmarłym bezdzietnie bracie Janie (między innymi: Przesławice, Gnadowice, Polukarce, Chorążyce, Gniazdowice, Makocice, Rzędowice, Rędzina, kamienicę w Krakowie, Chroberz, Niegosławice, Wojsławice, Wolę Chroborską, Koszyce i Ciszycę w powiecie wiślickim i sandomierskim oraz Urzędów i Dzierzkowice na Lubelszczyźnie).

Andrzej Tęczyński zmarł 2 stycznia 1536 roku. Z małżeństwa z Katarzyną Sienieńską z Sienna herbu Dębno, córką kasztelana małopolskiego Wiktoryna Sienieńskiego (był starostą chełmskim w latach 1510-1512), nie miał dzieci. Jego olbrzymi majątek odziedziczył wspomniany już stryjeczny brat Jan Tęczyński (syn wojewody bełskiego i ruskiego Mikołaja Tęczyńskiego), w tym czasie wojewoda ruski i następnie wojewoda sandomierski.

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

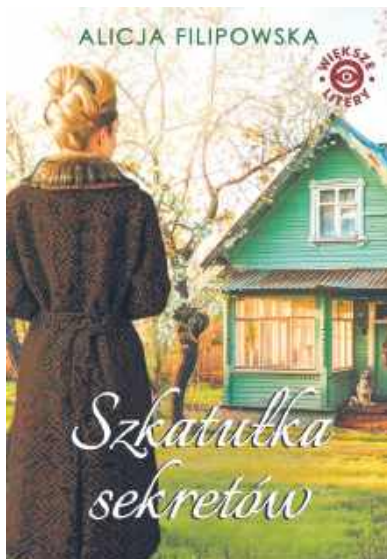
Sława Tucholska wierzy, że wywalczyła sobie na zawsze skrawek szczęścia i wolność na miarę PRL-owskiej rzeczywistości. Ma kochającego narzeczonego, głos, który porywa męskie serca w Klubie Oficerskim i... najzgrabniejsze nogi w Lublinie. W jeden wieczór Sława traci miłość, a potem wszystko, co uważała za pewne, pęka jak mydlana bańka.

Złamana zaszywa się w zielonym domu zapisanym jej w spadku przez tajemniczą krewną, której nigdy nie poznała, na skraju zapomnianej wsi, której nigdy dotąd nie odwiedziła. Tylko „na chwilę”, by posklejać krwawiące serce i zrujnowane życie. Gdy w jej ręce trafia szkatułka cioci Aleksandry, musi zmierzyć się z przeszłością i zająć się chłopcem, który pomieszkuję w jej stodole...

Jak estradowa diwa o arystokratycznych korzeniach poradzi sobie z wyzwaniem codzienności w prowincjonalnej Kamionce?

Alicja Filipowska z werwą rysuje portrety zwykłych ludzi na lubelskiej wsi w latach sześćdziesiątych XX wieku, gdzie ramy życia wyznaczają sofy, książki i partyjni notable. Życie i postawa bohaterki zmieniają się głównie w zderzeniu z dramatycznym losem nastolatka; szczęście odnajduje w relacjach ze zwykłymi „nieznacznymi” ludźmi, w poczuciu własnej sprawczości, gdy im pomaga i udaje jej się zmieniać świat na lepsze.

Wydanie z dużą, czytelną czcionką.



Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 18/2026.

Książkę pt. „Krzysztof”, której autorką jest Agnieszka Panasiuk, otrzymuje Jadwiga Biernacka. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Szkatułka sekretów”, której autorką jest Alicja Filipowska. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 27 maja 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 1 czerwca 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
Alicji Fijałkowskiej
pt. „Szkatułka sekretów”.

Moje dane:

/imię, nazwisko, nr tel/



Pierwsze szkolenie Combat 56 w Chełmie za nami!



W miniony weekend po raz pierwszy w Chełmie odbyło się szkolenie Combat 56, które prowadził osobiście mjr Arkadiusz Kups, twórca Systemu Combat 56.

- Tematem spotkania był Street Survival, praktyczne podejście do bezpieczeństwa, samoobrony oraz reagowania w sytuacjach zagrożenia – opowiada **Krzysztof Bielski**, organizator warsztatów. - To, co było wyjątkowe w tym szkoleniu, to fakt, że uczestnikami nie byli zawodowcy ani osoby wcześniej

wyszkolone. Byli to zwykli ludzie, mężczyźni, żony, matki, ojcowie i rodzice, którzy wcześniej nie mieli styczności z samoobroną. Ludzie, którzy chcą po prostu czuć się bezpiecznie i wiedzieć, jak reagować w trudnych sytuacjach – dodaje.

Podczas spotkania w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie, uczestnicy szkolenia uczyli się: podstaw samoobrony w realnych sytuacjach, rozpoznawania zagrożeń i unikania niebezpieczeństw, reagowania pod wpływem stresu i ad-

renaliny oraz zasad bezpieczeństwa osobistego i ochrony bliskich. - To dopiero początek, widzimy się na kolejnych szkoleniach Combat 56 – zapowiada Bielski.

Warsztaty prowadził mjr **Arkadiusz Kups**, oficer rezerwy Wojska Polskiego, absolwent Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Zmechanizowanych we Wrocławiu i studiów cywilnych na Akademii Obrony Narodowej. Zaczynał w elitarniej jednostce specjalnej – 1 Batalionie Szturmowym w Dziwno-

wie. Następnie trafił do 56 Kompanii Specjalnej w Szczecinie, jednostce przeznaczonej do działań specjalnych i dywersyjnych, w której został szefem szkolenia. Po rozwiązaniu 56 Kompanii Specjalnej i innych podobnych struktur w kraju, trafił do 25 Dywizji Kawalerii Powietrznej. W latach 90. opracował i wdrażał w Wojsku Polskim System Combat 56, program walki kontaktowej przeznaczony do szkolenia jednostek specjalnych i rozpoznawczych. (kg)



Chełmscy zapaśnicy najlepsi!

W Staszowie odbyły się Międzwojewódzkie Mistrzostwa Region C w zapasach w stylu klasycznym mężczyzn. Drużynowo triumfował Cement Gryf Chełm!

To sukces całego klubu - zawodników, trenerów oraz wszystkich osób zaangażowanych w codzienną

pracę szkoleniową w Cemenie Gryf Chełm. Indywidualnie nasi zapaśnicy wywalczyli pięć medali. Srebro zdobyli: **Oliwier Ragan** (kat. 48 kg) i **Adam Gąsiorowski** (75 kg), a brąz: **Maksymilian Palczyński** (41 kg), **Karol Kierejewski** (44 kg) i **Igor Walczuk** (57

kg). Pięte miejsca zajęli: **Kryspin Bednarski** (38 kg), **Jakub Przetak** (38 kg), **Wiktory Ślusarczyk** (41 kg) i **Hubert Czarnecki** (48 kg), siódme: **Daniel Kotek** (57 kg), a ósme: **Wojciech Zabokrzycki** (48 kg) i **Piotr Stupak** (57 kg). Gratulujemy! (kg)



Trzy złota Cementu Gryf!

Świetne wieści z Mistrzostw Polski AZS w zapasach. Na matkach w Białej Podlaskiej trzy złote medale wywalczyli reprezentanci Cementu Gryf Chełm.

Na najwyższym stopniu podium stanęli: **Olga Padoshyk** – kategoria wagowa do 62 kg, **Daniela Tkachuk** – kategoria wagowa do 68 kg oraz **Hubert Sidoruk** – kategoria wagowa do 77 kg. To wynik, który jest efektem ciężkiej pracy, systematycznych treningów, determinacji oraz sportowej ambicji zawodniczek i zawodnika Cementu Gryf. (kg)



LMKS Krasnystaw rywalizował w Połańcu i Strzale



W miniony weekend zapaśnicy LMK Krasnystaw wzięli udział w dwóch imprezach: międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików w stylu klasycznym w Staszowie i gali sportów walki dla dzieci w Strzale koło Siedlec.

W Staszowie wystąpiło sześciu

reprezentantów LMK Krasnystaw, którzy wywalczyli trzy medale: srebrne - **Mikołaj Kończyński** (52 kg) i **Ksawier Suszek** (44 kg), a brązowy **Igor Modrzyński** (48 kg). Piąte miejsce zajął **Daniel Kura** (48 kg). W klasyfikacji drużynowej LMK zajęli 7. miejsce.

W tym samym czasie najmłodsza grupa krasnostawskich zapaśników rywalizowała podczas gali sportów walki dla dzieci w Strzale koło Siedlec. I zdobyła dwa złote, pięć srebrnych i pięć brązowych medali, co przełożyło się na pierwsze miejsce drużynowo. (kg)



21. Turystyczny Rajd Bielucha



Automobilklub Chełmski już po raz 21. zorganizował Turystyczny Rajd Samochodowy Bieluch. Impreza była 5. rundą Turystycznego Pucharu Polski PZM.

Organizator kilkakrotnie zwiększał limit na liście startowej i tydzień przed rajdem znalazło się na niej 37 załóg. - To jednak nie zabezpieczyło zapotrzebowania i dla wielu chętnych niestety zabrakło miejsc. To większa frekwencja niż na trzech poprzednich rundach Turystycznego Pucharu Polski łącznie. Jedną z załóg wystartowała zabytkowym... autobusem Autosan H9! To chyba pierwszy taki przypadek w historii - opowiada Grzegorz Gorczyca z Automobilklubu Chełmskiego.

Zbiórka uczestników miała miejsce w chełmskim gmachu. Następnie w dwuminutowych odstępach uczestnicy ruszali na trasę, której pierwszym elementem konkursowym była próba sprawnościowa przy Miejskiej Hali Sportowej. Trasa prowadziła przez najbardziej urokliwe miejsca Chełma oraz gmin Chełm, Leśniewice i Wojsławice.

Żałogi odwiedzały ciekawe miejsca, gdzie musiały poszukać odpowiedzi na pytania turystyczne oraz szukały obiektów pokazanych na zdjęciach. Na pokonanie niespełna 60 km trasy były prawie 4 godziny. Doświadczono załogi Automobilklubu Chełmskiego okazały się niezbyt gościnne. Wygrały Karolina Anisiewicz i Renata Bałabas, a na drugim miejscu uplasowali się Eunika i Paweł Adamczykowie. Trzecie miejsce zajęli Michał Batorowicz i Agnieszka Reluga, reprezentujący okręg warszawski, a na czwartym miejscu uplasowali się Paweł Trojnieł i Justyna Wiśniewska z Automobilklubu Białkopodlaskiego. Pucharami tradycyjnie były statuetki Bielucha - dobrego ducha chełmskich podziemi kredowych. Najlepsze załogi otrzymały atrakcyjne nagrody, a wszyscy uczestnicy pamiętkowe upominki (w tym personalizowane numerami startowymi workoplecaki oraz książki Sobiesława Zasady). Następną imprezę turystyczną Automobilklubu Chełmskiego odbędzie się 11 listopada. (kg)

Biegali po Kwitnących Sadach

W sobotę odbyły się XIV Sandomierskie Biegi „Kwitnących Sadów”, w ramach których zorganizowano bieg i marsz Nordic Walking na dystansie 10 km, a także bieg na 5 km.

Do Sandomierza wybrał się Krzysztof Wyróstek z Chełm Biega wraz z biegaczkami z grupy Czerwone Kokardki. Krzysztof pokonał malowniczą 10 km trasę w czasie 38:35, co dało mu 6.miejsce open i zdecydowane zwycięstwo w swojej kategorii wiekowej. Na podium w swojej kategorii wiekowej w biegu na 10 km stanęły też: 2. Anna Zielinska (76 open), 3. Małgorzata



Mędryk oraz w Nordic Walking: 2. Ania Borodziuk (7 open). Pozostałe wyniki Czerwonych Kokardek: Renata Chochół (44 open), Marta

Kochon (61 open), Magdalena Terlecka (69 open), Edyta Tymicka (22 open). (kg, fot. Czerwone Kokardki)

Nasi na Roztoczu

W miejscowości Suchowola zorganizowano 3. bieg i marsz Nordic Walking „Siódemka na Roztoczu”. W imprezie wzięło udział czworo reprezentantów Chełm Biega.

Uczestnicy mieli do pokonania 7 km urokliwą trasę, którą poprowadzono przez roztoczańskie lasy i polne drogi. W imprezie wzięli udział Paweł Śliwa i Grzegorz Szczurek z Chełm Biega. Paweł Śliwa miał czas 26:24, co dało mu drugie miejsce w kat. open, a Grzegorz Szczurek z czasem 27:32 był w open trzeci. Natomiast w marszu NW wystartowali: Elżbieta Fiturska - 58:26 (18.miejsce open) i Marek Fiturski - 1:06:53 (23. miejsce open). (kg)



Z Izbicy do Białegostoku

Krzysztof Szadura z Sekcji Biegowej Ruchu Izbica, wzięło udział w Półmaratonie Białystok. Z czasem 1:21:41, zajął świetne, 62. miejsce na 4394 zawodników!

To kolejny świetny występ pana Krzysztofa na półmaratońskich trasach co jest nagrodą za systematyczne treningi i sportową determinację. (k)

Piłkarki Szóstki w finale wojewódzkim

SP nr 6 w Chełmie zwyciężyła w półfinale wojewódzkim igrzysk dziewcząt w piłce nożnej. Zawody rozegrano na boisku SP nr 8 w Chełmie.

Klasyfikacja końcowa turnieju

przedstawia się następująco: 1. SP nr 6 w Chełmie (opiekun - Piotr Jabłoński), 2. SP nr 7 w Świdniku (Karol Szymanek), 3. SP w Hańsku (Anna Latała), 4. SP nr 1 w Chełmie (Lidia Budzyńska). Zwyciężczyńe grały w

składzie: Marika Piwowar, Rita Podkańska, Julia Kruk, Hanna Przebierowska, Sara Pasikowska, Martyna Kuryluk, Mira Berniker, Weronika Stocka i Michalina Pogorzelec. Finał wojewódzki 21 maja. (kg)



Sensei Zakrzewski 12. na świecie!



Bartłomiej Zakrzewski, prezes, trener i zawodnik Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori, zajął 12. miejsce podczas turnieju rangi mistrzostw świata „International Karate Friendship”, który odbył się w Tokio.

W imprezie wzięło udział ponad 1200 zawodników. Wśród startujących w konkurencji kata powyżej 50 roku życia, znalazł się sensei Bartłomiej Zakrzewski z chełmskiej Satori. Na 53 startujących zajął wysokie, 12. miejsce. - Myślę, że ogólnie jest to dobry wynik w tak bardzo licznie obsadzonej kategorii - ocenił Bartłomiej Zakrzewski. Prezes Satori wystąpił też w Tokio w roli arbitra, sędziując kumite. Po zakończonych mistrzostwach odbył się dwudniowy obóz szkoleniowy, na którym B. Zakrzewski również się pojawił. - Treningi odbyły się m.in. w japońskich górach w magicznej i zarazem świętej miejscowości Mitsumine, gdzie twórca karate kyokushin Sosai Masutatsu Oyama prowadził treningi dla swoich zawodników i od tamtej pory ta tradycja jest wciąż kontynuowana - mówi Zakrzewski. Prowadzącym zajęcia był Kancho Shokei Matsui - prezydent International Karate Organization. - Pobył w Japonii był jak zawsze bardzo wyjątkowy. Dużo nabytej wiedzy prosto z kolebki kyokushin, przeżycia duchowe oraz zauroczenia kulturowe sprawiły, że chce się tam pojechać kolejny raz - podsumowuje. (kg)

Ważne zwycięstwo przy Ceramicznej

Spotkanie przy ul. Ceramicznej w Chełmie zapowiadało się jako jedno z kluczowych w kontekście walki o baraże o 2 ligę. I rzeczywiście, emocji nie brakowało, a po końcowym gwizdku to kibice i zawodnicy Chełmianki oszaleli z radości. Podopieczni trenera Ireneusza Pietrzykowskiego pokonali KSZO 1:0 i awansowali na 2. miejsce w tabeli III ligi.

CHEŁMIANKA CHEŁM - KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 1:0 (0:0)

1:0 - Okoniewski (74).
CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Koncewicz-Zyłka, Grądzewski, Mydlarz (85. Maszkowski), Kobiółka (54. Krawczun), Kuzdra (71. Adamski), Kiezbak

(46. Banaszewski), Okoniewski, Tomczyk (71. Korbecki).

KSZO: Klebaniuk – Goc (71. Lepiarz), Walencik, Łazarz, Lis (82. Górski), Horzhui (82. Morys), Czajkowski, Nowak (60. P. Lisowski), D. Lisowski (71. Zięba), Krocze, Majewski.

Od pierwszych minut widać było, że obie drużyny mają świadomość stawki meczu. Pierwsza połowa upłynęła pod znakiem ostrożności i wzajemnego badania się. Choć po stronie gospodarzy aktywni byli m.in. **Jakub Kuzdra** i **Krystian Okoniewski**, ich próby nie przyniosły rezultatów, jedne miały bramkę, inne padały łupem dobrze ustawionej defensywy KSZO. Goście również mieli

swoje momenty, ale czujny między słupkami **Adam Wilk** nie dał się zaskoczyć. Po zmianie stron Chełmianka wrzuciła wyższy bieg. Trener **Ireneusz Pietrzykowski** postawił na ofensywę, wprowadzając na boisko **Maksymiliana Banaszewskiego**, a z bieglem czasu także powracającego po kontuzji **Bartłomieja Korbeckiego**. To właśnie ta druga zmiana okazała się kluczowa. W 74. minucie „Korbi” z pełnym luzem i precyzją dośrodkował w pole karne, gdzie kapitalnym strzałem głową, stojąc tyłem do bramki, popisał się Okoniewski. Bramkarz KSZO, **Bartosz Klebaniuk**, mógł tylko bezradnie odprowadzić piłkę wzrokiem. Końcówka spotkania to prawdzi-

wy test nerwów. KSZO rzuciło się do odrabiania strat, a gospodarze szukali szansy na kontratak. Bliski podwyższenia wyniku był **Hubert Krawczun**, lecz jego uderzenie nieznacznie minęło poprzeczkę. Goście również mieli swoje „pięć minut”, najgroźniejsza sytuacja miała miejsce już w doliczonym czasie, gdy po nieporozumieniu w obronie gospodarzy piłka trafiła pod nogi napastnika KSZO. Na szczęście, w porę zareagował Wilk, pewnie łapiąc futbolówkę i ratując trzy punkty dla Chełmianki. Nasz zespół, przynajmniej do niedzieli i starcia z rezerwami Cracovii, zajmował drugie, premiowane grą w barażach, miejsce w tabeli. **(kg)**

Niestety. Tylko remis z rezerwami Cracovii

Chełmianka Chełm w dramatycznych okolicznościach zremisowała z rezerwami Cracovii 3:3 w 32. kolejce III ligi i niestety traci do KSZO Ostrowiec Świętokrzyski dwa punkty.

CRACOVIA II – CHEŁMIANKA CHEŁM 3:3 (1:1)

0:1 – Banaszewski (1), 1:1 – Mustafaajew (26 karny), 1:2 – Kuzdra (53), 2:2 – Selan (83), 2:3 – Mydlarz (90+2), 3:3 – Strózik (90+4).

CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Koncewicz-Zyłka, Krawczun, Kuzdra (68 Korbecki), Grądzewski, Kobiółka, Kiezbak, Banaszewski (79 Tomczyk), Okoniewski. Trener: **Ireneusz Pietrzykowski**.

Chełmianka znakomicie rozpoczęła mecz. Już w 1. minucie **Jakub Kuzdra** popędził prawym skrzydłem i dokładnie dośrodkował

w pole karne, gdzie **Maksymilian Banaszewski** precyzyjnym strzałem z kilkunastu metrów pokonał bramkarza gospodarzy. Cracovia II odpowiedziała groźnymi akcjami. W 18. minucie **Ramil Mustafaajew** oddał mocny strzał, ale dobrą interwencją popisał się **Adam Wilk**. Piłka wróciła jednak do Mustafajewa, którego dobitka trafiła w słupek. Gospodarze dopieśli swego w 26. minucie. Po kolejnej oskrzydlającej akcji **Maksymilian Cichocki** zagrał piłkę ręką we własnym polu karnym i sędzia wskazał na „wapno”. Wilk wyczuł intencje Mustafajewa, ale strzał zawodnika rezerw Cracovii był na tyle silny, że piłka zatrzymała w siatce. W 38. minucie blisko gola byli goście. Po dośrodkowaniu **Szymona Grądzewskiego** z prawego skrzydła Banaszewski znalazł się w dobrej sytuacji, ale tym razem nie

trafił w światło bramki. Dwie minuty później Mustafaajew ponownie zagroził bramce Chełmianki, jednak zamiast strzelać próbował podać do **Tiago**, a defensory z Chełma skutecznie wybili piłkę. Drugą połowę goście rozpoczęli wymiennie. W 49. minucie groźnie z rzutu wolnego strzelał **Krystian Okoniewski**, ale bramkarz Cracovii był na posterunku. W 53. minucie po ładnej akcji oskrzydlającej **Jakub Kuzdra** strzałem z 15 metrów wyprowadził Chełmiankę na prowadzenie. Sporo emocji, niestety bez happy end'u dla naszej drużyny, przyniosła końcówka spotkania. W 83. minucie po podaniu **Tomasza Walaszka** wyrównał **Beno Selan**. Mimo to Chełmianka po raz trzeci wyszła na prowadzenie. W doliczonym czasie gry po kolejnym rzucie rożnym dla gości do siatki trafił **Michał Myd-**

larz. Wydawało się, że za chwilę trzy punkty pojadą do Chełma. Niestety. W swojej ostatniej akcji druga drużyna Cracovii kapitalnie rozegrała piłkę na skrzydle, a **Jędrzej Strózik** silnym strzałem z około 12 metrów nie dał szans Wilkowi. Dzień wcześniej Motor Lublin zremisował z Cracovią 3:3, co dało mu utrzymanie w Ekstraklasie. Po remisie Chełmianki z rezerwami Cracovii w takim samym stosunku bramkowym, w Chełmie nikt się nie cieszył. **(kg)**

Skromne zwycięstwo Startu nad outsiderem

START KRASNOSTAW – HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI 1:0 (0:0)
1:0 – Kukulski (62).

START: Krupa – Salamacha, Pachuta, Kanarek, Janiszek, Bronowicki, Leszczyński (90. Bałaszek), Popiołek, Sołdecki, D. Sawa (68. Chariasz), Kukulski (63. Florek). Trener: **Dawid Sołdecki**.

Po dobrym meczu z liderem, Hetmanem, i porażce w Zamościu tylko 1:2, zawodnicy Startu

zmierzili się w Krasnymstawie z outsiderem IV ligi – Huraganem Międzyrzec Podlaski. Dość powiedzieć, że ekipa z Międzyrzecza Podlaskiego nie wygrała żadnego z 25 meczów w sezonie, a jedynie trzy zremisowała. Wygrana podopiecznych trenera Dawida Sołdeckiego była więc obowiązkiem. Tymczasem pierwsza połowa była dość wyrównana. Start miał lekką przewagę, stwarzał sytuacje, ale niewiele z tego wynikało. W 30.

minucie mogło być jednak 0:1. Sam na sam z **Krystianem Krupą** wyszedł **Maciej Kiryluk**, ale w ostatniej chwili obrońcy gospodarzy wybili mu piłkę spod nóg. W drugiej połowie zespół z Krasnegostawu osiągnął już wyraźną przewagę i w 62. minucie zdobył upragnioną bramkę. Prowadzenie gospodarzom dał **Jakub Kukulski** po podaniu grającego trenera **Dawida Sołdeckiego**. Huragan próbował wyrównać, a Start zaczął grać z kontry. Miejscowi trafili nawet w słupek, a poza tym dobrze spisywał się bramkarz gości. Ostatecznie jednak najważniejsze jest to, że trzy punkty zostały w Krasnymstawie. **(kg)**

Sukces zawodnika MMA z Włodawy

Konrad Rusiński z Włodawy odniósł efektowne zwycięstwo podczas gali KSW 118 w Kaliszu, pokonując wcześniej niezwyciężonego reprezentanta Czech Tagira Makhmudova.

Pojedynek od początku dostarczał ogromnych emocji, jednak to reprezentant Włodawy kontrolował przebieg walki. **Konrad Rusiński** imponował spokojem, konsekwencją i świetnym przygotowaniem fizycznym. W pewnym momencie zasypał rywala serią mocnych ciosów z góry, zmuszając sędziego do przerwania walki. Przed galą wielu ekspertów i kibiców skazywało Polaka na porażkę, wskazując na dotychczasowy nieskazitelny rekord Makhmudova.



Rusiński odpowiedział jednak w najlepszy możliwy sposób, pokazując charakter, determinację i ogromne umiejętności. To zwycięstwo jest nie tylko ważnym krokiem w jego spor-

towej karierze, ale również wielkim powodem do dumy dla mieszkanców Włodawy i całego regionu. **(kg, fot. Facebook Konrad Rusiński)**

III LIGA

Wyniki 31. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM - KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 1:0** (Krystian Okoniewski 74), **Korona II Kielce - Wisłoka Dębica 1:0** (Kornel Tobiś 3), **Sokół Kolbuszowa Dolna - Czarni Połaniec 2:1** (Michał Kitliński 14, Filip Mikrut 61 - Damian Bawor 52), **Sparta Kazimierza Wielka - Podlasie Biała Podlaska 0:5** (Marcel Dobruk 21, Szymon Twarowski 37, Mateusz Konaszewski 45, Piotr Urbański 70, Adam Sacharuk 76), **Stal Kraśnik - Siarka Tarnobrzeg 1:1** (Sacha Martinez 51 - Kacper Marszałik 18), **Star Starachowice - Avia Świdnik 1:1** (Jakub Kowalski 2 - Paweł Uliczny 59 karny), **Świdniczanica - Pogoń-Sokół Lubaczów 0:3** (Artem Płoszczynski 54, Bartosz Zbroiński 57, Paweł Herkt 90), **Wisła II Kraków - Cracovia II 3:1** (Karol Tokarczyk 56, 64, Dominik Kościelniak 61 - Mateusz Tabisz 20), **Wiślanie Skawina - Naprzód Jędrzejów 1:0** (Bruno Żołądź 10). Wyniki 32. kolejki: **CRACOVIA II - CHEŁMIANKA CHEŁM 3:3** (Ramil Mustafaajew 25 karny, Beno Selan 84, Jędrzej Strózik 90 - Maksymilian Banaszewski 1, Jakub Kuzdra 54, Michał Mydlarz 90), **Avia Świdnik - Korona II Kielce 5:1** (Szymon Kamiński 29 karny, Andrii Remeniuk 46, 77, Marcin Pigiel 67, Dominik Pisarek 87 - Janusz Nojszewski 4), **Czarni Połaniec - Star Starachowice 2:1**

(Sebastian Dzikowski 4 karny, Bartosz Paszczela 13 - Adrian Szyńka 36 karny), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Sokół Kolbuszowa Dolna 2:1** (Bartosz Waleńcik 72, Mateusz Majewski 86 - Patryk Kapuściński 36), **Naprzód Jędrzejów - Świdniczanica Świdnik 3:1** (Karol Stanek 4, 90, Maciej Żądło 17 - Bartłomiej Poleszak 50), **Podlasie Biała Podlaska - Stal Kraśnik 1:1** (Adrian Wnuk 40 - Władysław Buhaj 60), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Sparta Kazimierza Wielka 4:0** (Artem Płoszczynski 4, Mateusz Gul 26, Oskar Majda 88, 90), **Siarka Tarnobrzeg - Wisła II Kraków 1:2** (Bruno Wacławek 17 - Filip Bańkowski 27, Karol Tokarczyk 54), **Wisłoka Dębica - Wiślanie Skawina 2:2** (Iwo Kupidura 39, 65 - Jakub Gut 53, Remigiusz Szwacz 76).

TABELA

1. Avia	32	71	77-33
2. KSZO	32	68	62-29
3. CHEŁMIANKA	32	66	61-30
4. Star	32	54	49-39
5. Czarni	32	53	56-44
6. Korona II	32	52	60-57
7. Podlasie	32	51	57-44
8. Wiślanie	32	51	51-45
9. Wisłoka	32	48	36-29
10. Pogoń-Sokół	32	48	57-41
11. Wisła II	32	43	61-55
12. Siarka	32	43	53-43
13. Naprzód	32	38	45-50
14. Sokół	32	31	33-54
15. Cracovia II	32	30	37-64
16. Stal	32	28	37-52
17. Świdniczanica	32	19	35-77
18. Sparta	32	10	26-107

Czwarta porażka Bugu z rzędu

TUR MILEJÓW – BUG HANNA 5:2 (3:1)

1:0 – Iwanek (2), 2:0 – Zajac (13), 2:1 – Rodriguez (25, karny), 3:1 – Skorek (44), 3:2 – Boiarчук (53), 4:2 – Cielebąk (67), 5:2 – Zajac (90).

BUG: Miatlitsky – Boiarчук, Borcon (90. Mileszczyk), Majewski, Świeca, Masztaleruk, Białasz, Daniłosio (78. Szyszłow), Klimowicz, Rodriguez, Chwedoruk.

Trener: **Bartosz Bodys**.
Niestety, trwa czarna seria Bugu. Zespół z Hanny przegrał czwarte spotkanie z rzędu, tym razem uległ w Milejowie Turowi. Miejscowi szybko zdobyli dwie bramki i po zaledwie 13 minutach było 2:0. Bug odpowiedział trafieniem z rzutu karnego wykorzystanego przez **Jairo Rodrigueza**, ale tuż przed przerwą na 3:1 podwyższył **Kacper Skorek**. W 53. minucie odżyła nadzieja na korzystny dla gości rezultat. Do

siatki trafił bowiem **Oleh Boiarчук** i zrobiło się już tylko 3:2. Mało tego, zespół z Hanny miał okazję, by wyrównać, ale brakowało skutecznego wykończenia i zimnej krwi pod bramką rywala. Tymczasem Tur podwyższył

na 4:2 w 67. minucie, a w końcówce, gdy goście całkowicie się odślonili, **Tomasz Zajac** ustalił wynik na 5:2.

Po ostatnim gwizdku cały Milejów świętował utrzymanie Tura w IV lidze. **(kg)**

IV LIGA

Wyniki 26. kolejki: **START KRASNOSTAW - HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI 1:0**, **TUR MILEJÓW - BUG HANNA 5:2**, **Granit Bychawa - Janowianka Janów Lubelski 1:0**, **MKS Ryki - Orleń Łuków 3:1**, **Motor II Lublin - Hetman Zamość 1:2**, **Lewart Lubartów - Łada Biłgoraj 0:1**, **Tomasovia Tomaszów Lubelski - Orleń Radzyń Podlaski 0:0**, **Tanew Majdan Stary - Lublinianka Lublin 1:2**.

TABELA

1. Hetman	26	70	92-12
2. Lewart	26	65	70-18
3. Łada	26	63	72-22
4. Tomasovia	26	46	53-34
5. Lublinianka	26	44	49-35
6. Motor II	26	42	46-31
7. Tur	26	41	47-44
8. Orleń	26	38	47-45
9. Janowianka	26	38	55-44
10. START	26	35	39-47
11. BUG	26	28	40-54
12. Granit	26	25	28-61
13. Ryki	26	20	33-70
14. Orleń	26	19	25-61
15. Tanew	26	18	25-66
16. Huragan	26	3	17-94

Mateusz Hurko mistrzem Europy!

W weekend w Warnie w Bułgarii odbywały się 39. Mistrzostwa Europy w Karate Kyokushin. Ogromny sukces na imprezie osiągnął **Mateusz Hurko** z Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori.

Mateusz Hurko rywalizował w kat. chłopców 14-15 lat do 75 kg. I nie miał sobie równych! Ma-

teusz przez eliminacje przeszedł jak burza, a w w strefie medal też nikt nie potrafił go zatrzymać i zasłużeń wywalczył złoty medal mistrzostw Europy. W Warnie rywalizowali też inni zawodnicy Satori, na czele z prezesem i trenerem **Bartłojem Zakrzewskim**. Więcej o imprezie w kolejnym wydaniu Nowego Tygodnia. **(kg)**



Astra pokonała rezerwy Chełmianki

ASTRA LEŚNIEWICE - CHEŁMIANKA II CHEŁM 1:0 (1:0)
1:0 - **Patoka** (29 karny).

ASTRA: Jabłoński - Cole (46 Nowakowski), S. Dąbrowski, Jurga (60 Kopczyński), Kudlai, Oryszczuk (78 Rakowski), Ostapenko (63 Panas), Patoka, Radkevich, Sobolewski, Stalka. Trener - **Artur Dąbrowski**.

CHEŁMIANKA II: Wereszczyński - Grzywaczewski (86 Tywoniuk), M. Jeż, Kadraśenia, Kozina (80 Urbański), D. Krawiec, Roczon, Rutkowski, Wronka (55 Oszwa), Zavharodnii, Zhadan (55 Pawłowski). Trener - **Andrzej Krawiec**. Czerwona kartka: **Rutkowski** (CHEŁMIANKA II) w 64 minucie za dwie żółte.

W piątek, 15 maja, Astra podejmowała w Leśniowicach rezerwy Chełmianki. I po bardzo wyrównanym spotkaniu wygrała 1:0 po trafieniu z rzutu karnego **Damiana Patoki** w 29 minucie. - To był typowy mecz walki, ale też spotkanie stojące na naprawdę wysokim poziomie piłkarskim - ocenia **Artur Dąbrowski**, trener Astry. - Chełmianka postawiła nam bardzo trudne warunki i zawiesiła wysoko



poprzeczkę - dodaje. Dąbrowski podkreśla, że zawodnicy z Leśniowice zostawili na boisku bardzo dużo zdrowia i charakteru. - Jestem bardzo zadowolony z postawy całego zespołu. Kolejny mecz na zero z tyłu pokazuje, że nasza defensywa i bramkarz pracują z ogromną determinacją i konsekwencją. Od 64. minuty Chełmianka grała w osłabieniu po czerwonej kartce, ale szczerze mówiąc, nie było tego widać. Musieliśmy walczyć i drzeć o wynik do ostatniego gwizdka sędziego - opowiada.

Brawa swoim zawodnikom bije też **Andrzej Krawiec**, trener Chełmianki

II. - Mimo porażki pokazaliśmy charakter, dobrą organizację gry i przede wszystkim niezlą, odważną piłkę. Niestety na pewne sytuacje nie mamy wpływu. Gratuluję Astrze zwycięstwa, a obu zespołom dobrego widowiska. Karny dla rywali oraz gra w dziesiątkę od 64. minuty po drugiej żółtej kartce i czerwonej dla naszego zawodnika, zdecydowanie wpłynęły na końcowy wynik. Mimo wszystko do ostatnich sekund dążyliśmy do zmiany rezultatu i walczyliśmy o przynajmniej punkt. Dziękuję chłopakom za walkę i postawę. Jedziemy dalej - ocenia Krawiec. **(kg, fot. Astra Leśniowice)**

Trzy karne w Siennicy Nadolnej

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA - WŁODAWIANKA WŁODAWA 2:2 (2:2)

0:1 - **Bartnik** (3 karny), 1:1 - **Szostak** (20), 1:2 - **Bartnik** (35 karny), 2:2 - **Ignaciuk** (40 karny).

BRAT: Mróz - Ciechański, Dubaj, Ignaciuk, Arkadiusz Kister, Kniażuk, Malinowski, Szaśladek, Suduń, Szostak, Aleksander Urbański. Trener - **Andrzej Ignaciuk**.

WŁODAWIANKA: Serkis - Staszewski, Latała, Andrusenko, Bartnik, Węgliński (80 Mikołajewski),

Pogonowski, Nielipiuk, Koval, Witkowski (70 Witkowski), Mashkovcev. Trener - **Arkadiusz Gaj**.

Mistrzowie remisów, czyli Włodawianka, nie zawiedli i zremisowali po raz 13 w sezonie. Podopieczni trenera **Arkadiusza Gaja** wyszli na prowadzenie w 3 minucie, kiedy rzut karny za faul na **Antonie Mashkovcevie**, wykorzystał **Lukasz Bartnik**. Na 1:1 w 20 minucie wyrównał **Michał Szostak**, strzałem głową po dośrodkowaniu od grającego trenera Brata **Andrzeja Ignaciuka**. Przed przerwą

sędzia podkułował kolejne dwie „jedenastki”. W 35 minucie po zagraniu ręką we własnym polu karnym przez Ignaciuka, karnego ponownie na gola zamienił Bartnik, a 5 minut później zrobiło się 2:2, gdy rzut karny wykorzystał Ignaciuk (tym raz za faul **Krzystiana Serkisa** na **Mateuszu Kniażuku**). W drugiej połowie, mimo szans z obu stron, wynik już się nie zmienił. - To był typowy mecz walki, a remis jest sprawiedliwy - ocenia **Antoni Kruk**, kierownik drużyny Włodawianki Włodawa. **(kg)**

Niespodzianka w Rożdżałowie

KŁOS GMINA CHEŁM - HETMAN ŻÓŁKIEWKA 0:1 (0:0)

0:1 - **Amerla** (50).

KŁOS: Pawlak - Alikowski, Dyński, Flis, Gierczak, Gorzala, Konicki, J. Rak, K. Rak, Rakowski, Rutkowski. Trener - **Michał Antoniak**.

HETMAN: Rogala - Dąbrowski,

Dzyr, Małek, K. Prus, Rycerz, Sawicki, Szymonek, Wanielista, Więczkowski, Wikira. Trener - **Piotr Kapłon**.

Emocjonująco zapowiada się walka o utrzymanie w Chełmskiej Lidze Okręgowej. Nagle mecze zaczęły bowiem wygrywać drużyny z dołu tabeli. W sobotę Vitrum niespodziewanie

łatwo rozbił w Woli Uhruskiej Ogniwo Wierzbica 5:1, a dzień później Hetman, który przy takim wyniku spadł na ostatnie miejsce w tabeli, sensacyjnie ograł Kłosa Gmina Chełm i to na boisku w Rożdżałowie. Gola na wagę trzech punktów dla gości w 50 minucie zdobył **Jakub Amerla**. **(kg)**

Punkty zostały w Izbicy

RUCH IZBICA - UNIA REJOWIEC 2:0 (0:0)

1:0 - **Buk** (48), 2:0 - **Buk** (53).

RUCH: Wójtowicz - Knap, G. Lewandowski, Wliżło, Buk (70 Jasiński), Gałka, Czochorowski (80 Kaszak), Bożko, Śliwa (50 Wojewoda), Babiarczyk, Banach (89 Binek). Trener - **Roman Blonka**.

UNIA: Pastuszak - Paśnik, Karada, Brzeziński, Górny, Martyn, Huk, Krupicz, Smorga, A. Czerwinski, W. Rossa. Trener - **Roman Rossa**.

Pierwsza połowa meczu w Izbicy nie przyniosła wielu sytuacji bramkowych. Najgroźniejszą stworzyła Unia, ale po strzale głową jednego z zawodników gości bardzo dobrą

interwencją popisał się **Jan Wójtowicz**. Po przerwie gospodarze szybko wyszli na prowadzenie. W 48 minucie **Maciej Buk** zdecydował się na uderzenie sprzed pola karnego, a piłka po rykoszecie delikatnie zmieniła tor lotu i wpadła do siatki. Niespełna pięć minut później było już 2:0. Po świetnym, prostopadłym podaniu **Gabriela Lewandowskiego**, Buk precyzyjnym strzałem w długi róg, jak się później okazało, ustalił wynik spotkania. **(kg)**

Jacek Ziarkowski w Hetmańskiej Galerii Sław

Kolejne dwa nazwiska pojawiły się w sobotę w Hetmańskiej Galerii Sław - bramkarz **Sebastian Łukiewicz** oraz napastnik **Jacek Ziarkowski**, wychowanek **Sparty Rejowiec Fabryczny**, obecnie zawodnik **Granicy Dorohusk**.

Jacek Ziarkowski dołączył do Hetmańskiej Galerii Sław. 51-letni dziś napastnik, do Hetmana Zamość trafił w sezonie 1999/2000 z Avii Świdnik. W Hetmanie z przerwami występował 3,5 roku i rozegrał ponad 100 meczów. W najlepszym dla

siebie i drużyny z Zamościa sezonie 2001/2002, w II lidze zdobył koronę króla strzelców, do siatki trafiając 22 razy. To właśnie wtedy trafił do Odry Wodzisław i do Ekstraklasy, gdzie strzelił 16 bramek. W latach 2017-2019 był także trenem Hetmana i wywalczył awans do III ligi. Popularny „Ziarno” również znalazł się w jedenastce 90-lecia Hetmana. Dziś Jacek Ziarkowski zdobywa gola dla Granicy Dorohusk, obecnego lidera chełmskiej „A” klasy. **(kg, fot. Hetman Zamość)**



Vitrum złał Ogniwo

VITRUM WOLA UHRUSKA - OGNIWO WIERZBICA 5:1 (4:1)

1:0 - **D. Dąbrowski** (24), 2:0 - **Drzewicki** (27), 3:0 - **Łubkowski** (29), 4:0 - **Rutkowski** (37), 4:1 - **Sitarczuk** (39), 5:1 - **Kędzierawski** (90+4).

VITRUM: Haftaniuk - Barczuk, Czmielowski (75 Bryk), D. Dąbrowski (80 Kędzierawski), Drzewicki, Łubkowski (65 K. Dąbrowski), Marczuk, Naumiuk, Rutkowski (80 Nowosad), Wałczyk, Zbarachewicz. Trener - **Łukasz Drzewicki**.

OGNIWO: Drzazgowski - Karwat, Kłos, Pełczyński (46 Stańczuk), Pilipczuk, Knot, Gębicki (78 Bobrzyński), Sitarczuk, Pawlak, K. Klimowicz, Jusiuk. Trener - **Tomasz Sąsiadek**.

Po pokonaniu tydzień temu Hetmana w Żółkiewce, Vitrum udowodnił, że wciąż liczy się w walce

o utrzymanie w chełmskiej okręgówce. W sobotę w Woli Uhruskiej podopieczni grającego trenera **Łukasz Drzewickiego** po kapitalnej grze, zwłaszcza w pierwszej połowie, rozbili faworyzowane Ogniwo 5:1. Gospodarze grali z polotem, a zawodnicy z Wierzbicy zostali chyba myślami w szatni i po 40 minutach było już 4:0. Do siatki Ogniwa trafiali kolejno: **Dominik Dąbrowski**, Drzewicki, **Karol Łubkowski** i **Przemysław Rutkowski**. Goście odpowiedzieli jedynie trafieniem na 1:4 **Szymona Sitarczuka**. Po zmianie stron szybko mogło się zrobić 2:4, ale faulowany w polu karnym Vitrumu Sitarczuk nie wykorzystał rzutu karnego. „Jedenastkę” kapitalnie obronił **Łukasz Haftaniuk**. Goście do końca walczyli o zmniejszenie porażki, ale to nie był ich dzień, a zespół z Woli Uhruskiej

Arcyważna wygrana GKS Łopiennik

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY - GKS ŁOPIENNIK 2:3 (0:1)

0:1 - **Krzystian Sawa** (14), 0:2 - **Krzystian Sawa** (49), 1:2 - **Barabasz** (51), 1:3 - **Sysa** (55), 2:3 - **Barabasz** (75).

SPARTA: Wikło - Adamiec, Barabasz, Charmast (60 Domiciuk), Chybiak, Gadomski (46 B. Mazurek), Głowacki, Guz (82 Maniuchuk), Melnyk (80 Piorun), Papuha, Sulowski

(46 Psuja). Trener - **Kamil Góra**.

ŁOPIENNIK: Kasperek - Krupa, Kamil Sawa, Suszek, Dudek, Kacper Wojciechowski, Korzeniowski, Matycz, Sysa (65 Domalewski), Karol Wojciechowski, Krystian Sawa (80 Stępiowski). Trener - **Paweł Matycz**.

W sobotę w Rejowcu Fabrycznym, w meczu dwóch drużyn walczących o utrzymanie w lidze, GKS

V LIGA

TABELA				
1. Różanka	22	47	58-26	
2. Astra	22	46	52-19	
3. Brat	22	39	43-32	
4. Ruch	22	36	54-45	
5. Kłos	22	32	41-37	
6. Włodawianka	22	31	37-25	
7. Ogniwo	22	29	46-45	
8. Chełmianka II	22	29	44-40	
9. Frassati	22	25	43-50	
10. Unia R.	22	24	31-38	
11. GKS Łopiennik	22	23	33-46	
12. Sparta	22	21	32-50	
13. Hetman	22	21	29-66	
14. Vitrum	22	19	34-58	

dobrze się bronił i zasłużenie zgarnął trzy punkty. Już w doliczonym czasie gry wynik na 5:1 ustalił rezerwowo **Szymon Kędzierawski**. **(kg)**

Różanka wciąż liderem

SPS EKO RÓŻANKA - FRASSATI FAJSŁAWICE 3:0 (1:0)

1:0 - **Perdun** (24), 2:0 - **Knap** (65), 3:0 - **Sztejno** (90+2 z wolnego).

RÓŻANKA: Szlecha - Kawiak, Sztejno, Piotrowski, Jankowski (88 K. Mikulski), Kuczyński (70 Lushchynskiy), Bliźniuk, Perdun (80 Tołpyho), Knap (85 Kapluk), Stasz-

czak, Gołąb (60 Mahdysh). Trener - **Patryk Błaszczuk**.

FRASSATI: Oroń - Wawrzusiszyn, Leszczyski, Gajek, Gęca, Dunda, P. Przebirowski, Żmuda, Korchut, Nowak, P. Błaziak. Trener - **Rafał Robak**.

Eko Różanka nadal liderem chełmskiej ligi okręgowej. W niedzielę po południu podopieczni

trenera **Patryka Błaszczuka** pokonali u siebie Frassati Fajslawice 3:0. Wynik otworzył **Paweł Perdun** po podaniu od **Jakuba Knapa**. W drugiej połowie Knap po samej akcji podwyższył na 2:0, a wynik w doliczonym czasie gry ustalił ładnym uderzeniem z rzutu wolnego **Sebastian Sztejno**. **(kg)**

KLASA A. Granica powiększa przewagę

Lider „A” klasy, **Granica Dorohusk**, pewnie pokonał w Białopolu miejscową **Unię** i powiększył przewagę nad wiceliderem **Orłem**. Zespół ze Srebrzyszcza zremisował bowiem 0:0 z **Victorią** w Żmudzi. Łatwe trzy punkty zdobyły: **Tatran Kraśniczyn** w starciu z **MKS Siedliska**, **Start Regent Pawłów** ze **Spółdzielcą Siedliszcze**, a także rezerwy **Astry Leśniowice**, które wysoko pokonały **Hutnika** w **Dubecznie**. Komplet wyników 18. kolejki:

UNIA BIAŁOPOLE - GRANICA DOROHUSK 0:4 (0:1)
0:1 - **Ziarkowski** (8), 0:2 - **Stańczykowski** (66), 0:3 - **Lewenda** (70), 0:4 - **Olęder** (84).

HUTNIK DUBECZNO - ASTRA II LEŚNIEWICE 0:5 (0:3)
VICTORIA ŻMUDŹ - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 0:0 **(kg)**

TABELA				
1. Granica	18	51	77-10	
2. Orzeł	18	42	56-12	
3. Victoria	18	36	42-19	
4. Unia B.	18	32	56-41	
5. Ruch II	18	29	44-42	
6. Znicz	18	26	64-63	
7. Spółdzielca	18	23	50-60	
8. MKS Siedliska	18	19	34-58	
9. Start	18	18	33-45	
10. Astra II	18	17	33-46	
11. Tatran	18	16	27-54	
12. Hutnik D.	18	2	24-90	

KLASA B. Ścisk w czołówce

Na trzy kolejki przed zakończeniem rozgrywek wciąż aż cztery drużyny mają szansę wygrać chełmską „B” klasę. W 15. kolejce największe emocje dostarczył mecz w Pławanicach gdzie miejscowi męczyli się z rezerwami **Orła Srebrzyszcze**, a trzy punkty wyzarpali w końcówce. Oto komplet wyników:

PŁAWANICE KAMIEN - ORZEŁ II SREBRZYSZCZE 4:3 (1:0)
1:0 - **Ryl** (31), 1:1 - **Mękal** (53), 1:2 - **Mękal** (60), 2:2 - **S. Dudko** (68), 2:3 - **Mękal** (85), 3:3 - **Klekoć** (88), 4:3 - **S. Dudko** (90+2).

UNIA II REJOWIEC - KS BEZEK 1:5 (0:1)
0:1 - **Mróz** (15), 0:2 - **Mróz** (48), 0:3 - **Roczon** (55), 1:3 - **R. Rossa** (60), 1:4 - **Dawid Orłowski** (65), 1:5 - **Remis** (70).

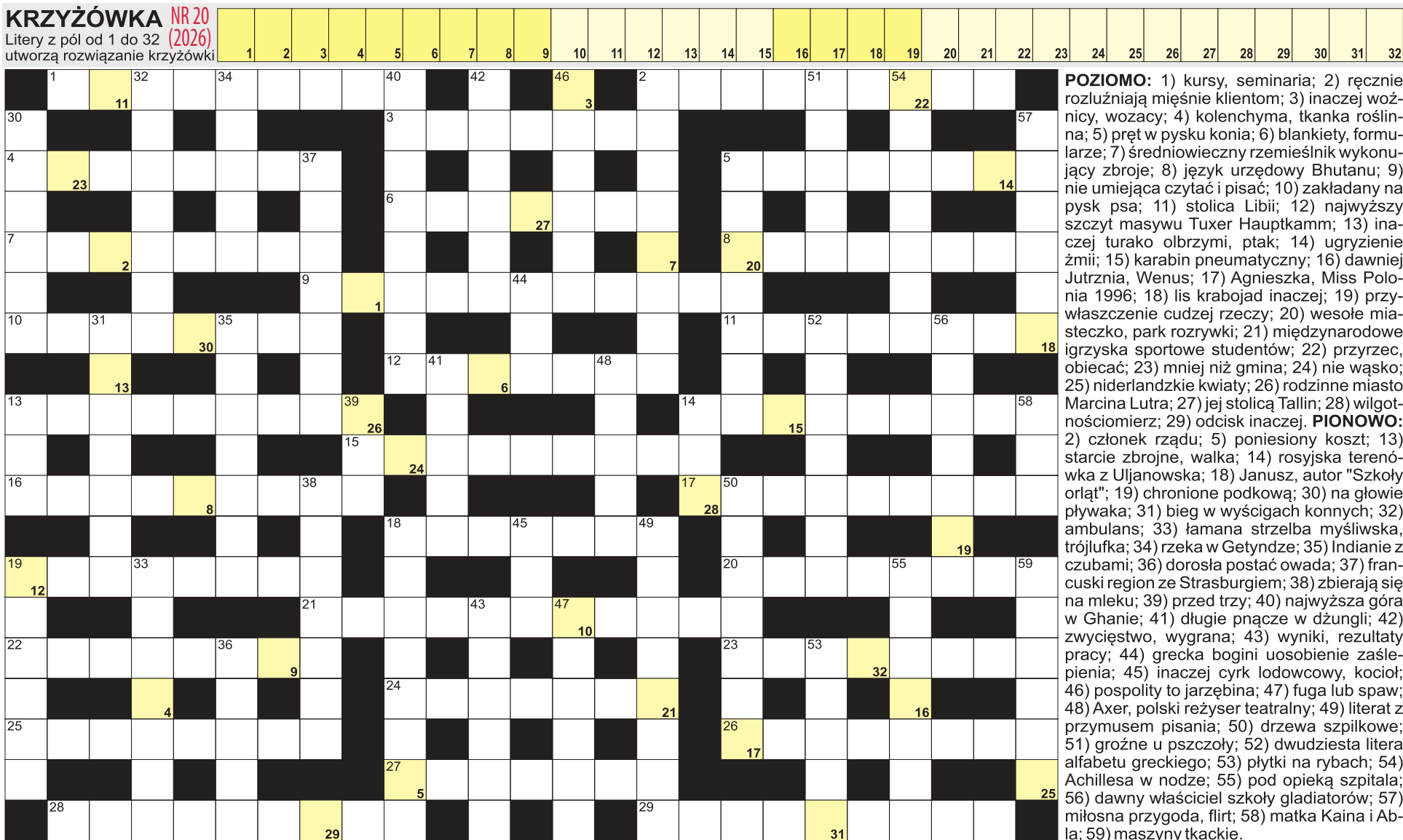
VOJSŁAWIA VOJSŁAWICE - BUG II HANNA 7:0 (3:0)
1:0 - **Prus** (19), 2:0 - **Prus** (33), 3:0 - **Prus** (40), 4:0 - **Steciuk** (49), 5:0 - **Steciuk** (55), 6:0 - **Steciuk** (69), 7:0 - **Trubacz** (87).

- **Humeniuk** (45), 0:3 - **Kombia** (69), 1:3 - **Skóra** (76 karny), 2:3 - **Skóra** (88).

Mecz **Sawena Sawin - Frassati II Fajslawice** zakończył się po zamknięciu tego wydania Nowego Tygodnia. **(kg)**

TABELA				
1. Pławanice	15	35	50-24	
2. KS Bezek	15	32	54-29	
3. Sawena	14	31	35-15	
4. Vojsławia	15	30	54-26	
5. Agros	15	23	33-26	
6. Bug II	14	22	41-46	
7. Unia II	14	17	28-26	
8. Hutnik RH	15	13	25-40	
9. Frassati II	14	5	17-61	
10. Orzeł II	15	4	14-58	

KRZYŻÓWKA NR 20 (2026)
Litery z pól od 1 do 32
utworzą rozwiązanie krzyżówki



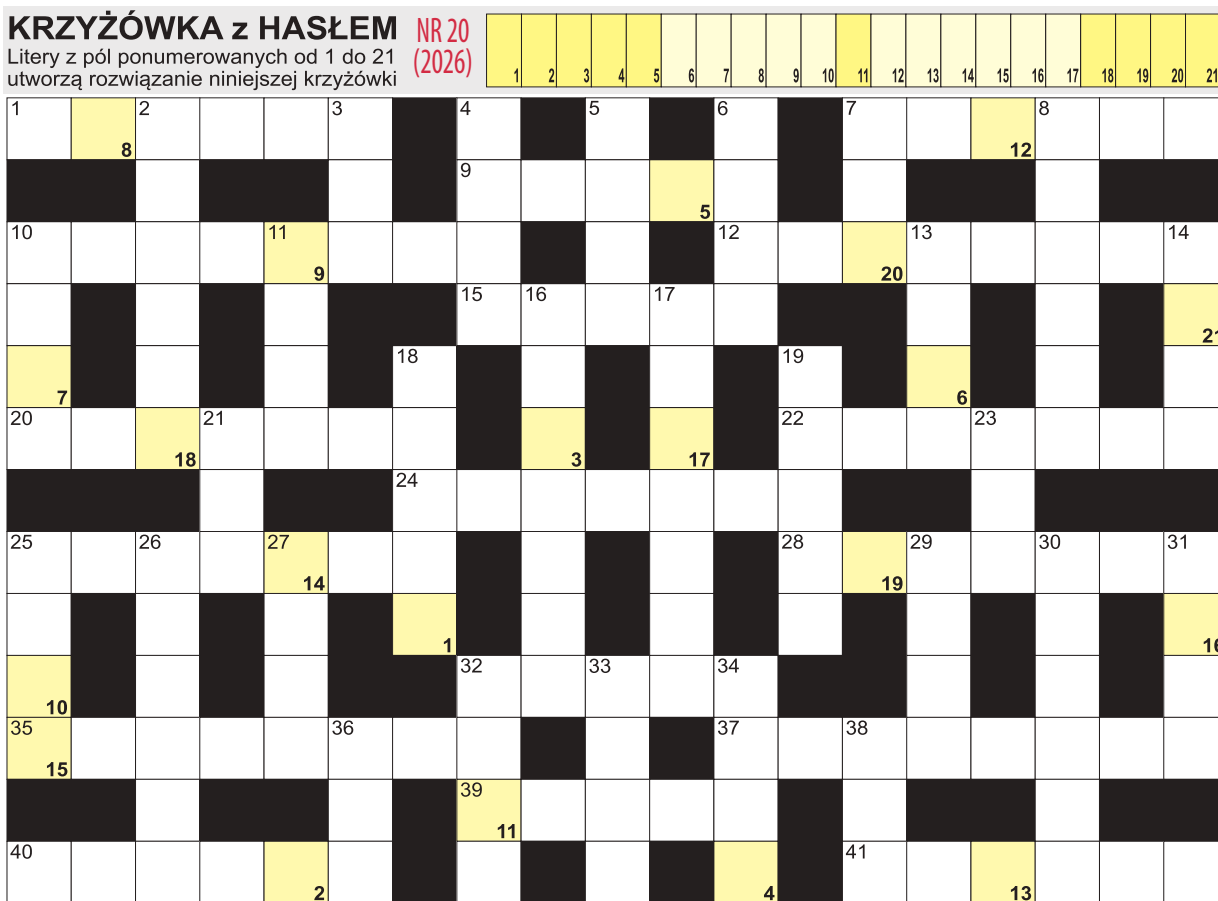
POZIOMO: 1) kursy, seminaria; 2) ręcznie rozluźniają mięśnie klientom; 3) inaczej woźnicy, wozacy; 4) kolenchyma, tkanka roślinna; 5) pręt w pysku konia; 6) blankiety, formularze; 7) średniowieczny rzemieślnik wykonujący zbroje; 8) język urzędowy Bhutanu; 9) nie umiejąca czytać i pisać; 10) zakładany na pysk psa; 11) stolica Libii; 12) najwyższy szczyt masywu Tuxer Hauptkamm; 13) inaczej turako olbrzymi, ptak; 14) ugryzienie żmii; 15) karabin pneumatyczny; 16) dawniej Jutrznia, Wenus; 17) Agnieszka, Miss Polonia 1996; 18) lis krabojad inaczej; 19) przywłaszczenie cudzej rzeczy; 20) wesołe miasteczko, park rozrywki; 21) międzynarodowe igrzyska sportowe studentów; 22) przyrzec, obiecać; 23) mniej niż gmina; 24) nie wąsko; 25) niderlandzkie kwiaty; 26) rodzinne miasto Marcina Lutra; 27) jej stolicą Tallin; 28) wilgotnościomierz; 29) odcisk inaczej. **PIONOWO:** 2) członek rządu; 5) poniesiony koszt; 13) starcie zbrojne, walka; 14) rosyjska terenówka z Uljanowska; 18) Janusz, autor "Szkoły orląt"; 19) chronione podkowa; 30) na głowie pływaka; 31) bieg w wyścigach konnych; 32) ambulans; 33) łamana strzelba myśliwska, trójlufka; 34) rzeka w Getyndze; 35) Indianie z czubami; 36) dorosła postać owada; 37) francuski region ze Strasburgiem; 38) zbierają się na mleku; 39) przed trzy; 40) najwyższa góra w Ghanie; 41) długie pnącze w dżungli; 42) zwycięstwo, wygrana; 43) wyniki, rezultaty pracy; 44) grecka bogini uosobienie zaślepienia; 45) inaczej cyrk lodowcowy, kocioł; 46) pospolity to jarzębina; 47) fuga lub spaw; 48) Axer, polski reżyser teatralny; 49) literat z przymusem pisania; 50) drzewa szpilkowe; 51) groźne u pszczoły; 52) dwudziesta litera alfabetu greckiego; 53) płytki na rybach; 54) Achillesa w nodze; 55) pod opieką szpitala; 56) dawny właściciel szkoły gladiatorów; 57) miłosna przygoda, flirt; 58) matka Kaina i Abła; 59) maszyny tkackie.

nowy tydzień
imię i nazwisko
.....
adres
.....
KUPON
krzyżówka 20/2026

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 18/2026 otrzymuje Piotr Andrzejko-wicz (Chełm), a nagrody-niespodzianki: Grażyna Król (Ruda-Huta) i Halina Łagowska (Chełm)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 20 (2026)
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA Agfa
Image Center
wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety
Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) rzeźba w parku; 7) żółkną na drzewach; 9) stolica włoskiego Piemontu; 10) żona Orfeusza; 12) matka Andromedy; 15) najdłuższa rzeka Francji; 20) wyspa Sulawesi inaczej; 22) i Mars, i Wenus; 24) głębokie na zupe; 25) płynie w Kaliningradzie; 28) stolica Karoliny Północnej; 32) kotki na wierzbie; 35) rządzi w szkole; 37) największa wyspa Tanzanii; 39) gaszone do bielenia drzew; 40) inaczej spór, sprzeczka; 41) "Don ..." opera Giuseppe Verdiego. **PIONOWO:** 2) Proust, słynny francuski pisarz; 3) cenne u słonia; 4) damasceńska na miecze; 5) złoty jaż, ryba; 6) Anna dla przyjaciół; 7) zwierzę z lasu; 8) napisał "Śniadanie u Tiffany'ego"; 10) Clapton, wirtuoz gitary; 11) o kurach i kaczkach; 13) przeciwieństwo snu; 14) inaczej o pogodzie; 16) tereny wokół osiedla; 17) żołnierze przed przysięgą; 18) pierwiastek At; 19) "Carmen", autorstwa Georgesa Bizeta; 21) elektroencefalografia; 23) kapitan biblijnej arki; 25) stały w gniazdku; 26) nie musi już pracować; 27) mały Aleksander; 29) stolica Górnej Austrii; 30) największe jezioro Gwatemali; 31) jednostka indukcyjności, H; 32) nad oczami; 33) ogórkowa lub krupnik; 34) grecki bajkopisarz z Frygii; 36) rzeka w stolicy Portugalii; 38) jedna z pór dnia.